





## SPURNING DAGSINS

*Haraldur, eruðu að hafa ham-skipti?*

*„Já, ég er ekki lengur í ham.“*

Haraldur Ólafsson uppstóppari er hættur að stoppa upp fugla vegna fuglafleßunnar. Hann ætlað að einbeita sér að uppstóppun fiska, en í þeiri grein náiði hann heimsmiðaratíti atvinnumanna í fyrra.

Reykjavíkurskákmótið:  
Óvænt úrslit í  
fyrstu umferð

**SKÁK** Mikið var um óvænt úrslit í 1. umferð Alþjóðlega Reykjavíkurskákmótsins.

Færeyingurinn ungi Helgi Dam Ziska vann hinn heimsbékktar stórmestara Jan Timman og Hjörvar Steinn Grétarsson vann sterkan FIDE-meistara frá Kazakstan að nafni Menkeyev. Hinn ungi Guðmundur Kjartansson náiði jafntefli við ofurstórmestaran Harikrishna frá Indlandi.

Óskar Bjarnason gerði jafntefli við serbneska stórmestaran Ivanisevic og sánska skákronan Christin Andersson vann Stefán Kristjánsson. - shá

Gunnar í Krossinum kærður:  
Hæðist að kyn-hneigð fólks

**LÖGREGLUMÁL** Samtökin '78 hafa lagt fram kæru á hendur Gunnari Þorsteinssyni, forstöðumannsi Krossins, fyrir niðrandi ummæli hans um samkynhneigða í blaðagrein í febrúar síðastliðnum.

Í umræddri grein talar Gunnar um þá áhaettu sem börn sem alast upp hjá samkynhneigðum eru sett í að hans mati og tilgreinir sjó fullyrðingar málí sinu til stuðnings.

Um róg og níð er að ræða að mati Samtakanna '78 enda grípi Gunnar bar fordóma úr lausu lofti og tjáí sem sannleik. Er kæran borin fram á grundvelli laga um fjársektir og fangelsi til handa þeim er ráðast með rógi, smánun eða ógnun á mann eða hóp manna vegna kynhneigðar þeirra. - aðe

Iceprótein flutt til Sauðárkróks og starfar í tengslum við þróunarsetur Hólaskóla:

## Gæti skapað fimm til tíu störf

**RANNSÓKNIR** Próteinverksmiðjan Iceprótein tekur til starfa á Sauðárkróki innan tíðar og verður hluti af Verinu - þróunarseti Háskólangs á Hólum á Sauðárkróki. Samningur bar að lútandi var undirritaður við opnum Versins í gær.

Iceprótein er verkefni á vegum Rannsóknarstofnunar fiskiðnaðarmálsins og var áður unnið í samstarfi við HB Granda. Útvegsfyrtækio FISK Seafood á Sauðárkróki er nýr samstarfsaðil.

Einar K. Guðfinnsson sjávarútvegráðherra er ánægður með samninginn og er vongóður um góðan árangur. „Lykillinn að verkfninu er samstarf við öflugt



EINAR K. GUÐFINNSSON Fimm til tíu ný störf gætu skapast á Sauðárkróki.

sjávarútvegsfyrtækni. Rannsóknarstofnun fiskiðnaðarins getur ekki rekið verkfnini upp á sitt eindæmi og því þarf stuðning frá fyrtækni, og FISK Seafood.

sem getur falist í fjármagni, aðstöðu og aðgangi að fiski.“

Verkefnið snýst um að vinna prótein úr fiski sem svo nýtist í margvíslegar vörur, til dæmis heilsu- og fæðubótavörur.

Einn starfsmaður vinnur að verkefnið fyrst um sinn en Einar segir líklegt að þeim fjölgji. „Ef allt gengur vel og verkefnið lánað teljum við að störfum fjölgji og þá erum við að tala um allt að fimm til tíu störf í framtíðinni.“

Að starfsemi Versins koma, auk Háskólangs á Hólum, Rannsóknarstofnun fiskiðnaðarins, Háskóli Íslands, Háskólinn á Akureyri og FISK Seafood.

- bps

Hæstiréttur í farbannsmáli:

## Staðfesti kröfu löggreglunnar

**LÖGREGLUMÁL** Hæstiréttur hefur fellt úr gildi úrskurð Héraðsdóms Reykjavíkur um að léttar farbanni af manni sem reynið að smygla tæplega einu kíló af amfetamíni og rúmlega þremur kílóum af hassi til landsins í desember.

Maðurinn sætti gæsluvárhaldi í sex vikur eftir að hann var tekinn, samkvæmt úrskurði Héraðsdóms. Það var síðan framlengt. Þegar löggreglan fór fram á frekari framlengingu varð Héraðsdómur ekki við því. Löggreglan kærði úrskurðinn til Hæstaréttar, sem staðfesti kröfu hennar. Maðurinn var úrskurðaður í farbann til 12 apríl. - jss



AUKIN ÁFENGISNEYSLA Meira var drukkið af sterku víni árið 2005 en árin að undan. Sala jökst á léttum vínum og sérstaklega hvítvíni.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

Áfengisneysla Íslendinga:  
Meira drukkið af sterku víni

**ÁFENGI** Sala á sterkum drykkjum jókst um fimm prósent árið 2005 samanborið við árið á undan. Þetta kemur fram í nýjasta hefti Hagtíðinda um áfengisneyslu á árinu 2005. Þetta eru nýmæli því sala á sterku drykkjum hefur verið að dragast saman á undanförnum árum.

Áfengissala hérlandis var um 21,8 milljónir lítra árið 2005 á móti 20,4 milljónum lítra árið 2004. Salan jökst því um 6,8 prósent. Sala á léttu víni eykst stöðugt og hefur sala á hvítvíni aukist sérstaklega mikil að síðustu þremur árum. - shá

## LÖGREGLURÉTTIR

**Eftirlit í Borgarnesi** Löggreglan í Borgarnesi stöðvaði í gær töluverðan fjöldi fólk sem talaði í farsíma undir stýri án handfjárlaðs búnaðar. Varðstórið í löggreglunni segir nauðsynlegt að sinna eftirliti á þessum atriðum regluglega til þess að lágmarka skaðann sem af símanotkun við akstur getur orðið.

## DÓMSMÁL

**Grunaður um kynferðisbrot** Hæstiréttur staðfesti í gær héraðsdóms þess efnis að eþíópískun karlmaður á brítugsaldrí skuli sæta gæsluvárhaldi þaðan til daemt hefur verið í míli hans. Maðurinn er grunaður um kynferðislega áreitni gagnvart tveimur tólf ára gömlum stúlkum.



JÓNAS GARÐARSSON  
MÆTIR Í HÉRAÐSDÓM Jónas Garðarsson visar ákærarunni á hendur sér á bug og segir hana í efnisatriðum ranga. Málid verður tekið til aðalmeðferðar í Héraðsdómi Reykjavíkur hinn 5. maí.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



JÓNAS ÁSAMT VERJANDA SÍNUM Fjöldi fólk sat í dómsal í gær þegar málid var þingfest í héraðsdómi. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

lögmaður aðstandenda Friðriks og Matthildar, sagði skaðabótakröfu aðstandenda í málínun nema tugum milljóna. „Ég held að það sé ótímabært að tjá sig um efnislega hvaða atriði það væru í ákærarunni sem hann gæti ekki fallist á. „Ákærar er röng. Það verður farið nákvæmlega yfir málid við aðalmeðferðina. Meira vil ég ekki segja um málid að svo stöðdu,“ sagði Jónas.

Háttsemi Jónasar bykir varða 215. grein almennra hegningarlaga en í henni segir að ef „mannabani hlýst af gáleysi annars manns, bá varðar það sektum eða allt að sex ára fangelsi“. Jóhannes Rúnar Jóhannesson,

arkostnaðar og um greiðslu á öðru fjártjóni. Heildarupphæð bótkrafna er í kringum þrjátíu milljónir króna. Málid verður tekið til aðalmeðferðar hinn 5. maí í Héraðsdómi Reykjavíkur.

Erlendar skuldir Íslendinga 829 milljörðum meiri en erlendar eignir:

## Viðskiptahalli nær tvöfaldast

**VIÐSKIPTI** Halli á viðskiptum við útlönd nam samtals 164,1 milljarði króna á síðasta ári og var neikvæð um 829 milljarða í lok árs. Erlendar eignir námu 2.398 milljörðum króna í árslok en erlendar skuldir voru 3.227 milljarðar króna.

- eþa

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með því að kaupa meira frá útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT

Íslendingar eru enn að auka skuldir með

því að kaupa meira frá

útlöndum en við seljum.

MEIRA KEYPTEIN SELT



SIMPLY CLEVER

HVITA HÚSÍD / SIA

## Afl og hagkvæmni

# TDI

TDI® dísilvél eyðir aðeins  
**4,9 lítrum\***



## Skoda Octavia

Skoda Octavia með TDI® dísilvél sannar að afl og hagkvæmni þarf ekki að vera mótsögn. Hér er kominn bíll sem sameinar fullkomlega sparneytni og kraft. Vélin er 1,9 lítra, afrmikil og hljóðlát og skilar 105 hestöflum. Prátt fyrir það er eyðslan ótrúlega lítil, aðeins 4,9 lítrar í blönduðum akstri. Svo er Octavia TDI® fáanlegur beinskiptur, sjálfskiptur og með sítengdu aldrifi.

Octavia Ambiente TDI®  
**2.050.000 kr.**



\*M.v. 100 km blandaðan akstur

## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 7.3.2006

## KAUP SALA

Bandaríkjadur	66,53	66,85
Sterlingspund	115,53	116,09
Evrá	79,19	79,63
Dönsk króna	10,615	10,677
Norsk króna	9,909	9,967
Sænsk króna	8,364	8,414
Japansk jen	0,5642	0,5676
SDR	95,5	96,06
	95,78	

Gengisvísitala krónunnar  
111,3095

HEIMILD: Söðlabanki Íslands



RANNSÓKN Löggreglan rannsakar enn búgarð bresks auðkýfings í tengslum við stóra ránið sem framið var í Kent í febrúar.

FRÉTTABLAÐID/AP

Stóra Securitas-ránið:

## Fleiri milljónir punda finnast

**LONDON, AP** Breska löggreglan tilkynnti fyrr í vikunni um frekari fund á milljónum punda sem talin eru tengjast stóra ránmálinu frá Securitas-fyrirtækinu í Tonbridge í lok febrúar.

Þegar hafa yfir ellefu milljónir punda fundist af þeim 53 milljónum sem stolið var. Þar af fundust yfir níu milljónir punda á bílfreiðaverkstæði í London, að sögn lögreglu. Fimm manns hafa verið ákærðir í tengslum við málið, en sautján hafa verið handteknir.

Löggregla hefur gert um 3.500 gripi upptækja vegna málsins og yfirheyrt yfir 300 vitni.

- smk

Yfirmaður vegamála á Írlandi:

## Vegakerfið er ómögulegt

**DUBLIN, AP** Um það bil níutíu prósent írska ökumanna fara yfir hámarkshraða, samkvæmt því sem yfirmaður vegamála á Írlandi, Harry Cullen, segir, en eftirliti lögreglunnar er ábótvant.

Hann segir jafnframt nauðsynlegt að hanna vegina betur, ekki síst vegna þess hve oft hætta skapast af því þegar ekið er fram úr á hlykkjóttum tvíbreiðum vegum landsins. Írar ættu í þessum efnum að draga lærðom af löndum á borð við Astrálíu, Svíþjóð og Bandaríkin.

- gb

## Hættu við Bauhaus og sömdu við BYKO

Talsmaður Bauhaus segir að fyrirtækinu hafi verið lofað að það sæti eitt að lóðinni í Garðabæ. Samningaviðræðurnar um byggingarréttinn hafi gengið vel og í sátt við bæjaryfirvöld þar til Ásdís Halla Bragadóttir varð forstjóri BYKO.



BYKO BAÐ BETUR Í URRIÐAHOLTÍB Helmut Diewald segir Bauhaus aldrei hafa reynt eins til þrautar að fá lóð eins og þá í Garðabæ. „Við lögðum mikla vinna í viðræðurnar, vorum með séfræðinga frá fjórum löndum, alls um fimm manns. Viðræðurnar stóðu í fimm mánuði.“

FRÉTTABLAÐID/VILHELM

stórfyrirtæki eins og Bauhaus eða önnur kæmu í bæinn. Við komum hins vegar ekki að því hverjir byggi hverfið heldur hvernig.“

Jón Pálmi Guðmundsson, framkvæmdastjóri Urriðaholts, sagði í Fréttablaðinu í gær að Bauhaus hafi misst áhuga á lóðinni og því hafi verið samið við BYKO.

Diewald segir að Bauhaus hafi teygjist úr 240 milljónum í 280 eftir að Jón Pálmi hafi sagt að BYKO vildi greiða 300 milljónir fyrir byggingarrétt á lóðinni: „Þetta var aldrei spurning um hvað BYKO byði í lóðina því Jón Pálmi breytti hverju einasta umsömu atriði frá fyrri fundi á þeim næsta.“ Nefnir Diewald að Bauhaus hafi verið boðnar fleiri

lóðir á svæðinu en síðar hafi eingendurnir fallið frá því. „Pannig gekk það í ágúst, september og fram í miðjan október. Þá settum við eigendumnum stólinn fyrir dyrnar og sögðum að við borguðum aðeins umsamið verð og ekkert annað. Ef þeir vildu eitthvað annað gætum við ekki mætt þeim kröfum.“ Skómmu síðar hafi hann fengið tölvpóst frá Jóni Pálma þar sem Urriðaholt sleit samningaviðræðunum: „Við fengum á tilfinninguna að þeir væru að leita að ástæðu til þess að slíta viðræðunum án þess að missa virðingu sína með því að setja fram kröfur sem þeir vissu að við gætum ekki fallist á.“

EKKI NÁDIST Í FORSTJÓRA BYKO.

gag@frettabladid.is

Yfirmaður vegamála á Írlandi:

## Vegakerfið er ómögulegt

**DUBLIN, AP** Um það bil níutíu prósent írska ökumanna fara yfir hámarkshraða, samkvæmt því sem yfirmaður vegamála á Írlandi, Harry Cullen, segir, en eftirliti lögreglunnar er ábótvant.

Hann segir jafnframt nauðsynlegt að hanna vegina betur, ekki síst vegna þess hve oft hætta skapast af því þegar ekið er fram úr á hlykkjóttum tvíbreiðum vegum landsins. Írar ættu í þessum efnum að draga lærðom af löndum á borð við Astrálíu, Svíþjóð og Bandaríkin.

- gb



Verk og vit 2006

## Stórsýningin Verk og vit

- íslenskur byggingariðnaður, skipulagsmál og mannvirkjagerð í Laugardalshöllinni.

16.-19. mars 2006

Misstu ekki af glæsilegri sýningu

verkogvit.is



Sigurður Þ. Ragnarsdóttir, veðurfræðingur

## VINDLAUST Í DAG

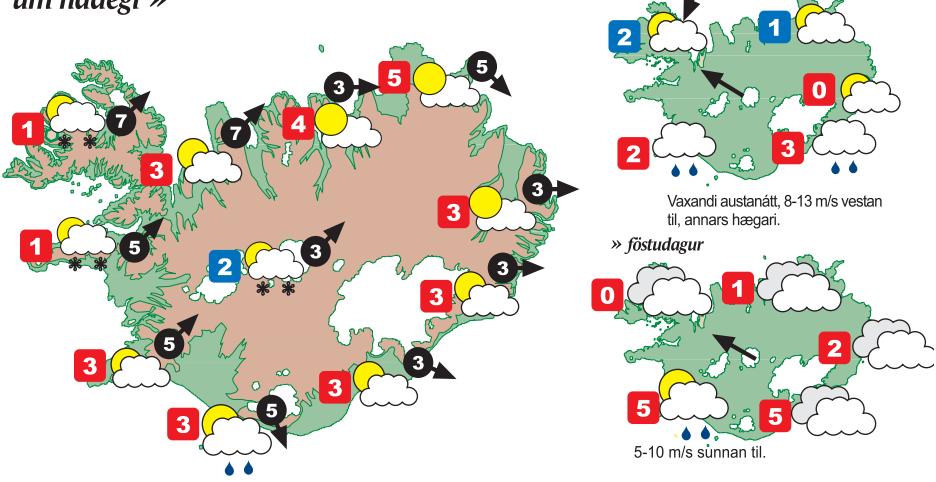
Veður dagsins er bara hið besta. Bjart í veðri á austurhluta landsins en vestan til verður skýrð og sumstaðar skýr í eða el. Vindur verður í hægagangí og er það kærkomín hvíld frá honum eftir lætin síðustu two daga. Á morgun fer vindur heldur vaxandi á ný vestan til og úrkumusvæði kemur yfir sunnan og vestanvert landið.

## HÖFUÐBORGIN Í DAG

Hæg breytileg átt. Skýrð með köflum og stöku slýðudél. Hiti 1-4 stig, frystir í kvöld.

## VEÐURSPÁ

um hádegi »



\* Hitatölur sýna hæstu hitagildi. Vindhraði er í metrum á sekundu.

Ólafsfjörður og Siglufjörður:

## Samkeppni um nafn sveitarfélags

**SVEITASTJÓRNARMÁL** Nafnanefnd sameinaðs sveitarfélags Ólafsfjörðar og Siglufjörðar óskar eftir tillögum að nýju nafni á sveitarfélagið.

Úr tillögunum verða valdar allt að fimm hugmyndir sem sendar verða örnenefnafnd til umsagnar.

Samhlíða sveitarstjórnarkosningum í maí verður gerð skoðanakönnum þar sem valið stendur á milli þeirra nafna sem komist hafa í gegnum nálarauge örnafna-nefndar. Það verður í verkahring nýrrar sveitastjórnar hins nýja sveitarfélags að ákveða nafnið.

Skilafrestur tillagna er til 24. mars.

- bps

Námsstyrkur í boði í Brighton: Skilyrði að heita Peyton

**ENGLAND, AP** Forráðamenn eins besta einkaskóla Bretra, Brighton College, eiga við einkennilegan vanda að striða þessa dagana. Þá vantar nema á aldrinum 13 til 18 ára sem ber nafnið Peyton.

Ástæðan er sú að fyrrum nemandi skólans, David Wakehurst Peyton, sem lést árið 2002, arfleiddi skólann að hundruð búsvunda punda sjóði sem á að standa straum af kostnaði við skólastivist nemanda. Þau skilyrði fylgdu að neminn verður að heita Peyton.

Skólayfirvöld hafa án árangurs haft samband við 600 Peytona í Bretlandi í leit að unglungi sem hefur áhuga á skólastyrknum og leita nú logandi ljósí út fyrir landsteinana.

- smk



Á FERÐALAGI Kastrup-flugvöllur var nýlega kosinn besti flugvöllur Evrópu fimmárið í röð.

GETTY IMAGES

## Allþjóðleg flugvallakönnun: Kastrup bestur í Evrópu

**DANMÖRK** Fimmta árið í röð er Kastrup-flugvöllur í Kaupmannahöfn valinn besti flugvöllur Evrópu en í ár deila Danirnir fyrsta sætinu með flugvellinum í Brussel.

Þetta er niðurstaða allþjóðlegrar könnunar sem hundrað þúsund farþegar tóku þátt í Kastrup-flugvöllur er stærsti flugvöllur Norðurlanda en um völliinn fara um tuttugu milljón farþegar á ári. Aðeins flugvellirnir í Kuala Lumpur og Dubai bóttr betri í öllum heiminum en sá danski og belgíski.

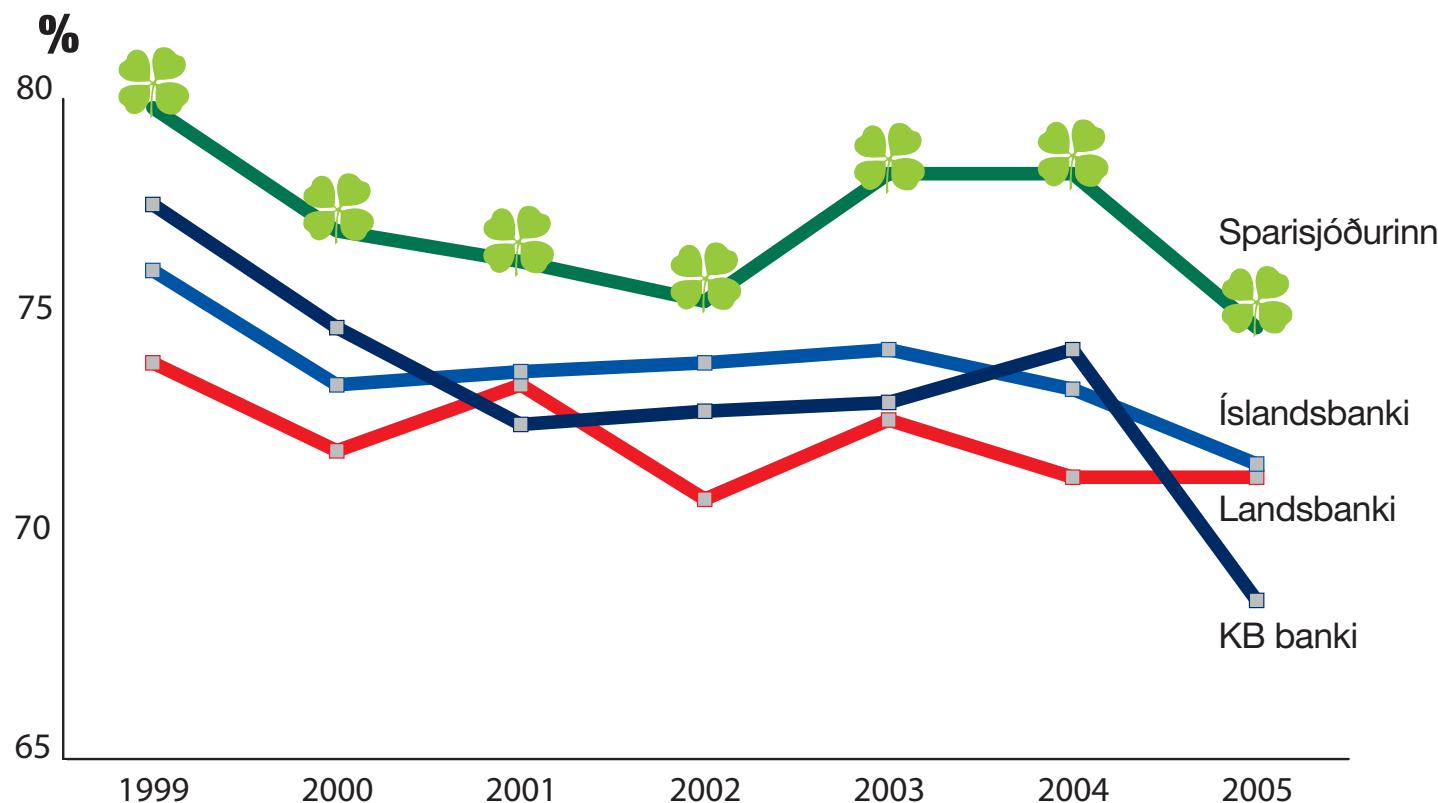
- ks

Kaupmannahöfn	0°C hálfskýjað	Paris	12°C skúrir	Alicante	20°C heiðskýrt
Oslo	-1°C heiðskýrt	Berlin	1°C heiðskýrt	Milano	9°C skúrir
Stokkhólmur	-1°C heiðskýrt	Frankfurt	3°C skúrir	New York	7°C létskýjað
Helsinki	-7°C heiðskýrt	Madrid	17°C hálfskýjað	San Francisco	14°C heiðskýjað
London	12°C skúrir	Barcelona	16°C heiðskýrt	Orlando/Florida	24°C heiðskýrt

# Ánægðir viðskiptavinir eru okkar hagnaður!

*- við erum í sjöunda himni!*

Ánægja viðskiptavina



Samkvæmt **Ánægjuvog Gallup** eru viðskiptavinir Sparisjóðsins þeir ánægðustu af viðskiptavinum bankakerfisins sjöunda árið í röð. Við lögum okkur að þörfum einstaklinga og einbeitum okkur að því að veita persónulega og góða þjónustu. Við erum í sjöunda himni og þökkum viðskiptavinum okkar kærlega fyrir!

Starfsfólk Sparisjóðsins



SPARISJÓÐURINN  
*-fyrir ánægjuna*



## KJÖRKASSINN

Er eftirsjá að Árna Magnússyni af Alþingi?

Já 40%  
Nei 60%

SPURNING DAGSINS Í DAG

Ertu flughrædd(ur)?

Segðu skoðun þína á visir.is

VÍSIR



MOHAMED ELBARADEI Yfirmaður Alþjóðakjarnorkumálastofnunarinnar á fundi í Vínarborg í gær.

FRETTABLAÐIÐ/AP

Alþjóðakjarnorkumálastofnunin:  
**Áfram fundað um mál Íранa**

**AUSTURÍKÍ, AP** Aðaltalsmaður Íранa sagði þá vera tilbúna að fresta stórfelldri auðgún úrans í allt að tvö ár. Virðist þetta tilboð vera síðasta tilraun Íranu til að friða stjórn Alþjóðakjarnorkumálastofnunarinnar, IAEA, sem nú fundar um kjarnorkuáætlun verða.

Ali Larjani létt þessi orð falla í Moskvu á föstudag með þeim skilyrðum að Íranan héldu áfram auðgún úrans í litlum mæli. IAEA og Bandaríkin hafa farið fram að Íranar gefi upp alla auðgún á úrani á heimavelli, en Rússar hafa lagt til að Íranar fái að hefja vinnslu aftur í litlum mæli eftir átta ár. Ólíklegt virðist þó að sú lausn verði samþykkt af stjórn IAEA.

- smk

Jóhannes M. Gunnarsson:  
**Yfirlýsing**

Jóhannes M. Gunnarsson, framkvæmdastjóri læknings á Landspítala - háskólasjúkrahúsí, hefur beðið Fréttablaðið að birta eftirfarandi yfirlýsing vegna ummæla um aðkomu unglækna að notendahópum til undirbúnings bygggingar nýs spítala:

Beðist er velvirdingar á óheppilegum ummælum undirritaðs varðandi aðkomu unglækna að starfshópum er vinna að undirbúningi skipulags nýs spítala, sem framkvæmdastjórn skipaði að fengnum tillögum svíðsstjóra.

Framundan er löng vegferð áður en það skipulag er fullmótt. Aðkomuna unglækna verður nauðsynlegri eftir því sem verkini vindur fram og munu þeir verða kallaðir til þessara starfa í vaxandi mæli. Annað hefur aldrei staðið til.

7. mars 2006,  
Jóhannes M. Gunnarsson  
framkvæmdastjóri læknings

### VESTUR-AFRÍKA

**Innflytjendur drukkna** Minnst 45 manns sem reyndu að flytja ólöglega frá Vestur-Afríku til Spána drukkuðu í tveimur bátsslysum á laugardag og mánudag, að sögn yfirvalda í Máritaníu. Fiskibátar björguðu minnst 26 manns út hafinu og sautján manns er saknað. Fólkid reyndi að róa kanóum 1.000 kilómetra vegalengd frá Máritaníu til Kanarieyja. Líklegt þykir að slæmt veður hafi valdið slysunum.

upplýsingafulltrúa La Geo, en Enex sem Jón Pór starfaði fyrir vinnur að jarðvarmaverkefni fyrir fyrirtækið.

„Við erum í góðu samstarfi við forsvars-menn Enex og erum alltaf tilbúin að ræða alla fleti málsins með þeim. Prátt fyrir allt saman er útlit fyrir að verkið verði tilbúið á tilsettum tíma,“ segir Chiquillo.

JÓN PÓR ÓLAFSSON



AF VETTVANGI Fyrirtæki sem er í eigu ættungja Brendu er nú á lokastigi með rannsókn á þessu voðaverki sem framið var í síðasta mánuði.

- jse

Íslendingur í haldi í Burnley:

## Situr enn í gæsluvarðhaldi

**LÖGREGLUMÁL** Íslenskur karlmaður er í haldi lögreglunnar í Burnley á Englandi vegna ítrekaðra heimskóna fjórtán ára gamallar stúlkuna á hótelhergi hans í bænum.

Áður en til heimsóknanna kom hafði maðurinn rætt við stúlkuna í gegnum tölvu og kynntust þau bannig.

Sigurður Arnarsson, sendiráðsprestur Íslands í London, vildi ekki tjá sig um stöðu málsins þegar Fréttablaðið óskaði eftir því í gær. Að sögn lögreglunnar í Burnley standur rannsókn málsins yfir en ekki er ljóst hvernig samskiptum Íslendinga og stúlkunnar var háttáð.

- mh



RÍKISRÁÐSFUNDUR Á BESSASTÖÐUM Siv Friðleifsdóttir tók á ný sæti í ríkisstjórn í gær og ber nú ábyrgð á ráðuneytinu sem frekast er til fjárhárs.

## RÍKISRÁÐSFUNDUR Á BESSASTÖÐUM

# Ríkisstjórn óbreytt fram yfir kosningar

Siv Friðleifsdóttir tók við lyklavöldum úr hendi Jóns Kristjánssonar í heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytinu að loknum ríkisráðsfundi í gær. Jón sest í stól félagsmálaráðherra átaldi þingmann fyrir orð hans í garð Árna.

**STJÓRNMÁL** Siv Friðleifsdóttir tók við embætti heilbrigðis- og tryggingamálaráðherra á ríkisráðsfundi sem haldinn var á Bessastöðum laust fyrir hádegi í gær. A sama fundi kvaddi Árni Magnússon ríkisstjórnina og baðst lausnar frá embætti félagsmálaráðherra. Jón Kristjánsson tók við embættinu af Árnu um leið og hann afhentir Siv lyklavöldin að heilbrigðisráðuneytinu.

„Ég held ekki að þetta hafi nein sérstök áhrif á stjórnarsamstarfið. Ég hef góða reynslu af samstarfinu við Siv Friðleifsdóttir,“ sagði Geir H. Haarde, formaður Sjálfstæðisflokkssins, eftir ríkisráðsfundinn. Hann kvaðst ekki sjá yfir sér frekari breyttingar á ríkisstjórninni fyrir þingkosningarnar vorið 2007.

Halldór Ásgrímsson, formaður

Framsóknarflokksins, vísaði á bug röksemendum um að brotthvarf Árnu veikti flokkins og brotthvarf hans úr stjórnmalumunum hefði ekki verið rætt að fyrri stigum. „Við ræddum þetta fyrst síðastliðinn föstudag.“

Forsætisráðherra gerði Alþingi grein fyrir ráðherraskiptumum í upphafi þingfundar í gær og Sólveig Pétursdóttir, forseti Alþingis, las upp lausnarbréf Árni Magnússonar, sem hættir þingmennsku um leið og hann stígur upp úr ráðherrastóli.

Ögmundur Jónasson, þingmaður Vinstri grænna, kvaddi sér hljóðs og kvað eftirsjá af Árnu úr stjórnmalumunum. Hann sagðist hafa orðið hugsi yfir nýju starfi Árna sem tengdist fjárfestingum á svíði orkumála. „Ég fæ ekki betur skilið en að þetta sé annað heiti á raforkugeiranum og vek athygli á því

að fyrir Alþingi liggja frumvörp frá ríkisstjórninni um að hlutafélagavæða og einkavaða raforku-fyrirtækin í landinu. Þetta er þörf áminning til þingsins um að fjármálaheimurinn bíður spenntur þegar því að geta fengið almanna-eignir til ráðstöfunar. Almannaeignir sem Framsóknarflokksins og Sjálfstæðisflokkurinn eru í þann mund að færa þeim til ráðstöfunar. Þetta eru hin pólitísku skilaboð,“ sagði Ögmundur.

Valgerður Sverrisdóttir iðnaðarráðherra ávitti Ögmund og sagði orð hans ótrúlega óviðeigandi. „Það sem bíður fráfarandi félagsmálaráðherra í Íslandsbanka varðar allt annað en háttvirtur þingmann fyrir orkumála. „Ég fæ ekki betur skilið en að þetta sé annað heiti á raforkugeiranum og vek athygli á því

johannh@frettabladid.is

Ríkisstjóri Suður-Dakóta herðir lög:

## Bannar allar fóstureyðingar

**BANDARÍKIN, AP** Mike Round, ríkisstjóri Suður-Dakóta, samþykkti lög á mánudag sem banna allar fóstureyðingar í ríkinu, nema líf móðurinnar sé í hättu. Engar undantekningar eru gerðar vegna bungana af voldum nauðgana eða sjífasella, og læknar sem framkvæma fóstureyðingar geta átt von á allt að fimm ára fangelsi og hárri sekt.

Lögin eiga að takla gildi 1. júlí, en líklegt þykir að málafærli muni fresta gildistöku þeirra. Starfsmenn einu fóstureyðingamiðstöðvar Suður-Dakóta lýstu því yfir að þeir myndu spryrna við nýju lögum með málaferlum eða undirskriftalistum, og lofuðu

að miðstöðinni yrði ekki lokað.

Ríkisstjóri sagði lögum ætlað að neyða Hæstarétt Bandaríkjanna til að endurmetsa úrskurð sinn frá 1973 sem sagði fylkisstjórnir ekki hafa umboð til að banna fóstureyðingar, en margir telja two nýja dómara hæstaréttarins, John Roberts og Samuel Alito, líklega til að herða bandarísk lög um fóstureyðingar. Stjórnir nokkurrar annarra ríkja ihuga að herða sín lög og líklegt þykir að niðurstæða þessa mál suni hafa mikil áhrif þar um.

Um 800 fóstureyðingar eru framkvæmdar ári hverju í Suður-Dakóta.



RÍKISSTJÓRA PAKKAD Niu ára drengur í fylgð móður sinnar þakkar ríkisstjóra Suður-Dakóta fyrir ný lög sem banna fóstureyðingar.

- smk

## ICELANDIC COURSES NEW PROGRAM

- Courses for beginners and advanced students.
- Courses divided in 2 categories, grammar/written expression and oral expression.

**EXCELLENT TEACHERS – TOP CLASS COURSES**  
Applications are due March 16th.

See further on: [www.endurmenntun.is](http://www.endurmenntun.is).  
Application forms also available at our office.



ENDURMENNTUN HÁSKÓLA ÍSLANDS

Endurmenntun Háskóla Íslands • Dunhaga 7 • 107 Reykjavík  
Sími 525 4444 • Bréfsími 525 4080 • [www.endurmenntun.is](http://www.endurmenntun.is)



## ÍSLENSKUNÁMSKEIÐ BREYTT OG BETRA NÁM

- Námskeið fyrir byrjendur og lengra komna.
- Námskeiðnum er skipt í tvö flokka, með áherslu á málfræði annars vegar og talmál hins vegar.

**ÚRVALS KENNARAR – FRÁBÆR NÁMSKEIÐ**  
Umsóknarfrestur til 16. mars.

Sjá nánar á: [www.endurmenntun.is](http://www.endurmenntun.is).  
Einnig fást umsóknareyðublöð á skrifstofu EHÍ.



ENDURMENNTUN HÁSKÓLA ÍSLANDS

Endurmenntun Háskóla Íslands • Dunhaga 7 • 107 Reykjavík  
Sími 525 4444 • Bréfsími 525 4080 • [www.endurmenntun.is](http://www.endurmenntun.is)

06-0143

Ferðanýjung ársins!

Marmaris og Içmeler sumaríð 2006

# Tyrkland

Fagurt og framandi - fyrir þig!

## Upplifðu hið fullkomna sumarfrí fjölskyldunnar:

- Glæsilegir gistiðir
- Vikulegt leiguflug frá 23. maí
- Ótrúlegt verðlag
- Iðandi mannlíf
- Einstök gestrisni
- Stórkostleg náttúrufegurð
- Óteljandi menningarperlur
- Spennandi skoðunarferðir

### Forum

Stórar, glæsilegar  
íbúðir með 2 svefnherb.

**39.800\***

á mann m.v. 3 fullorðna og 2 börn,  
2ja-11 ára, í íbúð m/2 svefnherbergjum  
í 7 nætur, 27. júní.

### Faber

Nýtt og notalegt  
íbúðahótel

**42.600\***

á mann m.v. 2 fullorðna og 2 börn,  
2ja-11 ára, í íbúð m/l svefnherbergi  
í 7 nætur, 18. júlí.

Vinsælir gistiðir  
að seljast upp.  
Bókaðu strax!

\*Flug, flugvallarskattar, gisting og íslensk fararstjórn.



Nánari upplýsingar um ferðir ásamt lýsingum á hótelum  
er að finna á [www.urvalutsyn.is](http://www.urvalutsyn.is)  
Úrvall-Útsýn, Lágmúla 4: 585 4000 - Akureyri: 460 0600 - Vestmannaeyjum: 481 1450



**NISSAN PATROL**

**ENDIST  
ENDALAUST**

EINNIE MIA / SIA / NM/20647

**Breyting frá Arctic Trucks**

Rúmgóður og áreiðanlegur vinnubjarkur sem hefur sýnt og sannað að hann á heima á Íslandi. Nissan Patrol er einfaldlega alvöru jeppi fyrir alvöru fólk!

Líttu inn og sjáðu alvöru jeppa!

Verðið á Nissan Patrol er frá **3.990.000 kr.**

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 www.ih.is

Opið: Mán – fös kl. 9-18 og lau kl. 12-16



**MENNTASKÓLINN Á ÍSAFIRÐI** Sálfræðingar eiga að aðstoða við að bæta andrúmsloftið í skólanum.

Deilurnar í Menntaskólanum á Ísafirði:

## Sálfræðingar leysi vandann

**MENNTAMÁL** Tveir sálfræðingar héldu fund með starfsmönnum Menntaskólans á Ísafirði í fyrra-dag.

Fékk hver starfsmaður sinn tíma með sálfræðingunum og eru fundirnir liður í að jafna ágreining sem hefur verið í skólanum.

Kennarar sem Fréttablaðið ræddi við segja óþryggi ríkja innan skólans á meðan óljóst sé hverja menntamálaráðuneytið skipi sem næstu stjórnendur skólans. Skólastjóri, áfangastjóri og aðstoðarskólastjóri hverver sem kunnugt er frá störfum eftir vorönnina.

- gag



**TVÍBURATURNARNIR HRYNJA** Miðborg New York var eins og vígvöllur eftir að tveimur flugvélum var flogið á Tvíburturnana á Manhattan.

FRÉTTABLAÐID/REUTERS

# Fara fram á dauðadóm

Réttarhöld eru hafin yfir eina manninum sem ákærður hefur verið vegna hryðjuverkaárásanna á Bandaríkin 11. september 2001. Sumir telja þó að Zacarias Moussaoui sé eingöngu blóraböggull.

**BANDARÍKIN, AP** Saksóknarar í málí Zacarias Moussaoui, eina mannins sem hefur verið ákærður fyrir aðild að hryðjuverkaárásunum í Bandaríkjum 11. september 2001, fara fram að hann verði tekinn af lífi. Við upphaf réttarhaldanna á mánuðag benti verjandi hins vegar að yrði Moussaoui tekinn af lífi gæti það gert hann að píslarvætti og hetju. Bíust er við að réttarhöldin standi í allt að þrjá mánuði, en ljóst bykir að Moussaoui bíður annað hvort líftíðarfangelsi eða dauðadómur.



**TEIKNING ÚR RÉTTARSAL** Zacarias Moussaoui er einn ákærður fyrir hryðjuverkaárás-irnar á Bandaríkin í september 2001.

FRÉTTABLAÐID/AP

hefði Moussaoui sagt frá fyrirætlunum al-Kaida við handtökuna hefði bandaríksa alríkislögreglan getað komið í veg fyrir árásirnar. Peir ásókuðu hann jafnfram um að hafa „logið, svo morð gætu fylgt í kjölfarið“.

Aðalverjandinn hélt því fram a móti að Moussaoui hefði ekkert vitað um árásirnar, hann væri hálfgerður trúður sem meðlimir al-Kaida héldu viljandi utan við alvarlegar umræður og gæfu engar upplýsingar. Hann minnti kvíðomendur að það sem Moussaoui práði mest væri að vera al-Kaida hetja, og það væri á heirra ábyrgð að sjá til þess að sá draumur yrði ekki uppfylltur. Jafnframta sakaði verjandinn lögregluna um að hafa einfaldlega hunsad þær viðvaranir sem upp hefðu við handtökum Moussaoui, og bandaríksa ríkisstjórnina um að hafa ekki tekið ábendingar um yfirvofandi hryðjuverk alvarlega.

Saksóknarar héldu því fram að

smk@frettabladid.is

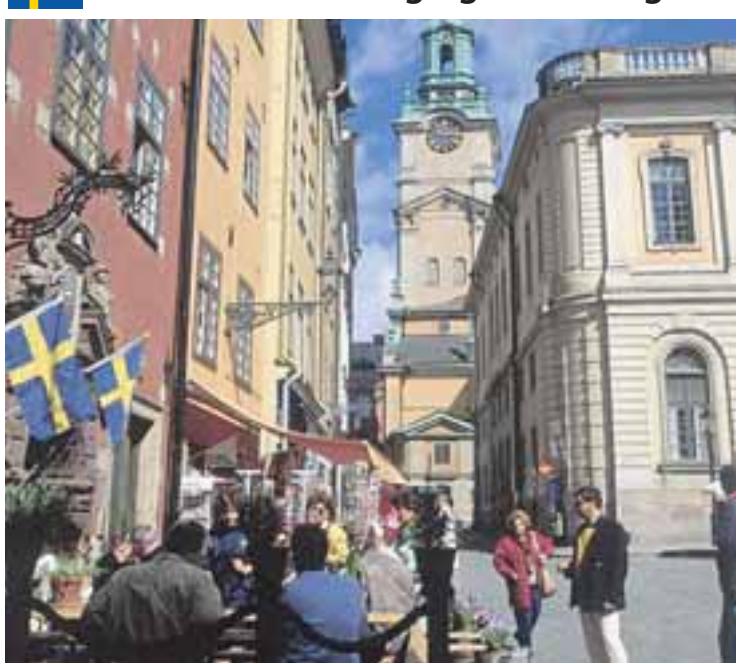
[www.icelandexpress.is/stokkholmur](http://www.icelandexpress.is/stokkholmur)

**Nog að gerast!**

- 3.-6. júní
- » Stockholm Marathon
- 1.-6. júní
- » The Restaurants' Day
- 18.-22. júlí
- » Stockholm Jazz Festival
- 31. júlí-6. ágúst
- » Stockholm Pride
- » **MAMMA MIA!**  
Söngleikur eftir Björn og Benny

# STOKKHÓLMUR

Lifandi, skemmtileg og einstaklega hugguleg



Eins og flestir Íslendingar vita er Stokkhólmur á austurströnd Svíþjóðar. Yndisleg borg sem teygir sig út á ellefu eyjar.

» Að ganga um miðbæin er dásamlegt og þróngar götur Gamla Stan eru eins og sögusvið ævintýris. Heimamenn sækja mikið út í Skerjagarðinum og skal engan undra því hann er steinsnar frá miðborg Stokkhóms og þar er að finna fjöldi litillu eyja með notalegum sumarhúsum sem hægt er að leigja með litillu fyrirhöfn og kostnaði.

### MED EXPRESS FERÐUM:

19.-26. maí, 30. júní-2. júlí og 11.-13. ágúst

### Stórkostlegi Stokkhólmur!

Skoðunarferðir, góður matur og góður félagskapur. Íslensk fararstjórn. Nánar á [www.expressferdir.is](http://www.expressferdir.is)

Express Ferðir

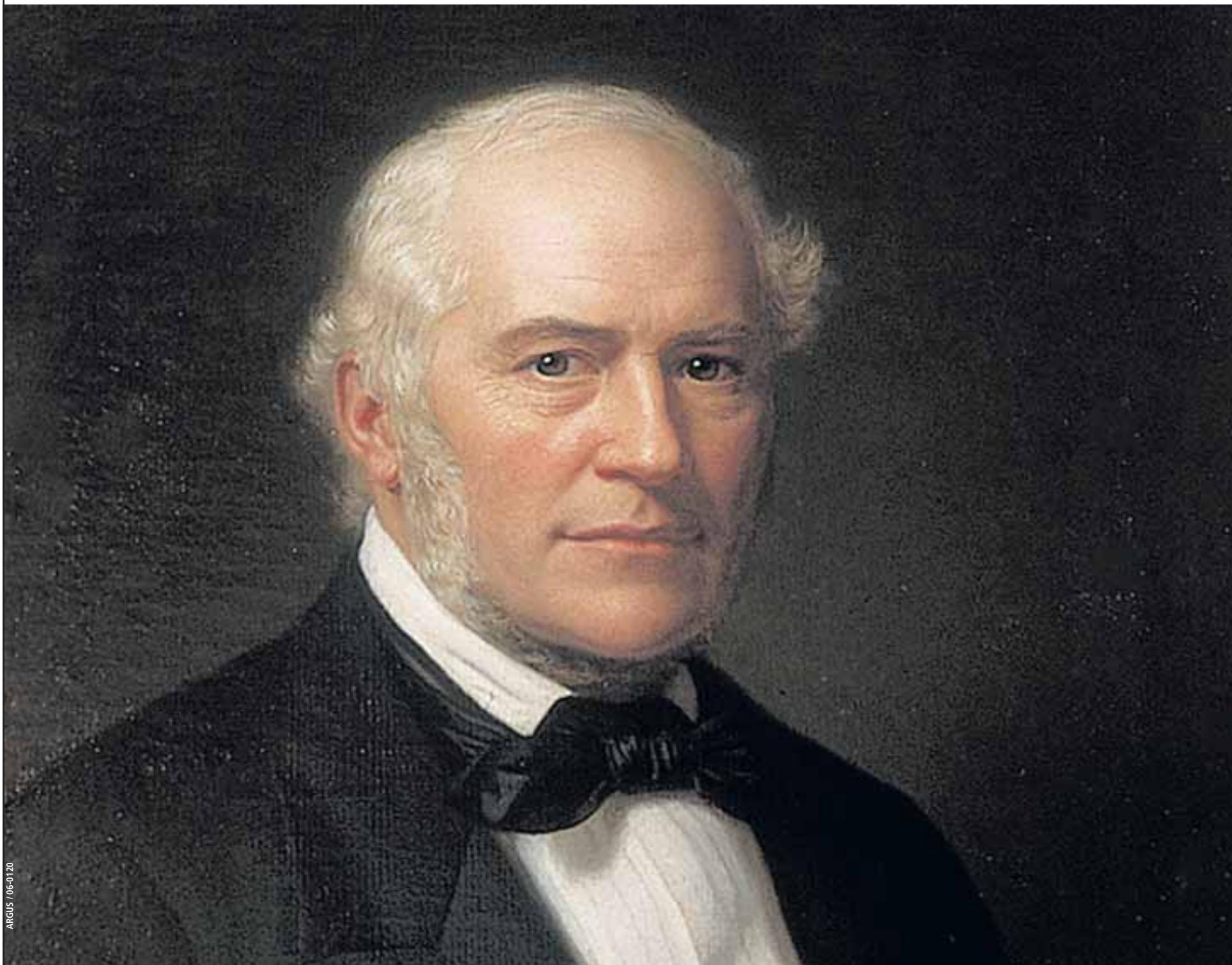
Verð frá: **7.995 kr.\***  
**5.995 kr.\***

\*Aðra leið með sköttum. Gildir fyrir börn 12 ára og yngri í fylgd með fullorðnum

Iceland Express   
[www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is), Grímsbæ, Efstalandi 26, Sími 5 500 600



ARGUS / 06-0120



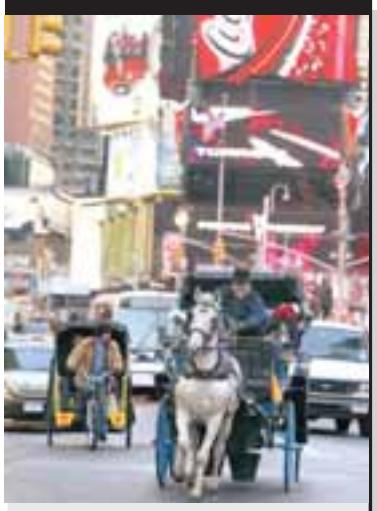
## „Búið þér við fullt frelsi?”

Barátta Íslendinga fyrir frelsi í viðskiptum hefur staðið í hundruð ára. Þróunin hefur verið afar jákvæð en draugar fortíðarinnar eru þó lífseigir. Sem dæmi um þá fjötra, sem nú eru við lýði í íslensku samfélagi, má nefna að hjá ýmsum bankastofnunum tíðkast að setja fram þvingandi skilyrði um önnur viðskipti í allt að 40 ár vilji menn taka hjá þeim íbúðalán.

**Opin íbúðalán SPRON eru án slíkra skilyrða.**  
Fórnaðu ekki frelsinu, kynntu þér málið á **spron.is**



Íbúðalán SPRON eru háð útlánareglum SPRON.  
Upplýsingar í næsta útibúi SPRON, í síma 550 1200, 550 1400 eða á spron.is



**ANNARS KONAR FERÐAMÁTAR** Hestvagn og fótstiginn farþegavagn ferðast um New York. Sifellt fleiri fótstignir farþegavagnar birtast á götum Manhattaneyjunnar og íhuga borgaryfirvöld númera að setja lög og reglur þar um.

FRÉTTABLAÐID/AP

Forsætisráðherra kannast ekki við hótanir um að rekstri verði hætt í Straumsvík:

## Ræddi við álfurstjóra í fyrra

**STÓRIÐJA** Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra kannast ekki við neinar hótanir af hálfu forsvarsmanna Alcan um að loka álverinu í Straumsvík verði stækkan þess ekki heimiluð.

Halldór upplýsti í fyrirspurnartíma á Alþingi að hann hefði átt fund með einum af forstjórum Alcan á síðasta ári.

„Engar dagsetningar komu fram í þessu samtalí og engar hótanir voru settar fram. En það liggur í hlutarins eðli að ef fyrirtæki geta ekki þróast miðað við framtíðarkröfur og breyttar aðstæður þá hefur það áhrif á þau,“ sagði Halldór. Ögmundur Jónasson,

þingmaður Vinstri grænna, sem var málshefjandi, var á öðru máli en forsætisráðherra.

„Auðvitað eru fólgarnar í því hótanir þegar sagt er við ríkisstjórn Íslands að fari hún ekki að vilja álrisans pá komi hugsanlega til þess að álverinu verði lokað,“ sagði Ögmundur. Hann spurði forsætisráðherra hvort hann túlkodi þetta ekki sem alvarlega áminningu til Íslendinga um að verða ekki of háðir stórum auðhringum. „Verður ríkisstjórninni stilt upp vegna mengunarmálanna líka?“ spurði Ögmundur og sakaði Halldór um að taka á málina af léttuð og alvöruleysi.

- jh



**ÁLVERI Í STRAUMSVÍK** Engar hótanir og engar dagsetningar um hugsanlega lokun, segir forsætisráðherra.

FRÉTTABLAÐID/HARI

- aoe

Ferðaskrifstofa varar við SAS:

## Margar ferðir falla niður

**DANMÖRK** Bandaríksa ferðaskrifstofan American Express Business Travel hefur varað viðskiptavini sínar við að eiga viðskipti við SAS flugfélagið vegna þess hve algengt sé að ferðum þess sé aflýst.

Orsókin er sögð sú að veikindi flugmanna séu algengari hjá SAS en öðrum flugfélögum og þess vegna sé aukin hætta á að þeir sem ferðist með þeim lendi í vandræðum fyrr en síðar. SAS hefur undanfarna daga og vikur burft að aflysa að meðaltali fimm til tíu flugferðum á dag sökum veikinda flugmanna og áhafnar-meðlima.

- aoe

### LÖGREGLUFRETTIR

**Priggja bíla árekstur** Þrír bílar rákust saman við Litlu kaffistofuna í fyrrakvöld. Engin slys urðu á fólk en löggregla sagði umferðina hafa gengið illa vegna veðurs. Krap var á veginum og hálka mikil.

**Réðst ölvadur á lögreglu** Maður á firmtugsaldri réðst á lögreglumenn sem handtóku hann fyrir ölvunarrekstur í fyrrakvöld. Maðurinn ók á Cheerokejeppa um Sæbraut í Reykjavík og var áberandi ölvadur. Löggregla segir mannn hafa orðið ódan við handtökuna. Hann gisti fangageymslur.

#### PAKISTAN

**Óeirðir** Yfir hundrað uppreisnarmenn úr röðum talíbana og al-Kaida eru sagðir hafa fallið í átökum við hersveitir í Pakistan undanfarna daga. Þúsundir ibúa í Wasiristan hafa neyðst til að flýja heimili sín vegna átakanna og algjört útgöngubann hefur tekið þar gildi.

Eltingarleikur við ökumann:

## Ók stolnum bíl og klessti á Seðlabankann

**LÖGREGLUMÁL** Löggreglan í Reykjavík veitti bifreið eftirför aðfaranott mánudags. Bílnum hafði verið stolið af bílastæði við Bifreiðastöð Íslands.

Löggreglan fékk tilkynningu um málíð um klukkan eitt og brugðust lögreglumenn skjótt við útkallinu.

Urðu þeir varir við bifreiðina í Bankastræti en ökumaður sinnti ekki boðum um að stöðva bílinn. Veitti löggregla bifreiðinni eftirför á tölverðum hraða um Bankastræti, Lækjargötu, Sæbraut og

inn Skúlagötu. Þar missti ökumaðurinn stjórn á bílnum með þeim afleidningum að hann skall á húsi Seðlabankans.

Löggreglan handtók manninn á staðnum en hann burfti á læknistöð að halda vegna eymsla og var fluttur á slysadeild.

Eftir að hafa fengið bót meina sinna var maðurinn, sem er á þritugsaldri, fluttur í fangageymslu löggreglunnar.

Hann er grunaður um að hafa ekið bílum undir áhrifum einhvers konar lyfja.



**NEMENDUR Í ÖSKJU** Rúmlega níu þúsund nemendur stunda nám við Háskóla Íslands. Mikill meirihluti þeirra, um sex þúsund, er konur.

FRÉTTABLAÐID/VILHELM

Það fær enginn að vita hverju þú svarar ef þú tekur þátt í Launakönnun VR og Fyrirtæki ársins. Niðurstöðurnar eru hinsvegar öflugt vopn sem mun gagnast öllum félögum VR í baráttu þeirra fyrir betri kjörum og lífsgæðum. Þín þátttaka skiptir miklu máli.

**10 Heppni fá miða til Evrópu fyrir tvo**

#### LAUNAKÖNNUN VR og FYRIRTÆKI ÁRSINS

Skilafresturinn hefur verið framlengdur til 14. mars.

Virðing  
Réttlæti



STEFÁN B.  
SIGURÐSSON

ÓLAFUR P.  
HARDARSON

hefur tekist vel upp þrátt fyrir það og á það eru stjórnálamenn fljótir að benda þegar farið er fram á meiri fjárvéitingar. Ég tel engu að síður að þessu marki getum við náð með samvinnu og að mínu viti yrði til bóta ef Háskólinn sérhæfði sig meira og legði áherslu á þær deildir sem þykja standa framallega, því þar sem úrvat háskólastofnana hefur aukið mikil er ekki lengur þörf á allri

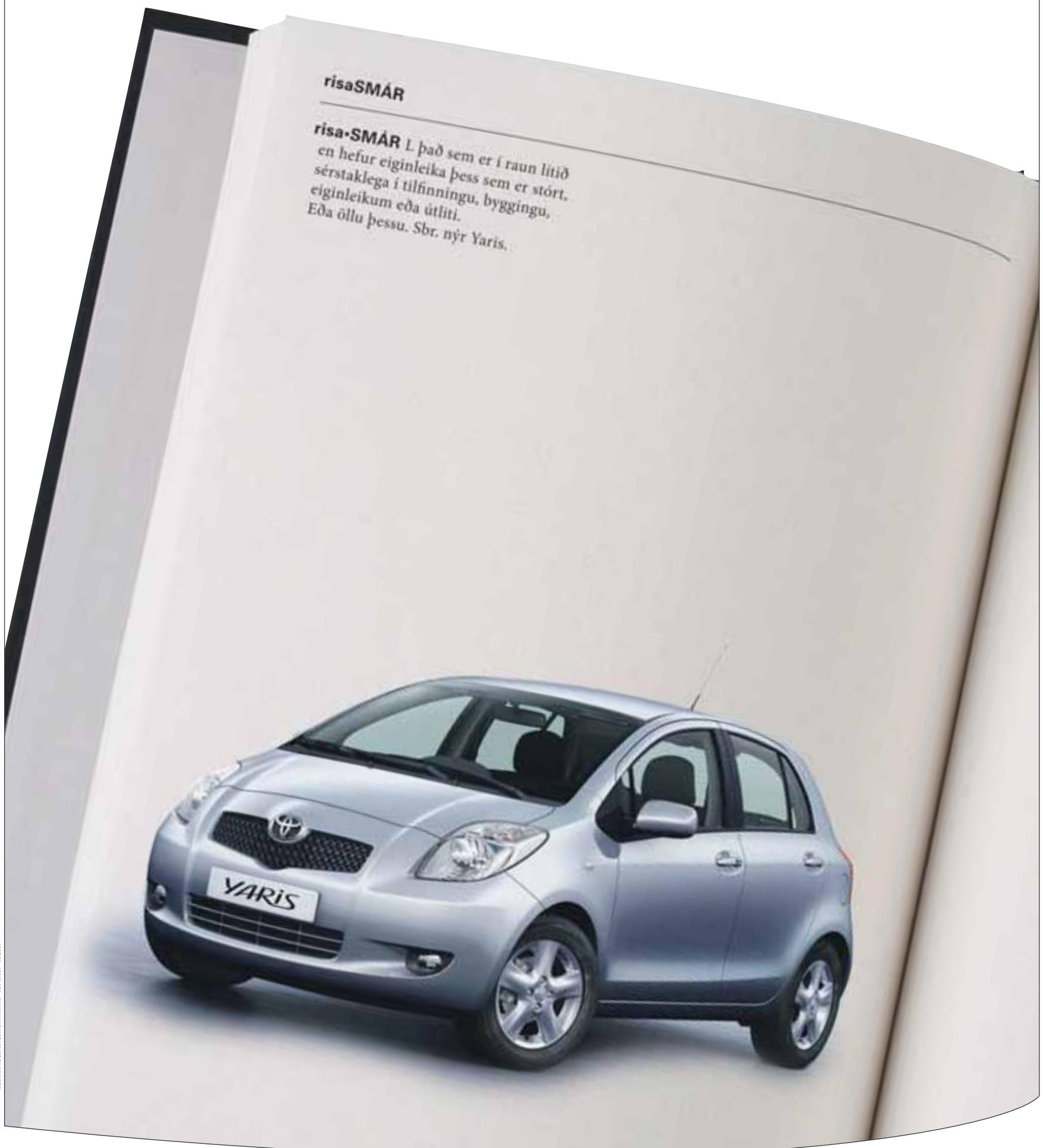
#### HÁSKÓLI ÍSLANDS



#### VILL Í FREMSTU RÖÐ

þeirri breidd sem skólinn býður upp á dag.“ Ólafur P. Harðarson, deildarforseti félagsvísindaeildar, fer varlegar í sakirnar. „Að mínu mati er þetta ekki raunsætt næstu fimm árin en vissulega er barna um skýrt markmið að ræða og nokkuð sem við eignum að ráða við hvað svo sem langan tíma það tekur. Helsti styrkur okkar er frábært og vel menntað kennaralið og rannsóknarstarf skóla í heild er með ágætum. Veikleikinn er viðvarandi fjármagns. Samkvæmt skýrslum er Háskóli Íslands rekinn fyrir helming bessi fjármagns sem sambærilegir erlendir háskólar á Norðurlöndunum fá og það verður að laga ef við ætlum að ná árangri á heimsvisu. Bág fjárhagsstaða endurspeglast fyrst og fremst í því að hlutfall nemenda á hvern kennara er skelfilegt en það er einmitt eitt af þeim viðmiðum sem notuð eru við að meta gæði háskóla. Doktorsnám við skólan er enn sem komið er í skótlíki og nemar hafa litla sem enga aðstöðu. Ef vel að vera verður að taka upp bandarísku kerfið og hafa doktorsnema í fullu starfi. Pangad er enn langur vegur.“ - aoe/b

# risaSMÁR



ÍSLANDSKA AUGUSTINGASTOFAN SÍS IS 103 31487 8072816

## Nýr Yaris. Hann er risaSMÁR

Það er gott að vera líttill. Það er gott að vera stór.

En risaSMÁR er snilld.

risaSMÁR er nýtt orð í orðabókinni. Það lýsir því sem er í raun lítið en hefur eiginleika þess sem er stórt, sérstaklega í tilfinningu, byggingu, eiginleikum eða útliti. Eða öllu þessu. Sbr. nýr Yaris.

Yaris er ekki stór. Samt hefur hann í mörg ár verið vinsælasti bíll á Íslandi vegna þeirra eiginleika sinna að sameina í einum bíl kosti smábíls og fjölskyldubíls hvað varðar hönnun, búnað og öryggi.

Yaris er risaSMÁR.

Það er gott að vera líttill. Það er gott að vera stór.

En risaSMÁR er snilld.

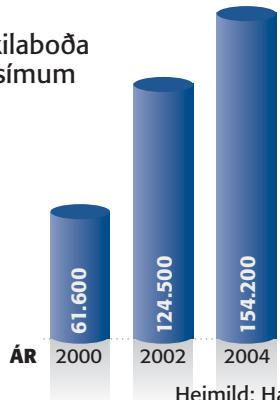
Verð frá **1.359.000 kr.**



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

**Svona erum við**

Fjöldi smáskilaboða (sms) úr farsínum



# baksvið

fréttir og fróðleikur

**SPURT & SVARAÐ****RÁDHERRASKIPTI****Hressandi aðgerð**

Rádherraskipti innan Frámsóknarflokkssins eru nýastæðin. Árni Magnússon hefur horfið til starfa í Íslandsbanka, en Jón Kristjánsson sest í stólin hans. Siv Friðleifsdóttir hefur tekið við heilbrigðisráðuneytinu.

**Hvað telur þú að felist í þessum breytingum?**

Þó að ljóst sé að hvatinn að þeim sé persónulegur, þá er tækifærið notað til að reyna að hressa upp á Frámsóknarflokkinn.

**Með hverju?** Með því að fá Siv inn á ný. Hún er öflugur stjórmálamaður. Ég vann með henni í þærjumálinum á Seltjarnarnesi á sínum tíma. Þá er Jón færður frá áberandi ráðuneyti. Þótt hann sé ágætur þá er hann fremur dauflegt andlit flokksins. Þetta er upphressandi aðgerð.

**Telur þú að þetta verði flokknun til framdráttar?** Þó efast um það, þegar til lengri tíma er litið.

**Leysa þessar breytingar einhvært vanda innan flokksins?** Já, þær hleypa út þeiri óánægju og gremju sem grafið hefur um sig í manan hans. En spurningin er svo hvort um einhverja lækningu sé að ræða. Framkoma flokksforstunnar að undanförnu hefur verið þannig að þeir hópar sem eru óánægðir sástast ekki endilega við þessa aðgerð.



GUNNLAUGUR  
ÁSTGEIRSSON  
MENNTASKÓLA-  
KENNARI

# Ákvörðun sem veitir frelsi

„Ég lagði fram ásamt dómsmálaráðherra aðgerðaáætlun gegn kynbundnu og kynferðislegu of beldi til umræðu en ekki afgreiðslu í ríkisstjórninni. Frá því í október höfðum við stefnt að því að gera það í þessum tímapunkti og ég er mjög ánægður með að það skuli hafa verið mitt síðasta verk sem félagsmálaráðherra að koma því áfram.“

Þetta sagði Árni Magnússon, fráfarandi félagsmálaráðherra, þegar hann gekk út af sínum síðasta ríkisstjórnarfundi í gärmorgun. „Tilfinningin sem fylgir því að kvedja stjórmálín er auðvitað blendin. Þeir finn til söknunar og tregja. En þetta er ákvörðun sem ég hef tekið að yfirlögðu ráði og er sáttur við. Þeirri ákvörðun fylgir líka frelsi.“

Arni hefur brátt störf sem framkvæmdastjóri á alþjóðasviði Íslandsbanka. „Þetta kom til á síðustu dögum og ég er vitana lega mjög ánægður með að fá þetta tækifæri í bankanum.“

**Ómenguð ákvörðun**

Árni hefur mjög verið orðaður við formannsstól Frámsóknar-



ÁRNI MAGNÚSSON FYRVERANDI FÉLAGSMÁLARÁÐHERRA Árni kvaddi samstarfsfólk sitt í félagsmálaráðuneytinu í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

flokksins begar Halldór Ásgrímsson stendur upp úr honum og jafnvæl verið kallaður erfðaprins. „Pessi umræða hefur verið uppi um nokkurt skeið. Halldór er traustur foringi og hefur leitt flokknin lengi. Ég veit ekki til þess að hann sé á þeim buxunum að hverfa af vettvangi. Ég vona ekki, því Frámsóknarflokkrinn þarf á honum að halda. Þetta er míni persónulega ákvörðun eftir að hafa farið yfir þetta með fjölskyldu minni. Það er ekkert annað sem blandast inn í mína ákvörðun en það.“

Árni yfirgefur ekki aðeins ríkisstjórn og þing heldur má búast við að hann dragi sig að einhverju leyti í hlé frá flokksstarfinu í höfuðborginum þar sem flokkurinn á við fylgivanda að striða. „Frámsóknarmenn eru ekkert óvanir

því að finna móþyr á miðju kjör-tímabili. Við höfum reynt það æ ofan í æ, meðal annars fyrir síðustu þingkosningar. Mig minnir að í skoðanakönnum Fréttablaðsins hafi fylgi flokksins mælst um áttu prósent við upphaf kosningabarátunnar. Við fengum tæp átján prósent. Ég á ekki von að öðru en að þannig verði þetta í vor og í þingkosningunum eftir rúmt ár. Okkar fólk mun spila vel úr þessu.“

**Forsætisráðherra undrandi**

Ákvörðun Árna um að yfirgefa stjórmálín kom óvænt og átti sér stuttan aðdraganda. „Forsætisráðherra varð undrandi þegar ég kynnti honum ákvörðun mína. Ég ætla ekkert að draga úr því. En hann tók því ágætlega. Þegar menn taka ákvörðun af þessum

toga er sjálfsgagt ekkert annað að gera en að virða hana. Við vorum sammála um að best væri fyrir mig, flokkinn og ríkisstjórnina að gera þetta sem fyrst.“ Árni neitar því afdráttarlaust að hann og Halldór hafi rætt mögulegt brott-hvarf hans úr stjórmálum fyrir en rétt fyrir síðustu helgi.

„Auðvitað munu einhverjur telja að ég sé að stökkva frá hálf-kláruðu verki og ég verð bara að biðja hina sömu afsökunar,“ segir Árni Magnússon.

**Siv skoðar öldrunarmál**

Siv Friðleifsdóttir tók við lyklavöldum í heilbrigðis- og tryggingsáðuneytinu á hádegi í gær, strax að loknum ríkisráðsfundi. Dagurinn var annasamur. Hún ræddi við starfsfólk Í ráðuneytinu en heimsótti svo barnaspítala Hringssins og heilsugæslustöð á höfuðborgarsvæðinu. „Í ráðuneytinu ætla ég að skoða öldrunarmálín sérstaklega. Meðalaldur bjóðarinnar hækkar og nefnd er að störfum sem gerir að þessu úttekt og skilar tillögum. Margt gott hefur verið gert en ég ætla að skoða þetta sérstaklega.“

Almannatryggingakerfið hefur sett nokkurni gagnrýni og skilvirkni þess hefur verið vífengd af sérfræðingum sem og stjórmálumönnum. Siv ætla ekki að taka ákvörðun á næstu dögum um stjórnsluútttekt á Tryggingastofnun, en kveðst ætla að kynna sér malið vel.

Sivjar bíða önnur stórr verk-efni í ráðuneyti sem sogar til sín fjörutíu prósent útgjalfa ríkis-sjóðs. „Ég er full bjartsýni. Verkefnið er stórt og mikilvægt og snertir hvert heimili og hvert mannsbarn í landinu,“ segir Siv Friðleifsdóttir.

johannh@frettabladid.is

# DV

**Hefur þú séð DV í dag?**

**DÆMDUR Í ÁRS FANGELSI FYRIR VÖRSLU Á BARNAKLAMI**

**Barnaklámsmaður bjálfar ungmenni í körfubolta**

**HEFUR LEITAD MEDFERÐAR VIÐ SJÚKLEGRI KLÁMFÍKN**



BROSMILDIR RÁDHERRAR Vel fór á með þeim Jóni Kristjánssyni og Siv Friðleifsdóttur þegar þau tóku við nýjum rádherraembættum í gær. Siv tók við af Jóni í heilbrigðisráðuneytinu og Jón flutti sig yfir í félagsmálaráðuneytið sem Árni Magnússon hefur stýrt.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Rannsóknir bandarískra vísindamanna um næsta sólblettatímabil:

# Búist við öflugum sólstormum

**LOS ANGELES, AP** Vísindamenn í Bandaríkjunum halda því fram að næsta sólblettatímabil verði mun öflugra en það síðasta, sem náði hámarki árið 2001. Samkvæmt tölvlíkönnum sem peir hafa gert má búast við að virknin verði á milli þrjátíu og fimmtíu prósentum meiri en síðast.

Enn fremur mun tímabilið hefjast ári síðar en reiknað var með, síðla árs 2007 eða snemma árs 2008. Hápunktí mun það ná árið 2012, að því er Mausumi Díkpati frá rannsóknastofu í Boulder í Colorado skyrði frá.

Pessi spá stangast á við fyrri

spár, sem gáfu til kynna að næsta sólblettatímabil yrði mun vægara en það síðasta.

Fjöldi sólbletta nær hámarki á um það bil ellefu ára fresti. Þeim fylgja sólstormar sem geta valdið ýmsum truflunum hér á jörðinni á raforkuflutningi, útvarpssendingum og gervihnattasamskiptum, auk þess sem norðurljósin verða meira áberandi á himni.

Vísindamenn hafa fylgst með sveiflum sólbletta áratugum saman en þó ekki náð þeim árangri að geta spáð nákvæmlega fyrir um tímasetningu peirra.



SÓL Í ÁSTRALÍU Sólín hafði hægt um sig í gær en eftir fáein ár má búast við hún láti hressilega til sín taka með sólstormum sem valda ýmsum truflunum hér á jörðu niðri.

MYND/AP



**SVIFKAFBÁTUR** Þessi haganlegi kafbátur getur heimilað vísindamönnum að rannsaka sjávardjúp á þess að þurfa að yfirgefa skrifstofur sínar. Á ráðstefnu haffraeðinga í Honolulu í gær var mikil rætt um kosti kafbátanna, sem geta svifid mannlæsir langt á háf út og kafað ofan í dýpin.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Ráðherra í tæp þrjú ár

Tæpum þremur árum eftir að Árni Magnússon var kjörinn á þing tilkynnti hann um afsögn sína.



DESEMBER 2003

**HJÁ SAMHJÁLP** Árni fær sér að borða í höfuðstöðvum Samhjálpar á Hverfisgötu.



OKTÓBER 2004

**ÁRSFUNDI ASÍ** Árni sat ársfund Alþýðusambands Íslands ásamt Ögmundi Jónassyni, þingmanni Vinstri grænna.



ÁGÚST 2005

**Í LEIKFIMI** Félagsmálaráðherra og Ellert B. Schram á Ingólfstorgi síðasta sumar þegar Bjarki Birgisson og Guðbrandur Einarsson luku hringferð sinni um landið, sem nefndist Haltur leiðir blindan.



OKTÓBER 2005

**PREYTTIR RÁÐHERRAR** Árni og Valgerður Sverrisdóttir sitja í ráðherrastórum inni í þingsal Alþingis.



MARS 2006

**ÁRNI KVEÐUR** Árni Magnússon veifar bles áður en hann stígr upp í ráðherrabilinn að loknum þingflokkfundi. Framsóknarflokkssins á sunnudaginn þar sem hann tilkynnti brotthvarf sitt úr stjórnámum.

## Áunnin réttindi aukin um 5%

miðað við árslok 2005

Efnahagsreikningur (i þús. kr.)	31.12.2005	31.12.2004
Verðbréf með breytilegum tekjum	16.164.640	11.091.465
Verðbréf með föstum tekjum	22.739.948	20.575.082
Veðlán	1.352.109	1.096.828
Bankainnistæður	626.855	485.773
Krifur	495.533	358.615
Aðrar eignir og rekstrarfjármunir	3.733	12.110
Skuldur	41.382.818	33.619.873
	-36.338	-28.009
	41.346.480	33.591.864

### Yfirlit um breytingar á hreinni eign til greiðslu lífeyris

lögjöld	1.981.778	1.597.795
Lífeyrir	-415.760	-357.748
Fjárfestingartekjur	6.266.835	4.230.870
Fjárfestingargjöld	-33.937	-27.125
Rekstrarkostnaður	-44.300	-53.533
Hækkan á hreinni eign á tímabilinu	7.754.616	5.390.259
Hrein eign frá fyrra ári	33.591.864	28.201.605
	41.346.480	33.591.864

### Lífeyrisskuldbindingar skv. niðurstöðu tryggingafræðings

Eignir umfram áfallnar skuldbindingar	8.210.000	5.176.000
Í hlutfalli af áföllnum skuldbindingum	23,9%	17,3%
Eignir umfram heildarskuldbindingar	3.795.000	-1.090.000
Í hlutfalli af heildarskuldbindingum	6,0%	-2,0%

### Kennitölur

Hrein raunávöxtun	13,3%	10,1%
Hrein raunávöxtun 5 ára meðaltal	6,9%	4,5%
Hrein raunávöxtun 10 ára meðaltal	6,4%	5,8%
Fjöldi virkra sjófélaga	7.517	7.206
Fjöldi lífeyrisþega	3.731	3.132
Rekstrarkostnaður í % af eignum	0,12%	0,17%
Eignir í íslenskum krónum	78,2%	81,4%
Eignir í erlendum gjaldmiðlum	21,8%	18,6%

### Ávöxtun séreignardeilda 2005

Nafnávöxtun séreignardeildarinnar var 14,1% eða 9,5% raunávöxtun. Hækkanir á hlutabréfamörkuðum innanlands hafa góð áhrif á ávöxtun beggja deilda. Heildareignir deildarinnar eru 268 milljónir í árslok 2005.

### Sjóðfélagar

Sjóðurinn er ætlaður öllum launþegum og sjálfstætt starfandi mönnum sem eiga ekki kjarasamningsbundna aðild að öðrum lífeyrissjóðum.

Hann getur því verið góður kostur fyrir ýmsa aðila sem þurfa að velja sér lífeyrissjóð. Sjóðurinn byggir á samtryggingu og séreign.



Traustur sjóður,  
trygg framtíð

### Ársfundur 2006

Ársfundur sjóðsins verður haldinn þriðjudaginn 25. apríl, kl. 16:00

#### Í stjórn sjóðsins eru

Baldur Guðlaugsson formaður, Hrafn Magnússon varaformaður, Arnar Sigurmundsson, Gunnar Gunnarsson, Halldór Björnsson, Þorgeir Eyjólfsson, Þórunn Sveinbjörnsdóttir

Framkvæmdastjóri er  
Sigurbjörn Sigurbjörnsson

# RISA



## Orfá sýnishorn:

**MMC Lancer 1,6**  
ek. 40.000 árg. 04  
**Verð 1.160.000 kr.**  
verð áður 1.380.000 kr.

**Skoda Fabia**  
ek. 95.000 árg. 01  
**Verð 450.000 kr.**  
verð áður 670.000 kr.

**VW Golf Highline 1,6**  
árg. 03 ek. 37.000  
**verð 1.180.000 kr.**  
verð áður 1.460.000 kr.

**Opel Zafira**  
árg. 00 ek. 77.000  
**verð 850.000 kr.**  
verð áður 1.060.000 kr.

**Skoda Octavia 2,0**  
árg. 04 ek. 32.000  
**verð 1.180.000 kr.**  
verð áður 1.490.000 kr.

**Toyota Corolla**  
árg. 00 ek. 133.000  
**verð 350.000 kr.**  
verð áður 650.000 kr.

**VW Polo 1,2**  
árg. 04 ek. 63.000  
**verð 850.000 kr.**  
verð áður 1.000.000 kr.

**MMC Pajero Sport**  
árg. 04 ek. 59.000  
**verð 1.990.000 kr.**  
verð áður 2.320.000 kr.

**VW Caddy**  
árg. 03 ek. 54.000  
**verð 640.000 kr.**  
verð áður 880.000 kr.

**VW Golf Highline 4Motion**  
árg. 04 ek. 45.000  
**verð 1.350.000 kr.**  
verð áður 1.690.000 kr.

**ÓTRÚLEGT**  
**ÚRVAL BÍLA**

**100%**  
**FJÁRMÖGNUN**  
**á völdum bílum**



Laugavegi 174  
Sími 590 5040  
[www.bilathing.is](http://www.bilathing.is)  
bilathing@hekla.is

# ÚTSALA Á KLETHÁLSI

Við eftum til risaútsölu á notuðum bílum.

Fáranlegur afsláttur, ótrúlegt úrval af glansandi fínum kerrum og fáheyrd greiðslukjör.

**KOMDU STRAX OG GERÐU FRÁBÆR KAUP!**

Opið frá kl. 9 til 19 í dag

Einnig risaútsala hjá:  
Söluumbaði HEKLU Reykjavík, sími 420 5000  
og Höldi Akureyri, sími 461 6020

ALLT AÐ  
**550 þús.**  
kr. AFSLÁTTUR

**HAGSTAÐIR**  
**VEXTIR**

**BÍLATHING HEKLU**  
Númer eitt í notuðum bílum

Kletháls 11  
sími 590 5040  
[www.bilathing.is](http://www.bilathing.is)

A tall, narrow vertical banner for Bonus Holtá Pörðum. The top half features the store's name in large, bold, stylized letters. Below the name is a red speech bubble containing the text "gengur í gegnum algera endurnýjun!". Underneath is another red speech bubble with the text "Tæmum búðina!". A large yellow starburst graphic in the center contains "30% afsláttur við kassann". Below the starburst, text reads "ALLAR VÖRUR í versluninni verða seldar með 30% afslætti í dag og á morgun! (MIÐVIKUDAG OG FIMMTUDAG)". A red stamp-like box says "EKKERT BRUDL". In the bottom right corner is a cartoon pig's head, and at the very bottom is the website "www.bonus.is". The left and right edges of the banner have a repeating pattern of the word "BONUS" and a small pig icon.

Tilboð í viku 10 gilda til sunnudags 12. mars eða á meðan birgðir endast

Kipputilboð!

# Tilboðin í Bónus!

EKKERT BRUDL

McCain TRÖLLAPITSUR 900g/830g

12 lítrar

599  
KR.

6x 2 lítrar

+2

DÚ KAUPÍR  
EN FJERÐ 6

McCain tröllapitsa  
399  
830/900g  
KR.

ORGANIC HUNANG  
499  
EINN LÍTRI  
KR.

GOLDEN HONING

KRYDDLEGNAR  
SVÍNAKÓTELETTUR  
FRÁ KJARNAFÆÐI

Líffrænt framleitt hunang

BÓNUS bonus.is BÓNUS

BÓNUS

BÓNUS

BÓNUS

BÓNUS

BÓNUS

BÓNUS



5 PÖR Í PAKKA  
100 KRÓNUR PARIÐ!

Óskrifaðir DVD  
og CD diskar



40%  
afsláttur  
við kassann



KRYDDAD LAMBALÆRI  
998  
BÓNUSLÆRI  
kg.  
KR.

www.bonus.is



# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
JÓN KALDAL

Stjórnvöld þurfa að bregðast hratt við óskum Samtaka iðn-  
aðarins um samstarf við uppbyggingu hátkniiðnaðarins.

## Höldum hugvit- inu heima

**E**kki eru tíðindin góð sem Fréttablaðið flytur af Marel í dag. Að sögn Harðar Arnarsonar, forstjóra Marel, mun umfang félagsins hér á landi dragast stórlægum saman á næstu árum, í öfugu hlutfalli við aukin alþjóðleg umsvif þess. Í stað þess að hinn íslenski hluti starfsemiðnnar haldi áfram að vaxa og dafna í réttu hlutfalli við aukin umsvif Marel á heims- vísu stefnir félagið nú að því að hér verði aðeins um sjö prósent af heildarumfangi þess í stað tuttugu og fimm prósenta eins og staðan er núna.

Eins og margir kollegar hans hjá íslenskum hátknifyrir- tækjum segir Hörður hátt gengi krónunnar undanfarin ár hafa reynst fyrirtæki sínu þungur baggi og í raun koma í veg fyrir að Marel geti haldið áfram að stækka innanlands.

Spjótin beinast að stóriðjustefnu stjórnvalda, en miklum framkvæmdum á því svíði má að minnsta kosti að hluta til kenna um óvenjusterkt gengi krónunnar. Margt annað spilar þó inn í þegar kemur að framtíð íslensks hátkniiðnaðar.

Lítum á næstu verkefni sem Hörður nefnir að séu fram undan hjá Marel í útlöndum, en félagið er með starfstöðvar og dótturfyrtækum um allan heim og er leiðandi á alþjóðavísu í þróun og smíði á tækjum fyrir matvælaiðnaðinn. Hörður nefnir að félagið sé nýbúið að taka í notkun nýja verksmiðju í Slovákiu og hyggist opna aðra þar í landi á næsta ári.

Ætla má að Marel sé fremur á höttunum eftir ódýru vinnu- afli við framleiðslustörf í Slovákiu en hámenntuðu fólk í þróunar- og rannsóknastörf.

Lítill ástæða er fyrir íslenskt atvinnulíf að óttast ef þetta er réttur lestar á stöðu Marel. Ísland á ekki að standa í sam- keppni við önnur lönd um ódýrt vinnuafl. Þeim mun meiri áhyggjur ber hins vegar að hafa af störfunum við þróunarsvið félagsins. Þar liggja mestu verðmæti hátknifyrtækja á borð við Marel.

Samtök iðnaðarins hafa um nokkurt skeið kallað eftir sam- starfi við stjórnvöld um stefnumótun um uppbyggingu hátknii á Íslandi. Samtökin hafa þegar bent á ýmis atriði sem barfnast tafarlausra lagfæringa svo samkeppnisstaða hátkniiðnaðarins verði ekki síðri en í ýmsum nágrannalöndum okkar.

Þar á meðal eru tillögur um breytingu á skattauhverfi fyrirtækja, einmitt til þess að halda hér á landi rannsóknar- og þróunastörfum á borð við áðurnefnd störf hjá Marel.

Í ritstjórnargrein Íslensks iðnaðar síðastliðinn janúar bendir Vilmundur Jósefsson, formaður Samtaka iðnaðarins, á hug- myndir um að fyrirtæki sem standi fyrir viðurkenndum rann- sókna- og þróunarverkefnum fái ákveðnar skattávílnanir eins og tilökast til dæmis í Noregi, Svíþjóð, Fraklandi og víðar.

Full ástæða er til að taka þessum óskum og tillögum af mikilli alvöru og bregðast hratt við. Ekki dugar að sýna þeim „skilning“ eins og Hörður Arnarson, forstjóri Marel, kemst að orði í Fréttablaðinu í dag ef þeim fylgir „algjör skortur á aðgerðum“ eins og hann segir líka.

FRÁ DEGI TIL DAGS
<p><b>Eru til krónprinsessur?</b>      Alþingi er eins og hver annar vinnustaður; fólk kemur og fólk fer og um það er rætt á góðunum eða yfir kaffibolla. Árni Magnússon kvaddi ríkisstjórnina og Alþingi í gar og er hættur í stjórnálum, sáttur að eigin sögn. Lífið á Alþingi heldur áfram. Jóhann Ársælsson, Samfylkingunni, hélt áfram sinni löngu ræðu um vatnalög, sem hófst í fyrradag. Á annan tug þingmanna beið þess að komast að og ræddi vendingar í ríkisstjórninni: Merkilegt að Árni er annar krónprinsinn í Framsóknarfloknum sem stígar út úr stjórnálumunum í tíð Halldóra Ásgrímssonar, sagði einn þeirra. Fyrst var það Finnur Ingólfsson sem hvarf á braut yfir í Seðlabankann árið 1999. Og nú er það Árni Magnússon. Já. Finnur var í politík í um niú ár en Árni</p> 

bara í þrjú ár, sagði stjórnarandstæðingur og bætti við: Var ekki Össur Skarphéðins- son að skrifa á vefsíðu sína að Björn Ingri Hrafnsen mundi staldrá stvit við í borg- arstjórn, velta Jónínu Bjartmarz í prófkjöri í Reykjavík suður innan árs, komast á þing og verða þriðji krónprinsinn, arftaki Halldóra? Látum okkur sjá, sagði stærð- fræðilega þenkjandi þingmaður. Ef Finnur Ingólfsson var niú ár í þólitík og Árni Magnússon aðeins um þrjú þá er rökrétt að Björn Ingri, verðandí krónprins, verði aðeins eitt ár í þólitík aður en hann fer til starfa í fjármálageiranum. Þetta er bara venjuleg lögárbimi, sagði þingmaðurinn og bætti við glottandi: Skyldu ekki vera neinar krónprinsessur í Framsóknarfloknum?

**Eignarhaldsvandinn**  
 Jóhann Ársælsson, þingmaður Samfylkingarinnar, ræddi frumvarp um vatnalög

af miklum móð í fyrradag og hélt áfram ræðu sinni í gær. Sjálfsagt þyki þing- mönum langar ræður um eignarhald á vatni, vatnsréttindi og fleira í þeim dír heldur leiðigjarnar. En það þurfa þær ekki að vera þegar hlustað er með tilhlýðilegri athygli. Katrín Júlisdóttir, flokkssystir Jóhans, benti til dæmis á skemmtilegan kafla í ræðu Jóhans í fyrradag. Hann hafði talað lengi og innblásið þegar Birkir J. Jónsson, þingmaður Framsóknarflokksins, greip fram í. Jóhann staldraði við eitt andartak og sagði alvarlegur í bragði eitthvað á þessa leið: „Það er augljóst og efast enginn um að háttvirtur þingmaður á sjálft vatnið sem hann er með í glasini. Öðru málí gegnir um eignarhaldid þegar hann er búinn að skila því aftur frá sér.“ [johannh@frettabladid.is](mailto:johannh@frettabladid.is)



## Í fótspor Finns

Hverjum þeim sem man viðskiln- að Finns Ingólfssonar við pólitíkina og flokkinninni hyltur að fyrir- gefast þótt hann trúi ekki einu orði af skýringum Árna Magnússonar við brottför sína af hinum pólitísku vettvangi inn í hlýjuna í Íslandsbanka. Finnur sagði í fyrsta lagi vera svolftið sloj og engum fannst þá aðfinnsluvvert að hann tæki að sér starf seðlabankastjóra, enda löngum viðengist að menn með skerta starfsorku fengju þáð hlutverk að stýra þeirri mikilfenglegu stofnun.

Í öðru lagi notaði Finnur tækifærið til að hreyta skætingi í fjölmölda, sem legið hefði á því ljúlagi að gagnrýna sig með ósanngjörnum hætti og fór þar að dæmi Nixon, þegar hann hætti afskiptum af pólitík hið fyrra sinni með þeim ummælum að fjölmöldar gætu nú fundið sér einhvern annan til að sparka í.

Í þriðja lagi var hann orðinn svolftið preyttur á pólitíkinni og því mikla álagi sem henni væri samfara og örinn hvíldarþurfi.

Það kann að vera að Finnur hafi verið með skerta starfsorku þá stuttu stund sem hann stóð við í Seðlabankanum en þá var hann þeim mun ötulli við pau raunverulegu störf sem honum höfðu verið falin á fullu kaupi hjá skattgreiðendum landsins, en þau voru „að framsóknarmenn fengju í helmingaskiptum sinn hlut við einkavæðingu ríkisbankanna, og endurheimtu jafnframt VÍS úr klóm Landsbanks og Kjartans Gunnarsson“, eins og ég sagði í grein á þessum stað 1. júní 2005.

Ríkisbankarnir voru uppistáðan í því stjórnálakerfi, sem komst á með kosningsagri Framsóknarflokksins 1927 og festist í sessi á kreppuárnum. Framsókn og Sjálfstædisflokkurinn drottnuðu yfir bönkunum, þótt A-flokkarnir fengju þar að fljóta með einkum þegar fram í sótti. Nú var einkavæðing bankanna framundan og báðum

**Í DAG**  
 VALDASTOÐ AÐ BRESTA



**Báðum ríkisstjórnarfloknum fannst öllu skipta að eftir einkavæðinguna héldu þeir bönkunum sem bakhjarli í valdakerfi sínu.**

ríkisstjórnarfloknum fannst öllu málí skipta að þeir héldu bönkunum sem bakhjarli í valdakerfi sínu eftir einkavæðinguna.

Gallinn var sá að viðskiptafor- kólfar Framsóknarflokksins voru mjög sundraðir. KEA myndaði eignarhaldsfelagið Kaldbak með Þorsteini Má í Samherja, sem hafði unnið sér það til óhelgi að vera aðili að Orca-hópnum, sem reyndi að sölsa undir sig Íslandsbanka í grimmilegri baráttu við Davíð, eins og Agnes Bragadóttir rakti á sínun tíma í greinaflokkini sínun í Morgunblaðinu. Akureyringarnir voru því settir utangarðs í þessari baráttu um bankana. Aðrir að vettvanginum voru helstir Pórólfur Gíslason með Kaupfélag Skagfirðinga og Fiskiðjuna á Sauðárkróki á bak við sig og í slagtogi með VÍS, eignarhaldsfelaginu Samvinnutryggjungum, Skinney/Pinganesi og Hesteyri (eignarhaldsfelagi í eigu fjölskyldu Hall- dóra Ásgrímssonar m.a.). Ólafi Ólafsson í Samskipum tókst smám saman að fylkja á bak við sig Olíufelaginu (Keri h.f.), Mundli h.f., Samtökum framleidenda (eignarhaldsfelagi um hlutabréf í SÍF) og Samvinnulífeyrissjónum.

Fleiri félög (flest eignarhaldsfélög um hlutabréf í fyrrum fyrirtækjum SÍS og kaupfélaganna) komu barna við sögu á ýmsum stigum málins.

Þessi hópur, sem kallaður var S-hópurinn, var í sjálfum sér sundurleitur og miklar yfingar milli helstu forystumanna. Gerðu þessir forkólfar harða hríð að Halldóri Ásgrímssyni og Valgerði Sverrisdóttur um að fá Búnaðarbankann, en þau vísuðu þessu frá sér á þeim forsendum að málid væri á borðum einkavæðingar- nefndar og forsætisráðherra en lögðu jafnframt að óllum þessum aðilum að hlíta leiðsögn Finns Ingólfssonar. Niðurstaðan varð svo sú, sem öllum er kunn, að S-hópurinn náði undirtökum á Búnaðarbankanum - sem strax sameinaðist Kaupþingi í KB banka. Jafnframt fóru fram mikil uppskipti á yfirráðum í fyrrum fyrirtækjum SÍS og loks kom Finnur út á toppnum, sem forstjóri VÍS. Allir rökuðu þeir aðilar, sem við þessa sögu komu, að sér ofsagrða með þessum aðgerðum út á stjórnaraðstöðu hins fylgirsúna flokks og láta hann væntanlega njóta í framtíðinni.

Það er í þessu ljósi sem verður að skoda ákall Staksteina Morgunblaðsins 7. mars um að Finnur snúi heim í pólitíkina á ný: „Framsóknarmenn standa frammi fyrir alvarlegri forystukreppu. Þeir ætta að ihuga vandlega, hvort Finnur Ingólfsson er ekki maðurinn til að leysa þann vanda.“ Ðví að vandi Framsóknarflokksins við flóttu erfðaprinsanna út í viðskiptalífið hvers á fætur öðrum er náttúrlega ekki síður tilvistardangi íhaldsins. Er valdastoðin sjálf að bresta - samtímis því að Sjálfstædisflokkurinn hefur náð nýjum hæðum í skoðanakönnunum? Skynsemarskepnur flyja sökkvandi skip. Skýldi Árni ekki vera að feta í fótspor Finns og fara að þeirra dæmi?

visir

NFS ER Á VISIR.IS  
 Bein útsending á VefTV og  
 upptökur þegar þér hentar



Samkvæmt fjölmáliðakönnun Gallup október 2005.

## MARKAÐURINN Mest lesna viðskiptablaðið

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGAFUFÉLAG: 365 – prentmíðar RITSTÓRAR: Kári Jónasson og Þorsteinn Pálsson FRÉTTARTISTIÐRÍ: Sigrún M. Egilsson ABSTODARRITSTIÐRÍ: Arndís Þorgeirsdóttir VARAFRÉTTASTIÐRÍ: Trausti Hafliðason RITSTÓRNARFULTLRÚ: Steinunn Stefánsdóttir RITSTÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skafthálf 24, 105 Reykjavík SÍMBRÉF AFRÉTTADEILD: 550 5006 NETFÖNG: [ritstofnun@frettabladid.is](mailto:ritstofnun@frettabladid.is) og [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) VEFFANG: [visir.is](http://visir.is) UMBROT: 365 – prentmíðar PRENTVIINSLA: Isafoldarprerntsmiðja ehf. DREIFING: Posthúsí ehf. [dreifing@posthusid.is](mailto:dreifing@posthusid.is) Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesum og Akureyri. Einnig er hægt að blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinum. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabókum án endurgjalds.

issn 1670-3871



FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

## ALLT HITT

[FERÐIR NÁM BÍLAR]

Ljósmyndasýningin Litir landsins stendur nú yfir í Listasal Mosfellsbæjar. Þema sýningarinnar er náttúra Íslands en hópurinn sem stendur á bak við sýninguna kallast Ljósbro.



Tölvunámskeið Stefna fyrir byrjunum hefst næsta mánuðag. Síðasti skráningardagur er 10. mars en allar upplýsingar eru hægt að nálgast hjá Láru í síma 464-2288 eða gegnum tölvupóst á lara@stefna.is.

Útvist stendur fyrir jeppaferð á Eyjafjallajökul og Myrdalsjökul um helgina. Lagt er af stað frá Hvolsvelli kl. 10:00 og gisti verður í skála Útvistar á Fimmvörðuhási. Ferðin kostar 3.400 kr. fyrir félagsmenn en 4.000 kr. fyrir aðra.

## GÓÐAN DAG!

Í dag er miðvikudagurinn 8. mars, 67. dagur ársins 2006.



Sólarupprás Hádegi Sólarlag  
Reykjavík 8.11 13.39 19.07  
Akureyri 7.58 13.23 18.50

Heimild: Almanak Háskólangs

Smáauglysingsími 550 5000  
Auglysingsími Allt 550 5880  
Þú getur pantat smáauglysingar á visir.is



FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Erlingur Grétar Einarsson lærir ensku og kvíkmyndafræði í Háskóla Íslands.

# Horfir öðruvísi á kvíkmyndir en áður

Erlingur Grétar Einarsson er nemandi í ensku og kvíkmyndafræði við Háskóla Íslands. Kvíkmyndafræði var kennd sem aukagrein til þrjátíu eininga í fyrsta skipti í háskólanum vetrur.

Erlingur er langt kominn með námið og býst við því að klára BA-gráðu um næstu jól. „Eftir þessa önn á ég ekki eftir nema fimm einingar í hvoru,“ segir hann.

Erlingur segir að enska og kvíkmyndafræði fari mjög vel saman. „Ég einbeiti mér svolítið að bókmennafræðihlutanum í enskunni og það samræmist kvíkmyndafræðinni mjög vel. Kvíkmyndafræðin er náttúrlega eins og bókmennafræði fyrir utan það að maður horfi á myndir á staðinn fyrir að lesa bækur.“

Kvíkmyndafræði er nýtt nám í Háskóla Íslands. „Það hafa verið kenndir nokkrir áfangar í kvíkmyndafræði undir bókmennafræði síðustu ár en í veturnar var hún kennd í

fyrsta skipti sem aukagrein til þrjátíu eininga.“

Erlingur segist alltaf hafa haft mikinn áhuga á kvíkmyndum og hefur bæði gaman af gömlum og nýjum myndum. „Ég horfi mikil á gamlar myndir ef ég kemst í þær og við erum látin horfa á mikil af þeim í háskólanum.“ Hann segir að í kvíkmyndafræðinni horfi þau á margar ólíkar myndir. „Myndirnar sem við horfum á eru allt frá algjörlega abstrakt myndum yfir í Hollywood-formulúmyndir.“

Erlingur segist horfa öðruvísni á myndir eftir að hann byrjaði í kvíkmyndafræði. „Ég er alltaf ómeðvitað að greina allt sem ég horfi á og skilgreiningin á því hvað er skemmtilegt breytist.“

Erlingur er mjög ánægður með námið sem hann valdi sér og segir að bæði enskan og kvíkmyndafræðin séu góður grunnur fyrir þau störf sem hann gæti hugsað sér að vinna í framtíðinni. „Mig langar að vinna við fjölmöldu og kennslu og námið myndi nýtast mér í hvoru tveggja.“ emilia@frettabladid.is

## Klassískur lúxusbíll



### Jagúar Mk. VII Saloon árgerð 1955

6 strokka með tveim yfirliggjandi kambásum, 3,44 l, 160 hö. Bíllinn var gerður upp og sprautað árið 1984 en þarfust smá lagfæringa. Bíllinn er til sýnis og sölu hjá Bílabúð Benna notuðum bílum.

#### Tilboð óskast

Bílabúð Benna  
Notuðum bílar - Bílabúðhús 10  
Sími 587 1000 - Bílabúðan Skerfið

Klár í snjóinn!

## MAZDA TRIBUTE

Eigum til afhendingar strax nokkra vel útbúna bíla 31" dekkjum.

SG Bílar - Keflavík - Sími 421 4444  
Bíasalan Ós - Akureyri Sími 462 1430



Opið virka daga 10-18:30  
Laugardaga kl. 12:00 - 16:00

2ja ára verksmiðjuábyrgð - Þjónustuaðili: Ræsir hf.  
Malarhöfða 2 - 110 Reykjavík - Sími: 565 2500 - Netfang: x4@x4.is - [www.x4.is](http://www.x4.is)





**Sköfurnar** eiga eftir að koma sér vel eitthvað lengur. Veturinn er ekki búinn og það getur alltaf gerst að það þurfi að grípa til sköfurnar á morgnana.

## MOTUD TAEK



**MAN 19-463** - Rafskiptur  
Dráttarstóll, loftfjöldun aftan  
árg. 1998 - ekinn 432.000



**Daily sendibill 35S13V**  
12m<sup>2</sup> vörurymi - rennihúrd b/v  
árg. 2000 - ekinn 117.00



**Iveco EuroCargo 120E23**  
Kassi og lyfta  
árg. 1997 - ekinn 253.000



**Iveco EuroCargo 120E23**  
Kassi og lyfta  
árg. 1997 - ekinn 225.000



**Iveco EuroCargo 150E23**  
Gámagrind og lyfta  
árg. 1999 - ekinn 305.000



**Iveco Stralis 11/2004**  
AS440S48TP  
Dráttarstóll - ekinn 34.500



**VÉLAVER**  
Sími 588 2600  
[www.velaver.is](http://www.velaver.is)

## HVAÐ ER... KVEIKJUKERFI?

Allir bíleigendur ættu að vera alvanir að skipta um bæði kerti og kertaþræði í bílum sínum, að minnsta kosti ef þeir eiga þá í einhvern tíma.

Pessir lítilfjörlegu hlutir virðast kannski ekki til mikils megnugir en eru þó ómissandi hlekkr í beirri margbrotnu keðjuverkun sem kveikjukerfi bensínþóra er.

Hlutverk kveikjukerfis er, eins og nafnið gefur til kynna, að kveikja í bensínblönduðu lofti og framkalla þannig sprengingar sem snúa mótornum.

Kveikjukerfi „gengur“ fyrir rafmagni. Til að skilja betur virkni þess skulum við skoða einfalt og sígilt kveikjukerfi.

Kveikjan sendir taktfastan lágstráum inn á háspennukefli. Í hvert sinn sem straumurinn

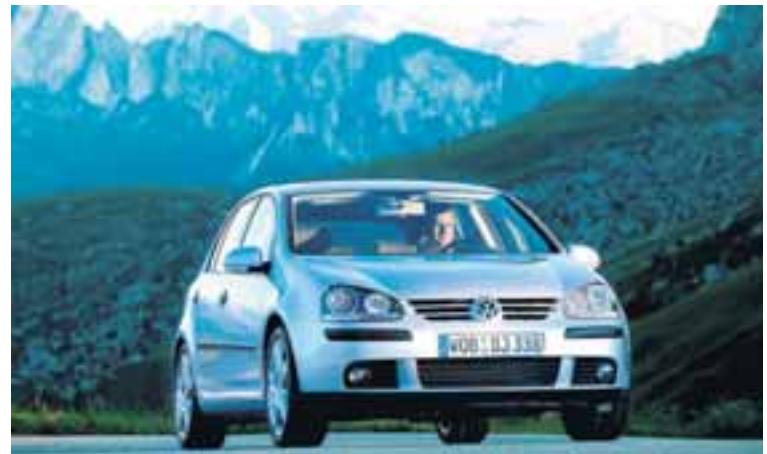
rofnar sendir keflið frá sér háspenntan rafmagnspúls til baka inn í annan hluta kveikjunnar, kveikjulokið. Þar fer púlsinn í gegnum kveikjuhamarinn, sem snýst í hringi. Í hverjum hring smertir hann platinur sem eru jafnmargar strokkum mótorsins. Við hverja snertingu hleypur fyrrgreind rafpúls á milli.

Nú kemur að þeim hluta sem flestir bíleigendur þekkja. Við kveikjulokið eru kertaþræðirnir tengdir, einn við hverja platinu. Þeir leiða púlsinn frá kveikjulokinu að kertunum, sem eru skrúfuð niður í strokkana, þangað sem bensínblandaða loftinu er dælt. Þegar púlsinn fer í gegnum neðsta hluta kertisins myndast neisti sem kveikir í loftblöndunni og fyrrgreind sprenging á sér stað.

Í dag leysa rafrænar kveikjur þetta kerfi af hölmi í flestum tilfellum. Grunnhugmyndin er þó sú sama, og engum dylst að kveikjur eru mikil völdursmið. Nákvæmningin sem þarf til að allar tíma-setningar í ferlinu standist er mikil og ljóst að allir þættir verða að vera í toppstandi til að mótorinn afkasti eins og hann á að gera. Því er mikilvægt að muna eftir því að skipta reglu-lega um kerti og kertaþræði!



Nokkur lítil en margbrotin kerfi mynda bílvél. Kveikjukerfið er eitt þeirra.



Þróunarstjóri Volkswagen vill leggja meiri áherslu á sparneytnar disilvélar en tvinnvélar. Hann segir tvinnbíla ekki minnka útblástursmengun.

## Dísilbílar umhverfis-vænni en tvinnbílar

**Wilfried Bockelmann, próunarstjóri Volkswagen, segir útblásturslög í Kaliforníu einu ástæðuna fyrir framleiðslu tvinnbíla.**

Wilfried Bockelmann, próunarstjóri Volkswagen, er óvenju beinskeyttur í viðtali við tímariðið Automotive Engineering International. Hann segir að tvinnbílar (bílar knúnir bæði bensín-/dísilvél og rafmagnsmotor) séu blekking og væru ekki til ef ekki væru í gildi heimskuleg lög um útblástur bíla í Kaliforníu.

„Það væri ekki nokkur maður að þæla í tvinniblum yfirleitt ef ekki væru í gildi þessi heimskuleg lög um útblástur í Kaliforníu,“ segir Bockelmann, „en við neyðumst víst til að vera með tvinnbíl til að geta yfirleitt selt bíla í Kaliforníu frá og með áramótum 2008-2009.“

Bockelmann fjallar síðan um þá tvinnbíla sem nú eru í umferð og segir að í því samhengi að draga úr útblástursmengun séu þessir bílar að langmestu leyti

býðingarlausir við flestar aðstæður nema ef vera skyldi í Tókýó og París þar sem umferð er mjög þett og hæg. Ekki einu sinni í þéttbýlusu borgum Bandaríkjanna séu þeir til nokkurs gagns - borgum eins og Los Angeles og Detroit.

Það aka menn að meðaltali 30-40 mínútur til vinnu. Þar af er fimm til tvo mínumáta akstur í mjög þettum umferð í lok akstursins. Kostir tvinnbílanna vega ekki upp galla þeirra, segir Bockelmann. Gallarnir eru fyrst og fremst að þeir eru þyngri og mun dýrarí í framleiðslu.

Vilji menn í alvöru draga úr eldsneytisbruna bíla liggi beinast við að leggja áherslu á nýjustu dísilvélarnar, sem eru mun eyðslugrennri en samsvaran bensínvélar, en gagnvart Volkswagen standi þar einmitt hnifurinn í kúnni. Innan mengunarlag og regluverks í Kaliforníu og fleiri ríkjum Bandaríkjanna séi einfaldlega ekki rúm fyrir nýjuslu TDI-dísilvélar Volkswagen. Auk þess sem erfitt sé að nálgast dísilolíu í miðríkjum Bandaríkjanna.

(Af [www.fib.is](http://www.fib.is))

## Skipt um bremsuklossa

**Reglulega þarf að skipta um bremsuklossa á bílum og telst í raun brýn nauðsyn. Skipting á þeim er auðveld í framkvæmd en kostnaðarsamt er að fresta henni of lengi.**

Bremsuklossar eru fremur einfalt fyrirbæri og virka á afar skilvirkan hátt. Bremsuklossarnir sinna því einfalda verkefni að klemmast um bremsudiskinn þegar stigið er á bremsuna og hægja þannig á bílum. Sannarlega verðugt starf. Bremsuklossar spænast þó upp með tímanum sökum núnings og þá er ekkert annað að gera en að skipta um þá.

Yfirleitt gefa bremsuklossarnir það sjálfrípp upp hvenær tíma-bært er að skipta um þá. Það gera þeir með því að senda frá sér ægilegt ískur þegar stigið er á bremsuna. Sú þumalputtareglia gildir að um leið og skruðningur heyrist þegar bremsað er skal skipt um bremsuklossana. Passa þarf þó upp á að rugla þessu skruðningshljóði ekki við hljóðið sem oft heyrist í bremsum þegar blautt er úti. Einnig getur viðvörunarmerki í mælaborði um líttum bremsuvökva gefið til kynna að of mikill vökví sé kominn í leiðslurnar sem þýðir að lítið er eftir af bremsuklossunum.

Sé ekkert að gert verður ískurs-hljóðið alltaf meira og meira auk þess sem virkni hemlanna minnkar töluvert. Að lokum eyðist bremsuklossinn alveg og þá fer járnrið sem heldur sjálfum bremsu-



Bremsuklossar eru litlit en knári og þjóna að mikilvægu hlutverki.

FRETTABLAÐIÐ/E.ÓL

klossanum að strjúkast utan í bremsudiskinn með þeim afleiðingum að hann rispast. Ef bremsudiskinn er mjög rispaður mun hann ekki gera annað en að spæna næstu bremsuklossa upp til agna. Þá þarf einnig að skipta um bremsudiskinn og það getur verið nokkuð dýrt spaug. Ekki þarf heldur að túnða þá gríðarlegu hættu sem skapast þegar bíllinn er orðinn næð bremsulaus.

Að skipta um bremsuklossa er hins vegar ekki dýr athöfn. Þeir kosta fáeina þúsundkalla og hvaða bifreiðaverkstæði sem er að geta skipt um þá á örskotsstundu. Það er heldur ekki mikil mál að skipta um þá sjálfur. Dekkið er einfaldlega tekið af og þá má sjá smá einingu sem er um bremsudiskinn. Sú eining er einfaldlega opnuð, gömlu klossarnir teknir og þeir nýju settir í staðinn.

Skipta þarf um bremsuklossa báðum megin í hvert skipti sem skipt er um klossa.

**allt matur**  
Alla föstudaga

# Dásamlegur bíll fyrir fjölskylduna

*Valur Freyr Einarsson leikari á stóra fjölskyldu og þarf því á stórum bíl að halda. Í desember síðastliðnum keypti hann sér Volkswagen Sharan sem að sögn hans er „agalega rúmgóður“.*

„Mig vantaði góðan bíll fyrir jól og ég var svo ótrúlega heppinn að vera að lesa inn á auglýsingar fyrir Volkswagen á sama tíma,“ segir Valur. Hann var ekki lengi að nýta sér betta góða tækifæri og eftir að hafa blikkað sölumenn Heklu fallega fékk hann Volkswagen Sharan á mjög góðu verði.

Valur segist ekki vera bíldellukall og að ef eitthvað komi fyrir bílinn sé hann ekki maður í að skella sér í samfesting, leggjast á hjólabretti og rúla sér í smurolúna. „Ég get ekki átt gamlan bíll sem stöðugt bilar. Ég verð að eiga einhvern góðan,“ segir Valur.

Svo virðist vera sem Valur eigi einmitt einn góðan núna. „Sharan er frábær bíll alveg hreint og afar þægilegur. Það eru hreinar línum að ég fer ekki aftur í druslurnar eftir þennan bíl,“ segir Valur. „Ég er reyndar ekki búinn að eiga bílinn lengi þannig að það er komin lítill reynsla á hann, en enn sem komið er er betta dásamlegur bíll sem þægilegt er að keyra.“

Pessa dagana er Valur mikið á ferðinni á bílum. Auk þess að



Valur Freyr Einarsson við sjálfrennið sína.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

leika í Borgarleikhúsini þarf hann að læra línum fyrir þýska kvíkmynd sem hann mun leika í í vor og svo er hann einnig að undirbúa endurupptökum á Forðist

okkur. „Það voru bara svo margir sem ekki komust að vegna þess að það var alltaf uppselt. Þess vegna langar okkur endilega að halda áfram með sýninguna. Við erum

líka að vinna að því að koma henni á stóra leiklistarsýningu í Pýskalandi og betta er liður í þeim undirbúnungi,“ segir Valur.

tryggvi@frettabladid.is



Nú geta söngelskir íslendingar loksns keypt Idol-útgáfuna af Volkswagen Golf.

## Golf í Idol-útfærslu

Atta hátalalarar, rafstýrð sóllúga og 16" álfelgur.

Volkswagen Golf, söluhæsti bíllinn í Evrópu árið 2005, býðst nú í sérstakri Idol-útfærslu hjá Heklu. Meðal staðalbúnaðar má nefna rafstýrða sóllúgu, 16" álfelgur, armpúða milli framsæta, samlita lista og hurðarhúna og leðurpakka.

Golf hefur hlotið fimm stjörnur í Euro-NCAP og meðal staðalbúnaðar er ABS-hemlakerfi, aftengjanleg ASR-spólvörn, sex öryggispúðar, Isofix-festingar fyrir barnabílstóla, rafrænt hrádatengt afstírli, styrktarbitar í hurðum, Volkswagen-hljómtæki og geislaspilari, átta hátalalarar og fjarstýrðar samlæsingar.

eldsneyti }

### Lífrænt eldsneyti

ÞÝSKI BÍLAIÐNAÐURINN VILL ÁÐ LÍFRÆNT ELDSNEYTI VERÐI TÍUNDI HLUTI ALLS BÍLAEELDSNEYTIS.

Samtök þýska bílaiðnaðarins funduðu nýlega með helstu leiðtogum og fræðimönnum innan greinarnar um notkun lífræns eldsneytis í nánustu framtíð. Rætt hefur verið um það innan Evrópusambandsins að ræktta olíuríkar plöntur til framleiðslu eldsneytis fyrir bíla og vélar en aðrir vilja frekar styrkjast nytæknii og rannsóknir á aðferðum við eldsneytisframleiðslu með ensímum en að hefja stórfellda olíuræktun.

Að fundinum í Pýskalandi var komist að þeirri niðurstöðu að hlutfall notkunar á lífrænu bíleldsneyti skyldi aukið um minnst tíu prósent fram til ársins 2010. Evrópusambandið hefur sett það markmið í þessum efnum að auka lífræna notkun um 5,75 prósent en forsvarsmönnum í þýskum bílaiðnaði fannst það ekki nóg.

Frétt fengin af www.fib.is.

## Gæði á góðu verði Daewoo lyftarár



Partur-Spyrnar-Lyftarár • Eldshöfða 10 • 110 Reykjavík • Sími: 585-2500 • Fax: 567-9557

## HLÍFÐU BÍLNUM



08-010 KC

Eigum ávallt til á lager ljósahlífar, húddhlífar og gluggavindhlífar á eftirtaldar gerðir bíla:

Ford · Honda · Hyundai · Isuzu · Jeep · Kia · Land Rover  
Mazda · Mitsubishi · Nissan · Peugeot · SsangYong · Subaru  
Suzuki · Toyota · Volkswagen

Kletthálsi 3 | 110 Reykjavík | Sími 540 4900 | arctictrucks.is



HYUNDAI 170W  
árg. 2004 - Vst. 2.400



JCB 3CX  
árg. 1999 - Vst. 5.100



JCB JS330 LC  
árg. 1999 - Vst. 9.400



JCB 3CX  
árg. 1996 - Vst. 9.400



Bobcat 328  
árg. 2000 - Vst. 1.600



Símar 588 2600  
og 893 1722  
www.velaver.is

allt

# nám o.fl.

## Konur í landbúnaði

Landbúnaðarháskóli Íslands í samstarfi við Lifandi landbúnað, Bændasamtök Íslands og fleiri aðila bjóða nú upp á örnmáskeið um landbúnað í gegnum fjarnámsvæf skólans.

Námskeiðið er í tengslum við Evrópuverkefnið Byggjum brýr (Building Bridges) fyrir konur í landbúnaði.

Námskeiðið byggir á því að sendir eru út spurningalistar um afmörkuð viðfangsefni; jarðrækt og fóðurrækt, nautgriparskóla, sauðfjárrækt, ferðabjónustu og hlunnindi og framþróun og nýsköpun, auk annars fróðleiks.

Auk spurningalistanna fara



Hvanneyri.

fram vikulegir umræðufundir um allt land þar sem leitast er við að fá fræðimenn og reynslumikla einstaklinga til að fjalla um efni vikunnar.

Pátttakan er góð og eru 65 til 80 konur viðs vegar að skráðar á námskeiðið. ■

### Læsismiðstöðin

Þarabakka 3, 3. hæð, Mjódd • s. 893 3961  
Netfang : aukri@ismennt.is



Greiningar á lestrar- og ritunarferfiðleikum  
Ráðgjöf og kennsla fyrir einstaklinga og skóla

Auður B. Kristinsdóttir, M.Ed.  
Sérkennsluráðgjafi

**"Ekki eingöngu les ég hraðar. Ég les með ...margfalt meiri skilning."**

Inger, 24 ára Sjúkraliði og nemi.

**"...held ég sé á góðri leið með að ná inntökuprofinu í læknadeild í vor. Takk fyrir mig."**

Bergþóra Þorgeirsdóttir, 18 ára næstum því stúdent.

**Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:**

Frábært, markvisst, hnitiðað, aeviábyrgð, nyttsamlegt, áhugavert, krefjandi, skemmtilegt, mjög gott, þægilegt, lipurt, skipulagning, einbeiting, jákvæðni, mikil aðstoð, góður kennari, spennandi, árangursríkt, hvetjandi, góð þjónusta.

...næsta námskeiðið **13. mars**

**Akureyri - 16. mars** - þriggja vikna hraðnámskeið

Skráning hafin á [www.h.is](http://www.h.is) og í síma 586-9400



VR og fleiri stéttarfélög styrkja þátttöku félagsmanna sinna á námskeiðinu.

## ENSKUNÁM Í ENGLANDI fyrir 12-16 ára



**Hvað segja foreldrar?** "Okkur foreldrum langar að þakka þér og þínu fólk færlega fyrir þessa frábæru ferð til Broadstairs. Hún sagði okkur að það hafi verið "allt gaman" kennslan, kennara, farastjórar, frjálsí tíminn á daginn og á kvöldin. Ég tala nú ekki um þá frábæru krakka sem hún kynntist. Að þau hafi allir verið svo góðir vinir. Ég held að hún hafi alveg viljað vera í skólanum í mánuð. Hún var að auki mjög ánægð með þá fjölskyldu sem hún dvaldist hjá. Að vísu fannst henni "tedrykkjan" með morgunmatnum og kvöldmaturinn ekki sérlega góð. Hún hafði nú bara gott af kynnast annari matarmenningu. Við erum þakklát að hún fækki tækifæri á að kynnast betur enskri tungu (okkur finnst hún núna töluvert öruggari í talmálunum og lesskilningnum), annari menningu og fá að vera svolítio sjálfstæð fjarri foreldrum sínum."

[enskafyriralla.is](http://enskafyriralla.is)



**Skráning er hafin í vinsælu námsferðina  
fyrir 12-16 ára, 3 vikur í ágúst.  
Uppl. og skráning í síma 8917576 og  
erlara@simnet.is**

**Nesti** skólabarna verður að vera holtt og gott þar sem þau eru oft lengi í skólanum og þurfa almennilega næringu. Það er ágætt að hafa það fyrir reglu að hafa alltaf einn ávöxt eða grænmeti með í nestispakkanum.



## Foreldrar sjá um skólastarfið í Porlákshöfn einn dag á ári



Hluti af tíunda bekk grunnskólans í Porlákshöfn. Krakkarnir hafa gott af því að kynnast ýmsum starfsgreinum áður en þeir taka ákvörðun um starf eða áframhaldandi nám eftir útskrift.



Í skólanum eru 250 nemendur. Skólinn fékk nýlega viðurkenningu sem reyklaus skóli.

## Safnað fyrir Gambíu

**Nemendur og starfsmenn Foss-vogsskóla voru dugleg að safna skólagögnum fyrir nemendur í Gambíu.**

Nemendur og starfsfólk við Foss-vogsskóla í Reykjavík stóðu fyrir söfnun skólagagna 9. og 10. janúar síðastliðinn sem senda á til nemenda í skólum í Gambíu. Þetta er framhald af söfnun sem þau stóðu fyrir í desember en mikill skortur er víða í þróunarlöndunum, meðal annars á skólavörum.

Í lok febrúar fræddust nemendur skólans um Gambíu þegar tveir starfsmenn sem starfað hafa í Gambíu á vegum Rauða Krossins komu og kynntu fyrir þeim landið, menninguna og hvernig ástandið er á þessum slóðum í dag. Skólavörurnar sem söfnuðust verða sendar út á vegum Rauða krossins í Reykjavík um miðjan mars. ■



Skólabörn í Gambíu njóta góðs af söfnun barna í Foss-vogsskóla.



Fyrir utan Abu Simbel.

## Syngjandi bavíðanar

Jóhanna E. Sveinsdóttir er viðskiptafræðingur að mennt og starfar sem aðalbókari hjá LOGOS lögmannsþjónustu. Hún fór til Egyptlands með Bændaferðum í október í fyrra.

Stóran hluta af ferðinni var gist í fimm stjörnu skemmtiferðabát á ánni Níl með sundlaug um bord og framúrskarandi þjónustu. „Það var yndislegt að gista á bátnum. Þetta eru nokkurs konar pramar sem líða áfram eftir ánni án þess að maður finni fyrir hreyfingu. Á meðan á siglingu stóð gat maður séð vítt og breitt til allra átta, skoðað mannlífið og fallegt landslagið. Einnig gat maður legið í sólbaði eða svamlæði í sundlauginni.“

Á hverjum degi var farið í skoðunarferðir frá skipinu. „Farið var mjög snemma af stað í ferðirnar til að vera komin til baka fyrir klukkan tvö en þá skellur mesti hitinn á. Við vorum því orðin vön að vakna klukkan hálf fjoður á nöttinni,“ segir Jóhanna en hópurinn var með egyskan leiðsögumann sem het Noha. „Hún vissi allt, kunni allt og allir hlýddu henni, hvort sem það voru hermann, löggreglumenn, eða vagnstjórar á litlum hestvögnum. Hún var eins og yfirvald sem enginn þordi að mótmæla til að eiga ekki á hætta að fá hana upp á móti sér“ Segir Jóhanna kínim um Nohu.

„Hápunktur ferðarinnar var heimsóknin til Abu Simbel sem Ramses II reisti fyrir 3.500 árum.



Sundlaug var á bátnum.

Við fórum á fætur fyrir þrjú um nöttina og fengum snarl með okkur frá bátnum. Við flugum frá Aswan til Abu Simbel. Eyðimörkin sem við flugum yfir var dimm en tunglið, sem var nær fullt, skein hátt á lofti og kastaði dularfullum blæ yfir þessar suðlægu slóðir. Við fórum í rútu frá flugvellinum, sem ég myndi halda að væri frá 1950. Þegar við örkuðum af stað var himininn orðinn rós-gulur og allt í einu heyrðust undarlegir skrækir eða fuglasöngur og stóðu yfir í kringum eina mínumútu.

Noha sagði okkar þá að eitt af því sérkennilega við Abu Simbel væru bavíðanar sem hefja upp raust sína og „syngja“ alltaf stuttu fyrir sólarupprás. Í næstu andrá benti hún okkur á sólinna og nú upplifðum við stórkostlega sólar-

upprás þar sem sólin var fyrst eins og hvítur hnöttur sem varð síðan rauður og á einni mínumútu rök sín upp á himinhvolfið.“

Jóhanna er bakklat því að hafa haft svo góðan fararstjóra því annars hefðu þau aldrei heyrт í bavíðunum né séð þessa mögnuðu sólarupprás.

„Þessi ferð var ótrúlega yfirgrípsmikil, vel skipulögð og sega má að við höfum náð að skoða næstum níutíu prósent af merkustu fornminjum Egyptlands á þessum dögum,“ segir Jóhanna, sem hafði átt þá ósk lengi að geta skoðað sig um í Egyptalandi.

Um þáskana stefna Jóhanna og eiginmaður hennar á golfferð til Spánar til að njóta þess að spila golf með vínafólk i frábæru veðri við kjöraðstæður.

jenny@frettabladid.is

Jóhanna í Egyptalandi.



## Kvennaferð til Parísar

Kvennaferð á vegum Icelandair verður farin til Parísar 10. til 14. apríl.

Kvennaferðir.is og Icelandair bjóða upp á fjögurra daga dömuferð til Parísar dagana 10. til 14. apríl. Fararstjórn verður í höndum Helgu Brögu Jónsdóttur, Eddu Björgvinsdóttur og Eva Daggar Sigurgeirs dóttur og gist verður á Holiday Inn Republique sem er fjögurra stjörnu hóteli í hjarta Parísar.

Ferðin snýst eingöngu um dekur og lytisemdir þar sem áhersla er lögð á veitingahús, búðir, söfn og góðan hlátur í skemmtilegum félagsskap.

Frekari upplýsingar má fá á [www.icelandair.is/serferdir](http://www.icelandair.is/serferdir).

Íslenskar konur munu hertaka París um miðjan apríl, hlæja saman og skemmta sér á vegum Kvennaferða.is/celandair.



## Tallinn og Pétursborg

Beint flug vorið 2006  
frá Keflavík og Akureyri

Miðaldaborgin Tallinn í Eistlandi eða hin stórkostlega Pétursborg í Rússlandi

Flugjó beint til Tallinn og heyrт þauðum til Pétursborgar



Frað Keflavík: 8. - 15. apríl  
15. - 20. apríl  
Pétursborg: uppsætt 59.050 kr.  
Tallinn: uppsætt 57.500 kr.

Frað Akureyri: 12. - 16. apríl  
13. - 17. apríl  
Pétursborg: uppsætt 57.700 kr.  
Tallinn: 55.500 kr. uppsætt

Aukaflug 27. apríl - 1. maí frá Akureyri  
Aukaflug 27. apríl - 1. maí frá Keflavík  
Aukaflug 27. apríl - 1. maí frá Keflavík

Aðeins ófá  
santi eftir frá  
Akureyri 12. - 16. apríl



Trans - Atlantic

Ísmældið flug, akrunar, aldur, meðalferðir og ósmekur færmejari.

Trans - Atlantic ehf • Sími 588 8900 • Símbrief 588 8950 • [www.transatlantic.is](http://www.transatlantic.is)

## Reykjavík – Billund:

Bjóðum flug frá Reykjavíkurflugvelli til Billund á Jótlandi.

Flugið til Billund alla mánudaga og til Reykjavíkur alla föstudaga frá 03.apríl til 20.júní. Frá 25.júní til 12.ágúst er svo flugið frá Reykjavík til Billund mánudaga, miðvikudaga og laugardaga og frá Billund til Reykjavík alla daga nema fimmtudaga og laugardaga. Millilent í Færeyjum.

Í tengslum við þennan nýja ferðamöguleika bjóðum við frábær fjölskyldutilboð í þáskafriunu:

Flugið mánudaginn 10. apríl til Billund og til Reykjavíkur 14. apríl (föstudaginn langa). Verð á mann miðað við 4 í bíl og gistingu í sumarhúsi frá 50.100,- krónum

Innifalið í verði er flug, flugvallaskattar, bill í C-flokk og gisting í sumarhúsi í sumarhúsabyggð við Løjt á Suður-Jótlandi eða í nágrenni Silkborgar.

Samskonar verðdæmi í júní (mánudag til föstudags): 48.200,-

Afsláttur fyrir börn innan 12 ára: 12.500,-

Billund er vel í sveit sett á miðju Jótlandi og þaðan liggja leiðir til allra átta. Hringið og leitið nánari upplýsinga og frekari tilboða.

[ ALLAR SMÁAUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

# allt-sem þig vantar

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA  
KL. 8-22

TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 14.30

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER 550 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL FÖSTUDAGS  
LAUGARDAG OG SUNNUDAG

8-18  
11-16



Ford F-250 CrewCab Lariat, skrd. 06/2003 ek. 68.000 km, 6000 cc, diesel, sjálfskiptur. Ásett verð 3.350.000 kr. Tilboð 2.890.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Citroen Xsara, skrd. 03/2003 ek. 54.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.150.000 kr. Tilboð 1.050.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Escape XLT, skrd. 12/2004, ek. 7.000 km, 3000 cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.790.000 kr. Tilboð 2.490.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



VW Golf Highline, skrd. 09/2002, ek. 85.000 km, 2000cc, beinskíptur. Ásett verð 1.480.000 kr. Tilboð 1.190.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford F-250 Lariat CrewCab, skrd. 03/2004, ek. 49.000 km, 6000cc, diesel, sjálfskiptur, ásett verð 3.990.000 kr. Tilboð 3.590.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Suzuki Grand Vitara, skrd. 06/2001 ek. 99.000 km, 2000 cc, beinskíptur. Ásett verð 1.390.000 kr. 1.090.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Daihatsu Terios, skrd. 09/1998, ek. 103.000 km, 1300cc, sjálfskiptur. Ásett verð 590.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Hyundai Starex, skrd. 05/1999, ek. 96.000 km, 2400cc, beinskíptur. Ásett verð 1.160.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Opel Vectra, skrd. 04/1999, ek. 106.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 670.000 kr. Tilboð 490.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Til sölu Volvo FH12 460 hög 6x4 m.kassa nýskráður 05.03.99 Verð kr.2,2 millj.án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg 515 7000 eða 894 2049.



Ford Fiesta, skrd. 03/2003, ek. 48.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 1.070.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo V70, skrd.11/2003, ek. 35.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.350.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Peugeot Partner, skrd. 09/2002, ek. 95.000 km, 1400 cc, beinskíptur. Ásett verð 930.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Focus Trend, skrd.01/2004, ek. 32.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.540.000 kr. Tilboð 1.390.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



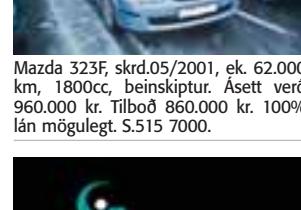
Til sölu Volvo FL610 180 hög 4x2 m.kassa nýskráður 08.06.2000. Verð kr.2,3 millj. án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg í síma 515 7000 eða 894 2049.



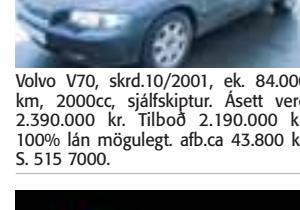
Toyota Corolla, skrd. 06/2000, ek. 100.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 780.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Focus Trend, skrd.09/2004, ek. 32.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.550.000 kr. Tilboð 1.390.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Mazda 323F, skrd.05/2001, ek. 62.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 960.000 kr. Tilboð 860.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo V70, skrd.10/2001, ek. 84.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.390.000 kr. Tilboð 2.190.000 kr. 100% lán mögulegt. afb.ca 43.800 kr. S. 515 7000.



Til sölu Hyundai R95 hjólafrága árg. 2003, 3000 vinnustundir, 3 st.skóflur fylgja með. Verð kr.3,9 millj. án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg í síma 515 7000 eða 893 4435.



Fiat Stilo, skrd. 09/2002, ek. 44.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.080.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Expedition XLT Sport, skrd. 07/2004, ek. 15.000 km, 5400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.570.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Focus Trend, skrd. 07/2004, ek. 31.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.670.000 kr. Tilboð 1.390.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Focus Trend, skrd.12/2003, ek. 36.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.420.000 kr. Tilboð 1.260.000 kr. 100% lán mögulegt. afb.ca 25.200 kr. S. 515 7000.



Til sölu Volvo FH12 460 hög 6x4 nýskráður 28.12.2001 (skýring mynd Volvo VN286) Einstaklega vel útbúinn og vel með farinna dráttarbill. Ekinn 135 þús. Verð kr.5 milljónir án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg í síma 515 7000 eða 893 4435



Volvo S60, skrd. 03/2004, ek. 24.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.290.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Focus "Five", skrd. 01/2000, ek. 136.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 820.000 kr. Tilboð 690.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Focus Trend, skrd. 07/2004, ek. 31.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.670.000 kr. Tilboð 1.390.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Toyota Corolla, skrd.06/2000, ek. 100.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 780.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)

# MARKAÐURINN



Sögurnar... tölurnar... fólkid...

Gott til síðasta dropa

Miðvikudagur 8. mars 2006 – 9. tölublað – 2. árgangur

Óeining í stjórn

Í stríðum  
Straumi



10

Mannauðsstjórnun  
Gúrú kennir  
Íslendingum



18

Veffang: visir.is – Sími: 550 5000



## KB banki selur í Baugi

KB banki hefur selt allan hlut sinn í Baugi Group en bankinn átti 8,75 prósent. Kaupendur bréfanna eru Fjárfestingarfélagið Gaumur, eignarhaldsfélag Bónusfjölskyldunnar, og Eignarhaldsfélagið ISP, sem er í eigu Ingibjargar Pálmadóttur.

Við yfirtóku og afskráningu á Baugi árið 2003 eignaðist bankinn fimmtungshlut. KB banki innleysir 3,3 milljarða hagnað vegna sölunnar.

- epa

## Íbúðaláanasjóður lækkar vexti

Íbúðaláanasjóður hefur ákveðið að lækka útlánsvexti íbúðalána úr 4,7 prósentum í 4,65 prósent í kjölfar 1. áfanga útboðs íbúðabréfa á þessu ári. Vaxtabreytingin tekur gildi á morgun.

Alls bárust tilboð að nafnvirði 14,92 milljarðar króna í bréfin og var ákveðið að taka tilboðum í íbúðabréfum að nafnvirði 4,4 milljarða króna, að því er fram kemur í tilkynningu frá Íbúðaláanasjóði til Kauphallaðinnar.

Pá segir jafnframt að með reglugerð sé Íbúðaláanasjóði heimilt að bjóða viðskiptavinum sínum að taka íbúðalán með því að greiða sérstakt uppgreiðsluálag. Hafi stjórn Íbúðaláanasjóðs ákveðið að bjóða viðskiptavinum að taka íbúðalán með sérstökum uppgreiðsluálagi, sem verði með 0,25 prósentum lægri vöxtum en vextir hefðbundinna lána eru, þ.e. 4,4 prósent.

- jab

### FRÉTTIR VIKUNNAR

**Selja Skeljung** | Hagar hösluðu sér völl í sérvöruverslun á nýjan leik með kaupum á fimm verslunum í Kringlunni og hafa selt rekstur Skeljungs til Fons.

**Kaupir more** | Strax-samstæðan hefur keypt býska dreifingaraðilann More International og tvöfaldast við það velta samstæðunnar.

**EKKI LYKILATRÍÐI** | Dagsbrún ætlað að gefa út fríblað í Danmörku hvort sem verður af kaupum í norsku fjölmöðlasamsteypunni Orkla Media eða ekki.

**Hafna ásökunum** | Eigendur Saxhóls vísa á bug ásökunum um að félagið hafi fjármagnað kaup annarra aðila á stofnfjárlutum í SPH.



**Magnús felldur** | Magnús Kristinsson, varaformaður Straums, var óvænt felldur úr embætti á fyrsta fundi stjórnar þar sem hún skipti með sér verkum.

**Kaupir CCP** | Brú Venture Capital, fjárfestingafélag í eigu Straums - Burðaráss, hefur selt 38 prósentu hlut í tölvuleikjafyrirtækini CCP til Novators, félags í eigu Björgólfs Thors Björgólfssonar.

**Ríkið truflar** | Lítill útgáfa ríkisvíxla vinnur á móti vaxtahækkum Seðlabankans. Ríkissjóður á nöga peninga og Lánaþýslan gefur því ekki út víxla nema til að halda í horfinu.

**Styrkir sig** | Íslandsbanki hefur keypt riflega helningshlut í Union Group, leiðandi fyrirtæki í sölu, ráðgjöf og samsetningu viðskipta með atvinnuhúsnæði í Noregi.

# Met í kaupum á erlendum bréfum

Met var slegið í kaupum íslenskra fjárfesta á erlendum verðbréfum í janúar. Með kaupunum fæst æskileg áhættudreifing.

Óli Kristján Ármansson  
skrifar

Kaup á erlendum verðbréfum hafa ekki verið meiri en í janúar síðastliðnum síðan kerfisbundið var farið að safna upplýsingum um slík kaup árið 1994. Með verðbréfum er átt við hvers konar framsjalanleg skuldabréf og hlutabréf og aðrar kröfur sem hafa ígildi peninga, svo sem víxla.

Samkvæmt tolum Seðlabankans námu nettókaup innlendra fjárfesta í erlendum bréfum í janúar 33,5 milljörðum króna. Í janúar í fyrra nam upphæðin tæpum 1,5 milljörðum króna. „Ásókn innlendra fjárfesta í erlend verðbréf hefur stigmagnast frá árinu 2001, var mjög mikil árið 2005 og nú er spurning hvort ásókn sökn verði á árinu 2006,“ segir tölfræðisvið Seðlabankans.

Edda Rós Karlssdóttir, forstöðumaður greiningardeildar Landsbankans, segir erfitt að spá fyrir um hvort ásókn í erlend verðbréf verði jafnmikil áfram. „Það fer eftir þróun krónunnar og verðþróun hér heima,“ segir hún, en miklu getur munað milli mánaða á kaupum í erlendum bréfum. „Okkur sýnist reyndar líka að mikil velta sé með verðtryggð

skuldabréf og að stórir fjárfestar séu að kaupa meira í þeim en verið hefur. En þegar svo miklar sveiflur eru milli mánaða er varhugavert að draga af miklar ályktanir af mánaðartölum, þótt auðvitað sé gaman að rýna í mettöllur.“

Aukinni ásókn í erlend bréf veldur sterkt króna og tiltölulega hátt verð á verðbréfum hér heima segir Edda Rós. „Kaupmáttur okkar er mikill í útlöndum meðan krónan er svona sterkt. Síðan er eins og aðeins sé komin óvissa í kerfið og þá bregðast menn kannski svona við,“ segir hún og bætir við að þessi þróun verðbréfakaupa sé mjög góð. „Æskilegt er að menn dreifi áhættunni og gott fyrir svona skuldsetta þjóð að menn eigi eignir erlendis sem skili okkur tekjum í framtíðinni, þannig að þetta er bara hið besta mál.“

Í mati greiningardeildar Landsbankans segir að langstærstan hluta kaupanna megi rekja til hlutabréfakaupa í einstaka fyrirtækjum, en þau hafi í janúar numið 28,2 milljörðum króna. „Kaup á erlendum hlutabréfum hafa aukist gífurlega á síðustu misserum,“ segir þau og bent að í fyrra hafi þau numið 71,2 milljörðum króna, fimmfalt hærri upphæð en árið 2004.

### VERÐBRÉFAKAUP Í ÚTLÖNDUM\*



## Safnar bréfum í Cermaq

Íslandsbanki orðinn þriðji stærsti hluthafi í norsum föðurframleiðanda. Mikil verðhækkun á eldisfélögum vegna væntinga um samruna og yfirtökur.

Íslandsbanki hefur verið að auka hlut sinn jafnt og þétt í norska eldis- og föðurframleiðandanum Cermaq. Að sögn Bjarna Ármanssonar, forstjóra Íslandsbanka, eru bréfin keypt fyrir hönd viðskiptavina bankans. Hlutar bankans eru nú tæp fimm prósent og virði hans um 3,7 milljarðar króna.

Cermaq er næststærsti laxeldisframleiðandi heimsins á eftir Marine Harvest og því öllu stærra en Fjord Seafood og Pan Fish sem eru fyrir á norska hlutabréfamarkaðnum. Cermaq er annar stærsti föðurframleiðandi fyrir fiskeldi á eftir Skretting.

Stærsti eigandinn í Cermaq er norska ríkið, sem á um 43,54 prósentu hlut. Fyrirtækið hefur nærri tvöfaldast í verði frá því það var einkavætt og sett

á markað í október. Frá áramótum nemur gengishækkinum um 55 prósentum.

Góður gangur hefur verið hjá norsum laxeldisframleiðendum að undanförnu. „Í fyrrasum hækkaði afurðaverð mikil og afkoma laxeldisfélaga batnaði verulega í kjölfarið. Flestir greinendur spá því að laxaverð haldest áfram hátt á þessu ár,“ segir Valdimar Halldórsson, sérfræðingur hjá Greiningu Íslandsbanka. Hann bendir að fyrirtækin hafi um leið stækkað með yfirtökum og lækkað kostnað við framleiðslu með betri tækni og stærri einingum.

John Fredriksen, aðaleigandi Pan Fish, hefur selt fimmtungshlut í Fjord Seafood til Pan Fish og sjálfur eignast allt hlutafé í Marine Harvest. Eru talðar sterkar líkur á því að fyrirtækin þrjú sam einfist í stærsta laxeldisframleiðanda heims. - epa

Góð  
ávoxtun  
og lítil  
áhætta

Peningabréf eru áhættuminni sjóður Landsbankans. Lágmarskaup eru 5.000 kr. og haegt er að vera lánkritt að sjóðnum. Gengið sjóðum hefur aldrei tekkat að milli daga og því hentar hann þenn sem fyrfstá til skamms tíma og vilja fáa áhætta.

10,5%

Íslenskumálinum - 1. kvartal 2006

Peningabréf  
Landsbankans

Peningabréf eru fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Sjóðurnir er rekinn af Landsbanka hf., rekstrarfélagi með starfsleyfi FME. Landsbanki Íslands hf. er vörsluðill sjóðsins. Athugið fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rými fjárfestigarheimildir skv. lögum heldur en verðbréfasjóðir. Um frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvad varð muninn á verðbréfasjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestigarheimildir sjóðsins, vísast til útböðslýsingar og útdráttar úr útböðslýsingu sem nálgast má í afgreiðslum Landsbanki Íslands hf. auk upplýsinga á heimasiðum bankans, www.landsbanki.is.

Landsbankinn  
Banki allra landsmanna

410 4000 | www.landsbanki.is

## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis Group	1%	14%
Alfesca	-4%	-2%
Atorka Group	0%	-5%
Bakkavör Group	-3%	2%
Dagsbrún	2%	14%
Flaga Group	-1%	-18%
FL Group	-3%	36%
Íslandsbanki	-3%	17%
KB banki	-3%	25%
Kögun	0%	8%
Landsbankinn	0%	13%
Marel	0%	5%
Mosaic Fashions	2%	-6%
Straumur	-1%	22%
Össur	-3%	-3%

\*Miðað við gengi i Kauphöll á mánuðaginn

# Útlendingar stórauka umsvif sín



**ÚTLENDINGAR KAUPA ÍSLENSK BRÉF**  
Derek Lovelock, forstjóri Mosaic, er meðal stærstu erlendra fjárfesta í Kauphöll Islands. Hlutur hans í Mosaic er yfir fjór milljarðar að verðmæti.

Umsvif erlendra fjárfesta á innlendum hlutabréfamarkaði hafa vaxið verulega á síðustu miss-erum.

Útlendingar áttu 22-28 prósent hlutafjár í árslok 2005 samanborið við níu prósent í árslok 2004 og sjö prósent lok árs 2003. Bilið skýrist af safnreikningum sem ekki er vitað í hverra eigu eru. Aukningin á milli ára er því að minnsta kosti 144 prósent.

„Það sem skýrir einkum þessa aukningu eru annars vegar kaup útlendingaáinnlendum hlutabréfum og hins vegar stórar yfirtökur á síðasta ári. Við þær yfirtökur

fengu eigendur erlendra félaga oft greitt í íslenskum hlutabréfum,“ segir Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallaðarinnar. „Þar fyrir utan er ljóst að það er vaxandi áhugi erlendis frá á íslenskum hlutabréfum. Við munum áreiðanlega á næstu misserum fá mun fleiri erlenda fjárfesta inn á markaðinn okkar.“

Tvö erlend félög skráðu bréf sín á markað á síðasta ári, Mosaic Fashion og Atlantic Petroleum. Atlantic reiknast ekki með þessum útreikningum þar sem bréf félagsins eru skráð hjá dönsku verðbréfaskráningunni. - efa

# Kaupin á EJS gengin í gegn

Undirritaðir hafa verið endanlegir samningar á kaup Skýrr á 58,7 prósenta eignarhlut í EJS hf. eftir að áreiðanleikakönnun var lokið á mánuðagskvöld.

EJS verður með þessu dótturfélag Skýrr, sem aftur er í eigu Kögunar. Á aðalfundi EJS á morgun, fimmtudag, verður konsí ný stjórn fyrir félagið.

Í fyrra nam velta EJS um 3,6 milljörðum króna, en hjá samstæðunni starfa um 150 manns. Skýrr velti á sama tíma um 2,3 milljörðum króna og er með um 200 starfsmenn.

- óká



**FRÁ UNDIRRITUN SAMSTARFSAMNINGS Í UNGVERJALANDI** Béla Szanyi frá Hercules/Vulcan, Ferenc Utassy, heiðurskonsúl Islands í Ungverjalandi, Lilja Tryggvadóttir hjá Enex, Lárus Elíasson Enex, György Szucs hjá MOL, Attila Kujbus MOL, Attila Holoda MOL, Charles Morgan Hercules/Vulcan, Clair Birgin, sendiherra Ástraliu í Ungverjalandi, Stephen Keeninan Hercules/Vulcan og Kántor Sándor MOL.

## Enex virkjar í Ungverjalandi

Bara byrjunin á jarðvarmavirkjunum þar, segir framkvæmdastjóri fyrirtækisins.

Íslenska orkufyrirtækið Enex, ungverska olíu- og gasfélagið MOL og ástralska fjárfestingarfyrirtækið Hercules/Vulcan hafa skrifat undir samning sem markar upphafið að byggingu fyrstu jarðvarmastoðvar í Ungverjalandi sem ætludur er til raforkuframleiðslu. Samkvæmt upplýsingum Enex verður stöðin brjú til fimm megavött að stærð.

Áætlaður heildarkostnaður verkefnisins nemur um 18,3 milljónum evra, tæpum einum og hálfum milljardí íslenskra króna. Hlutur Enex í fjárfestingu er sagður vera 32 prósent.

„Enex lítur á samstarfið við sterkan ungverskan aðila og sér-

# Mótmæla verksmiðju SVN á Hjaltlandseyjum

Íbúar í námunda við verksmiðjuna óttast lyktarmengun og fjölgun fugla við flugvöll í nágrenni hennar.

Jón Aðalsteinn Bergsveinsson  
skrifar

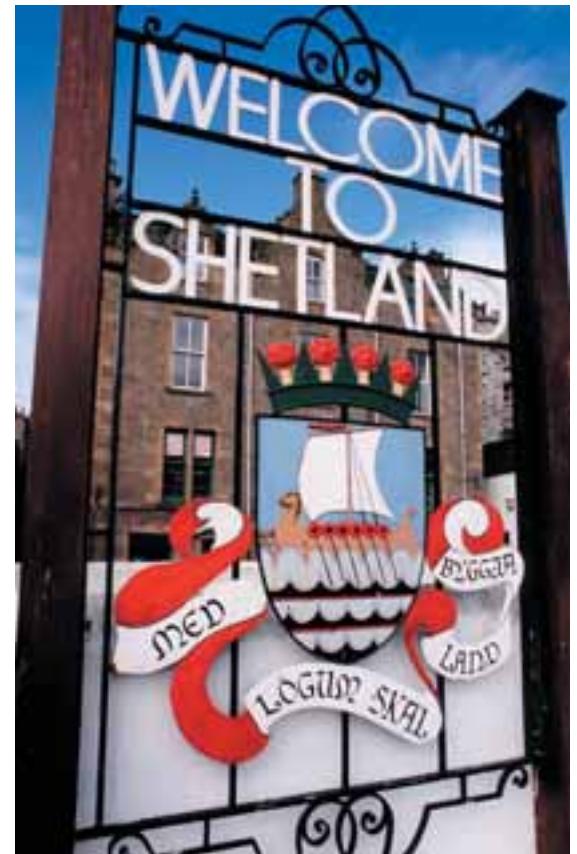
Síldarvinnslan (SVN) í Neskaupstað hefur uppi áform um að reisa fiskimjölsverksmiðju í Sella Ness á Hjaltlandseyjum. Verksmiðjan mun kosta um 10,8 milljónir punda, jafnvirði rúmra 1,2 milljarða íslenskra króna, og miða áætlanir við að hún noti um 100.000 tonn af hráefni, aðallega kolmunna, til framleiðslu á mjöli og lýsi. Að sögn Jóhannesar Pálssonar, framkvæmdastjóra landvinnslu hjá Síldarvinnslunni, munu nokkur störf skapast með tilkomu verksmiðjunnar á Hjaltlandseyjum. Það sé þó árstíðabundið en þegar mest láti muni fimmtíð manns fá störf í verksmiðjunni. Færri starfi þar á öðrum tímum. Yfirvöld á eyjunum hafa verið hlynnt framkvæmdunum og lýst yfir vilja til að verja sex milljónum punda, jafnvirði tæprá 700 milljóna íslenskra króna, til staðkunar hafnarinnar í Sella Ness í tengslum við verksmiðjuna.

Jóhannes segir að um stórt verkefni sé að ræða á Hjaltlandseyjum og hafi Síldarvinnslan átt gott samstarf við bæði yfirvöld á eyjunum og heimamenn. Hafi fyrirtækið farið í staðarval fyrir væntanlega verksmiðju í samráði við alla aðila.

„Út úr staðarvalinum kom ákveðin niðurstaða og málid fór í eðlilegt ferli. Við skiluðum inn umhverfismatsskýrslu í desember og hefur hún verið auglýst. Þá eru athugasemdir komnar við hana frá opinberum aðilum og almenningi. Skipulagsyfirvöld eru að fara yfir skýrluna og vonumst við til að úrskurður yfirvalda falli í apríl eða maí,“ sagði Jóhannes og bætti við að Síldarvinnslan tæki ákvörðun um framhald framkvæmdarinnar eftir að úrskurður úr umhverfismatinn lægi fyrir. Fram að peim tíma gerðist ekki mikil.

Í vefutgáfu dagblaðsins Shetland Marine News í síðustu viku kom hins vegar fram að tafir gætu orðið á því að Síldarvinnslan reisti fiskimjölsverksmiðjuna í Sella Ness. Er ástæðan sögð mótmæli nokkurra heimamanna sem búi í nágrenni við væntanlegt verksmiðjusvæði. Kemur fram að ítarlegri upplýsinga hafi verið krafist um ýmsa umhverfispætti, s.s. hvernig komið verði í veg fyrir mengun af völdum frárennslis frá verksmiðjunni auk þess sem óttast er að lykt og úrgangur frá verksmiðjunnar laði fugla að henni, en flugvöllur Sella Ness er í námunda við væntanlega fiskimjölsverksmiðju Síldarvinnslunnar á Hjaltlandseyjum. Geti því steðjað hætta að fuglum á svæðinu.

Vegna þessa er búist við að tafir verði á að Síldarvinnslan reisi verksmiðjuna á Hjaltlandseyjum, að sögn blaðsins, og muni fram-



**HLÍÐ AD VÍKINGAHÁTIÐ Á HJALTLANDSEYJUM** Þar stendur að allir séu velkomnir og kjórðar eyjanna fylgia með.

kvæmdir ekki hefjast fyrr en í fyrsta lagi í sumar bregðist forsvarsmenn fyrirtækisins við öllum óskum þeirra sem skilað hafa inn athugasemdum við umhverfismatið.

Blaðið hefur eftir Alec Miller, talsmanni mótmælenda, sem býr í námunda við væntanlega fiskimjölsverksmiðju, að hann telji verksmiðjuna óhagstæða á allan hátt og vonist til að frekari áætlunar um byggingu hennar verði endanlega slegnar út af bordinu.

Jóhannes segir það eðlilegt að einhverjur séu mótmælinn framkvæmdum á borð fiskimjölsverksmiðju. Allir aðilar hafi hins vegar skilað inn athugasemdum við umhverfismatið og bíði forsvarsmenn Síldarvinnslunrar í Neskaupstað úrskurðar skipulagsyfirvalda á Hjaltlandseyjum. Verður í framhaldinu tekin ákvörðun um hvort af framkvæmdum verður eður ei.

**9,0%\***  
**Peningamarkaðssjóður IV**

\*12 mánaða nafnávöxtun m.v. tímabilið 28. feb. 2005 til 28. feb. 2006

GEMSTOFAN



**ÍSLENSK VERÐBRÉF**

EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

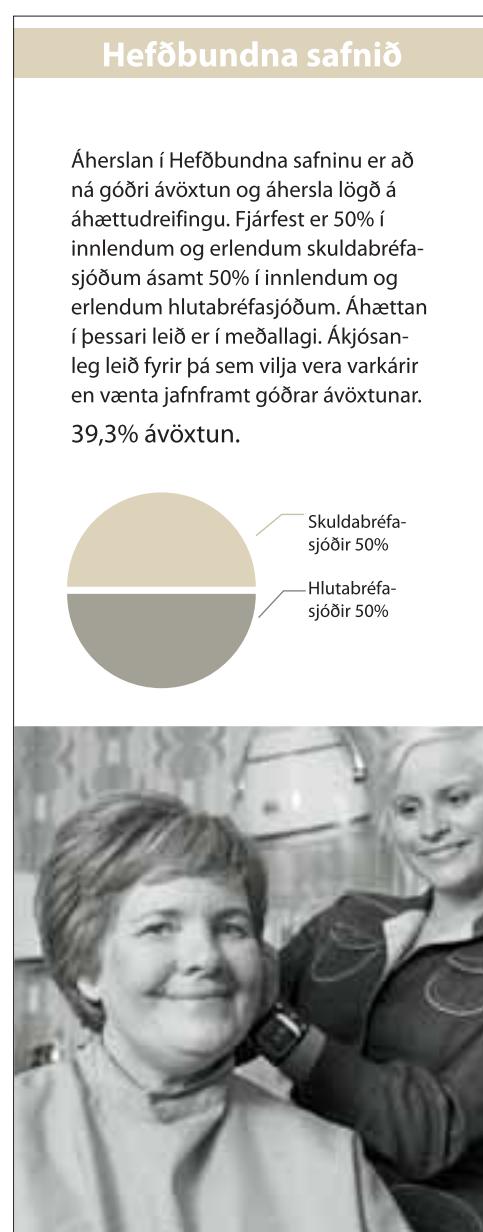
460 4700 • www.iv.is

Peningamarkaðssjóður IV er fjárfestingsþjóður í skilningi laga nr. 30/2003 um verðbréfauði og lögum en verðbréfauði og geta því verið áhætusamari. Frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvæð varð muninn á verðbréfauðum og fjárfestingsauðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins er að finna í útböldýsgu og útdrátti úr útböldýsgu sem nálgast má hja Íslenskum verðbréfum hf. auk upplýsinga á heimasiðu www.iv.is. Peningamarkaðssjóður IV er rekinn af Rekstrarfélagi verðbréfauða.

# Ekki bara spari að spara!

Verðbréfasjóðir eru alltaf að verða stærri partur af sparnaði okkar Íslendinga. Með því að fjárfesta í verðbréfasjóðum er dregið úr áhættunni sem fylgir kaupum á einstökum bréfum.

Sérfræðingar í Eignastýringu SPRON Verðbréfa hafa sett saman þrjú fjárfestingarsöfn með mismunandi markmið um ávöxtun og áhættu. Leiðirnar endurspeglar verðbréfasjóði SPRON Verðbréfa. Hægt er að fjárfesta í ákveðinni leið eða vera í reglulegri áskrift. Í boði eru þrjú sparisöfn:



Netbankinn býður viðskiptavinum sínum verðbréfapjónustu og ráðgjöf í samstarfi við SPRON Verðbréf. Þú sækir um rafrænt á [www.nb.is](http://www.nb.is).

Ármúla 13a – 108 Reykjavík – 550 1310 – [verdbref@spron.is](mailto:verdbref@spron.is) – [www.spronverdbref.is](http://www.spronverdbref.is)



## Farþegum easyJet fjölgar

Tæplega 2,4 milljónir farþega ferðuðust með easyJet í febrúarmánuði. Þetta er 9,4 prósentum meira en í sama mánuði fyrir ári síðan. Sætanýting dróst hins vegar saman og var 83,7 prósent í febrúar samanborið við 85,9 fyrir ári.

Pegar litið er yfir síðustu tólf mánuði hefur farþegum hins vegar fjölgð um 16,3 prósent.

Samkvæmt óendurskoðuðu uppgjöri voru tekjur easyJet um 1,4 milljarðar punda á síðustu tólf mánuðum, sem er fimmungs aukning á milli ára.



**FARÞEGAUKNING** Farþegum sem fljúga með easyJet fjölgar enn en sætanýting dregst lítillega saman á milli ára.

- eþa

## Úrskurðarnefnd styður Símann

PFS mátti ekki hafna umsókn um framlög.

Hundið hefur verið ákvörðun Póst- og fjarskiptastofnunar frá því 22. desember 2005 um að hafna umsókn Símans um framlög úr jöfnunarsjóði fjarskipta. Úrskurðarnefnd fjarskiptamála kvað upp úrskurð sinn á mánuðag og vísaði málina aftur til stofnunarinnar.

Póst- og fjarskiptastofnun er í úrskurðinum gert að taka málið tafara laust til nýrrar meðferðar og ákvarða kostnað Símans án þess að styðjast við „net cost“ aðferða-

fræði, sem ekki hafi verið við lýði þegar Síminn sendi fyrst inn erindi sitt. Ef „PFS telur að nægilegar upplýsingar hafi ekki komið fram í umsókn Símans hf. þá ber þeim að upplýsa Símann hf. um það sem fyrst og nýta sér þær heimildir sem stofnunin hefur til rannsóknar til þess að safna gögnum svo ákvörðun verði tekin sem fyrst,“ segir í úrskurðinum, en hann er hægt að kæra til dólmstóla innan sex mánaða eftir að hann hefur verið kynntur.

- óká



**FLYTAST TIL SMÁRALINDAR** Húsnæði Haga og Aðfanga er sprungið og flytja Hagar skrifstofur sínar í Kópavogin.

## Hagar í Smáralind

Verslunarfyrirtækið Hagar færir höfuðstöðvar sínar til Smáralindar innan skamms og leigir aðstöðu þar sem skrifstofa verslunarmiðstöðvarinnar var áður til húsa.

„Við erum í voruhúsi Aðfanga en aukin umsvif þar hafa kallað á aukna þörf þeirra fyrir okkar

skrifstofuhúsnæði,“ segir Finnur Árnason, forstjóri Haga.

Finnur segir að um fimmán starfsmenn flyttist í Kópavogin. Með flutningnum verða höfuðstöðvarnar í nálægð við helstu kjarnaverslanir fyrirtækisins, eins og Debenhams, Hagkaup og Zara.

- eþa

# Ekki bara spari að spara!

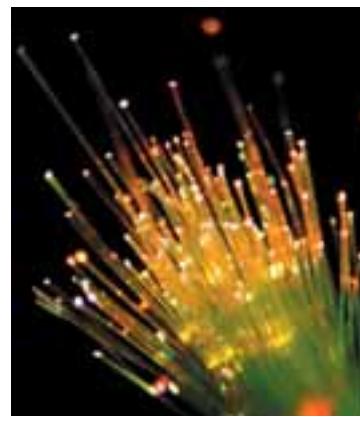
Hefðbundna safnið – 39,3% ávöxtun

## Samnýta skal skurð OR

Orkuveitu Reykjavíkur hefur verið gert, með úrskurði Póst- og fjarskiptastofnunar frá því á mánuðag, að heimila Símanum að samnýta skurði fyrir ljósleiðara sem til stendur að grafa í landi Kross.

„Orkuveitu Reykjavíkur er óheimilt að bera fyrir sig ákvæði um einkarétt sér til handa til fjarskiptalagna í landi Kross, Innri-Akranesreppi, í samningi, dags 10. febrúar 2005, milli Orkuveitu Reykjavíkur, Innri-Akranesrepps og Stafna á milli ehf.,“ segir í úrskurðinum.

Ákvörðun stofnunarinnar má kæra til úrskurðarnefndar fjar-



skipta- og póstmála innan fjögurra vikna.

- óká

## Hagar kaupa hluta Tæknivals

Gengið hefur verið frá sölu einstaklingssviðs Tæknivils til Haga. Undir einstaklingssviði fellur verslun Tæknivils og heildsala á tölvubúnaði á einstaklingsmarkaði.

Samkvæmt upplýsingum frá Tæknivali verður verslunin rekin óbreytt áfram með þeim vorumerkjum sem fyrirtækið hefur verið þekkt fyrir. Hagar tóku við rekstri verslunarinnar og heildsólu í Skeifunni 17 í Reykjavík frá og með 1. mars.

- óká

## Horfur á frekari vaxthaekkunum í Evrópu

Hækkun stýrivaxta í Evrópu getur haft áhrif á rekstrarumhverfi fyrirtækja hér. Seðlabanki Evrópu hækkaði í síðustu viku vexti um 25 punkta en boðaði ekki frekari hækkanir.

**Óli Kristinn Ármannsson**  
skrifar

„Þetta var nú ekki stórt skref og alveg í samræmi við væntingar,“ segir Arnór Sighvatsson, aðalhagfræðingur Seðlabanka Íslands, og telur að markaðurinn hafi verið búinn að verðleggja stýrivaxtahækkunina í Evrópu. „Hún kom ekki nokkrum manni á óvart og var nánast búið að tilkynna hana fyrir fram. Yfirlýsingar Trichets voru það gagnsæjar bar sem hann var að fjalla um væntingar markaðarins að varla kom annað til greina en bankinn hækkaði um 25 punkta.“

Arnór segir þróun á langtímovöxtum hins vegar hafa verið frekar til hækkunar í Evrópu undanfarið. „Bar hefur gengið til baka hækunarferli sem virtist komið í gang.“ Hann telur ekki miklar líkur á að hækkunin nú hafi mikil áhrif á þá þróun og bendir á að stýrivaxtahækkanir í Bandaríkjunum hafi ekki skilað sér út í banka-

vexti. „Vandamálið er gamalkunnugt og á því hugsanlegar ymsar skýringar, svo sem hversu seðlabankar í Asíu og víðar hafa verið fúsir til að kaupa upp mikil magn af bandarískum skuldabréfum á lágum vöxtum til að bregðast við fjármagns-

**HÖFUÐSTÖÐVAR SEÐLA-BANKA EVRÓPU**



**JEAN-CLAUDE TRICHET** Jean-Claude Trichet, bankastjóri Seðlabanka Evrópu (ECB), skýrir frá ákvörðun um 25 punkta hækkun stýrivaxta í höfuðstöðvum bankans í Frankfurt í Pýskalandi. Hann segir enga ákvörðun um frekari vaxthaekkanir liggja fyrir.

FRÉTTABLADÍÐ/AP

innstreymi þar.“ Hann sagðist hins vegar gera ráð fyrir að farið væri af stað vaxtahækunarferli í Evrópu sem halda myndi áfram, enda hefði heldur verið að glaðna yfir efnahagsmálum í Evrópu. „Verðbólga er talsvert yfir viðmiði Seðlabanka Evrópu þó svo að svokölluð kjarnaverðbólga hafi heldur verið á undanhaldi og sé ekki nema 1,2 prósent nána,“ segir hann en í kjarnaverðbólgu er undanskilið verð á orku og matvælum. Jean-Claude Trichet, bankastjóri Seðlabanka Evrópu, áréttædi í vikunni að ekki væri búið að ákvæða ferli vaxtahækkan, en Arnór segir ekki ólíklegt að undanfarar hækknar í orkugeira fari að skila sér inn í almennt verðlag í Evrópu auk bess sem uppgangur í efnahagslifi þjóða á borð við Pýskaland kunni að brýsta á um verðhækkanir.

Arnór segir fyrirtæki hér ekki munu finna mikil fyrir vaxtahækuninni nú. „Hún hefur væntanlega ekki mikil áhrif á vexti nú, því þau áhrif voru þegar komin fram. Almennt er íslenskur þjóðarbúskapur þó mjög viðkvæmur fyrir vaxtahækkunum og veltur mikil að þessi þróun verði hægfara og vextir hækki í jöfnum skrefum en ekki stórum stökkum.“ Fyrst og fremst taldir hann fyrirtæki og fjármálastofnanir viðkvæm fyrir breytingum á vöxtum á evrusvæðinu, enda mörg með skuldir í erlendri mynt og talsverðan hluta þeirra á breytilegum vöxtum.



**spron**

VERÐBRÉF



# Sparnaður framundan

Viðskiptakort



Nýtt greiðslukort fyrir bílinn. Sæktu um á [www.esso.is](http://www.esso.is)

Viðskiptakort ESSO er nýtt greiðslukort ætlað fyrirtækjum og einstaklingum. Korthafar tryggja sér afslátt af eldsneyti og vörum og geta notað Viðskiptakortið á yfir 100 stöðvum um allt land. Auk þess njóta korthafar ýmissa friðinda og get fylgst náið með rekstri bílsins á fullkomnum þjónustuvef Viðskiptakortsins. Kynntu þér Viðskiptakort ESSO á [www.esso.is](http://www.esso.is).



Keyrðu á einu korti!

## AT&T kaupir BellSouth

Bandaríksa símafyrirtækið AT&T hefur keypt öll hlutabréf í bandaríksa farsímafyrirtækinu BellSouth fyrir 67 milljarða dollara. Með kaupunum fylgir Cingular Wireless, eitt stærsta farsímafyrirtæki Bandaríkjanna, Sérfræðingar búast fastlega við því að nafn Cingular Wireless verði fellt niður og starfsemi fyrirtækisins felld inn í AT&T.

Bandaríksa samkeppniseftirlitið á eftir að samþykja kaupin en líklegt er að það fáist. Að kaupum loknum verður AT&T langstærsta fjarskiptafyrirtæki



ÚR VERSLUN AT&amp;T

Bandaríkjanna með starfsemi í 22 ríkjum en markaðsvirði fyrirtækjanna er 165 milljarðar Bandaríkjadal.

- jab

## Gjaldþrotum fyrirtækja fækkar í Þýskalandi

Bjartsýni gætti í Þýskalandi eftir að Angela Merkel tók við kanslaraembætti.

36.843 fyrirtæki urðu gjaldþrota í Þýskalandi á síðasta ári en það eru sex prósentum færri gjaldþrot en 2004. Samdrátturinn þykir sýna bættan efnahag landsins, sem er eitt stærsta hagvaxtarvæði innan Evrópusambandsins.

Mikill meirihluti fyrirtækjanna lýsti yfir gjaldþroti í desember síðastliðnum, 2.939 talsins. Eru það 9,4 prósentum færri gjaldþrot en í sama mánuði 2004.

Vætingavísitala fyrirtækja og neytenda hefur aukist mikil í Þýskalandi á síðustu mánuðum, sér í lagi gætti bjartsýni eftir að ríkisstjórn Angelu Merkel, kanslara Þýskalands, tók til starfa á síðasta ári, þrátt fyrir góðar vætingar um bata efnahagslífsins mælist rúmlega tólf prósenta atvinnuleysi í Þýskalandi.

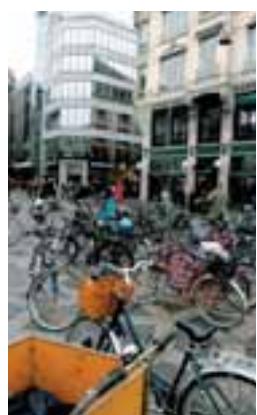
- jab



VERKAMAÐUR Í ÞÝSKALANDI

## Danir skipta oftast um starf

Niðurstöður nýlegrar könnunar á vegum framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins (ESB) benda til að Danir skipta örðum mönnum oftar um starf en aðrir sem búa í aðildarríkjum ESB. Þar kemur jafnframt fram að þrír af hverjum fjórum Dönum skipta reglulega um starf, á nokkurra ára fresti. Hreyfaleiki á atvinnumarkaðnum er merki um heilbrigtr efnahagslíf, að sögn danskra hagfræðinga. „Sveigjanleiki á markaðnum merkir að fólk fer í störf þar sem þess er þörf,“ sagði Niels Westergaard-Nielsen hagfræðing-

REIÐHJÓL Á STRIKINU  
Danir skipta oftar um starf en aðrir ibúar í aðildarríkjum Evrópusambandsins.

- jab

ur í samtali við danska viðskiptablaðið Børsen í síðustu viku.

Næstir á eftir Dönum í hreyfaleika starfsfólks koma Bretar, Svíar og Finnar. Að sögn blaðsins mun rót á störfum einnig eiga sér menningarlegar rætur.

Westergaard-Nielsen sagði jafnframt að jákvæð afleiðing örra breytinga á vinnumarkaði væri sú að laun hækkuðu hratt og launahækkun gæti í mörgum tilfellum verið tvöföld hjá þeim sem færur í önnur störf en hjá þeim sem ekki hugsa sér til hreyfings á atvinnumarkaðnum.



RÚMUR ÞRIÐJUNGUR BRETA KÝS AD VINNA FJARVINNU HEIMAN FRÁ SÉR Aðeins sex prósent sögðust geta hugsað sér að stunda fjarvinnu frá golfvellinum.

## Flestir kjósa að vinna heima

Fjarvinna merkir samkvæmt breskri könnun ekki að starfsmenn neyðist til að vinna heima allan sólarhringinn.

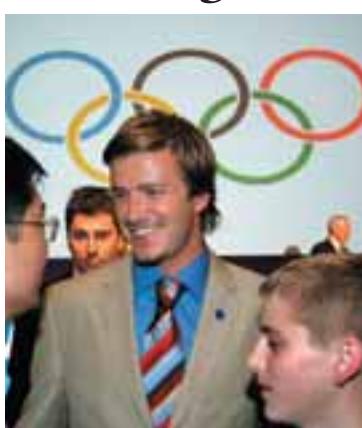
Jón Aðalsteinn Bergsveinsson  
skrifari

Niðurstöður nýlegrar könnunar um fjarvinnu Bretta, sem breska markaðsrannsóknafyrirtækið NOP gerði fyrir breska hugbúnaðarfyrirtækið Citrix GoToMeeting, sem sérhæfir sig í hugbúnaðarlausnum fyrir fyrirtæki, leiddi í ljós að 31 prósent Bretta kýs öðru fremur að stunda vinnu heiman frá sér en frá öðrum stöðum. Fjórðungur beirra sem þátt tóku í könnuninni sagðist geta hugsað sér að stunda fjarvinnu úr seglskútu, 23 prósent gátu hugsað sér að stunda fjarvinnu frá sólríkri baðströnd en einungis ellefu prósent gátu hugsað sér að skila verkum frá sér af fjallstindi. Þykja niðurstöður NOP benda til að ef fólk standi til boða að stunda vinnu sína utan skrifstofunnar kjósi það öðru fremur að vinna heima hjá sér.

Richard Wolfe-Daimpre, framkvæmdastjóri Citrix Online, var ánægður með niðurstöðuna. „Það

er misskilningur að fjarvinna merki að maður þurfi að vinna allan sólarhringinn og neyðist til að taka þátt í fundum jafnvæl þótt maður sé í aðslöppun í sumarfrírinum,“ sagði hann og bent í óvinnunum með fjarvinnu, möguleiki á því að stunda vinnu hvar og hvenær sem er begar það hentaði. „Með fjarfundarbúnaði í dag er einfalt að eiga samstarf við margar úr fjarlægð,“ sagði hann og bætti við að engu máli skipti hvar í veröldinni fólk væri statt til að vinna vel saman. Hann bentí hins vegar á að fólk yrði að setja sér takmörk varðandi fjarvinnu. „Það er í lagi að slökva á tölvunni og láta fundi halda áfram án manns,“ sagði hann.

Í könnun NOP kom jafnframt fram að óvinsælasti staðurinn til að stunda fjarvinnu var golfvöllurinn en einungis sex prósent sögðu geta hugsað sér það. Segir í niðurstöðum könnunarinnar að þótt golf njóti mikilla vinsælda hjá yfirmönnum fyrirtækja bendi niðurstöðurnar til þess að þeir vilji greina á milli vinnu og áhugamála.



OLYMPIÚLEIKARNIR Í LUNDÚNUM 2012 Breski knattspyrnusillingurinn David Beckham var ánægður þegar tilkynnt var í Singapur í júlí í fyrra að Olympíuleikarnir yrðu haldnir í Lundúnum í Bretlandi árið 2012.

jafnframt að meðal annars væri verið að búa samgöngukerfi borgarinnar undir aukið álag og fleira sem tengist leikunum.

- jab

Viltu sjá fullt af **fríum** sjónvarpsrásum  
**beint** um gervihnött?  
Þá höfum **við** búnaðinn.

Verð frá **16.900,- stgr.**

- Smart Rapido FTA móttakari,
- 65 cm stáldiskur
- 0,3dB stafrænn nemi.



**ÖREIND**

Auðbrekka 3 - Kópavogur  
sími: 564 1660



Leiðandi í  
 • loftnetskerfum  
 • mögnurum  
 • tenglum  
 • loftnetum  
 • gervihnattadiskum  
 • móttökurum  
 • örbylgjunemum  
 • loftnetsköplum

[www.oreind.is](http://www.oreind.is)

# TÆKNI SEM SKIPTIR MÁLI

## Veldu stórvirkar vinnuvélar



Foton/SIA/Dell

Dell Optiplex GX520 borðtölvur geta allar nýtt sér sömu uppsetningu á stýrikerfi og eru sérhannaðar fyrir þarfir atvinnulífsins. Tengjanleiki við staðarnet og áreiðanleiki eru meðal helstu kosta þessarar öflugu tölvu sem er hlaðin tækni sem skiptir máli.



### Dell OptiPlex GX520 Celeron

Intel Celeron D 331 2.66GHz, 533 FSB, 256K cache  
512MB 400MHz DDR2 vinnsluminni (1X512MB)  
40GB (7200 rpm) SATA II harður diskur  
20/48x CD-ROM geisladrif  
Intel GMA 950 skjákort allt að 224MB minni  
Intel AC97 hljóðkort  
Íslenskt lyklaborð & Logitech ljósamús  
Microsoft Windows XP Professional SP2

Tilboðsverð **54.900,-**

### Dell OptiPlex GX520 Pentium

Intel Pentium 4 630 3.0GHz/800MHz FSB 2MB L2 Cache  
512MB 400MHz DDR2 vinnsluminni (1X512MB)  
40GB (7200 rpm) SATA II harður diskur  
48x DVD/CD-RW Combo geisladrif  
Intel GMA 950 skjákort allt að 224MB minni  
Intel AC97 hljóðkort  
Íslenskt lyklaborð & Logitech ljósamús  
Microsoft Windows XP Professional SP2

Tilboðsverð **69.900,-**

Það á ekki að vera aukaatrið að velja tölvuskjá. Vandaðu valið vel því ákvörðunin mun hafa áhrif á þægindi þín og vellíðan við vinnu og leik til lengri tíma. TFT flatir skjáir eru hágaðaskjáir á eftirsóttu verði.

### Dell 17" TFT flatur skjár

1280 x 1024 upplausn við 60Hz  
12ms viðbragðstími  
0.264mm Pixel Pitch  
450:1 skerpuhlutfall (contrast ratio)  
Birtustig 300 (cd/m<sup>2</sup>)  
Þyngd 4.0kg  
3ja ára ábyrgð á verkstæði EJS

Tilboðsverð **25.900,-**



Dell tölvur fást hjá EJS og eftirtöldum aðilum:

TÖLVU- OG RAFEINDAPJÓNUSTA SUÐURLANDS / Selfossi / 480 3300 • TÖLVUN / Vestmannaeyjum / 481 1122 • TÖLVUPJÓNUSTAN Á AKRANESI / Akranesi / 575 9200 • TÖLVUSMIDJAN / Neskaupstað / 470 2230 // Egilsstöðum / 470 2220 • TÖLVUPJÓNUSTA VESTURLANDS / Borgarnesi / 437 2260 • MAREIND / Grundarfirði / 438 6611 • NETOS / Ísafirði / 456 8440 • BVT / Vík / 487 1510 • R. SIGMUNDSSON / Reykjavík / 520 0000 • BÓKAVERSLEN PÓRARINS STEFÁNSSONAR / Húsavík / 464 1234



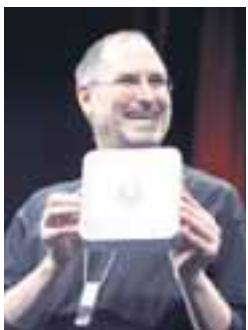
Pað er til lausn á öllu  
[www.ejs.is](http://www.ejs.is) // Grensásvegi 10, Reykjavík / 563 3000 // Tryggvabraut 10, Akureyri / 463 3000



# Eins og Steve Jobs

Hópur ákafra Apple-unnenda hefur búið til vefsíðu þar sem hægt er að sjá hvernig Steve Jobs, stofnandi og forstjóri Apple, klæðir sig. Á síðunni er að finna nokkuð ítarlegar upplýsingar um klæðaburð Jobs, sem yfirleitt er eins klæddur frá degi til dags.

Að meðal þess sem



STEVE JOBS, FORSTJÓRI  
APPLE.

forstjórinn klæðist eru St. Croix rúllukragapeysa, Levi's 501 gallabuxur og strigaskór frá New Balancer. Þeir sem vilja klæða sig eins og stofnandi tölvurisans burfa að reiða fram rúmar 30.000 krónur en geta sparað sér nokkra aura með því að þræða næstu útsöldum.

- jab

# Nokia spáir fjölgun sjónvarpsfarsíma

Finniski farsímaframleiðandinn Nokia spáir því að farsímum sem geta tekið á móti sjónvarpsútsendingum muni fjölgat griðarlega á næstu tveimur árum. Að sögn forsvarsmanna fyrirtækisins hafa kannanir á áhuga almennings á þjónustunni staðið yfir í nokkurn tíma og virðist sem farsímaeidur takí tækninni fagnandi. Þá eru margir reiðubúnir að greiða allt frá 400 til rúmlega 700 króna í mánaðargjald fyrir áskrift að þjónustunni.

Farsímaframleiðendur og forsvarsmenn þjónustuveita eru sagðir bídó spenntir eftir aukinni útbreiðslu sjónvarpsfarsíma en búist er við að þjónustan geti aukið tekjur bæði farsímaframleiðenda og þjónustuaðila umtalsvert.

Nokia áætlar að útsendingar á sjónvarpsefni fyrir farsíma verði á DVB-H staðli í Evrópu. Tíðnisviðið liggur hins vegar ekki á lausu um alla álfuna. Búist er við því að hægt verði að bjóða þjónustuna á næstu tveimur árum í Finnlandi, Frakklandi, á Spáni, Ítalíu og í Hollandi en farsímanotendur í öðrum löndum verða að bídó eitt-hvað lengur eftir því að geta horft á sjónvarp í sínum sínum.

- jab



VOLVO S40 VOLVO V50 VOLVO S60 VOLVO V70 VOLVO S80 VOLVO XC70 AWD VOLVO XC90 AWD

# SÖÐLAÐU UM. VERTU HVORU TVEGGJA.

Vertu á brú milli fólksbils og jeppa. Volvo XC70. Tveir fyrir einn. Söðlaðu um, breyttu um stíl. Komdu í Brimborg og spurðu sérfræðinga Volvo á Íslandi um „jeppafólksbílinn“. Þú velur öryggi, öðruvísi hönnun og einstaka aksturseiginleika. Volvo XC70.

## Pú nýtur verndar

Volvo XC70 er útbúinn margvislegum tækninýjungum í þeim tilgangi að vernda þig og þína. AWD-fjórhjóladrif er undratæknin sem stöðugt vakir yfir ástandi vegar. Sjálfvirkta meta skynjarar veggrípið fyrir þig; tapi hjólf aftli, taka hin við. Tapi þrjú hjólf aftli, tekur það fjórða við. TRAC-S-spölvörnin tryggir að þú komist auðveldlega af stað úr kyrrstöðu í snjó og hálku. Nyja stöðugleikastýrikerfið DSTC leiðréttir mistök í akstri og minnkar líkurnar á því að bíllinn skrikji til. Veldu Volvo XC70.

Vertu á brú milli fólksbils og jeppa. Komdu í Brimborg og reiknaðu út Volvo XC70 - skoðaðu smáatriðin, þyngdarpunktinn, þyngdardreifinguna og veghæðina sem er jafnvært hærri en veghæð jeppa.

Skoðaðu sætin sem helstu sérfræðingar í beinabyggingu líkamans hönnuðu. Kynntu þér WHIPS bakhnykkvörnina í

framsætum sem minnka líkur á meiðslum á hnakka og hálsi um meira en 50 prósent. Öryggi er lúxus.

## Umhverfið nýtur verndar

Tryggt er að Volvo bílar hafi sem minnst áhrif á umhverfið. Þú kynni þér sérstaka tæknin Volvo sem vaktar gæði and-rúmsloftsins umhverfis Volvo XC70. Tæknin sem breytir 75 prósent af slæmu ósóni (sem liggur við jörðu) í hreint súrefni. Þú finnar sérválið tau- eða leðurefnini í stíri, lyklum og öðrum snertiflösum sem hafa verið ofnæmisprófuð samkvæmt alþjóðastaðli Öko-Tex og eru laus við ofnæmisvaka. Spurðu um skynvædda miðstöð Volvo XC70 sem hindrar að mengun berist inn í farþegarýmið. Hugsáðu um bömin. Lifðu í lúxus. Veldu Volvo.



Vertu á brú milli fólksbils og jeppa. Komdu í Brimborg og reiknaðu út Volvo XC70 - skoðaðu smáatriðin.

Aflaðu bér  
frekari upplýsingar  
[www.volvo.is](http://www.volvo.is)



Volvo XC70 AWD bensin.

Verð 4.760.000 kr.\*

Volvo XC70 AWD dísil.

Verð 5.060.000 kr.\*

# Endalok dagskrárstjórans?

Langt í að netsjónvarp verði að veruleika.

Jón Aðalsteinn Bergsveinsson

skrifar

Bill Scott, yfirmaður stafrænnar miðlunarardeildar IBM, sagði á IPTV World Forum ráðstefnunni í Lundúnum í Bretlandi á mánudag að sjónvarpsnotkun myndi breytast mikil að næstu árum. Bentu hann á kosti netsjónvarps með IPTV-staðli, sem dreift er með háhraðatengingum, máli sínú til stuðnings. Með netsjónvarpi geta sjónvarpsáhorfendur ákveðið hvað þeir vilja horfa á hverju sinni og raðað sjónvarpsdagskránni eftir eigin höfði. Þessi breyting mun merkja endalok sjónvarpsdagsskrár eins og hún þekkist í dag, að sögn Scotts.

Þetta mun hins vegar ekki gerast í bráð því nokkrar hindranir eru í veginum, m.a. skortur á reglugerðum um staðla og lítið framboð á efni sem hægt er að dreifa með þessum hætti. Síðasta vandamálið er þó að verða úr sögunni, að mati Scott, því framleiðendur kvíkmynda í Hollywood eru loks að taka tækninýjungsar í sátt.

Scott taldi engu að síður að markaðurinn myndi fljóttlega fara fram úr stjórnvöldum, sem iðulega væru sein að taka ákvárdanir um reglugerðir varðandi fjarskipti og miðlun efnis. Engu að síður taldi hann þessa byltingu á miðlun sjónvarpsefnis ekki handan við hornið bar eð framleiðendur kvíkmynda- og sjónvarpsefnis þyrftu að gefa nýjar kvíkmyndir út eftir nokkrum leiðum í framtíðinni, s.s. að frumsýna þær í netsjónvarpi, sem er sambærilegt við sýningu í kvíkmyndahúsum þar eð áhorfendur greiða fyrir efnid.

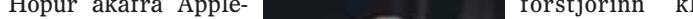
Fleiri hindranir eru þó í veginum. Paolo Pastorino, einn yfirmanna Home Gateway Initiative, sem unnið hefur að innleiðingu háhraðatenginga í Bretlandi, sagði á ráðstefnunni að margir aðrir þættir væru enn ekki til staðar. Til dæmis væri þekkingu almenningum um tæknimál



IPTV SJÓNVARP Dagskrárgerð í sjónvarpi heyrir sögunni til þegar netsjónvarp verður að veruleika.

ábótavant. Bentu hann á að fjöldi fólks kynni ekki að stilla myndbandstækið sitt á upptöku fram í tímann. Þetta merkti að hinn almenni áhorfandi hefði aðeins kynnst broti af þeirri tækninum sem honum stæði til boða og því væri vandaverk að kynna nýja þjónustu fyrir þeim sem hefðu litla þekkingu og enn minni áhuga á tækninýjungum.

IPTV World Forum hófst á mánudag en lýkur í dag.





KYNNING Á EMIEW-VÉLMENNINU  
Börn á hótelinu voru ólm í að vera nálægt vélmennunum á mánudag.

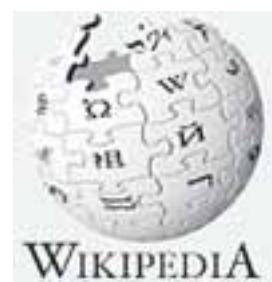
## Nýtt vél-menni í Japan

Japanska hátæknifyrtækioð Hitachi kynnti á mánudag tvö EMIEW-vélmenni á Sheraton-hótelinu í Urayasu í nágrenni Tókýó. Vélmennin, sem eru á hjólum, skynja hindranir sem á vegi þeirra verða og bera töskur fyrir gesti. Þá bregðast þau við einföldum skipunum og geta þulið upp veðurspá dagsins. Margir gestanna gátu ekki stilt sig um að láta taka mynd af sér með þeim. Sýningu fyrirtækisins lauk í gær. - jab

# Rúmlega milljón greinar á Wikipedia

Meira en ein milljón enskra greina hefur verið sett inn á alfræðivef Finn Wikipedia á þeim rúmu fimm árum sem liðin eru síðan vefurinn fór í loftið, að sögn Wikipedia-stofnunarinnar, sem sér um vefinn. Þúsundir netverja taka þátt í að setja upp lýsingar á alfræðivef Finn á hverjum degi og er fólk frjálst að bæta við upplýsingum eins og það lystir. Sumir þeirra sem endurbæta upplýsingarnar gera það hins vegar í eiginhagsmunaskyni líkt og kom í ljós þegar nokkrir bandarískir þingmenn voru staðnir að verki við að hagræða upplýsingum um sjálfa sig.

Að ensku greinunum undanskildum er hægt að lesa alfræðivef Finn á 125 tungumálum, þar



með talið íslensku, og hafa 3,5 milljónir greina verið settar inn á vefinn á öllum málum.

Skotinn Ewan Macdonald skrifaði milljónustu greinina á Wikipedia 1. mars síðastliðinn en hún fjallaði um Jordanhill-lestarstöðina í Skotlandi. „Þótt ég sé vissulega glaður yfir því að vera sá heppni sem setur milljónustu greinina á vefinn verð ég að viðurkenna að ég fylgdist grannt með færslum inn á vefinn til að ná takmarkini,“ sagði hann.

Forsvarsmenn alfræðivefsins telja að um 1.700 nýjar greinar séu settar inn á vefinn á hverjum degi og er búist við því að þær verði tvær milljónir talsins árið 2009. - jab

## Farsími með 8 gígabæta disk

Suður-kóreska hátæknifyrtækioð Samsung ætlar að svipta hulunni af nýjum snjallsíma með átta gígabæta hördum diskí á CeBit-tæknisýningunni sem hefst í Hannover í Þýskalandi á morgun. Síminn heitir SGH-i310 og er sagður svipa til farsíma frá Samsung, SGH-i300, sem kom á markað í fyrra og er með þriggja gígabæta hördum diskí. Búist er við að nýi síminn komi á markað í haust.



FARSÍMI FRÁ SAMSUNG

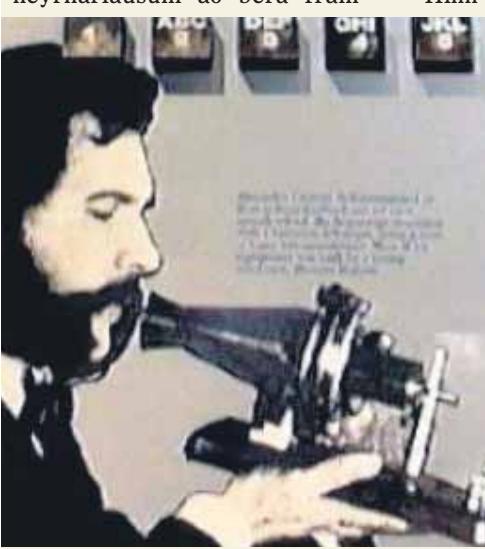
Með nýja símanum frá Samsung verður hægt að vista mikró magn tónlistar á mp3-formi. Þá er magnari og myndavél á snjallsímanum. Forsvarsmenn Samsung segja markhóppin vera fólk í yngri kantinum sem vilji nota farsíma sína í auknum mæli til að hlusta á tónlist, taka myndir og horfa á myndbönd.

## SÖGUHORNID

### Bell fær einkaleyfi fyrir síma

Í gær voru liðin nákvæmlega 130 ár síðan skoski uppfinnungamaðurinn Alexander Graham Bell fékk einkaleyfi fyrir talsímann. Nokkrum vafa er undirorpíð hvort Bell hafi verið fyrstur til að finna upp símann en margir telja að ítalski uppfinningamaðurinn Antonio Meucci eða Bandaríkjamaðurinn Elisha Gray hafi verið fyrri til.

Alexander Bell fæddist í Edinborg í Skotlandi 3. mars árið 1847 og var kominn af kennurum í framsögn. Sjálfur hafði Bell alla tíð áhuga á talmáli og samskiptum en hann var gjarnan nefndur „faðir hinna heyrnarlausar,“ þar sem hann kenndi heyrnarlausum að bera fram



ALEXANDER GRAHAM BELL MED FRUMGERÐ FYRSTA SÍMANS.

orð og lesa af vörum. Áhrif frá uppedi hans mun eflaust hafa átt sinn þátt í áhuga Bells á samskiptum fólks en módir hans og eiginkona voru báðar heyrnarlausar. Segja má að talsíminn hafi verið tilraun hans til umbóta fyrir þær.

Bell var 23 ára þegar fjölskylda hans flutti búferlum til Brantford í Kanada. Premur árum síðar var föður hans boðið að kenna heyrnarlausum við Boston-háskóla í Bandaríkjum. Hann sá sér ekki fært að þekkjað boðið en Bell yngri tók því hins vegar og hélt hann áfram rannsóknun sínum á svíði símtækni með kennislustörfum.

Hinn 7. mars árið 1876, þegar Alexander Bell var 29 ára, fékk hann fé að láni frá verðandi tengdaföður sínum til að borga fyrir einkaleyfi númer 174.465 til að þráa „tæki sem getur flutt talmál eða önnur hljóð,“ líkt og segir í umsókn hans. Eftir að einkaleyfið var í höfn hélt Bell áfram þróun tækisins, sem hann nefndi talsíma. Samtals urðu einkaleyfi Bells átján talsins, en auk símans fékk hann meðal annars leyfi fyrir plötuspilara og vetrisknúinni flugvél.



**VOLVO**

for life

Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn likan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú litir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!



Öruggur staður til að vera á



# Hluthafar takast á í stríðum Straumi

Skyndilega eftir hluthafafund Straums - Burðaráss gáraðist yfirborð sem virst hafði lygnt. Ekki er séð fyrir endann á deilum Magnúsar Kristinssonar, fyrrverandi varaformanns félagsins, og Björgólfss Thors Björgólfssonar formanns, sem þykir af mörgum hafa stigið feilspor þegar hann ýtti stórum hluthafa tili hliðar. *Hafliði Helgason* veltir fyrir sér stöðunni í Straumi.

Aðalfundur Straums - Burðaráss síðasti liðinn föstudag skar sig á engan hátt frá öðrum aðalfundum. Stjórnarformaðurinn Björgólfur Thor Björgólfsson fór yfir liðið ár og þakkaði starfsmönnum gott ár. Forstjórinna þakkaði hlý orð í garðsín og starfsfólkssins. Björgólfur Thor fór yfir þær breytingar sem orðið hafa á undanförnum misserum og taldið bernskuskueiðið að baki og tækifærum til róttækra umbreytinga væru nánast horfin. Leiðin hlyti að liggja út.

Árangur Straums - Burðaráss er glæsilegur. Þau félög sem sameinast í þessum fjárfestingarbanka hafa verið miðpunktar í hræringum síðustu ára. Burðaráss hagnaðist á því að taka í sundur þau félög sem voru í klasa Eimskipafélagsins, en Straumi tókst að skapa sér herfræðilegar stöður á markaði og eignast eftirsóknarverðan hlut í nokkrum félögum. Síðasta ár voru öll met slegin og undir stjórn Þórðar Máss Jóhannessonar tókst að selja stórar eignir og innleysa góðan hagnað af starfseminni samhliða því að byggja upp fjárfestingarbankastarfsemina.

## HVERFUL HAMINGJA

Full ástæða var því til að gleðjast yfir gjöfulu ári og ekki var annað sýnilegt á fundinum en að allt léki í lyndi og þar færði pabbi, mamma, börn og bill með skottið fullt af peningum. Skálidó orðaði það einhvern veginn á þann hátt að allar hamingjusamar fjölskyldur væru hamingjusamar á sama hátt, en hver óhamingjuðið fjölskylda væri það á sinn sérstaka hátt. Myndin af hamingjufjölskyldunni hrundi á stjórnarfundi að loknum aðalfundinum.

Björgólfur Thor og hans fólk réð lögum og lofum í Burðarási. Stærstu hluthafar Straums voru Magnús Kristinsson, útgerðarmaður frá Vestmannaeyjum, Kristinn Björnsson, fyrrverandi forstjóri Skeljungs, og Tryggingamiðstöðin.

Kristinn og Magnús hófu að kaupa hluti í Straumi fyrir nokkrum misserum og hafa báðir hagnast vel á þeim viðskiptum. Magnús þó meira og má gera ráð yfir að hreinn hagnaður hans af fjárfestingunni í Straumi sé á bilinu tólf til fimmtán milljarðar. Hlutur Magnúsar er um fimmtán prósent eða um þrjátíu milljarða króna virði. Eftir sameiningu Straums og

Burðaráss varð Björgólfur Thor formaður og Magnús varaformaður. Ekki kvisaðist út neinn ágreiningur þeirra á milli. Við sameininguna fengu Straumsmenn ráðið því að Pórður Már varð forstjóri, en Friðrik Jóhannsson, sem hafði reynst Björgólfssfeðgum vel, hvarf á braut og keypti TM Software sem heimanmund. Magnús kann Pórði miklar þakkir fyrir að hafa gert sig svo ríkan.

## HAGNAÐURINN INNLEYSTUR

Eftir sameininguna tókst Straumi - Burðarási að leysa tvö mikilvæg verkefni, annað var óvirkur minnihlut í Keri þar sem Ólafur Ólafsson hafði læst menn inni eftir að reynt hafði verið að ýta honum út úr íslensku viðskiptalífi. Hann var æfur út í Björgólfssfeðga, Gunnlaug Sævar Gunnlaugsson, stjórnarformann Tryggvin gamiðstöðvarinnar, og Sjóvíkurmannina Jón Kristjánsson og Pál Þór Magnússon, en Pórði Má tókst að leysa stöðuna.

Hitt var salan á hlutnum í Íslandsbanka. Þau viðskipti lento um tíma í miklum ógóngum vegna reiði Björgólfur Thors út í Jón Ásgeir, sem hann taldi ábyrgan fyrir umfjöllun DV um kafla sem ákveðið hafði verið að birta ekki í bók Guðmundar Magnússonar um Thorsættina. Salan á Íslandsbankahlutnum skilaði Straumi góðum innleyustum hagnaði.

Árið var því gjöfult en undir kraumaði ósætti formanns og varaformanns. Bæði Magnús og Björgólfur Thor eru ákveðnir í skapi. Magnús er fljótur upp og segir hug sinn allan en er fljótur til sáttu. Björgólfur er vanur að ráða og þolir ekki mikla gagnrýni. Meðal þeirra sem fylgjast með viðskiptalífinu eru margir sem telja helsta veikleika Björgólfur Thors að hann fæli frá sér heiðarlega gagnrýni og safni jámmenskunni í kringum sig. Hann hefur mikinn styrk og því þora fáir gegn honum.

## LITLI MAÐURINN

Eftir því sem næst verður komist var ekki örðum blandað inn í plottið um að ýta Magnúsi úr varaformannsstöðunni í stjórn. Hún kom flatt upp á alla nema í allra innsta hrung Björgólf. Pál Þór Magnússon var forfallaður sem aðalmaður í stjórn. Ekki hafði verið skilgreint hver ætti að taka sæti hans, enda vart þörf

talin á, þar sem Magnús taldi sæti sitt sem varaformaður tryggt í ljósí stærðar sinnar í hluthafahópnum. Annað kom á daginn. Í stað Páls var lögfræðingur á vegum Björgólfss, Þórunn Guðmundsdóttir, mætt sem varamaður. Hún hélt stutta tölu um mikilvægi þess að fulltrúi litla hluthafans fengi vegtyllu innan stjórnar og bar upp tillögu um Eggert Magnússon, formann KSÍ. Eggert var kallaður til stjórnarsetu af Björgólfssfeðgum og ef hann er fulltrúi litla mannsins í stjórninni, þá er Björgólfur Thor litli maðurinn, eins og það var orðað af hattsettum manni í viðskiptalífinu. Kristinn Björnsson sat hjá við atkvæðagreiðsluna, en mun ekki sáttur við atburðarásina. Magnús greiddi atkvæði á móti og gekk á dyr. Mörgum hefur þótt sú mynd táknað fyrir hlutföllin í slagnum að lítil flugvél með Magnús um borð hóf sig á loft á leið til Vestmannaeyja þegar hafin var upphitun hreyflanna á einkapotu Björgólfss.

Vandi Björgólfur er þessi. Hann er mikil fjarri og vill því hafa sinn mann við borðsendann. Í viðskiptalífinu er almennur skilningur á því. Hins vegar þykir aðferð hans við að ýta Magnúsi til hliðar ekki bera vott um félagsþroska eða klókindi. Margir telja að Björgólfur hefði átt að finna formann í sinn stað og hverfa úr stjórninni og láta Magnúsi eftir varaformanninn. Þannig hefði hann tryggt mann að sínum vegum í forystunni án þess að styggja aðra hluthafa. Þess í stað hafi honum tekist að niðurlægja Magnús og móðga aðra hluthafa félagsins með því að ganga framhjá þeim við slíka ákvörðum. Niðurstaðan er óeining í félaginu sem er uppi á borðinu hjá Magnúsi en hljóðlátari hjá öðrum.

Við þetta bætist að grunnt er á því góða milli Eggerts Magnússonar og fjölskyldu Þórðar Máss. Þórður er náfrændi Guðjóns Þórðarsonar knattspyrnuþjálfara og það er grátt silfrið sem þeir Eggert hafa eldað saman. Vendingarnar vekja því einnig spurningar um stöðu Þórðar og framtíð hans í núverandi félagi.

Magnús mun hins vegar krefja Sundsmenn svara um stuðning. Þeim var eftir því sem næst verður komist haldið utan við ákvörðunina, en spurningin er hvorn þeir styðja þegar á reynir. Tryggingamiðstöðin er undir

stjórnarformennsku Gunnlaugs Sævars Gunnlaugssonar, sem verið hefur handgengin Björgólfssfeðgum. Gunnlaugur er í góðum tengslum við Kjartan Gunnarsson, framkvæmdastjóra Sjálfsteðisflokkssins, sem er í stjórn Landsbankans. Hins vegar er Guðbjörg Matthíasdóttir stærsti eigandinn og hún er úr Eyjum eins og Magnús. Magnús er þegar farinn að safna vopnum og jök hlit sinn í Straumi þegar eftir helgina.

Fléttu Björgólfur Thors virðist, að mati flestra sem rætt hefur verið við, hafa verið feilspor og einkennt af tillitsleysi og flumbrugangi. Atburðarásini hefur rýrt traustið og ekki ólíklegt að Straumsmenn leiti nú leiða til að losna úr samstarfi við Björgólf. Félög þar sem stjórn og stjórnarandstaða myndast gjalda venjulega fyrir það. Ekki er ólíklegt að Magnús reyni þegar að finna leiðir til að losna við Landsbankamenn úr hluthafahópnum.

## VERÐA SPILIN STOKKUÐ?

Hugsanlegir kaupendur eru nokkrir. Ólafur Ólafsson er gjarnan nefndur þegar koma þarf milljarðahlutum út. Einnig gæti verið áhugi meðal hluthafa Íslandsbanka á Straumi, þaðan sem hann kom upphaflega. Þá kann að vera áhugi á að keyra módel sem áður var rætt innan Strams; að sameina TM og Straum. Tryggingahlutinn yrði þá settur í sérstakt félag og fjárfestingarnar í annað.

Prír stærstu hluthafar Straums - Burðaráss eru hver um sig meðum fimmtán prósent hlut í félaginu. Björgólfssfeðgar, Grettir sem er í eigu TM, Sunds og Landsbankans, og Magnús Kristinsson. Magnús ræður yfir atkvæðavægi í samræmi við eignarhlutinn. Hinir hafa ekki fengið fulla heimild Fjármálaeftirlitsins. Þrjátíu prósent hlutur gefur því í mesta lagi rétt innan við tuttugu prósent atkvæða og ef Grettir og Björgólfssfeðgar eru túlkaindir sem einn aðili er atkvæðavægið innan við þú prósent.

Auk þessa hefur fjölskylda Kristins Björnssonar talsverðan eignarhlut á bak við sig og svo lífeyrissjóðirnir sem líklegast myndu sitja hjá í slíkum átökum. Magnús gæti því haft stöðu til að fá uppriðs að mikil vatn mun renna til sjávar áður en Straumur verður lygn á ný.

Tilboðsverð **12.999 kr.**

Umboðsaðili:

**Rafport**

Nýbýlavegi 14, Kópavogi. Sími 554 4443. Fax 554 4102.  
rafport@rafport.is www.rafport.is

Umboðsmenn um land allt



**Fliðvirkasti miðaprentarinn**

- Miðar á bréf, pakka, bréfabindi o.fl.
- Á CD/DVD diska, miðar úr plasti
- Prentar miða úr Word-, Excel- og Outlook
- Prentar merkiborða bæði á pappír og plast, stærðir eftir vali, allt oð eins meters langa
- Allt að 62mm breidd

- 50 miðar á minútu\*
- USB tenging
- Windows hugbúnaður
- Sjálfvirk klipping
- Heilar lengjur eða staðlaðar

\*Staðlaðar þósfangamiðar

**brother** At your side. **QL-550**

# Marstilboð

FRÁBÆRT  
VERÐ!



Aðeins  
**9.990.-**

Alltaf  
ódýrari!

## Prentari



HP Laser Jet 1020

Vörunúmer: okq5911a

- Prenttækni: Monochrome laser
- Hraði: 14 bls. á min.
- 10 sek. í fyrstu síðu út eftir kaldræsingu eða heitur
- Örgjörv: 234 MHz RISC
- Upplausn: 1200x1200 dpi
- Tungumál: Host-based printing
- Sparnaðarstilling: 50% duftsparnaður
- Mánaðarnotkun: 5.000 bls.
- Innbakki: 150 bls. + 1 bls. forgangsbakki
- Útbakki: 100

## Prentari



HP Officejet K550

Vörunúmer: c8157a

- Bleksprautuprentari með aðskildum hylkjum
- Prentthraði bls. á min. A4: Allt að 37 bls. í svörtu, 33 bls. í lit
- Upplausn: 4800dpi
- Örgjörv: 300 MHz
- Minni: 32 MB
- Mánaðarnotkun: 7.500 bls.
- Innbakki: 250 bls.
- Útbakki: 150 bls.
- Tengi: Hi-Speed USB 2.0
- Tungumál: PCL 3

Aðeins  
**19.990.-**

FRÁBÆRT  
VERÐ!



**22%**

afsláttur af blek- og dufthylkjum



FRÁBÆRT  
VERÐ!

## Þráðlaus geislamús

Logitech MX610

- Þráðlaus geislamús með hleðsumæli.

Aðeins  
**4.490.-**

FRÁBÆRT  
VERÐ!



LINKSYS®

## Skype sími

Linksys Skype þráðlaus sími

Vörunúmer: cit200

- USB tengd tengistöð færir Skype tengiliðina úr tölvunni yfir í símtækis
- Þú velur tengilið í símtækinu og hringir þráðlaust
- Símtækis er með baklýstann skjá með númerabitti
- Innbyggður hátalari, símtal bőur og kallkerfi milli (auka) símtækja
- Styður SkypeOut dialing hringingar Skypeln símtöl og Skype VoiceMail

Aðeins  
**9.890.-**



Pappírinn  
sem tæknimenn mæla  
með!

## Ljósritunarpappír

A4 - 500 blöð í pakka 80 g.

Rykfrír og mjög þéttur pappír.  
Pappír sem tæknimennirnir mæla  
hiklaust með. 5 pakkar í kassa.

Vörunúmer: 1601007010-0FF

Office 1 Smáralind  
Víkja daga 11-19,  
laugardaga 11-18,  
sunnudaga 13-18  
Office 1 Skefnumi 17  
Víkja daga frá 9-18,  
laugardaga frá 11-16,  
sunnudaga 13-17  
Office 1 Akureyri og Isafjörði  
Víkja daga frá 10-18,  
laugardaga frá 11-16  
Egilsstaðum  
Víkja daga frá 10-18,  
laugardaga frá 11-18

# Office1 Superstore

**KAUPMANNAHÖFN** Séð yfir miðbæ Kaupmannahafnar með aðstoð gervihnattar. Danskur fasteignamarkaður er gríðarstór og má sem dæmi nefna að á Stórkum Kaupmannahafnarsvæðinu standa til boða tæpar ellefu milljónir fermetra skrifstofuhúsnaðis. Í miðbænum nemur framboðið um þremur milljónum fermetra, en þar eru mest áberandi kaup íslenskra fjárfesta í skrifstofum og verslunarhúsnæði.

MYND/DIGITALGLOBE, MDA EARTHSAT



# Fjárfestar kaupa þar sem þeir þekkja til

Íslendingar ráða yfir stórum hluta skrifstofu- og verslunarhúsnæðis í miðborg Kaupmannahafnar. Markaður slíks atvinnuhúsnæðis í miðborginni telur um þrjár milljónir fermetra og búist er við að eftirspurn muni aukast. *Óli Kristján Ármannsson* kynnti sér viðhorf fjárfesta, sem sumir hverjir segjast þekkja sig í Höfn og hafa því komið þar auga á tækifæri.

**Fermetrinn í miðborg Kaupmannahafnar er til dæmis ódýrari en fermetrinn í miðborg Reykjavíkur. Það var því ljóst fyrir nokkuð að í Kaupmannahöfn gæti átt eftir að verða frekari uppgangur.**

Frá því í byrjun árs 2005 hafa umsvif íslendinga á dönskum fasteignamarkaði aukist hröðum skrefum, nú síðast með kaupum Nýsis á tveimur fasteignafélögum sem eiga og reka atvinnuhúsnæði í miðborg Kaupmannahafnar og kaupum Samson Partners í Sjælsø Gruppen, einu umsvifamesta fasteigna- og þróunarfélagi Danmerkur. Til marks um örðan vöxt umsvifanna er að á þessu rúma ári hafa íslendingar lauslega áætlað, eignast hlut í um tíu prósentum skrifstofu- og verslunarhúsnæðis í miðborg Kaupmannahafnar. Er þá miðað við að verslunar- og skrifstofuhúsnæði í miðborginni nemi um þremur milljónum fermetra, en samanlagður fermetrafjöldi sem Atlas Ejendomme, Keops, Jehl Aps-félögin og Sjælsø-félögin

hafa þar yfir að ráða nema um 250 þúsund fermetrum og er þá ótalið húsnæði Magasin du Nord og Illum auch eigna VG Investment og Nordicom. Skrifstofuhúsnæðismarkaðurinn á Stórkum Kaupmannahafnarsvæðinu er hins vegar sagður nema um 10,8 milljónum fermetra. Nýbyggingar eru nánast einvörðungu á hafnarsvæðinu og svo í Ørestad, suður af miðborg Kaupmannahafnar. Stærstu eigendur fasteigna í Kaupmannahöfn eru danske ríkið, stærstu bankarnir, tryggingafélög, lífeyrissjóðir og fasteignafélög.

## UPPGANGUR Í EFNAHAGSLÍFINU

Ekki sér fyrir endann á áhuga Íslendinga á fasteignamarkaði í Danmörku en þar eru talin söknarfæri tengd leiguverði húsnæðis sem talið er að kunni að fara hækkanði auk brýstings á frekari uppgyggingu á Eyrarsundssvæðinu. Segja má að innrásin á danskan fasteignamarkað hafi hafist í byr-

un síðasta árs þegar lokið var við kaup M-Holding, félags í eigu Baugs, Straums fjárfestingarbanka og fleiri, á stórverslanakeðjunnar Magasin du Nord en í framhaldinu var stofnað sérstakt félag um rekstur húsnæðis hennar. Um sumarið bættust svo við kaup í Keops, einhverju stærsta fasteignafélagi Danmerkur, og fleiri tóku að bætast í hópinn.

Í nýrri markaðsgreiningu CB Richard Ellis á horfum á markaði atvinnuhúsnæðis í Svíþjóð, Finnlandi, Noregi og Danmörku í vor segir að búist sé við áframhaldandi uppgang í dönsku efnahagslifi, en sá uppgangur hafi hafist árið 2004 og haldist allar götur síðan. Þjóðarframleiðsla Dana er sögð hafa aukist um 2,8 prósent í fyrra og spáð aukningu upp á 2,4 prósent í ár, en síðan hægi á aukningunni sem fari rólega niður í um tvö prósent. Þá er Kaupmannahöfn miðsvæðis á svonefndu Eyrarsundssvæði en litð er að það sem eitt atvinnusvæði. Ekki tekur til dæmis nema um



tuttugu mínútur að fara frá Kaupmannahöfn til Svíþjóðar, hvort sem farið er akandi eða með lest. Á Eyrarsundssvæðinu búa um 3,5 milljónir manna samkvæmt upplýsingum danska utanríkisráðuneytisins, 2,4 milljónir í Danmörku og 1,1 milljón í Svíþjóð. Að sögn CB Richard Ellis hefur uppgangur í dönsku efnahagslífí orðið til þess að dregið hefur úr framboði á skrifstofuhúsnaði í Kaupmannahöfn um 2,5 prósentustig síðustu sex mánuði og útlit fyrir að lítil nýbygging sem nú sé í smíðum verði til þess að enn dragi úr framboðinu og það þrýsti á um bæði hærra leigu- og húsnæðisverð, sem þó hefur hækkað hratt síðustu misseri.

#### ENN AUKAST UMSVIFIN

Innrás Íslendinga á danskan fasteignamarkað hefur gengið mjög hratt fyrir sig. Í nóvember 2004 keypti M-Holding, félag í eigu Baugs, Straums og fleiri, í eignarhaldsfélagi Magasin du Nord, en lokið var við yfirtökum á félagini í byrjun árs 2005. Um sumarið keypti Baugur svo þrjátíu prósenta hlut í fasteignafélagini Keops.

Í október í fyrra keyptu svo Heimiliskaup ehf., fasteignafélag Sigurjón Sighvatsson, fasteignafélagið VG Investment og í nóvember keypti Baugur, ásamt Ole Vagner forstjóra Keops, 22 prósenta hlut í fasteignafélagini Nordicom. Í janúar á þessu ári keypti fasteignafélagið Stoðir Atlas Ejendomme sem á um 150 þúsund fermetra húsnæði í Kaupmannahöfn og Straumur-Burðarás, B2B Holding og fleiri stofnuðu fjárfestingarfélagið Property Group A/S sem ætlað er að fjárfesta í fasteignum í íbúðarhúsnæði, skrifstofum, verslunum, hotellum og svipuðum verkefnum bæði í Kaupmannahöfn og víðar í stórborgum. Síðustu umsvif Íslendinga á dönskum fasteignamarkað voru svo í lok síðasta mánaðar þegar Nýsir tilkynnti að lokið hefði verið við kaup á tveimur dönskum fasteignafélögum, Jehl Aps Tietgens og Jehl Aps Atrihuset, sem eiga og reka um sextíu þúsund fermetra skrifstofu-, verslunar- og geymsluhúsnæði miðsvæðis í Kaupmannahöfn, við Gammel Kalkbrænderivej 51A og við Banemarksvej 50. Um leið voru kynntar breytingar á eignarhaldi fasteigna- og þróunarfélagins Sjælsø Gruppen með samstarfi Samson Partners, en það eru feðgarnir Björgólfur Thor Björgólfsson og Björgólfur Guðmundsson með Straumi - Burðarási fjárfestingarbanka og fleirum, og Brdr. Rønje Holding, aðaleignenda Sjælsø. Stofnað var eignarhaldsfélagið SG Nord Holding sem á fjórðung í Sjælsø.



#### LEIGA EKKI HÆKKAD Í TÍU ÁR

Skarphéðinn Berg Steinarsson, framkvæmdastjóri Norðurlandafjárfestinga Baugs, segir lítið hægt að lesa í kaup í Danmörku annað en að menn telji sig þar hafa fundið góðar fjárfestingar. „Enda hefur verðmæti á þessum hlutabréfum sem við höfum keypt ávaxtað sig mjög vel, en hvað við gerum í framhaldinu verður bara að koma í ljós.“ Skarphéðinn segir hafa legið beint við að halda áfram fjárfestingum á dönskum fasteignamarkaði eftir að Baugur var kominn inn í Magasin du Nord. „Það býddi að við fórum að líta í kringum okkur og komum auga á fleiri góða kosti. Við höfum reynslu af fasteignum bæði á Íslandi og í Bretlandi. Með það veganesti fórum við að kíkja á þessi mál,“ segir hann, en Baugur á auk eigin fjárfestinga í Danmörku um helningshlut í Stoðum sem keyptu félagið Atlas Ejendomme í janúar.

Jónas Þór Þorvaldsson, framkvæmdastjóri fasteignafélagsins Stoða, segir laust við að myndast hafi gullgrafarastemning tengd danska fasteignamarkaðnum. „En við náttúrlega skoðuðum þarna tiltekna fjárfestingu á ákvæðum markaði sem okkur leist vel á og gerðum í kjölfarið stórkauп sem við teljum góð. Þetta er hins vegar markaður sem er orðinn dýr en byggir engu að síður á lágum leiguverði sem menn vænta þess að nái svo að hækka til jafns við aðra norður-evrópska markaði,“ segir hann en bendir um leið á að á móti komi að mörgu leyti aðstæður til fyrirtækjarekstrar sem verið hafi þyngri í Danmörku og Kaupmannahöfn en á mórgum öðrum stöðum. Þá segir Jónas ekkert fast í hendi um hækkun leiguverðs í Kaupmannahöfn, sem enda hafi ekki hækkað í tíu ár. „Þó svo að fermetraverð á húsnæði í Kaupmannahöfn sé kannski ekki hátt miðað við margar aðrar borgir er það ansi hátt miðað við leiguverðið og verður ekki séð að húsnæðisverðið hækki nema leigan geri það líka. Hækkun leigu er síðan flókið ferli fyrir húseigendur í Danmörku því leigutakar eru mjög vel varðir að lögum, sýna þarf fram á grundvöll hækkunarinnar og taka hana svo inn á einhverju fjögurra ára ferli eða svo.“ Hann segist þess þó fullviss að leiguverð í Kaupmannahöfn muni hækka. „Spurningin er hækkað einna minnst í Danmörku.“ Sigurjón

#### BEIN LÍNA TIL HAFNAR

Sigurjón Sighvatsson, sem keypti fasteignafélagið VG-Investment síðasta haust og hefur hug á frekari umsvifum á dönskum fasteignamarkaði, segir næsta vist að tækifæri til fasteignakaupa sé að finna í fleiri borgum en Kaupmannahöfn einni. „Fyrst og fremst snýst þetta þó kannski um að maður fjárfestir þar sem maður þekkir til. Fyrir Íslendingar í útrás er nokkuð bein lína til Kaupmannahafnar,“ segir hann en bendir um leið á að fasteignaverð í Kaupmannahöfn hafi verið lægra en annars staðar á Norðurlöndum. „Fermetrinn í miðborg Kaupmannahafnar er til dæmis ódýrari en fermetrinn í miðborg Reykjavíkur. Það var því ljóst fyrir nokkrum að i Kaupmannahöfn gæti átt orðið frekari uppgangur. Fyrir utan Þýskaland hefur fasteignaverð í Evrópu heldur fasteignafélag sem á og rekur byggingar en á því er grundvallarmunur. Hinir eru bara að ávaxta sína peninga meðan við erum að efla okkar viðskipti.“ Stefán segir útrás fyrirtækisins að nokkru leyti viðbrögð við samkeppni hér heima, en Nýsir hefur sérhæft sig í samningum um kaup og rekstur húseigna sveitarfélaga. „Við höfum náttúrlega unnið á alþjóðavettvangi allt frá stofnun þótt grunnurinn væri á heimavelli. Við höfum í gegnum tíðina unnið í alls konar verkefnum í um þrjátíu löndum víða um heim.“ Stefán gefur þó ekki mikil upp um hvernig tækifæri á borð við kaupin í Jehl Aps félögunum koma inn á borð félags eins og Nýsí. „Þegar menn eru í viðskiptum eru þeir með bæði augu og eyru opin, þefandi og skimandi í allar áttir. Orðið Nýsir vísar til þess sem veit hvað er að gerast í kringum hann. Við erum alltaf að nýsast í Nýsi.“

**NÝBYGGING SJÆLSØ GRUPPEN** Sjælsø er eitt hvert umsvifamesta þróunarfélag Danmerkur en félagið komst nýverið að hluta í eigu Íslendinga. MARKAÐURINN/KRISTJÁN SIGURJÓNSSON



#### Í MIÐBAE KAUPMANNAHAFNAR

Fólk á ferli við styttna af danska rithófundinum Hans Christian Andersen í miðbæ Kaupmannahafnar. Í næsta mánuði verður liðið 201 ár frá fæðingu hans í Odense í Danmörku. NORDICPHOTOS/AFP



**SJÆLSØ GRUPPEN BYGGIR** Leiguverð skrifstofu- og atvinnuhúsnæðis hefur farið hækkandi í Kaupmannahöfn síðustu ár en er þó enn með því lægra sem gerist í borgum Evrópu. MARKAÐURINN/KRISTJÁN SIGURJÓNSSON

#### LEIGUVERÐ SKRIFSTOFUHÚSNÆÐIS

Fermetraverð á ári í borgum víða um heim.*	
Lundúnir (West End)	126.645
Tókýó (innri miðborg)	92.775
París	63.520
Moskva	60.500
Dýflinni	57.560
Edinborg	53.740
Hong Kong	53.660
Frankfurt	45.075
Zürich	43.565
Milanó	43.250
New York (mið-Manhattan)	38.000
Madrid	37.525
Stokkhólmur	34.105
Amsterdam	28.860
Sydney	28.620
Berlín	27.585
Toronto	26.710
Varsjá	26.475
Mexikóborg	25.760
Kaupmannahöfn	24.965
Peking	24.405
Osló	24.330
Helsinki	24.010
Rio de Janeiro	23.135
Tel Aviv	22.260
Halifax	16.060
Panamaborg	11.845

\*Miðað er við tölur frá því í ágúst 2005.

Heimild, CBRE, CB Richard Ellis

Allar tölur eru verð á fermetra á ári í íslenskum krónum





## Laserprentarar fyrir kröfuharða

Tilboðsverð: 12.900.-  
Fullt verð: 15.900.-

PagePro 1400W fyrirferðalítill s/h hágæðaprentari - 16 bls/min.



Tilboðsverð: 39.900.-  
Fullt verð: 49.900.-

Magicolor 2400W hágæðaprentari fyrir s/h og lit "Simtrit" litflæði tryggir skerpu og þéttleika útprentunar.



Tilboðsverð: 48.900.-  
Fullverð: 58.900.-

Magicolor 2430DL hágæða net- og litaprentari með "PictBridge" beintengingu fyrir ljósmyndaprentun.



Fyrir stærri notendur  
Magicolor 5450D

Öflugur hágæðalitaprentari með PhotoArt gæðum, prentar báðum megin á A4.



Prismaser Technology

**UMFANG**  
TÆKNIBÚNAÐUR

UMFANG-TÆKNIBÚNAÐUR • SÍDUMÚLA 12 • 108 REYKJAVÍK  
SÍMI 510 5520 • umfang@kjaran.is

## MARKAÐURINN

## Mest lesna viðskiptablaðið

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MÍÐVIKUDAGA



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

Símkæsent fylgmálaðurinn Gallup október 2005

JÖNSSON & LEIMACKS JI. 15

HÉÐAN OG PÁÐAN

8. MARS 2006 MÍÐVIKUDAGUR MARKAÐURINN

# Dregur úr ánægju viðskiptavina

Samkvæmt mælingum íslensku ánægjuvogarinnar hefur ánægja viðskiptavina í öllum mældum atvinnugreinum minnkað nema hjá tryggingafélögum, sem standa í stað.

Niðurstöður úr mælingum íslensku ánægjuvogarinnar voru kynntar á Grand Hótel í gær. Í stjórn íslensku ánægjuvogarinnar eiga sæti fulltrúar frá Samtökum iðnaðarins, Stjórnvísi og IMG Gallup. Mælingarnar eru samstarfsverkefni nokkurra Evrópuþjóða um mælingar á ánægju viðskiptavina helstu fyrirtækja í nokkrum atvinnugreinum og er nefnt European Performance Satisfaction Index.

Markmið verkefnisins er að láta fyrirtækjum og í sumum tilfellum neytendum í té samræmdar mælingar á ánægju viðskiptavina. Þá er og markmið verkefnisins að meta nokkrar aðra þætti sem tengast ánægju viðskiptavina og hafa áhrif á hana eða verða fyrir áhrifum hennar. Í rannsókninni er ánægja viðskiptavina fyrirtækja metin ásamt nokkrum öðrum yfirþátt-



JAN EKLÖV, FRAMKVÆMDASTJÓRI SÆNSKU ÁNÆGJUVOGARINNAR TALABI Á KYNNINGUNNI Ánægjuvogirnar eru samstarfsverkefni nokkurra Evrópuþjóða um mælingar á ánægju viðskiptavina helstu fyrirtækja í nokkrum atvinnugreinum og nefnt European Performance Satisfaction Index.

um, svo sem ímynd, væntingum, gæðum vörur og þjónustu, verðmæti og tryggð viðskiptavina. Mælingar eru staðlaðar á

milli fyrirtækja, atvinnugreina og landa.

Nítján fyrirtæki voru mæld samkvæmt heildarlíkani ánægjuvogarinnar og fjögur til viðbótar, stórmarkaðir í dagvöru, voru mæld eingöngu á ánægju viðskiptavina.

Í ár hlaut Sparisjóðurinn hæstu einkunn í flokkinum bankar og sparisjóðir, 74,8, stig. Í ánægjuvog tryggingafélaga hafnaði TM í fyrsta sætinu með 71,5 stig. Flest fyrirtækin í flokki veitna, það er raforkuvera og farsímafyrirtækja, lækkuðu verulega á milli áranna 2004 og 2005, RARIK bó aðeins lítillega, og mældist Hitaveita Suðurnesja hæst með 71,3 stig. Ölgerðin Egill Skallagrímsson var með hæstu einkunn framleiðslufyrirtækja, fimmtra árið í röð, með 76,1 stig. Nóatún var með hæstu einkunn stórmarkaða, 68 stig, en ÁTVR hækkaði mest allra fyrirtækja í Ánægjuvoginni 2005 og mælist nú með mesta ánægju viðskiptavina í flokki smásöluverslunar með 69,5 stig.

Allnokkuð hefur dregið úr ánægju viðskiptavina frá árinu 2004 þegar á heildina er litlum í öllum mældum atvinnugreinum nema hjá tryggingafélögum, sem standa nánast í stað. Heildaránægjutalan fyrir allar atvinnugreinarnar sem mældar eru á Íslandi lækkar um tæp 5 stig og er nú 68,1 stig og er það í fyrsta skipti sem heildaránægja fer niður fyrir 70 stig.

Mjög sterkt samband er á milli ánægju viðskiptavina fyrirtækja og tryggðar þeirra. Þetta sterka samband sýnir að því ánægðari sem viðskiptavinir eru því tryggar eru þeir. Ánægja viðskiptavina skýrir tölfræðilega um 68 prósent af breytileika í tryggð viðskiptavina þeirra nítján fyrirtækja sem mæld voru í íslensku ánægjuvoginni 2005.



## Vildarþjónusta fyrirtækja



Við leggjum áherslu á langtímasamband og sérhæfðar lausnir sem taka mið af sértökum aðstæðum og starfsumhverfi viðskiptavina okkar.

SPH – fyrir þig og fyrirtækio!

- Greiðslupjónusta – fír fyrsta árið
- Hærri innlænsveitir
- SPH innkaupakort þér að kostnaðarlausu

**SPH**   
550 2000 | www.sph.is

## Góð ráð fyrir vaxandi fyrirtæki

Vantar þig fleiri klukkutíma í sólarhringinn? Viltu minnka áhættuna? Vantar þig heilræði um hvernig auðvelda má lánsviðskipti? Hafðu þá samband við Midt Factoring, sem hvorki er hefðbundið innheimtufyrirtæki né banki. Við meðhöndlum viðskiptavini þína eins og þeir væru okkar eigin og veitum þér lán sem ekki hefur áhrif á lánshámark þitt. Midt Factoring sé um að fjármagna viðskiptakröfur þínar, meta áhættu af lánsviðskiptum, innheimta kröfur, vakta skuldara fyrirtækisins og færa viðskiptamannabókhald. Midt Factoring vinnur að forvörnum og tryggir kröfur gegn greiðslufalli og gengisbreytingum. Í stuttu máli, þá gefum við þér aukið rými til vaxtar.

Kynntu þér málið á [www.mfi.is](http://www.mfi.is)



Midt Factoring  
á Íslandi hf.

Sími 553-6300 • [www.mfi.is](http://www.mfi.is) • Sudurlandsbraut 20 • 108 Rvk

Með okkur hefur þú aukið rými til vaxtar



**NIÐURSTÖÐUR ÍSLENSNU ÁNÆGJUVOGARINNAR KYNNTAR** Heildaránægja fyrir allar atvinnugreinar sem mældar eru á Íslandi lækkaði um um tæp fimm stig, er nú 68,1 stig og er það í fyrsta sinn sem heildaránægja fer niður fyrir sjótiu stig.



[www.1928.is](http://www.1928.is)

**1928**  
VERSLEN • VÖRUHÚS



## SÍGILD OG FALLEG HÚSGÖGN Í LJÓSUM LIT

**LÁGT VERÐ**

**FERMINGAR  
NÁLGAST**



Veggkertastjaki

~~KR. 2.500~~  
**NÚ 1.900**



Hornsófaborð m/  
hillu og skúffu  
60x60x47cm

~~KR. 15.500~~  
**NÚ 7.900**



Sófaborð með hillu og skúffu  
1200x600x470 cm

~~KR. 24.500~~  
**NÚ 9.900**



Funkistóll  
~~KR. 29.900~~  
**NÚ 19.900**

Skammel 5.900



Sporöskjulaga borð  
m/ skúffu og hillu.  
54x43x70cm

~~KR. 12.900~~  
**NÚ 9.900**



Glarskápur  
47x5x35,5x190cm

~~KR. 29.900~~  
**NÚ 23.000**



Bókaskápur m/  
skúffu  
80x39x187cm

~~KR. 39.900~~  
**NÚ 31.000**



Sófaborð m/blaðahillu  
og skúffu  
81x43x55cm

~~KR. 13.900~~  
**NÚ 11.000**



Kommóða  
52,5x36x95cm

~~KR. 29.900~~  
**NÚ 23.000**



Náttborð m/ skúffu og blaðahillu  
55x39x76cm

~~KR. 19.700~~  
**NÚ 15.900**



Náttborð  
40x38x64cm

~~KR. 15.700~~  
**NÚ 12.900**



Kommóða  
89x42x90cm

~~KR. 39.000~~  
**NÚ 31.000**



Náttborð  
34x30x76cm

~~KR. 15.000~~  
**NÚ 12.000**



Hálfmáni m/  
lyklaskúffu og hillu  
83,5x35x76cm

~~KR. 15.900~~  
**NÚ 12.900**



Kollur/blómaborð  
36x30x46,5cm

~~KR. 6.900~~  
**NÚ 5.500**



Innskotsborð 3 saman  
L 52x45x51cm  
M 39x39x47cm  
S 27x33,5x43cm

~~KR. 17.000~~  
**NÚ 9.900**



Gangaborð/  
Snyrtiborð  
85x42x78cm

~~KR. 23.000~~  
**NÚ 19.000**



Gangaborð/  
Snyrtiborð  
80x99x55cm

~~KR. 11.500~~  
**NÚ 9.000**



Gangaborð/  
Snyrtiborð  
94,5x61x18cm

~~KR. 16.900~~  
**NÚ 13.500**

Laugavegi 20b • Sími 552 2515 • Auðbrekku 1 • Sími 544 4480

Opnun • 10-18 mánudaga til laugardaga og 13-16 sunnudaga

# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkio...

Að loknu umróti viðskiptanna þurfa menn að vanda sig.

## Að finna til ábyrgðar fremur en valda

Hafliði Helgason

Undanfarin misseri hafa orðið miklar breytingar á íslensku viðskiptalífi. Þegar slíkar breytingar verða er ekki óeðilegt að á ýmsu gangi í umrótinu. Slíkt er eðilegt og full ástæða til að gefa visst rými á meðan markaðurinn tekur út proska.

Margt bendir til þess að ár hinna miklu umbreytinga séu að baki. Íslendingar hafa upp úr því gerst umsvifamiklir í fjárfestingum erlendis og lagað sig vel að þeim viðskiptaháttum sem bar tíðkast.

Yfirtaka íslenskra fjárfesta hefur tekist vel og góð sátt náðst um aðkomu þeirra að erlendum fyrirtækjum. Mikilvægt leiðarljós við slíkar yfirtökur hefur einmitt verið að eiga gott samstarf og hlusta á og taka tillit til ólikra sjónarmiða. Slíkt hefur eðilega á stundum reynt á taugar ópolinnmóðra íslenskra fjárfesta.

Ópolinnmæði er dyggð og þær eru fleiri dyggðirnar sem viðleitni okkar á að beinast að. Á markaði skráðra félaga þarf að taka tillit til annarra hluthafa. Almenningshluthafelög eru samvinnuverkefni hluthafa og þótt eignarhlutur ráði vægi í stjórnum fyrirtækja er ekki skynsamlegt að valta yfir vilja annarra hluthafa.

Snöggar vendingar í Straumi eru óheppilegar, ef það er rétt sem haldið er fram að ekki hafi verið haft samráð við aðra hluthafa þegar varaformanni félagsins var ýtt út. Vandséð er að vinnubrögðin samræmist yfirlýsingum félagsins í ársskýrslu um að þar séu ástundaðir góðir stjórnarhættir.

Nokkrir stórir aðilar hafa mikil að segja um þróun málá á markaði og mikilvægt er að þeir vandi sig. Sterkir aðilar sem skynja ábyrgð sína sterkar en völd feta jafnan farsælli slóð í lífinu. Viðskiptaráð hefur sett fram tillögur um góða stjórnarhætti í almenningshluta-felögum. Þetta eru góðar reglur sem stuðla að heilbrigðum viðskiptaháttum. Gamaldags blokkamyndun í viðskiptalífinu er ekki til heilla. Menn eiga að keppa og vinna saman eftir hagsmunum sínum. Það er ekkert óeðilegt að stundum sé fast tekist á, enda á slíkt að rúmast innan ramma leiksins.

Viðskiptasiðferði er stundum veifað eins og það sé einhvers konar sérstakt siðferði. Það er hæpin nálgun, enda hvílir slíkt sértaðt siðferði ávallt á almennu siðferði. Milli almenns siðferðis og viðskiptasiðferðis rúmast engar mótsagnir.

Og til hvers er svo þetta siðferði? Jú, það er aðferð okkar til þess að takast á við lífið og verkefni þess á þann hátt að það leiði til farseldar fyrir okkur sjálf og samferðamenn okkar.

Hagur viðskiptalífsins er að fá í friði að móta sínar eigin reglur án þess að lög séu sett um mannsíði. Það eru líka hagsmunir hinna stóru að rétt sé að málum staðið. Það er ekkert skemmtilegt við það að eiga boltann ef enginn vill spila við mann fótbalta. Það gildir líka einu hvort maður á mörkin og völlinn líka.

eggert@markadurinn.is | hafliði@markadurinn.is | holmfridur@markadurinn.is | olíkr@markadurinn.is

## Ætlar þú að grípa tækifæríð?

Meiri tími – Aukið forskot – Sterkari sérstaða

Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:

Frábært, markvisst, hnittmiðað, krefjandi, skemmtilegt, góð skipulagning, einbeiting, jákvæðni, mikil aðstöð, spennandi, árangursríkt, hvetjandi, góð þjónusta.

Þrigga víkna fyrirtækjanámskeið Hraðlestrarskólastuðnus eru sérsniðin að þörfum atvinnulífsins. Aukinn lestrarhraði, markvissari upplýsingaöflun og fleiri klukkustundir gætu opnað þér og þínu fyrirtækni aðgang að stórkostlegu tækifærí.

Hafðu samband í síma **586-9400**, sendu póst á [jovvi@h.is](mailto:jovvi@h.is)

eða kíktu á [www.h.is](http://www.h.is)



VR og fleiri stéttarfélög styrkja þátttöku félagsmanna sinna á námskeiðinu.

„...á námskeiðinu fékk ég svörin og ábendingarnar sem mig vantaði.“  
Fylkir Sævarsson, 39 ára löndfræðingur.  
„Í pessu er fölginn mikill tímasparnaður.“

Ester Ýr Jónsdóttir, kennari.

## Er ástæða til að óttast framtíðina?

ORD I BELG

**Dr. Rognvaldur J. Sæmundsson**

Forstöðumaður  
Rannsóknar-  
miðstöðvar HR  
í nýsköpunar-  
frumkvöðlafræðum.



Á forsíðu Fréttablaðsins þann 23. febrúar síðastliðinn er eftifarandi haft eftir Valgerði Sverrisdóttir iðnaðar- og viðskiptaráðherra: „Vissulega er betta nokkuð stór hópur sem segist vilja minni stóriðju en þá hefði þurft að fylgja þeirri spurningu eftir og spryrja hvort sá hópur væri enn þeirrar skoðunar þó svo að það býddi að hagvöxtur myndi snarlaekka í lok næsta árs og ríkissjóður vera rekinn með hallanæstu ár þar á eftir.“ Ummæli Valgerðar má túlka á þann veg að uppbrygging stóriðju sé eina leiðin fyrir okkur Íslendinga til þess að tryggja áframhaldandi hagsæld í formi hagvaxtar og lítilar skuldasöfnunar ríkisins.

Er hugsanlegt að við eignum engrá annarra kosta völ? Purfum við að óttast framtíðina svo mjög að leiðin liggi beint til glötunar ef við byggjum ekki upp stóriðju á Íslandi? Æg trúi því ekki.

Í fyrsta lagi er rétt að spryrja sig hvort það sé rökrétt að okkur standi aðeins ein leið til boða í atvinnumálum. Í þeirri hugmynd býr sú trú að við séum alvitur um tækifærí framtíðarinnar. Það er fljótegt að kynna sér eldri hugmyndir um framtíðina til



Er hugsanlegt að við eignum engrá annarra kosta völ? Purfum við að óttast framtíðina svo mjög að leiðin liggi beint til glötunar ef við byggjum ekki upp stóriðju á Íslandi? Æg trúi því ekki.

UM VÍÐA VERÖLD

### Andstaða við erlend fyrirtæki

The Economist | The Economist gerir yfirtökur erlendra fyrirtækja að umtalsefni í nýjasta tölublaði sínu. Segir í blaðinu að erlend fyrirtæki sem vilji hasla sér völl í nýju landi með yfirtökum eða samruna við önnur fyrirtækji

**The Economist**

séu þyrnir í augum stjórnmalamanna, sem sjái svart þegar minnst sé á fyrirtækini og beri fyrir sig „þjóðhagshagslega hagsmuni“ í andstöðu sinni við þau. The Economist segir hins vegar að með viðhorfi sínu séu stjórnmalamennirnir síður en svo að vernda hagsmuni þjóðarinnar heldur sína eigin og vina sinna. Blaðið segir þetta hárteini stjórnmalamanna hafa aukist til muna síðustu misserin, s.s. í Bandaríkjum, Frakklandi, Spáni og Póllandu og fleiri löndum.

### Strandaglöpar í skuldasípu

Financial Times | Breska blaðið Financial Times gerir laun og aukasporsslur stjórnenda í fyrirtækjum að umtalsefni í nýjasta blaði sínu. Segir í blaðinu að laun æðstu stjórnenda,

sér í lagi í Bandaríkjum, hafi hækkað mikil að síðustu árum á meðan laun lægri settra starfsmanna á hinum almenna vinnu-markaði hafi staðið í stað. Kostnaður ýmiss konar og verð á hlutum og eignum hafi hins vegar hækkað á sama tíma og því sé pessi hópur lítið betur settur en fyrir fimmtíðar árum. Hópurinn hafi engu að síður reynt að fylgja meginstraumum í samfélögum og hafi hann því sokkið í skuldasípu.

**FT**

**FINANCIAL  
TIMES**

# Áætlun um órof Finn rekstur

## ÖRUGG FYRIRTÆKI



Áatak Markaðarins og Sjóvá

einnig nýta sér þau tækifæri sem skapast geti fyrirtækið ekki staðið við skuldbindingar sínar. Eins dauði er annars brauð.

Stjórnir fyrirtækja bera ábyrgð á efnahag þeirra, launa-, arð- og skattgreiðslum svo og að nægir fjármunir séu til staðar til áframhaldandi vaxtar og viðhalds fyrirtækjanna. Með því að gera áætlanir um órof Finn rekstur, prófa þær og rýna eru fyrirtæki að tryggja lífvænleika sinn til frambúðar. Áætlun um órof Finn rekstur er því ekki bara einkamál fyrirtækja heldur hagsmunamál eigenda, starfsmanna, viðskiptavina, birgja og annarra hagsmunaaðila.

Lára Jóhannsdóttir, sérfraðingur hjá Sjóvá



### GERÐ ÁÆTLANA

Áætlunum um órof Finn rekstur má í grófum dráttum skipta í tvennt, þ.e. umhverfisöryggi, s.s. húsnæði, vélar, slysaáhætta o.s.frv. og öryggi upplýsinga, t.d. útprentuð gögn og gögn á tölvutæku formi. Fer það eftir eðli starfseminnar hverju sinni hvor þátturinn vegur þyngra við gerð áætlunar um órof Finn rekstur. Þó svo að áherslurnar séu mismunandi getur uppbrygging áætlunarinnar í grófum dráttum verið svipuð.

Áætlun um órof Finn rekstur inniheldur m.a. upplýsingar um hver ber ábyrgð þegar stóráfall verður, greiningu og mat á ferlum og áhættuþáttum og hvernig fyrirtækið stýrir viðkomandi áhættuþáttum. Í því sambandi má nefna þætti eins og kaup á vátryggingum, vírusvarnir og eldveggi, afritatökur, aðgangsstýringar, brunavarnir og öryggiskerfi. Skilgreina þarf með hvaða hætti samskiptum og upplýsingagjöf til hagsmunaaðila verði háttar og útbúa lista yfir þá. Samningar við mikilvæga birgja gætu gegnt lykilhlutverki, svo og listi yfir reglur, handbækur og gátlista sem starfsemin byggir á. Eignaskráningarálisti gæti flýtt fyrir þegar kemur að því að útvega nauðsynleg tæki og búnað vegna rekstrarins. Þjálfun starfsmanna, framkvæmd aefinga og endurskoðun áætlunar væri einnig hluti af áætlun um órof Finn rekstur. Kostnaðaráætlun myndi auðvelda stjórnendum að réttlæta þann kostnað sem nauðsynlegur væri við enduruppbryggingu fyrirtækisins. Siðast en ekki síst þyrti að koma fram hvaða lög, reglugerðir og samninga fyrirtækið muni uppfylla með því að tryggja órof Finn rekstur í kjölfar stóráfalls.

Þegar áætlanir um órof Finn rekstur eru gerðar er ekki nauðsynlegt að finna upp hjólið. Hægt er að fylgja öryggisstöðlum eins og ÍST ISO/IEC 17799 og ÍST BS7799-2 sem fánalegir eru hjá Staðlaráði Íslands og/eða leita til aðila sem búa yfir sérþekkingu á þessu sviði svo sem ráðgjafar-fyrirtækja og tryggingarfélaga.

### AÐ TRYGGJA LÍFVÆNLEIKA TIL FRAMTÍÐAR

Við stóráföll eiga fyrirtæki á hættu að tapa gæðum í formi tækja- og búnaðar, birgða eða gagna og upplýsinga sem nauðsynlegar eru fyrir reksturinn. Þau tapa getu sinni til að framleiða vöru og/ eða veita þjónustu og þar með getu sinni til að eiga í viðskiptum. Siðast en ekki síst geta þau ekki maett kröfum viðskiptavina sinna um að afhenda vöru eða veita þjónustu á réttum tíma og eiga því á hættu að tapa þeim - oft á tíðum fyrir lífstíð. Truflun á starfseminni í kjölfar stóráfalls ógnar fjárhagslegum stöðugleika fyrirtækisins. Sé ekki brugðist rétt við geta hluthafar verið fljótir að forða sér og starfsmenn leitað á önnur mið. Keppinautarnir munu



**VERÐHRUN**



## Nokkrir nýjir Dodge Durango Limited á fáranlega lágu verði. Aðeins 3.990 þús.

Algengt listaverð um 5.500 þús.

**Lánamöguleikar:** Allt að 100% lán.

**Ábyrgð:** Tveggja ára ábyrgð.

**þjónusuaðill:** Ræsir hf.

**Litir:** Svartur – Dökkblár – Dökkgrár og Silfurgrár.

**Vél:** 5,7 lítra Hemi. 335 hestöfl.

**Sjálfskipting:** 5 þrepa með OD.

**Drifibúnaður:** Sídrif með tölvustýrðum millikassa og háu og lágu drifi.

**Búnaður:** 7 manna, leðurinnréttning, glertopplúga, rafknúnir sæti með mjóbakststuðningi, minni á bílstjórasæti, hiti í sessum og stólbaki frammí, rafknúnar rúður, fjarstýðar samlæsingar, rafknúnir aðfellanlegir og upphitaðir útispeglar sem dökkna í mikilli birtu, sjálfvirk loftkæling, "17 álfelgur, króm stigbretti, hlífðarpanna undir vél og gírkassa, ABS bremsukerfi, líknarbelgir, hraðastillir ("Cruise Control"), leðurstýri, stokkur með geymsluhólfum í lofti og milli sæta, 3. sætaröð fellanleg niður í gólf, ofl.ofl.

**Hljómgæjur:** 6 diska CD spilari í mælaborði með sjálfvirkum tónjafnara, magnara, MP3 spilara, 9 hátolurum og aðgerðarhnöppum í stýri.

**Sýningarbíll á staðnum.**



[www.sparibill.is](http://www.sparibill.is)

Skúlagötu 17 · Sími: 577 3344

## AURASÁLIN

## Bankamenn í ríkisstjórnina

Aurasálin hefur aldrei efast um snilli íslenskra fjármálamanna. Það sem kemur meira á óvart er að einn bankinn hafi kræk í ráðherra og ráðið hann sem forstöðumann. Þessi óvænta stóuhækken framsóknarráðherrans hlýtur að gleðja áhugamenn um stjórmál - svo ekki sé talad um aðra ráðherra og þingmenn.

**Það hefur löngum verið vitáð að** bankastjórar á Íslandi gætu skammlaust tekið við ráðherradómi með engum fyrirvara. Það að ráðherra í ríkisstjórn sé treyst til þess að veita forystu mikilvægum verkefnum í einkafyrirtækjum er hins vegar óvæntara. Kannski það sé einmitt svona ævintýramennska og frumlegheit sem skilja íslenska fjármálamenn frá hinum lánlitlu kollegum þeirra í útlöndum.

**Halldór Ásgrímsson hlýtur að** hugsa ráð sitt þessa dagana. Aurasálin mælir með því að Halldór geri nú hvað sem hann getur til þess að fá bankamenn inn í ríkisstjórnina. Laun ráðherra eru ágæt og ekki mikil verri en hjá sémilegum sumarstarfsmanni í banka. Það ætti því að vera einhver séns fyrir Halldór að krækja í ungan starfsmann banka í ríkisstjórnina.

**Vafalaust myndi það gleðja Geir** Haarde utanríkisráðherra að fá reynda menn úr útrás atvinnulífsins inn í ríkisstjórnina. Utanríkisráðuneyti hlýtur að hyggja á útrás, enda vilja stjórnvöld tæpast vera eftirbátar fyrirtækjanna. Útrás íslenska ríkisins til Færeysja væri til dæmis gott fyrsta skref. Það væri skemmtileg tilbreyting fyrir íslenskan utanríkisráðherra að vinna nokkur lönd og það væri mikil bæjarprýði að sigurboga, til dæmis yfir mislægu gatnamótin í Mjóddinni.

**Ef ríkið fylgir eftir fordæmi** íslenskra fyrirtækja og heldur í útrás getur það haft margvisleg góð áhrif. Útrás til Kanarieyja væri til dæmis góð því þá myndi hitastigið á Íslandi hækka að meðaltali, rétt eins og verðið í matvöruverslunum í eigu Íslendinga hefur að meðaltali lækkað.

**Svo má auðvitað ekki gleyma** því hversu duglegir bankamenn eru við að græða peninga og er það sennilega helsti munur á þeim og stjórmálamönnum, sem eru snillingar í að sóa peningum. Fjármálfyrirtækjum græddu meira en tvö hundruð milljarða í fyrra en fyrir þá peninga hefði næstum mótt reka íslenska ríkið. Ef bankamenn kæmu að stjórn ríkisins mætti efalaust nota allar skatttekjurnar í útrásina.

# Margt leynist í mannauðnum

Langþráður draumar margra rættist þegar einn helsti spekingur heims á sviði mannauðsstjórnunar, David Ulrich, kom hingað til lands í síðustu viku. Hólfríður Helga Sigurðardóttir sat námsstefnu á Hótel Nordica sem Háskólinn í Reykjavík og KB banki stóðu fyrir.

Hinn 2. mars síðastliðinn stóðu Háskólinn í Reykjavík og KB banki í sameiningu fyrir námsstefnu á Hótel Nordica. Hingað til lands var kominn einn helsti stjórnunarsérfræðingur heims, David Ulrich, til að leyfa íslenskum stjórnendum að súpa úr bikar visku sinnar. Þann 3. mars hélt Ulrich svo eikanámskeið fyrir stjórnendur KB banka, bæði héðan og frá öðrum starfsstöðvum bankans í Evrópu. Til ráðstefnunnar á Hótel Nordica voru mættir ekki einungis margir starfsmannastjórar íslenskra fyrirtækja heldur ýmsir aðrir sem vinna með fólkum á einn eða annan hátt. Samkvæmt Ulrich er það enda ekki nóg að starfsmannastjórar tileinki sér boðskap mannauðsstjórnunar því til þess að hún nýtist til fulls verða allir stjórnendur í fyrirtækini að leggjast á eitt.

**MORMÓNAR EÐA MANNAUÐUR** Koma Ulrichs hingað til lands hefur átt sér langan aðdraganda eins og Svali Björvinsson, starfsmannastjóri KB banka, kom að í upphafsorðum sínum er hann bauð Ulrich velkominn. Sagðist hann svo spennutur yfir viðburðinum að hann skildi nú betur hvernig syni hans liði í aðdraganda jólanna. Háskólinn í Reykjavík setti sig fyrst í samband við Ulrich fyrir um fjórum árum í því miði að fá hann hingað til lands og halda námsskeið. Þá fengust hins vegar þau svör að hann væri að fara í leyfi frá ráðgjafarstörfum til að starfa með trúboðum mormónakirkjunnar í Quebec. Ulrich sagði frá því að hann hefði ákvæðið að söðla um á pessum tíma, enda vinnuálagið farið að setja sitt mark á hann, með a annars með óþarflega mörgum aukakilóum. Nú, nokkrum árum síðar, er hann aftur kominn á ferð og flug, fimmtíu kilóum grennri og reynslunni ríkari, og ferðast um heiminn til að kynna hugmyndir sínar um mannauðsstjórnun.

**MJÚKU MÁLIN MIKILVÆG** Ulrich hefur skrifao fjöldu bóka um stjórn-

un á fólk. Frægastur er hann fyrir „Human Resource Champions“ sem margir starfsmannastjórar eiga til uppi í hillu hjá sér. Í skrifum sínum heldur Ulrich því fram að „mjúku mál“ eigi að vera í forgrunni í daglegum rekstri, til að tryggja lífvænleika og aðlögunarhæfni fyrirtækisins til langs tíma. Hann segir að óápreifanleg verðmæti þurfi ekki að vera óskilgreind og sýnir fram að betri stjórnunaraðferðir stuðli að vexti, hraða, sveigjanleika, samtakamætti og á endanum sigri í samkeppni.

Ulrich varð tiðrætt um eiginkonu sína og börn á ráðstefnunni og notaðist oft við dæmi úr eigin fjölskyldulífi til að skýra atriði er varða mannauðsstjórnunina. Sagðist hann hafa samið við fríuna að fá að halda áfram störfum sínum í mannauðsstjórnun því þar lægi hans ástríða. „Gerðu það David - en bara í eitt ár í viðbót,“ sagði eiginkonan þá. Dyggr aðdáendur kenninga hans mega því prisa sig sæla að hafa fengið að berja hann augum í þetta skipti því alls óvist er að þau verði fleiri.

### NÝ SÝN Á MANNAUÐSTJÓRNUN

Kjarninn í hugmyndum Ulrichs og það sem örðru fremur hefur aukið við vinsældir hans er að honum hefur tekist að hefja sig yfir frasa á bord við „fólk“ er okkar helsta auðlind“ sem mörgum þykir einkenna mannauðsstjórnun. Hugmyndir hans fela í sér að víkka þurfi út hlutverk mannauðsstjórnenda og tengja störf þeirra við almenna stefnumótun og breytingastjórnun sem allir stjórnendur glíma við. Hann hefur jafnframt verið í fararbroddi þeirra er segja þá nálgun kolranga að mannauðsstjórnun sé nokkuð sem gert sé „fyrir starfsmenn“.

Meðal þess sem Ulrich ræddi um var að starfsmönnum mætti skipta í þrjá flokka. Tuttugu prósent starfsmanna væru sérstaklega hæf og best væri að veita þeim nægilega krefjandi verkefni og láta þá eiga sig því þeir þyrftu ekki að láta stjórnuna sér. Ónnur tuttugu prósent starfsmanna væru oft heldur misheppnuð og ekki ætti að eyða of miklu þúri í þau, í það mesta að veita þeim tækifær til að hifa sig upp í áttina að þeim sextíu prósentum sem mestu máli skiptu. „Gangi það ekki upp er best að selja þá samkeppnisæðila“ sagði Ulrich á léttu nótunum. Sextíu prósentin í miðjunni eru þau sem virkilega krefjast stjórnunarhæfileika þar sem frammistaða þess hóps getur ráðið því hvort fyrirtækji skari fram úr eða ekki.

### KVATT MEÐ KRISTNUM UNDIRTÓNI

Starfið með mormónunum hefur ber-

sýnilega haft áhrif á Ulrich. Í lokaðum sínum brýndi hann fyrir gestum námsstefnunar að í raun væri málid einfalt því nokkur atriði væru öllum mönnum sam-eiginleg og var órlítið á bíblíulegum nótum. Hann sagði

að allir leituðu friðar með því að hafa tilgang m eð lífinu, seiglu g egnun vònina, vaxtar með því að lærar og gleði í gegnum sambond við annað fólk. Hlutverk mannauðsstjóra væri að auðvelda þeim það.

### DAVID ULRICH MANNAUÐSGÚRÚ FÓR LÉTT MED AÐ HALDA ATHYLI GESTA Á HÓTEL NORDICA

Hugmyndir Ulrichs fela í sér að víkka þurfi út hlutverk mannauðsstjórnenda og tengja störf þeirra við almenna stefnumótun og breytingastjórnun sem allir stjórnendur glíma við. Hann hefur jafnframt verið í fararbroddi þeirra er segja þá nálgun kolranga að mannauðsstjórnun sé nokkuð sem gert sé „fyrir starfsmenn“.



**MARGIR MÆTTU TIL AB LÆRA AF MEISTARANUM** Sigríður Prúður Stefánsdóttir og Arney Einarsdóttir hjá HRM-rannsóknunum og ráðgjóf og Lísabet Einarsdóttir frá Lectura ræddu málín í hléi.



**FÉKK DRAUMINN UPPFYLLTAN** Svali Björvinsson, starfsmannastjóri KB banka, hafði beðið lengi eftir þeirri stund að hlýða á Ulrich enda mikill aðdáandi hugmyndarfræði hans. Hér spjallar Ulrich við Svala og Karen Hoggard hjá KB banka.

**SPJALLAÐ Í HLÉI** Kolbeinn Finnsson hjá Esso og Anna Margrét Marinósdóttir, verkefnastjóri hjá Stjórnendaskóla HR, voru meðal þeirra sem sátu námsstefnu Davids Ulrich.



**Humarhúsið**  
Hamarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • humarhusid.is

## BESTA RÁÐIÐ



**HALLA TÓMASDÓTTIR, FRAMKVÆMDASTJÓRI VIÐSKIPTARÁÐS ÍSLANDS**  
Fólk á að velja sér starf sem það unni og vera óhrætt við að breyta til ef það nýtur ekki þess lífs sem það hefur skapað sér.

## Gæfan í okkar höndum

Halla Tómasdóttir vann sinn fyrsta dag í starfi framkvæmdastjóra Viðskiptaráðs Íslands síðasta miðvikudag og á vafalaust spennandi og krefjandi verkefni fyrir höndum á nýja vinnustaðnum.

„Par sem ég var að byrja í nýju starfi er mér ofarlega í huga hversu mikilvægt það er að vinna við verkefni og með fólk sem maður nýtur af lífi og sál. Til þess að svo sé þarf starfið og umhverfið að henta manns hæfileikum og persónuleika. Til viðbótar leita ég alltaf

- hhs

# Aðalfundur 2006

**Aðalfundur Tryggingamiðstöðvarinnar hf. verður haldinn fimmudaginn 9. mars í Hliðarsal, Radison SAS Hótel Sögu, Reykjavík, kl. 16.00.**

### Dagskrá

1. Venjuleg aðalfundarstörf samkvæmt samþykktum félagsins.
2. Tillaga um heimild til kaupa á eigin hlutabréfum.
3. Önnur mál, löglega upp borin.

Reikningar félagsins og tillögur liggja frammi á aðalskrifstofu hluthöfum til sýnis en verða síðan afhent ásamt fundargögnum til hluthafa á fundarstað.

Stjórn Tryggingamiðstöðvarinnar hf.



**TRYGGINGAMÍDSTÖÐIN** / Sími 515 2000 / tm@tryggingamidstodin.is / www.tryggingamidstodin.is

## MARKAÐURINN Mest lesna viðskiptablaðið

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

Samkvæmt fjölmálaránum Gallup október 2005.

**PORCELANOSA**  
**flísar fyrir vndláta**

**ÁLFABORG**  
Skútuvogi 6 • Sími 568 6755

# General Motors selur í Suzuki

Bandaríski bílaframleiðandinn General Motors (GM) ætlar að selja sautján prósent af hlutfjáreign sinni í japanska bílaframleiðandanum Suzuki Motor Corp. Markmið sölunnar mun vera að auka lausafjáreign General Motors, sem tapaði 8,6 milljörðum dollara á síðasta ári. Samstarf bílaframleiðendanna, sem hófst árið 1981, mun haldast óbreytt þrátt fyrir þetta, að sögn Osamu Suzuki, forstjóra japanska fyrirtækisins.

Búist er við General Motors fái um tvo milljarða dollara, jafnvirði 132 milljarða króna, fyrir bréfin. Eftir viðskiptin mun bandaríski bílaframleiðandinn halda eftir þrem prósentum hlutafjár í Suzuki og vera sjóundi stærsti hluthafi í fyrirtækini. Tap GM er helst tilkomið vegna aukinnar samkeppni á heimamarkaði frá bílaframleiðendum í Asíu. Hefur fyrirtæk-



HUMMERBÍLAR, SEM GENERAL MOTORS FRAMLEIÐIR.

ið tilkynnt um uppsagnir 30.000 starfsmanna aust þess sem það ætlar að loka tólf verksmiðjum sínum í Bandaríkjum fyrir árið 2008.

„GM hefur hjálpað okkur í langan tíma og nú er tími kominn til að við hjálpu því,“ sagði Osamu Suzuki á blaðamannafundi um málið á mánudag. -jab

## Áberandi öryggi

Það er stíll yfir því að vera staðlaður EN 471 staðall um sýnileika

DYNJANDI  
allt fyrir öryggjöld

Skeifan 3 108 Reykjavík Sími: 588 5080 www.dynjandi.is

## THE MBA THAT TAKES CHINA SERIOUSLY

### introduced by BI Norwegian School of Management

BI Norwegian School of Management has adapted the general management curriculum of its full-time MBA program. It now addresses one of the most important global issues of the 21st century: emerging economies, China in particular, and their impact on the world economy. The program includes a month-long study period at Fudan University, Shanghai.

#### In addition to the full-time MBA program, BI also offers:

- An 18 month part time Executive MBA in cooperation with ESCP-EAP
- Two-year Master programs in Business, Financial Economics, International Marketing & Management (one year in Norway and one year in Germany, UK, France or Singapore)

**Information meeting on Thursday March 9 at 18.00  
at Radisson SAS Saga Hotel, Hagatorg, 107 Reykjavík**

For further information, please contact Program Manager Ellen H. Berg: Tel: +47 46 41 00 65  
e-mail: ellen.h.berg@bi.no or mba@bi.no www.bi.edu

# Óværa sem plagar Firefox-vafra

JS\_FFNIFFA er meinsemd falin í Java-forritum

Varað hefur verið við öryggisveilu sem tengist Firefox-vafranum og Java-forritum á netinu.

Að sögn vírusvarna fyrirtækisins TrendMicro er í umferð njónsaforrit að nafni JS\_FFSNIFFA sem fela má í Java-forriti, en það má nota í tengslum við Firefox-vafra til að hnýsast í það sem skrifð er í innsláttarform á vefsíðum.

Firefox-vafrann má sníða að þörfum hvers og eins með þemum og viðbótum og það hefur höfundur meinsemdarinnar nýtt sér. Forritið tekur upplýsingarnar sem slegnar hafa verið inn í HTML-veffformið og sendir svo í tölvupósti á ákveðið póstfang. Forritið gerir hins vegar ekki af sér annan óskunda.



Að sögn TrendMicro er meinsemdin í einhverri dreifingu og snertir tölvur Windows 98, ME, NT, 2000, XP, og Server 2003 stýrkerfi þar sem Firefox-vafrinn hefur verið settur upp.

Tíu algengustu meinsemdirnar sem plaga internetið voru í nýliðinni viku, samkvæmt talningu TrendMicro:

1. WORM\_NYXEM.E
2. SPYW\_DASHBAR.300
3. SPYW\_GATOR.F
4. HTML\_NETSKY.P
5. WORM\_NETSKY.P
6. WORM\_SOBER.AG
7. JAVA\_BYTERE.A
8. ADW\_SLAGENT.A
9. WORM\_MOFIE.B
10. WORM\_BAGLE.CL

## Velgengni fylgir velferð starfsmanna

Endurmenntun Háskóla Íslands stóð fyrir ráðstefnu föstudaginn síðastliðinn undir yfirskriftinni „Velferð starfsmanna - velgengni fyrirtækja“ þar sem rætt var um gildi markvissrar starfsmannastefnu og áhrif hennar á hagseld fyrirtækja.

Markmiðið var að fjalla um áhrif og afleiðingar ólíkra stjórnunarháttá á mannað fyrirtækja og þar af leiðandi á hagseld þeirra til lengri tíma litil. Hugmyndin að ráðstefnunni var er sprottin af vangaveltum um það hvort aukið álag starfsmanna fyrirtækja og opinberra stofnanna leiði til afleiddra sjúkdóma í auknum mæli, bæði líkamlegra og and-

legra, og hvað stjórnendur geti gert til að sporna gegn þessari þróun.

Aðalþyrilesari ráðstefnunnar var Colin Price, framkvæmdastjóri McKinsey&Company í London og forstöðumaður McKinsey's Global Organisation Practice. Price sérhæfir sig í mannaðsstjórnun og er einn af helstu sérfræðingum Bretta á þessu svíði. Aðrir þyrilesarar voru dr. Kristinn Tómasson, yflalæknir Vinnueftirlitsins, dr. Haukur Ingi Jónasson, guðfræðingur og sálgreinir, og Þorsteinn Ingi Magnússon, starfsmannastjóri Alcan á Íslandi.

Ráðstefnstjóri var Guðrún Agnarsdóttir, forstjóri Krabbameinsfélagsins, og hún stjórnaði einnig pallborðsumræðum í lok ráðstefnunnar. Þess má geta að bóknun Colin Price rennur alfaríð til líknarmála og ákveðið hefur verið að Krabbameinsfélagið og Aðstandendahópur Geðhjálpar muni njóta góðs af velvild Price.

- hhs



COLIN PRICE, FRAMKVÆMDASTJÓRI MCKINSEY&COMPANY Í LONDON Einn helsti sérfræðingur Bretta á svíði mannaðsstjórnunar var aðalþyrilesari á ráðstefnu sem Endurmenntun HÍ stóð fyrir.

# MINNEMORE

## FÓLK Á FERLI

**ÐAÐLBJÖRN ÞÓRÓLFSSON** er nýráðinn forstöðumaður upplýsingakerfa hjá Símanum. Hann gegndi stöðu framkvæmdastjóri hjá Rafrænu markaðs-torgi á árunum 2003-2006. Þar áður starfaði hann hjá Anza, fyrst sem vörupróunarstjóri og síðar verkefna-stjóri. Frá árinu 2000 til 2001 starfaði hann hjá Álti hf. (sem varð Anza) við margvisleg stjórnunarstörf. Ðaðlbjörn er með meistara- og doktorsgráðu í eðlisfræði frá Université Pierre et Marie Curie í París og BS-gráður í eðlis- og stærðfræði frá Háskóla Íslands.

**EÍLN ÞÓRUNN** Eiríksdóttir hefur verið ráðin forstöðumaður sölu á fyrirtækja-sviði hjá Símanum. Elín starfaði áður hjá Eimskipi þar sem hún hóf störf 1997. Elín var síðast forstöðu-maður sérverkefna fyrir aðstoðarforstjóra Eimskipi en lengst af stýrði hún sölu fyrir félagið auch vinnu við þverskipu-lagsverefni eins og áætlanagerð, gæða-verkefni og kynningar- og markaðsverkefni. Elín tók einnig þátt í að móta nýja starfsmannastefnu Eimskipi. Áður en Elín réðst til Eimskipi starfaði hún sem framkvæmdastjóri hjá heildversuninni Stíl. Elín útskrafaðist sem viðskiptafræðingur frá Háskóla Íslands árið 1993.

**GUÐRÚN W.** Guðbjörnsdóttir hefur verið ráðin sem forstöðumaður greiningar á einstaklingssviði. Hún ber ábyrgð á framkvæmd rannsókna, greiningu á markaðs-umhverfi Símans og á fjarskiptamarkaðinum hérlendis og erlendis. Guðrún hefur töluverða reynslu af alþjóðavíðskiptum bæði hjá evrópskum og bandarískum fjarskiptafyrirtækjum. Frá árinu 2005 hefur hún starfað sem sérfraðingur í markaðsgreiningum innan Símans. Guðrún er með meistara-gráðu í alþjóðastjórnun frá Reading í Bretlandi og BA-gráðu í alþjóðastjórnun frá Wisconsin-háskóla í Madison.

**JÓHANNA GUÐMUNDSDÓTTIR** hefur verið ráðin forstöðumaður samskipta á tæknisviði. Samskipti hafa umsjón með erlendum samningum og bera ábyrgð á tekjum og áætlunum fyrir svíðið. Jóhanna starfaði áður sem forstöðumaður á gagnasviði Símans frá síðasta ári. Jóhanna hefur starfað hjá Símanum frá árinu 2000, lengst af á gagnasviði Símans. Hún starfaði áður hjá Skímu á árunum 1997-2000. Jóhanna stundauði nám við lögfræðideild HÍ á árunum 1996-2000 og hefur síðastliðin þrjú ár stundað nám við viðskiptafræðideild HÍ.

**KATRÍN OLGA** Jóhannesdóttir er nýr framkvæmdastjóri einstaklingssviðs Símans en hún hefur stýrt markaðssviði Símans frá árinu 2003. Áður en hún réð sig til Símans var hún framkvæmdastjóri Navision Ísland þar sem hún starfaði frá árinu 1999. Katrín Olga starfaði sem rekstrar-rádgjafi VSÓ á árunum 1996-1999 og þar áður var hún markaðsstjóri hjá Halldóri Jónssyni hf. Hún er menntuð í viðskipta-fræðum og með meistaragráðu í rekstrarhagfræði frá Óðinsvéum í Danmörku.

**PÁLL LILJAR** Guðmundsson hefur verið ráðinn forstöðumaður þjónustu Símans.

Páll hefur starfað á kerfistæknideild Símans frá 1998 þar sem hann vann í fyrstu að hönnun og greindarkerfispjónustu. Páll varð deildarstjóri Kerfistæknideilda 2003. Áður en Páll kom til Símans starfaði hann meðfram námi á rafmagns- og rafeindaverkstæði hjá Ísal í Straumsvík. Páll útskrafaðist með CS-gráðu í rafmagns- og tölvuverkfræði frá Háskóla Íslands 1998.

**RAGNHEIÐUR H.** Magnúsdóttir hefur verið ráðin forstöðumaður verkefna-stjórnunar og stjórnunar viðskiptaferla hjá Símanum sem nær til vörupróunarverkefna, UT-verkefna, ferlaverk-efta og hönnunar- og innleiðingarverkefna

hjá viðskiptavinir. Ragnheiður hefur starfað við verkefnastjórn hjá Símanum frá árinu 2000 og komið að fjölda verkefna með ýmsum hópum starfsmanna, t.d. viðskiptamiðju Símans, virðisaunkandi lausnum fyrir farsíma og sjónvarpi um ADSL. Ragnheiður varð vélaverkfræðingur frá Háskólanum í Álaborg í Danmörku árið 2000.

**PÓR JES** Þórisson hefur verið ráðinn framkvæmdastjóri tæknisviði Símans.

Pór Jes hefur starfað hjá Símanum frá árinu 1986 og býr yfir umtalsverðri reynslu og þekkingu á fyrirtækini. Áður var hann framkvæmdastjóri gagnasviðs og þar áður breiðbandssviðs. Pór Jes var framkvæmdastjóri tal- og gagnasviðs á árunum 1999-2000 en þar áður framkvæmdastjóri markaðs-, sölu- og þróunarsviðs. Pór Jes er rafmagnsverkfræðingur frá Háskóla Íslands.

**SÆVAR FREYR** Þráinsson hefur tekið við framkvæmdastjórstöðu fyrirtækjasiðs

en áður var hann framkvæmdastjóri farsímasviðs. Sævar Freyr hóf störf hjá Símanum árið 1996 sem viðskiptastjóri fyrirtækjajónustu. Hann varð síðan forstöðumaður fyrirtækjajónustu en hefur einnig gegnt stöðu forstöðumanns gagnalausna og lausna og þróunar. Sævar Freyr útskrafaðist úr viðskiptafræði við Háskóla Íslands árið 1995.

**SIGURÐUR ÖRN** Gunnarsson hefur tekið við starfi forstöðumanns lausna – á

einstaklingssviði en áður gegndi hann starfi verkefnistjóra hjá Símanum. Sigurður var markaðsfulltrúi hjá HP Financial Systems á árunum 2000-2004. Þar áður gegndi hann stöðu markaðsstjóra Opinna kerfa þar sem hann hóf störf 1996. Hann hefur auch þess starfað að steftnumótun fyrir Landssímann þar sem hann framkvæmdi umfangsmikla rannsókn á styrkleikum og veikleikum Símans. Sigurður útskrafaðist með meistarapróf í alþjóða markaðsfræði og stjórnun árið 2002 frá Copenhagen Business School. Hann lauk námi í viðskiptafræði við Háskóla Íslands 1997.

**HÉÐAN OG PÁÐAN**

# Íslandsbanki semur við Atóm/Núlleinn



Íslandsbanki og Atóm/Núlleinn hafa gert með sér samning sem kveður meðal annars á um að Íslandsbanki nýti sér vefstýrikerfið Dísil CMS. Kerfið verður notað fyrir vefi bankans, jafnt innri sem ytri, hér á landi og í útlöndum.

Jón Ingi Þorvaldsson, forstöðumaður Netþróunar hjá Íslandsbanka, segist binda miklar vonir við samstarfið. „Viðskiptavinir Íslandsbanka um allan heim eiga að geta treyst því að bankinn veiti þeim 100 prósenta þjónustu, jafnt nött sem nýtan dag. Stórt hluti þeirrar þjónustu fer fram á vefnum. Þess vegna skiptir svo miklu máli að hafa traust en sveigjanleg kerfi til að halda utan um vef bankans,“ segir hann. Próunin á Dísil CMS vefstjórnar-kerfinu hófst árið 1999 og er það nú notað til að halda utan um tugi vefja af öllum stærðum og gerðum. Ólafur Borgþórsson, fram-

**SAMNINGURINN HANDSALAÐUR** Haukur Már Böðvarsson, hugbúnaðarsérfræðingur ISB, Einar Þór Gústafsson, hugbúnaðarsérfræðingur ISB, Jón Ingi Þorvaldsson, forstöðumaður netþróunar ISB, Ólafur Borgþórsson, framkvæmdastjóri Atóm01, Vilhjálmur Alvar Halldórsson, vefstjóri ISB, og Hermann Fannar Valgarðsson, sölu- og markaðsstjóri Atóm01.

kvæmdastjóri Atóm/Núlleinn, segir sveigjanleika vera helsta áfram í samstarfi við jafn stóran og kröfuharðan viðskiptavin og Íslandsbanka.



Ársreikningar  
Bókhald  
Skattframtíð



ER MIKILVÆG  
ÁRSHÁTÍÐ  
FRAMUNDAN?

LONDON • PARÍS • FRANKURT • AMSTERDAM • KAUPMANNAHÖFN

GB FERÐIR BJÓÐA UPPÁ ÁRSHÁTÍÐARFERÐIR  
TIL HELSTU BORGA EVRÓPU

Frábær hótel á góðu verði.

Skipuleggum Gala kvöldverði á okkar hótelum fyrir 20-300 manns.



www.gbferdir.is

samstarfaði GB ferði:

ICELANDAIR

## TIL MINNEAPOLIS – HEIM FRÁ BALTIMORE

**NÝTT – OPIN FERÐ** Nú er hægt að bóka NETSMELL til eins áfangastaðar og heim frá öðrum. Þetta gildir um alla áfangastaði Icelandair í Evrópu og Bandaríkjunum.

**OPNA FERÐ** verður að bóka á milli áfangastaða í sömu heimsálfu.

ALLT AÐ 140 FLUG Á VIKU TIL 22 ÁFANGASTADA.

**ICELANDAIR**  
www.icelandair.is

# Börnum tryggð vernd og umönnun

Hvaða reglur eru í gildi er varða auglýsingar ætlaðar börnum?

Af nögu er að taka af laga-ákvæðum og síðareglum er varða auglýsingar sem beint er að börnum. Í stjórnarskrá Íslands segir að börnum skuli tryggð í lögum sú vernd og umönnun sem velferð þeirra krefst. Þeim eru einnig tryggð réttindi í sammingi Sameinuðu þjóðanna um réttindi barnsins. Í lögum um eftirlit með óréttmætum viðskiptaháttum og gagnsæi markaðarins segir að í auglýsingum verði að sýna sérstaka varkární vegna trúgirni barna og unglingsa og áhrifa á þau. Í Útværslögnum er svo meðal annars lagt bann við að nottfæra sér reynsluleysi og trúgirni barna til að hvetja þau til að kaupa tilteknar vörur eða þjónustu.

Hverning stöndumst við samanburð við nágrannalöndin?

Útværslögjöfin í Svíþjóð og Noregi er meira verndandi fyrir börn en hér á landi. Bæði í Noregi og Svíþjóð er beinlínis bannað að beina auglýsingum að börnum sem eru yngri en 12 til 13 ára. Þar er líka bannað að sýna auglýsingar, hvort sem þeim er beint að börnum eða fullorðnum, í kringum barnatímann. Reglurnar í dönsku útværslögjöfinni hafa líka nýlega verið hertar. Þar fyrir utan eru engar auglýsingar á dönsku ríkisstöðvunum DR 1 og DR2, þannig að í raun er mun minna um auglýsingar sem beinast að börnum þar. Á vettvangi Evrópusambandsins er verið að skoða hvort herða eigi löggjöfnina sem nú er í gildi.

Þarf að herða reglurnar hér?

Eins og áður er getið eru til ýmsar reglur um þessi mál. Það sem hins vegar skortir á er að þær séu virtar. Við höfum regluverkið en við virðum reglurnar ekki nægilega vel. Það er fyrst og fremst þetta sem þarf að breyta en ekki löggjöfni sjálfri. Hins vegar finnst mér að skoða megi hvort setja eigi ákvæði í lög til verndar yngstu börnum. Ég vil samt láta reyna á það fyrst hvort markaðurinn fari ekki að virða lögum sem í gildi eru.

Teygja fyrirtæki sig lengra í markaðssetningu til barna?

Ef miðað er við þær umkvætanir sem berast til embættis umboðsmanns barna er ljóst að markaðssetning til barna er að aukast ár frá ári. Auglýsingarnar eru ekki bara fleiri heldur líka ágengari. Tæknin er nýtt til hins ýtrasta til að gera auglýsingarnar áhrifarári í framsetningu. Það getur virkað mjög sterkt á litlar sárlar.

Hver hefur eftirlit með fyrirtækjum í þessum efnum?

Neytendastofa fylgist með auglýsingum í hvaða formi sem þær birtast, hvort sem er á strætó-skýlum, í sjónvarpi, á internet-inu eða annars staðar. Ákvæðið í lögum um eftirlit með óréttmætum viðskiptaháttum og gagnsæi markaðarins takar til þess að ekkert megi að hafast sem er óhæfilegt gagnvart neytendum og þá þarf auðvitað að taka mið af því hvað telst við hæfi gagnvart þeim hópi neytenda sem yrt er á hverju sinni. Hlutverk Neytendastofu er að fylgjast með því að auglýsendur virði þessar reglur. Þeir geta sent tilmæli og þeir geta jafnvel sekta. Ef fyrirtæki hlíta ekki tilmælum getur komið til þess að það þurfi að taka ákvörðun um stjórnsýslusektir eða dagsektir. Þar að auki á Útværslaréttarnefnd að fylgjast með því að þeir sem fá útværspleyfi fari eftir útværslögum.

Er ábyrgðin ekki foreldranna?

Það er engin spurning að foreldrar bera aðal-ábyrgðina á upplædi barna sinna. Þeir eiga hins vegar rétt á, samkvæmt stjórnarskránni og Barnasáttmálanum, að fá aðstoð við það. Samkvæmt stjórnarskránni skal börnum tryggð í lögum sú vernd og umönnun sem velferð þeirra krefst. Þetta hefur verið túlkað svo að

löggjafinn á ekki bara að setja lagareglur sem tryggja börnum þessa vernd heldur megi jafnvel setja ýmsum réttindum manna, eins og til dæmis tjáningafrelsi, skorður ef nauðsyn krefst, til bess að vernda börn. Skylda löggjafans að standa vörð um réttindi barna er því rík. Samkvæmt Barnasáttmálanum eiga stjórnvöld að veita foreldrum stuðning í uppeldishlutverkinu. Meðal annars er kveðið á um það að þó að aðildarríkin tryggi mikilvægi fjölmíðla og tryggja eigi að börn geti með góðu móti sótt sér upplýsingar að þá eigi jafnframt að sjá til bess að það séu mótaðar viðeigandi leiðbeiningarreglur um hvernig er hægt að vernda börn gagnvart upplýsingum sem geta skaðað velferð þeirra.

Hver er ábyrgð fjalmiðla?

Útværstöðvar fá úthlutað útværspleyfum, sem eru samfélagsleg verðmæti, og ber þeim því skylda til að sýna samfélagslega ábyrgð. Þeim ber að sýna börnum sérstaka tillitssemi samkvæmt 14. og 20. gr. útværslaga og vegna þess að valdi fylgir ábyrgð. Prentmiðlar bera einnig ábyrgð að sínu leyti, m.a. samkvæmt lögum um eftirlit með óréttmætum viðskiptaháttum.

# Auglýsingar lokka krakka

Áróðursfræðingar segja að með nægilegri endurtekningu megi fá hvern sem er til að trúa hverju sem er. Börn eru jafnan trúgjörn og laus við tortryggini, sem gerir þau varnarlausari en fullorðna gegn hvers kyns áreiti. *Hólmfriður Helga Sigurðardóttir* hitti *Baldur Kristjánsson* þroskasálfræðing, sem vill kenna íslenskum börnum að lesa auglýsingar.

Á dögnum stóðu Heimili og skóli, talsmaður neytenda og umboðsmaður barna fyrir málþingi um börn og auglýsingar. Þar fjallaði Baldur Kristjánsson, þroskasálfræðingur og dósent við Kennaraháskóla Íslands, um auglýsingalæsi barna og til hvaða ráða væri hað að griða til að vernda þau gegn áreitinu sem hlýst af auglýsingum. „Við lifum á velsældartínum í efnahagslegu tilliti. Markaðsfræðingar hafa uppgötvað barnið, meðal annars með því að foreldrarnir eru fjársterkari og börnin fá meiri vasapeninga. Það er því eftir meiru fyrir þá að sælast,“ segir Baldur sem hefur eins og margir aðrir vissar áhyggjur af aukinni markaðssókn sem miðast að börnum.

## BRENGLAÐ VERÐMÆTAMAT OG SLÆMUR LÍFSSTÍLL

„Auglýsingar dynja á okkur daginn út og inn og hafa mikil og oft dulin áhrif á okkur. Það liggur í eðli auglýsinga að segja hálfan sannleikann. Auglýsendur eru vissulega að kynna vörur sína en reyna að beita einhverjum töfrum í leiðinni. Börn eru sérstaklega viðkvæm fyrir áreiti sem þessu þar sem það er ekki í þeirra eðli að vera tortyggin. Þau eru trúgjörn fram til um það bil níu ára aldurs, sem gerir auglýsendum auðveldara fyrir að ná þeim á sitt band.“ Margir þeirra er hafa áhyggjur af gangi mála kalla beina markaðssókn að börnum atlögu að barnæskunni. Verið sé að draga börn inn í heim sem þau eigi ekkert erindi inn í svo ung að árum. Auk þess ýti sumar auglýsingar undir óheilbrigðan lífsstíl og brenglað verðmætamat og skapi vandamál innan veggja heimilisins.

Einnig er algengt að börn notuð sem agn í auglýsingum. Rannsóknir sýna að áhrifamáttur auglýsinga margfaldast við það þegar auglýsendur nái til barna og svo virðist sem foreldrar séu veikir fyrir þrýstingi barna sinna. „Við lifum á tíma þegar börn eru miðlæg á ýmsan hátt í samfélaginu og þau fá meira að segja til um hluti á heimilinu. Það að auglýsendur beini spjótum sínum að þeim í auknun mæli má segja að sé ákveðin birtingamyd þessa.“

## BÖRN PURFA AÐ ÖÐLAST SKILNING Á SAMHENGINU

Baldur segir að það þurfi að gera börn meðvitaðri um samhengið í tilveru sinni í uppeldinu. „Það þarf að koma börnum í skilning um að það sem kemur fram í auglýsingum sé ekki endilega heilagur sannleikur. Þetta er bara einn þáttur þjóðlífssins og þau þurfa að skilja hann alveg eins og þau þurfa að læra á kerfið almennt.“

Eitt af því sem Baldur telur hvað mikilvægast er að börn verði „auglýsingalæs“. Með því er átt við að þau skilji að auglýsingar sú eðu ekki bara til skemmtunar heldur sé þeim ætlað að miðla upplýsingum og skapa lögum. Þau þurfa að átta sig að sannleikurinn er oft fegraður eða falinn í auglýsingum og geta lagt mat á sannleiksgildi og raunveruleikatengingu. Þau þurfa þar að auki að öðlast vitund um þær brellur sem beitt er og geta tekið sjálfstæða og yfirvegað til auglýsinga.

Íslenskt uppeldi fer að miklu leyti fram innan skólanna og leiðin að því að gera börn auglýsinga-

MÁLIÐ ER  
Börn og  
auglýsingar

læs verður því að vera samvinna menntastofana og foreldra. „Það þarf að efla neytendafræðslu á öllum skólastigum, þetta er nauðsynlegt alveg eins og að kenna börnum að fara vel með peningana sína.“ Eitt af því sem Baldur fyrir skjálfsagt er að gera börnum kleift að sjá hvernig auglýsingar eru búnar til og hvernig auglýsendur hugsa, til dæmis með heimsóknum á auglýsingastofur, eins og þekkt er með önnur fyrirtæki.

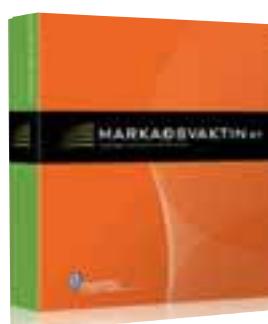
## NEYTENDASTOFA FYLGIST MED AUGLÝSINGUM

Brjóti auglýsendur áréttibarnaer það Neytendastofa sem getur gripið til aðgerða. Í lögum um eftirlit með óréttmætum viðskiptaháttum og gagnsæi markaðarins segir meðal annars að auglýsingar megi á engan hátt misbjóða börnum og sérstaka varkární verði að sýna vegna trúgirni barna og unglingsa. Komi börn fram í auglýsingum skuli þess gætt að sýna hvorki né lýsa hættulegu atferli eða atvikum. Neytendastofa hefur vald til að grípa til aðgerða gegn athöfnum sem brjóta í bága við þessi ákvæði. Um tíu máli af þessu tagi koma á borð hennar á ári hverju eða um sjö prósent allra mála. Flestum þeirra lýkur með einföldum tilmælum eins og að breyta auglýsingum eða fára sýningartíma. Einungis fjórum sinnum hefur þurft að setja bann við auglýsingu af þessu tagi á síðastliðnum tólf árum.

Auglóslega verður ekki hjá því komist að börn, líkt og fullorðnir, verði fyrir auknu áreiti í nútímasamfélagi, hvort sem er af auglýsingum eða öðru. Þar að auki birtast auglýsingar ekki bara að auglýsingatímum sem skyggir á þá hugmynd að setja höft á auglýsingar sem beinast að börnum. Þær sem eru leyndar og óljósar hafa oft jafnvel meiri áhrif. Til dæmis má segja að margir þeirra sjónvarpsþáttar sem eru hvað vinsælastir hjá ungum börnum hafi mikinn auglýsingamátt. Nægir þar að nefna Bubba byggir og Latabæ sem eru feikivinselir hjá ungum börnum en jafnframt sem neysluvara. Það er því fín lína milli afþreyingar og auglýsinga og felst vandinn í því að skilgreina hvar mörkin liggja.



Markaðsvaktin - Veist þú hvað er að gerast á markaðnum í dag?



ÓKEYPIS  
REYNSLUTÍMI  
á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner

Sigtuni 42 105 Reykjavík Sími 570 7600 info@mentis.is

 mentis HUGBÚNADUR

**Philips 26PF5320**

26" LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með 1366x768 punkta (VGA, SVGA, XGA, WXGA) upplausn, Digital Crystal Clear, Digital Comb Filter og Anti Reflex, 600:1 skerpu, HD Ready, 20w Stereo hljóðkerfi með Virtual Dolby Surround, Smart Picture og Smart Sound, 2 Scart tengjum (með RGB), SVHS og RCA tengjum, PC-inngangi (DVI-D og VGA), tengi fyrir heyrnatol, textavarpi, fjarstýringu og borðstandi.

**TILBOD  
119.995**

FULLT VERÐ 139.995



Philips 32PF7320  
32" LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með 1366x768 punkta (VGA, SVGA, XGA, WXGA) upplausn, Pixel Plus myndtækní, 600:1 skerpu, Digital Crystal Clear og Progressive Scan, ljósskynjara og Active Control, AutoFormat/ 6 breiðtjaldsstillingum, 2x30w Nicam Stereo hljóðkerfi með Virtual Dolby Surround, 2 Scart tengjum (með RGB), SVHS og RCA tengjum, PC-inngangi (DVI-D), tengi fyrir heyrnatol, textavarpi, fjarstýringu og borðstandi.

**TILBOD  
179.995**

FULLT VERÐ 214.995



Philips 37PF7320  
37" LCD Pixel Plus BREIÐTJALDSSJÓNVARP með 1366x768 punkta upplausn, Pixel Plus myndtækní sem eykur línufjölda og skerpu, Digital Crystal Clear og Progressive Scan, HD Ready, 800:1 skerpu, 8ms svartíma, ljósskynjara og Active Control, 2 x 30w Nicam Stereo hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround, 2 Scart (með RGB), SVHS, CVBS og heyrartólstengi, DVI-i tengi (stýr VGA, SVGA, XGA, WXGA), textavarpi og fjarstýringu.

**TILBOD  
239.995**

FULLT VERÐ 299.995



Philips 42PF7320  
42" ED Plasma SJÓNVARP með Pixel Plus myndtækní sem eykur línufjölda og skerpu, 852x480 upplausn og 5.000:1 skerpu (VGA, SVGA, XGA), HDTV Ready (480p, 576p, 720p og 1080i), Digital Crystal Clear og Progressive Scan, sjónsviði: (H/V): 160/160° og birtustigi: 1100 cd/m<sup>2</sup>, ljósskynjari og Active Control til að minnka glampa, 2x30w Nicam Stereo hljóðerfi, 2 Scart tengjum og PC inngangi (DVI-i), SVHS, RCA, textavarpi, heyrartólstengi og fjarstýringu.

**TILBOD  
219.995**

FULLT VERÐ 289.995

**ALLAR STÆRÐIR SJÓNVARPA – FRÁ 14 UPP Í 50 TOMMU**

ÓUMDEILD GÆÐI

Philips er óumdeildur konungur myndgæðanna þegar kemur að sjónvarpstækjum. Philips hefur unnið hin virtu EISA verðlaun fyrir sjónvörp oftar en nokkur annar framleiðandi. EISA eru samtök 50 fagtímarita í Evrópu og eru verðlaunin talin þau virtustu. EISA eru sannkölluð Óskarsverðlaun raftækjanna.

**Heimilistæki**

www.ht.is

SÆTÚNI 8 REYKJAVÍK • SÍMI 569-1500 | UMBOÐSMENN  
EYRARVEGI 21 SELFOSSI • SÍMI 480-3700 | UM LAND ALLT

BANKAHÓLFID



18

einstaklingar eiga yfir milljard að markaðsvirði í hlutabréfum skráðum í Kauphöll Íslands.

4

milljarða króna hagnaður Símans árið 2005.

6679

milljóna króna arðgreiðslur til hluthafa Straums - Burðaráss fyrir árið 2005.

## Hlutafjármíðinn

Hluthafar Straums - Burðaráss fengu í arð bréf í Icelandic Group. Lítið var til skiptanna og því fá smærri hluthafar lítið í sinn hlut. Varla er hægt að tala um hlutabréf í Icelandic og gengur arðurinn undir nafninu hlutafjármíðinn. Eigandi milljón króna að markaðsvirði í Straumi fær 1.800 krónur að markaðsvirði í Icelandic Group. Algengur lágmarks viðskiptakostnaður er tvö þúsund krónur og því synd að bréfin skuli vera rafraen því annars væri að minnsta kosti hægt að láta ramma þau inn. Hluthöfum fjölgar hins vegar í Icelandic Group og spurning hvort litli maðurinn fái fulltrúa í stjórn, ef hægt verður að finna einhvern nógú littinn.

## Séríslenskur markaðsbrestur

Hlutirnir á íslenskum hlutabréfamarkaði ganga oft í berhögg við kenningar fjármálafræðanna. Algengt er að greiðsla arðs leið ekki til lækkunar á verði þeirra hlutabréfa sem úthlutunin nær til. Lengi vel hafa fjárfestar stundað þann leik að hoppa inn í bréf í Íslandsbanka fyrir aðalfund, hirða arð og selja eftir aðalfund með hagnaði. Á aðalfundi Straums fyrir helgi var samþykkt að greiða 6,6 milljarða arð, sem hefði átt að hafa áhrif til lækkunar á markaðsvirði félagsins sem því nemur. Hins vegar bar við að gengi bankans hækkaði um yfir eitt prósent en ekki er örgrannnt um að aðrir pættir hafi komið þar við sögu.

## Orkubankinn

Ráðning Árna Magnússonar til Íslandsbanka og brothvarf hans úr pólitík kom verulega á óvart. Íslandsbanki hyggst hasla sér völl á sviði endurnýjanlegra orkugjafa. Orkugeirinn lýtur meira og minna pólitískri forsjá hvert sem lítið er í heiminum og því gott að hafa mann innanborðs með reynslu á því sviði. Annað sem skiptir máli er að titillinn fyrrverandi ráðherra vegur býsna þungt í alþjóðaviðskiptum. Þetta er eitt af því sem Íslendingar gleyma oft í samfelagi þar sem stutt er að milli manna og maður kemst vart svo frá einni fermingarvertið að maður rekist ekki á einn eða two ráðherra. Sérstaklega hafa slíkir titlar mikið vægi ef menn horfa í austurveg, hvort sem lítið er til gömlu austurblokkarinnar eða til Asíu, þar sem formleghetin eru mun meiri en tíðkast hér á landi.



## Höfum allt í lagi!

Hugmyndafræði ANZA gengur út á að farsælast sé fyrirtæki að einbeita sér að því sem þau gera best. Rekstrarþjónusta ANZA gerir fyrirtækjum kleift að hagræða í rekstri, auka rekstraröryggi og einbeita sér að kjarnastarfsemi sinni.

ANZA býður upp á enn fleiri þjónustuþætti. Kynntu þér Rekstur, Lausnir, Öryggi og Sérþekkingu á heimasiðu okkar, anza.is eða í síma 522 5000.

**ANZA sérhæfir sig í rekstri og uppbryggingu tölvukerfa. Hvort sem það er á sviði öryggismála, samspils forrita, útvistunar eða tölvustýringar getur þú reitt þig á hugvit, hæfileika og færni starfsfólks ANZA.**

**ANZA**

• Öruggur rekstur tölvukerfa

**E\*TRADE**



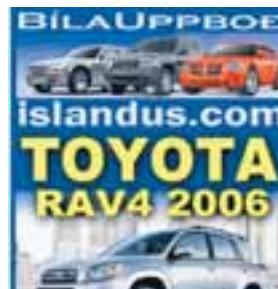
Við færum þér fjármálaheiminn

Nú býðst þér að eiga milliliðalaus verðbréfaviðskipti með E\*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku.

Kynntu þér málið á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



Nissan Terrano II 2400 Sport, 7/2002, ek. 89 þús. km, beinskíptur, ABS, álfelgur, CD, rafm. í rúðum og spiegel, stigbretti, varadekkshlífi o.fl. Asett verð 1.760 þús. Tilboð 1.390.000.

Toyota Corolla VVTI 1,6 Wagon árg. 6/2004, ekinn 24 þús km, beinskíptur, abs, fjártýðar samlæsingar, rafmagn i rúðum og m.fl. Verð 1.650.000. (vb-945).

Nýr 2006 Dísel Jeep Grand Cherokee 3.0 CRD 217 hestöfl, Limited, sjálfskiptur, leðurinnréttir, Allra ráðrifið spölvörn, tölvustýð miðstöð með loftkælingu. Ath. meðaleyðsla 10,2 á hundaðri. Verð 5.580.000. skóðum skipti

**Bilasala Íslands**  
Skógarhlíð 10, 110 Rvk.  
Sími: 510 4900  
[www.bilasalaiclands.is](http://www.bilasalaiclands.is)



Nýr Dodge Magnum 5,7 L R/T 340 hestafla lúxus station bíll. Leðurinnréttir, glerlúga, alt rafknúið, 18" álfelgur, sjálfvirk miðstöð ofl. Til sýnis á staðnum. Verð aðeins 4.390 þús.

**Sparibill ehf**  
Skúlagöt 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
[www.sparibill.is](http://www.sparibill.is)



MMC L 200 Árg 07/2001 ek. 138 þ.km. Beinsk. m. dráttarkrók, ný tímareim. Einigandi frá upphafi. V. 1.250 þús. 100% lán með 25 þús. kr. afb. á mannuði. Frekari upplýsingar í síma 567 2000 & 694 1323.



**Bilasalan Bílfang**  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
[www.bilfang.is](http://www.bilfang.is)



Renault Master diesel nýskr. 11/2000, ekinn 110 þ. km, 5 gíra. Verð 1.190.000. Ath skipti.

**Toyotasalurinn**  
Sími: 421-4888

#### Bílar til sölu



Leitin að nýjum bíl hefst á [www.islandus.com](http://www.islandus.com). Við seljum bíla langt undir markaðsverði, veitum ófluga þjónustu, ailt að 5 ára ábyrgð og útvegum bílan. Ef draumabiliðinninninn er ekki til á vefnum um okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bílalet. Gerðu kjaraup í Bílabúð eða reyfarakaup á Bila-Uppboði Icelandus.com. Sími þjónustuv. 552 2000 og netspjall við sölumenn er [www.islandus.com](http://www.islandus.com).



**ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA!**  
GMC 1500 Sierra árg 2005 ekinn 55þ km.einn með öllu.S : 898-2111.



#### 0-250 þús.



#### BÍLAR TIL SÖLU

**567 2277 NÝJA** [www.notadirbilar.is](http://www.notadirbilar.is)

**BÍLAHÖLLIN**  
BÍLKJARNINN VIÐ BREÐHÖFÐA 110 REYKJAVÍK



**TOYOTA COROLLA 1,6 VVTI**  
nýsk 8/2004. ek. 22 þ. ssk., verð 1.650 ákv lán 1.600 þús.



**NISSAN ALMERA ACENTA**  
nýsk 6 / 2004 Ekinn 44 þús km. ssk verð 1.390.000 Áhl kr. 1.180.000 GÓÐUR FRÚARBÍLL



**RANGE ROVER 3,0 NEW Diesel**  
Nýsk 10 / 2003 Ekinn 57 þ.km. Verð 6.980.000



**INFINITI FX 35** Nýsk 6 / 2004  
Ekinn 16 þ.km. Verð 4.890.000  
TILBOÐ 4.150.000 BESTU JEPPKAUPI NN IN DAG

Suzuki Grand Vitara, 7/2003, ek. 86 þús. km, beinskíptur, ABS, CD, líknarbelgir, rafm. í rúðum og spiegel, samlæsingar, þakbogar o.fl. Asett verð 1.670 þús. Tilboð 1.390.000.

Ford F-350 King Ranch árg. 5/2005, ekinn 12 þús km, sjálfskíptur, off road pakki, hús á palli, beisl, leður innréttning, geislaspílari m/magasini, crus, rafmagn í öllu. Verð 3.990.000. Tilboð 3.590.000.

M. Bens ML-350 árg. 8/2005, ekinn 11 þús. km, svartur, sjálfskíptur, abs, 17" álfelgur, armpudi, ASR spólvörn, ESP stöðuleikakerfi, fjarst. samlæsingar, geislaspílari, glerþopplúga, og m.fl. Gríðalega vel búin bíll. Verð 5.790.000. (Kostar nýr 6.800.000).

**Bilasalon Bílfang**  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
[www.bilfang.is](http://www.bilfang.is)

Renault Master diesel nýskr. 11/2000, ekinn 110 þ. km, 5 gíra. Verð 1.190.000. Ath skipti.

**Toyotasalurinn**  
Sími: 421-4888



**Höfðabílar**  
Fossháls 27, 110 Reykjavík  
Sími: 577 4747  
[www.hofdabilar.is](http://www.hofdabilar.is)

Isuzu Trooper 3.0 TD árg. 8/2000 ekinn 123 þús. km, sjálfskíptur, 32" dekk, abs, álfelgur, armpudiðar í sætum, dráttarbeisi, fílmur, fjártýðar samlæsingar, geislaspílari og m.fl. 1 eigandi frá upphafi. Verð 1.890.000.

**Bilabúð Benна ehf. Notaðir bílar**  
Bíldshöfði 10, 110 Rvk.  
Sími: 587 1000  
[www.benni.is](http://www.benni.is)



TOYOTA YARIS TERRA VVTI. Ágerð 2001. Ekinn 77 þ.km. Áhvándi kr. 570 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 14 þúsund. Verð kr. 660.000. Möguleiki á 100% láni.

**Höfðahöllin**  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

Nissan Infiniti Q-35 árg. 2002, ekinn 30 þ.km, ssk, leður, súlluga, geislasmagasin, bíll með öllu. Verð tilboð 2.450.000 áhvándi 1.500 þ.

#### HJÓL TIL SÖLU

**Enduro hjóli**  
**Með gótu skráningu**  
**Til afgreiðslu strax**  
**200 cc fjorgengis**  
**diska bremsur**  
**aftan og framan**  
**Kr. 290 .0000**

**Fjórhljóð 250 cc**  
**Fjorgengis 2 Cyl**  
**Verð 390.000**



**VÉLASPORT**  
Tangarhöfða 3  
Símar 578 2233  
822 9944  
845 5999

Toyota LC, árg. 1988, ekinn 252 þ. km, 33" dekk, ný tímareim, nýt hedd, og fl. Pessi er á finu verði 290 þ.

**Bilamiðstöðin**  
Hyrjarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 540 5800  
[www.bilasala.net](http://www.bilasala.net)

Nissan Terrano II TDI 2/ árg. 2/2000, ekinn 87 þús. km, sjálfskíptur, 33" breyttur, 2 dekkjagangan fylgia, abs bremsukerfi, álfelgur, dráttarbeisi, fjarst. samlæs, toppplúga. Verð 3.090.000. Tilboð 1.590.000.

Nissan Titan 5,6 LE árg. 6/2004, ekinn 21 þús. km, sjálfskíptur, 33", lok á palli, abs, dráttarbeisi, gangbretti, DVD, sjónvarp, glerþopplúga, geislaspílari, hráðastíflir, klædd skuffa. Verð 3.390.000. Tilboð 3.090.000.

**BÍLAKJARNINN • STÖRMARKADUR MED NOTADA BÍLA**



NMC Lancer Station árg. '92 4x4. Gott body, ógangaðr. Verð 1478.

Suzuki Baleno '96, ek. 112 þ. Sk. '07. V. 180 þ. Mazda 626 '93, 4 d., ssk, ek. 162 þ. V. 150 þ. S. 699 0309 & 557 9082.

#### 45 þús.

45 þús. Mazda 323F '92, nýsk, vetrar og sumardekk. Sími 820 8003.

MMC Lancer '92, 4x4 hlaðbakur, ek. 88 þús. frá upphafi. Verð 150 þús. stgr. Uppl. í s. 897 9750.

Til sölu Daewoo Lanos árg. '98, ek. 113 þús., 4ra dyra, með skotti, beinsk., álfelgur, snjódekk. Uppl. í s. 696 2008 & 567 5805.

#### 250-499 þús.



#### 500-999 þús.



Til sölu íslenskt pallhysi, Fishús. 1 og 1/2 árs gamalt. 3 stk. Mudder 36" dekk, sem ný, negld og skorin. Afturfaðir í Hilux. Uppl. í s. 663 7365.

#### Pallbílar



#### 1-2 milljónir



Til sölu Ford 350 Super Duty Lariat Luxury árg. '05. Ek. 14 þús. Verð 3.690 þús. Sími 892 5195.

#### Vörubílar



#### Bílar óskast

Óska eftir bíl á verðibilini 25-40 þús. Þarf að vera frekar sparneytin í pokkalegu standi. Uppl. í s. 566 6064 e. kl. 18 ákvöldin.

#### Jeppar



KTM EXC 300 árg. '00. Hjól í toppstandi. Öll plöst ný, nýr hnakkur, nýuppteknir fram demparar. Verð 320 þús. Uppl. í s. 895 7034.

#### Vélsleðar

Til sölu Polaris Indy árg. '98 XC 700. Hjálmur fylgir. Verð 180 þús. Uppl. í s. 892 3936 & 861 1919.

#### Kerrur

Jeppakerrur, dráttarbeisli. Víkuvagnar. Álvinklar, Málmtækni.

#### Fellihiðsi

Mjög gott og vel með farið fellihysi árg. '99, breytt með 2 gaskútum. Uppl. í s. 897 9448 & 482 3533.

#### Vinnuvélar

Til sölu Toyota Land cruiser 90 Lx árg. 04/04, ekinn 131.000. Ný dekk, loftdæla, stífarí gormar, GPS, toppbox, krókur og fl. Verð 4.590.000. Uppl. í s. 660 1305.



#### Varahlutir



**Leikföng - Leikföng !**  
Landbúnaðarleikföng í úvali. Fötstignar og rádfirfinar dráttarvélar, einnig minni leikföng bæði í settum og stök. Vélaborg Krókhálsi 5F Reykjavík(gengið inn frá Járhálsi). Sími 414 8600 og Njarðarnesi 2, Akureyri. Sími 464 8600.

#### Lyftarár



**Körfubílaileigan.**  
Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. 893 3573



#### Bátar

**www.midlarinn.is auglýsingavefur**  
Gráleppuleyfi, net, bátar, spil, fiskikör, færnbond, fiskvinnsluvélar, siglingataeki, fiskilínur, Sími 8920808 og midlarinn@midlarinn.is midlarinn@midlarinn.is

Frambyggður bátur óskast allt að 9.5 m. langur. Svör sendist til Fbl, Skafthlið 24 eða á smaar@frettabladið.is með "1414".



#### Til sölu



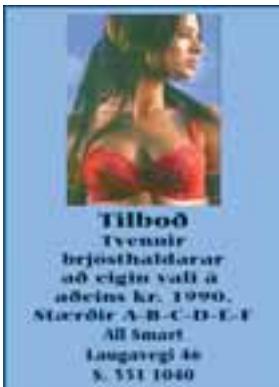
Felliveggi - Öryggishlið - Sólhýsahurðir. Addco Ehf. S. 586 9010 addco@addco.is Auðbrekku 2, 200 Kóp.



**Drifskäftaefni**  
Eigum til drifskoft og aukahluti t.d. hjórulödi, hjórlidsgafla, kúplingar, drifskálfar og hlífar o.fl. Vélaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járhálsi) 110 Reykjavík, sími 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Akureyri, sími 464 8600.



**Stubbastrumper.**  
Góð lausn fyrir alla vinnustái, verslanir og fl.. Smyrtilegir og auðveldir í notkunn. Herra einnig vel fyrir tyggjogummi. Uppl. í s. 847 7995 & 699 2698.



**Pvottavélar**  
Til sölu nokkrar yfirfarnar pvottavélar og uppvottavélar. Sími 847 5545.  
32" Sony sjónvarp, Pioneer heimabilómagnumi og Pioneer DVD. Tilboð óskast. Uppl. í s. 848 2009.

Til sölu svartur leðurhornsófi á 20.000. Glerslaborð gefins. Uppl. í s. 868 1935.

Til sölu vegna flutnings hillur, eldhúsborð og stólar, videóspólur og fleira. Selst mjög ódýrt. Uppl. í s. 861 4949 & 697 7417.

Flotu sóglgerlaugun fást í Skarthúsini. Fermingarhárskrautíð fæst í Skarthúsini.

Atson seðlaveski á tilboðsdögum til 8. mars. Atson, Brautarholti 4.

Háspanginir fást í Skarthúsini.

Löngu flotu festarnar og eymalokkar. Skarthúsíð.

Polytex, íslensk gæðamálning. Flugger gefur lífinu lit.

Vinnufatnaður. Dynjandi.

Á til ymsar stærðir af isskápum á 8 og 10 þ. Frystika á 10 þ. Pvottavélar á 10 þ. S. 896 8568.

**Óskast keypt**  
Nuddpotur óskast, helst vandaður. Uppl. í s. 892 1663.

**Sjónvarp**  
Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til ellí/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Siðumúli 35. S. 552 7095.

## Tölvur

**Hraðbraut Hringjóðunnar**  
ADSL tenging  
Vest frá ætlaðars hraði.  
**3.690.-**  
**Hringjóðan**  
Líffræðingar í síðum  
**525 2400**

**Óðrar tölvuviðgerðir.**  
Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

## Tölvuviðgerðir frá 1.500 kr.

Heimþjónusta í hæsta gæðaflokki. Ökeypis uppsetning á öflugri virusvörn. Miðnet, s. 694 6161.

## Vélar og verkfæri

7 hausa Kírvél til sölu á sérstökum tilboðsverði. Uppl. í s. 893 3804.

## Verslun

**TILBOD TILBOD**  
Allar spölur á 1000 kr  
nyjar sem gammal  
Stútfull búð af nyjum  
DVD myndum  
Verð frá 1.990 kr  
Venus erotica store  
Freyjagata 1  
S. 552 2525 www.venus8.is

## Til bygginga

**Skrifstofu - salernis - starfsmanna - og geymslugámar**  
**Til leigu/sölu**  
**Útvegum ymsar**  
**stærdir og útfærslur**  
**formaco**  
Fossalayni 8 • 112 Reykjavík  
Sími: 577 2050 • Fax: 577 2055  
formaco@formaco.is • www.formaco.is

**Gröfur/Vörubilar.**  
Gröfum grunna, útvegum efni.  
Gröfum fyrir sklop- og frárennslislögnum.  
**Upplýsingar í síma 822 2660.**

**NOTUÐ STEYPUMÓT**

Seljum notuð mótt ásamt óllum fylgihlutum frá:

Peri • Paschal  
Doka • Meva  
Hünnebeck • Noe

**KVARNIR**  
Tunguháls 15  
sími: 564 8670  
www.kvarnir.is

Arkitektar, verkfræðistofa geta bætt við sig verkefnum. Til greina kemur að taká hluta í skrifstofuhúsnæði sem greiðslu. S. 824 7587.

Til sölu 150 loftastoðir, rauðar. V. 900 kr, stk. Uppl. í s. 897 7445.

**Ýmislegt**

Ferskt rómarsalat, Grillhúsið Tryggvagötu.

Á næstu Grösum. Laugavegi og Faxafeni, og þér líður vel.

Hamborgarabúlla-Tómasar, búlluborgarar. Bulluborgarar, Hamborgarabúlla-Tómasar.

Hamborgarabúlla-Tómasar, búlluborgarar. Bulluborgarar, Hamborgarabúlla-Tómasar.

Þú sparar hjá okkur. Áman, Reykjavík og Hafnarfirði

Hamborgarabúlla-Tómasar, allir kárit. Hamborgarabúlla-Tómasar

Ekta Burritos, Grillhúsið Tryggvagötu.

Endurskynsatnaður. Dynjandi.

Bakaðar sætar kartöflur. Á næstu Grösum, og þér líður vel.

Hamborgarabúlla-Tómasar, lífið er dásamlegt. Hamborgarabúlla-Tómasar.

Boozt, góður hádegisverður. Booztbarinn.

Fjölbreytt úrvall Gler-i-gagn.

Gómsætar grísalundir, Grillhúsið Tryggvagötu.

Hörpuskin, íslensk gæðamálinning. Flugger gefur lífinu lit.

Hárkamar fást í Skarthúsini Laugavegi.

Löngu flottu festnar og eynalokkar. Skarthúsini.

Háspanginir fást í Skarthúsini.

Glerlist.is Gler-i-gagn

Fermingaráhárskrautid fæst í Skarthúsini

**þJÓNUSTA****Hreingerningar**

**Hreingerningarþjónusta**  
þvegillinn 5 44 44 46  
Hreingerum, bónum, þólum, glugga og eftir idóðar með lítum um flutningsþif. Pregillinn, stórnúmer 1000, sími 544 44 46.

Nostra Hreingerningarþjónusta. Tökum að okkur fyrirtækja, flutnings-, stigangagáþrif og teppahreinsanir, bóninn og gluggafótt. Uppl. í s. 578 1450 eða senda fyrirspurnir á nostra@nostra.is

Orkuboltastelpurnar. Alþrif og hreingerningar. Kvöld- og helgarvinna. S. 663 7366.

Eru að flytja? Óg búin á því? Láttu mig um þraf. Fost verðtil. Flutningsþrif Bergþóru, s. 699 3301.

**Garðyrka**

**Allt fyrir garðinn og umhverfið.**  
Við smíðum sólpalla og girðum, Leggjum túnbökum, sláum grasið og klippum trjágróðurinn. Sjáum um hellulagnir og steinhleðslu. Við skilum vendlum vinnubrögðum.

Fáðu tilbod þér að kostnaðarlaus. Eruð þyrjðar að bœki fyrir sumaríð S. 848 3727 Davids & davidsfreyr@internet.is

Trjáklippingar. Nú er réttí tíminn til trjáklippinga. Fellið tré og klippi runna. Jónas Freyr Harðarsson, Grðour og Garðar. S. 697 8588.

**Bókhald**

Skattframtöl - Bókhald - Vsk. & launauppgjör-Ársuppgjör. Ódýr og góð þjónusta. Sími 692 6910.

Reikningshald, skattskil, skattframtöl, fjármálabj., stofnun félaga. SMCO-reikningshald og ráðgjöf. S. 866 1605.

Bókhald. Bókhaldsþjónusta, laun, skattframtöl. Sveinbjörn, s.: 898 5434, netfang: svbjarna@simnet.is.

**Framtal 2006**

Sérstök þjónusta fyrir kapendur og seljendur fasteigna. Sæki um frest. Vönduð vinna. Framtalsþjónustan, s. 533 1533.

Skattframtöl launa og vsk.skýrslur, ársuppgjör. Ráðgjög. S. 517 7833 & 663 7833.

**Fjármál**

Framtalsþjónustan HR. Einfalt framtal kr. 2.700. Tímapantanir í s. 663 4141.

**Málarar**

**malarar.is**  
Sími: 568 1165  
**Er malarinn þinn Meistari?**  
Húseigendur. Varist fúskara. Verslið við fagmenn. Málarameistarafélagið. S. 568 1165.

**Meindýraeyðing**

**MeinVarnir ehf.**  
Sími: 886-2801  
Reynsla, öryggi og fagleg þjónusta  
Meindýraeyðing í heimahúsum s.s. geitungar, stari, mys o.fl. S. 898 2801.

**Búslóðaflutningar**

Ert þú að flytja? Búslóðafl, fyrirtækjaf., pianófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningajöf. Mikael. S. 894 4560.

**Húsaviðhald**

**Bortækni S:892-7544**  
Allhlíðar þjónusta i Steypusögun Kjarnaborun Múrbrot Prifaleg umgengni 20 ára reynsla

**Viðhaldsvirkni Ehf**  
Málarameistarir, málarar og smíðir geta bætt við sig verkum í malun utan sem innan, steypu-mári-oppsteypu-sprunguvíðgerðir - -tröppuvíðgerðir sem og allt almennt viðhald fasteigna. Leitið tilbodaða ykkur að kostnaðarlausu. Simar 517 0117 og GSM 661 0117 & 690 9117. Fax 5170118. www.viðhaldsvirkni.is virkni@viðhaldsvirkni.is

Pak- og utanhússklaðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Tveir samhentir smíðir geta bætt við sig verkefnum (innverkefnum). Upplýsingar í síma 896 0824.

**Móðuhreinsun glerja & háþróstipvtottur!**

Er komin móða eða raki á milli glerja? Háþróstipvtottur húseigna alt að 100% hreinsun. Móðuhreinsun, Ólafur í s. 860 1180.

**Flísalög, mürvinna, smíði, malun ...**

Iðnaðarmannateymi, vantar verkefni í mars, smá og stórá. Erum röskir og þrífun eftir okkur. Eigum einnig eftir að bóka síðari part sumars í utanhnúss viðhald.

**Glerjun og gluggaviðgerðir**

Sjáum um öll glerskipti, viðgerðir og breytningar utanhnúss sem innan. Fyrir húseigendur og húsfelög. Tilboð þér að kostræðarlausu. Fagþjónustan ehf. S. 860 1180.

Vantar þig slípirokki? Inni eða úti? APS gerir þáð fyrir þig. Hafðu samband í s. 698 3553 & 820 2912.

**Engaljós til þín Símaspá 908 5050**

Hvað viltu vita um heilsuna, einkamálin og framtíðina beinn miðlun, rágið. Opíð frá 12-2 eftir miðnætti. Lára spá-spíði.

Er komin til starfa. Óskaspá. María, frá 19-01 alla daga. S. 902 5555.

**Símaspá 908 2200.**

Hvað viltu vita um einkamálin, fjármálin og heilsuna? Bein miðlun og ráðgjöf. Símatimi frá kl. 12-15.30 á dagin og frá kl. 18- 01:00 á kvöldin. Laufur spá-spíði.

**lónaður**

Byggingafyrirtæki fra Lettlandi óskar eftir verkefnum a Íslandi. Verdibond med efnin og vinnum. S. 8457158.

Jámlplotur, Málmtækni.

**SMÁAUGLÝSINGAR**

Missti 10 kg á 12 vki. Þú getur það líka með Shape Works. Rannveig 862 5920 www.321.is/rannveig

Árangur með Herbalife! Kaupauki með grunnpalni í Mars. Edda Borg S. 896 4662.

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is s. Ásta. 891 8902

Frábær líðan. Alveg síðan. Herbalife. www.eco.is Erla Björmarz erla@eco.is 899 4183

**Frábær árangur með Herbalife.**

Vitu léttast, þyngjast eða fá aukna orku? Hringdu núna Steinna s. 867 3936.

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirlifygri. Kaupauki í mars. Halldóra Bjarna hujkr-unfræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019/ 864 8019

**Taktu þér tak!**

Með HERBALIFE næðu árang. Við hjálpuð þér. www.betriheilsa.is Ásdís s. 843 0656.

Kraftur og hollusta. Booztbarinn.

**Fæðubótarefni**

Vitu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

**Nudd**

Notelegt nudd. Uppl. í síma 849 1274.

**þJónusta**

**Rafbylgjumællingar**  
Ert þú með:  
Exem - Purki i augum ?  
Síbreytu - Vöðvabólgu ?  
Verki i fórum og höfði ?  
Svæfnitruflanir ?  
Fjárlægum rafbylgjur :  
I tenglum og í jörð.  
Klettur ehf  
Sími 892 3341 & 581 1564.

**HEIMILIÐ****Húsgögn**

Til sölu hvitt sófasett 3+2. Verð 30 þús. Uppl. í s. 862 5554 e. kl. 17.

Til sölu 3 ára gamalt rúm frá Ragnari Björnssyni, lítið notað og vel með farið, stærð 1,60x2,00 cm, millistif dýna styrkt eftir þyngd ca 60 kg. Hlífardýnya og pífulak fylgir með. Verð 50 þús. Uppl. í s. 864 6570.

Skeljalaga sófasett til sölu, 3+1+1. Verð 50 þús. S. 869 0700.

Persnesk teppi, húsgögn og gjafavörur. Zedrus, Hlíðarsmára-11.

**Heimilstæki**

Til sölu tæplega 2ja ára

## Dýrahald



## TÓMSTUNDIR &amp; FERÐIR

## HÚSNÆÐI

## Fyrir veiðimenn



## Húsnaði í boði

Góð 3ja herbergia íbúð í Reykjanesská ca 70 fm til leigu, 75 þús. á man + rafmagn og hiti. Uppl. í s. 697 8720, Ragnar.

## Miðborgin-Studíó

Til leigu s. Studíó íbúðir 60-70 þúsund langtíma leiga Uppl. í s. 863 3328

## Miðbær-Leiga

Stórgóð Risibúð til leigu .Hátt til lofts Uppl. í s. 863 7573

2ja herb. 55 fm íbúð á Öldugranda til leigu, upphitad bilastaði og stórgeymsla fylgia. Leigist einungis pari. Meðmæli skilyrði. Leiga 80 þús. Uppl. í s. 562 8703 & 892 2262 eftir hádegi.

2ja herb. íbúð i 101. Med húsgögnum, neti, allt innif. Fyrirfr. 50 þ. Frá 15.03 til 2.05. V 85 þús. á man. S. 695 0974.

Til leigu gott húsnaði 90 fm, sem getur bæði hentad íbúð fyrir laghenta eða vinnustofa. Glæsilegt útsýni yfir Grafarvoginn. S. 562 1055.

Stúdióherb. til leigu í Hafn. m. aðg. að wc, baði eldh. og þv. húsi. S. 823 6465.

Herbergi til leigu í 101 gegn barnapössun. Upplýsingar í síma 895 5554.

## Hestamennska



## Húsnaði óskast

Óska eftir einstaklingsíbúð á Stórg. Reykjavíkursvæði með húsgögnum. Ca. 30-40 m2. frh-verk@visir.is

tvær stelpur eru að leita að herbergi eða íbúð í lengri tíma. Helst í 108, 105 eða 104 Uppl. í s. 691 3004

Reykj og reglus karlm f. 62 óskar eftir einst. eða 2.h. íbúð á 101, 104 eða 105 í Rvk. Skilvísar og öryggar greiðslur. Pétur s. 820 7720.

Fyrirtæki á stórg Reykjavíkursvæðinu óskar eftir íbúð fyrir starfsmann. Uppl. í s. 564 1740 & 663 3989.

Reglusamur karlmaður óskar eftir stúdió til 2ja herbergia íbúð á höfuðborgarsvæðinu. Uppl. í s. 820 3181.

## Geymsluhúsnaði



Binn eigin geymslubílskúr, 7, 10 og 17 m2. Bíslóðir, fyrirtæki, idnaðarmenn. Upphitad og vaktað. 564 6500. www.geymslaett.is

## Geymslu-gámar



Bíslóðageymsla Oliver geymir bíslóðir á brettum. Starfað í 18 ár. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum bíslóðirnar.

## Stórmarkaður í stofunni heima.

PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

## FRÉTTABLAÐIÐ

- smáauglýsingar sem allir sjá

## Sumarbústaðir

## Vélaborg

## IAE

## Hlið og hlíðstaurar

## Hlið

Á göngustíga, heimreiðar, vegi, girðingar, beitarhólf o.fl. Mikjöld úrvat, margar gerðir og stærðir. Smíðað úr galvaniserðu stali. Öflugir búðarstaurar, einingar staurar með læsingu, nokkrar gerðir. Vélaborg Krókhálsi 5F 110 Rvk, 414 8600, Njardárnes 2, 603 Ak, 464 8600.

## Bakarið Austurver

Starfsfólk óskast í afgreiðslu í bakarið Austurver. Einig varntar í þókkun og útkveyrslu.

Uppl. í s. 845 0572 María.

## Furðufiskar ehf

sem reka meðal annars Kokkana veislupjónustu, fiskborðin í Hagkaupum og Osta og sækeraborðið í Hagkaupum kringlunni og Smáralind. Við leitum eftir manneskjum í afgreiðslu í Osta- og sækeraborðið í Hagkaupum Smáralind til afgreiðslu. Okkur vantar líka aukafolk seinnipart viku í bæði borðin. Nauðsynlegt er að umsækjendur hafi mikinn áhuga á mat og matargerð.

Áhugasamir sendi tölvupóst á kokkarnir@kokkarnir.is eða hrингið í síma 511 4466 milli kl 9 og 17. Furðufiskar ehf Fiskislóð 81a 101 Reykjavík



## Atvinnuhúsnaði

Til leigu við Smíðuveg 10 R, 562 fm versl/þón. húsnaði á Járðhæð loftahæð 3,3m, innk.dyr, gluggar og góð aðkomu. Langtímaleiga í boði. Uppl. í síma 893 0420.

Herbergi í 101 óskast til leigu með aðgangi að salerni/baði fyrir rólega og áreiðanlega konu í 6 mánuði. Einar 860 1977.

## Dagvinna-Subway Kringleuni

Óskum eftir fólk í dagvinnu, breytilegur vinnutími. Leitud að jákvæðu og lífsglöðu fólk með mikla þjónustulund. Hægt er að sækja um á subway.is eða á staðnum.

Nánari upplýsingar gefur Helga 696 7014.



## NK Kaffi Kringleuni

Óskum eftir að ráða yfirmann i kaffihúsið okkar í Kringleuni. NK Kaffi Kringleuni s. 568 9040 og 693 9091.



Við óskum eftir vönu starfsfólk í sal og vönnum barþjónum. Áhugasamir vinssamlegast hafið samband við Arnar í síma 821 8500 www.cafeoliver.is

## RED CHILI

Red Chili Hefur þú áhuga að vinna á skemmtilegum og líflegum veitingastaði. Vegna opnunar á nýjum stað í miðbænum þurum við að bæta okkur góðu fólk i allar stöður. Eldhússtörf Þjónastörf Dag og vaktarvinna í boði



## Hrafnista Hafnarfirði Þvottahús.

Starfsmann vantar í þvottahús á Hrafnista í Hafnarfirði. Starfslutfall 50% og vinnutími getur verið sveiganlegur.

Uppl. gefur starfsmannaþjónustan í síma 585 9529 og á hrafnista.is.



## Veitingahús

Starfsfólk óskast í ca 75% vinnu 20 daga í mánuði. T.d. 20 dagar frá 12-19 eða 15 dagar frá 12-19 og 5 dagar frá 7-14.

Upplýsingar í síma 843 9950 eða 898 2975.



## Furðufiskar ehf

sem reka meðal annars Kokkana veislupjónustu, fiskborðin í Hagkaupum og Osta og sækeraborðið í Hagkaupum kringlunni og Smáralind. Vantart sem fyrst vegna mikilla anna matreiðslumann í fullt starf í veislupjónustuna okkar. Viðkomandi þarf að vera reglusamur, vandvirkur og skapandi.

Áhugasamir sendi tölvupóst á kokkarnir@kokkarnir.is eða hrингið í síma 511 4466 milli kl 9 og 17. Furðufiskar ehf Fiskislóð 81a 101 Reykjavík



## Langar þig að vinna sjálfstætt við hárgreiðslu?

Erum með góða aðstöðu til leigu fyrir daglega og áhugasama einstaklinga. Það er mikill að gera hjá okkur og góður mórrall. Uppl. í s. 561 8677.





# Húseignir á Spáni

## – Atlas fylgir þér alla leið –

### Ert þú í fjárfestinga hugleiðingum og ert búin að hugsa lengi?

- Yfir 100 starfsmenn í þjónustumiðstöð Atlas
- Vingjarnlegt viðmót, aðstoð og ráðleggingar
- Allar húseignir á eignarlóðum
- Verð frá tæplega 7.000.000 ikr.
- Mörg hundruð eignir um að velja
- Nýjar og notaðar eignir
- Aðstoð við rekstur
- Tryggingar
- Húsgögn
- Leiguþjónusta
- 28 ára reynsla
- 68.000 viðskiptavinir



*Viltu kynna þér málin vel og taka ákvörðun?*

Við bjóðum **SKOÐUNARFERÐ** á  
**19.500 kr.**

Innifalið: Flug, gisting, fæði og leiðsögn í 4 daga  
Eina skuldbindingin er **100%** áhugi.



**Nánari uppl. milli kl: 12 og 16 alla virka daga**

**Sími: 586 2880 Gsm: 696 1960**

**[www.atlasiceland.com](http://www.atlasiceland.com)**

**[sales@atlasiceland.com](mailto:sales@atlasiceland.com)**

**KAUPHÖLL ÍSLANDS** [Hlutabréf]

ICEX-15 6.495 +0,09% Fjöldi viðskipta: 474

Velta: 4.856 milljónir

**MESTA HÆKKUN**

**Tryggingamiðstöðin** +9,26%  
**Landsbankinn** +1,40%  
**Marel** +1,32%

**MESTA LÆKKUN**

**Bakkavör** -1,54%  
**Atlantic Petroleum** -0,89%  
**Mosaic Fashions** -0,57%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÓLU:** Actavis 57,00 +0,00% ... Alfesca 3,99 +0,00% ... Atorka 6,10 +0,80% ... Bakkavör 51,00 -1,50% ... Dagsbrún 6,90 +1,00% ... FL Group 26,10 +0,80% ... Flaga 3,79 -0,30% ... Íslandsbanki 20,10 -0,50% ... KB banki 931,00 +0,00% ... Kögur 66,50 +0,00% ... Landsbankinn 29,00 +1,40% ... Marel 69,20 +1,30% ... Mosaic Fashions 17,60 -0,60% ... Straumur-Burðarás 19,40 +0,00% ... Össur 111,00 +0,00%

**viðskipti**

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

**„Dularfullir“  
Íslendingar**

Íslendingar eiga orðið yfir tíu prósent hlutafjár í bresku verslana-keðjunni Woolworths. Eignarhlutur Baugs Group er þar af um átta prósent. Sunday Times greindi frá því um helgina að KB banki hefði safnað um 2,5 prósentum hlutabréfa fyrir viðskiptavini sína sem munu flestir vera „dularfullir“ Íslendingar.

Stjórn Woolworths óskaði eftir því á grundvelli breskra fyrirtækjalaga að KB banki gerði grein fyrir fjölda eigenda bréfanna og þjóðerni beirra. Í febrúar greindi KB banki frá því að 42 aðilar ættu 36,7 milljónir hluta.

Alþekkt er að íslenskir fjárfestar elti íslensk félög sem hafa verið að fjárfesta í erlendum félögum. Bæði Baugur og WH Smith hafa verið orðuð við yfirtökum á Woolworths.

- eþa



HÚS ÍSLENSKRAR ERFDAGREININGAR  
deCode tapaði meiri peningum í fyrra en árið þar á undan.

**Tap á rekstri  
deCODE**

Tap varð á rekstri líftækni fyrirtækisins Decode, móðurfélags Íslenskrar erfðagreiningar, á síðasta ári.

Tapið nam 62,8 milljónum Bandaríkjadalra, rúnum fjórum milljörðum íslenskra króna. Til samanburðar nam tap fyrirtækisins 57,3 milljónum dollara árið á undan.

Tekjustofnar Decode jukust á milli ára en þeir voru 44 milljónir dala í árslok í fyrra en voru 42,1 milljón dala árið á undan. Þá nam tap í bréfum Decode 1,17 dollurum á hlut en var 1,07 dollarar árið 2004.

Í ársuppgjöri Decode kemur fram að helsta ástæðan fyrir tapi fyrirtækisins er haði rannsóknar og brúnarkostnaður í tengslum við prófanir á lyfjum fyrirtækisins. Nam kostnaðurinn 43,7 milljónum dollara, rúnum 2,9 milljörðum íslenskra króna, á síðasta ári en það er 18,8 milljónum dollara, rúmlega 1,2 milljardar króna, auknun frá árinu á undan.

- jab

**Eiga yfir 10% í  
Bang&Olufsen**

FL Group hefur bætt við eignarhlut sinn í Bang & Olufsen og á orðið yfir tíu prósent hlutafjár.

Um miðjan febrúar var tilkynnt um að FL Group ætti yfir átta prósent a eignarhlut í danska raf-tækjaframleidandanum. Gengi Bang & Olufsen hefur hækkað á síðstu vikum og má ætla að hlutur FL Group sé vel yfir níu milljárdar að markaðsvirði.

- eþa

**Afkoma Actavis yfir spám**

Actavis Group skilaði 6,3 milljarðar króna hagnaði á árinu 2005 og 2,8 milljarðar króna á fjórða ársfjórðungi. Uppgjörið var umfram væntingar markaðsáðila sem höfðu reiknað með 5,4 milljarðar króna hagnaði fyrir árið í heild.

Tekjur samstæðunnar námu 45,2 milljörðum króna á árinu og hagnaður fyrir afskriftir (EBITDA) nam 11,5 milljörðum króna.

Árið er það besta í sögu félagsins. Hefur framlegð félagsins á fjórða ársfjórðungi og fyrir árið í heild sinni aldrei verið hærri.

Í tilkynningu Actavis til Kauphalla er bent á að í ársuppgjörinu megi í fyrsta sinn sjá tekjur frá starfsemi Actavis í Norður-Ameríku, sem samanstandi af fyrir-



RÓBERT WESSMAN, FORSTJÓRI ACTAVIS  
Fyrirtakid hagnaðist um 6,3 milljarða á síðasta ári sem er metafkoma.

tækjunum Amide og samheita-lyfjastarfsemi fyrirtækisins Alpharm. Rekstur Amide kom inn í samstæðuna frá 1. júlí og Alpharma frá 19. desember 2005.

„Ánægjulegt er að sjá góðan árangur félagsins á árinu,“ segir Róbert Wessman, forstjóri Actavis og segir að um leið og fyrirtækið hafi náð mikilvægri stöðu á Bandaríkjamarkeði hafi það haldið áfram að styrkja stöðu sína á mikilvægum mörkuðum í Evrópu. „Ég er mjög ánægður með reksturinn á árinu, sem endurspeglar þann mikla drifkraft sem er í félagini og eflir okkur í að sækja enn lengra fram.“ Róbert segir að í ár markaðssetji Actavis yfir 150 ný lyf á mörkuðum sínum. - óká/eþa

flugfelag.is | 570 3075



árhátið - menning - áskorun - hópefli - hvíld - djamm - samstaða - óvissa - upplifun - ævintýri - félög - klúbbar - vinir - samtök - konur - karlar - stelpur - strákar



 **BURT ÚR BÆNUM**  
með hópinn þinn

**Komdu hópnum þínum á óvart!**

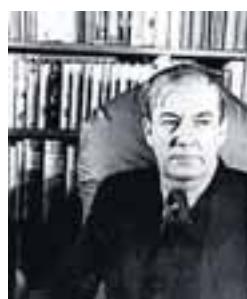
Við gerum hópnum þínum frábær ferðatilboð til allra áfangastaða okkar innanlands, hvort sem ferðinni er heitið norður, suður, austur eða vestur, og til Færeysa að auki. Þið njótið þeirrar fjölbreyttu afþreyingar sem í boði er vítt um land í skemmtun, menningu, ævintýrum og upplifun. Kannaðu hópafargjöldin fyrir þinn hóp og þá möguleika sem í boði eru á hverjum stað í síma 570 3075 eða með því að senda póst á netfangið hopadeild@flugfelag.is (Lágmarksfjöldi er 10 manns.)

  
**FLUGFÉLAG ÍSLANDS**  
Taktu flugið

SHERWOOD ANDERSON (1876-1941)  
LÉST PENNAN DAG

„Ég fer og fylgist með  
hestum og nautgripum. Þau  
borða gras, njóta ásta, vinna  
begar þess barf og eignast  
afkvæmi. Ég er heltekinn af  
öfund í þeirra garð.“

*Bandaríski ritthöfundurinn Sherwood Anderson lést úr lífimnubálgú eftir að hafa gleyst tannstöngul.*



# tímmamót

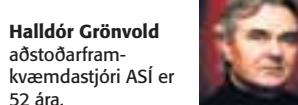
timamot@frettabladid.is



## AFMÆLI



Valdís Bjarnadóttir  
arkitekt er 60 ára.



Halldór Grönvold  
aðstoðarframtakmældastjóri ASÍ er  
52 ára.

Síðastlögin 15 ár höfum við fedað aðstoðar til undirbuning útfara.  
Alhlíða útfaranarjónusta  
Símar: 567 9110,  
893 8638 og 897 3020  
Útfararþjónustan ehf.  
Stofnð 1990

### Pegar andlát ber að

## PETTA GERÐIST > 8. MARS 1990

### Stígamót hefja starfsemi

Pennan dag árið 1990 voru opnuð Stígamót, staðurinn þar sem stígarnir mælast. Aðdragandi opnumarinnar var samvinna margra samtaka sem helga sig baráttunni gegn kynferðislegu ofbeldi hér á landi. Saman stóðu Barnahópur Kvennaathvarfsins, Ráðgjafahópur um nauðgunarmál, Kvennaráðgjöfin og Vinnuhópur gegn sifaspellum fyrir fjöldafundi í Hlaðvarpanum 8. mars 1989 og á honum var ákveðið að stofna Samtök kvenna gegn kynferðisofbeldi.

Fyrsta verkefni samtakanna var að koma á fót miðstöð sem myndi sinna ráðgjafar- og upplýsingahlutverki fyrir fórnarlömb kynferðislegs ofbeldis. Samningar tókust við ríkið um fjármögnum og á fjárlögum ársins 1990 fengu samtökini nægra penninga til starfsins. Stígamót hófu síðan starfsemi sína í kjölfarið.

Á síðustu sextán árum hefur mikill fjöldi fólks lagt leið sína til Stígamóta eða 3505 einstaklingar.



FRÁ STOFNUN STÍGAMÓTA

## MERKISATBURÐIR

- 1843 Alþingi er endureist með tilskipun frá konungi. Starfsemi þess hafði þá legið niðri í rúma fjóra áratugi.
- 1917 Febrúarbyltingin svokallaða hefst í rússneska bænum Petrograd.
- 1937 Fyrsta óperan sem sýnd hefur verið á Íslandi er frumsýnd í lónó, en það var Systirn frá Prag eftir Wenzel Müller.
- 1944 Alþingi afgreiðir frumvarp um stjórnarskrá fyrir lyðveldið Ísland.
- 1978 Frímerki með mynd af Brieti Bjarnhéðinsdóttur er gefið út. Frímerkið var fyrsta íslenska frímerkið með mynd af nafngreindri konu.
- 1983 Lög eru staðfest um að „Lofsöngur“ sé þjóðsöngur íslendinga og eign íslensku þjóðarinnar.

## GUÐLAUG PÓRA MARINÓSDÓTTIR: FUNDARSTÝRA Á FRIÐARDEGI KVENNA

### Karlmann jafn velkomnir

Íslendingar láta sitt ekki eftir liggja í fundarhöldum í dag á baráttudegi kvenna fyrir friði og jafnrétti. MFÍK eða Menningar- og friðarsamtök íslenskra kvenna standa fyrir veglegri dagaskrá í Tjarnarsal Ráðhúss Reykjavíkur klukkan fimm þar sem átta konur halda erindi.

„Auðvitað er betta stórmerkilegur dagur,“ segir Guðlaug Póra Marinósdóttir, fundarstjóri á fundinum, þegar blaðamaður sprýr um eðli dagsins. Hún segir að saga dagsins sé rakinn aftur til þýskrar baráttukonum sem stóð fyrir alþjóðlegum baráttudegi í Kaupmannahöfn 1910. „8. mars hefur síðan þá verið haldinn hátfélegur, er alltaf að verða útbreiddari og hefur verið hérra hjá okkur í einher ár,“ segir hún. MFÍK hefur staðið fyrir hátfélegum á deginum og oft fengið einhværn í lið með sér. Að bessu sinni eru það stéttarfélög, en fimmtíð stéttarfélög og önnur samtök standa að fundinum.

„Mikil vinna hefur verið lögð í dagskrána og þær hjá MFÍK eiga hrós skilið fyrir það,“ segir Guðlaug. Yfirkrift fundarins er „Próunaraðstoð - í þágu hverra?“ og eru erindin eins mismunandi og bau eru mörg. „Þetta eru náttúrulega áhugaverð málefni sem er barft að vekja athygli á,“

segir hún og bendir á að málefni tengd þróunaraðstoð komi oft upp á bordið, til dæmis hjá stéttarfélögum. Málefnið komi konum sérstaklega við þar sem þær eru stærstur hluti fátækra í heiminum. „Fyrirlesararnir hafa allar tekið þátt í einhvers konar þróunaraðstoðarvinnu eða hafa skrifaað um þróunaraðstoð og þekkja því málín,“ segir Guðlaug. Hún bætir við að yfirskriftin vísi einnig til umræðunnar um hverjir það séu sem græða á þróunaraðstoðinni, stóru viðskiptalöndin eða þeir sem minna mega sín.

Inn á milli hálavarlegra erindanna verður svo boðið upp á örvin á öðrum skilningarárvitum. Ingibjörg Haraldsdóttir les ljóð á fundinum og í lok hans leikur kvennasveitin Amina fyrir gesti. „Svo er mjög átakanleg en samt nauðsynleg myndasýning sem er látin rúlla allan fundinn,“ segir Guðlaug og á við sýningu á ljósmyndum sem Margrét M. Norðahl myndlistarkona tók á flóðasvæðum Sri Lanka. „Myndirnar tengjast kannski ekki neinum beinum erindum heldur erum við að sýna fundarefnið myndrænt,“ segir Guðlaug og bætir við að myndir skilji oft meira eftir sig en hið talða orð.

Allir eru velkomnir á fundinn í Tjarnarsal og býst



GUÐLAUG PÓRA MARINÓSDÓTTIR Er hæstánægð með dagskrá fundarins sem haldinn er í tilefni að alþjóðlegum friðardegi kvenna.

Guðlaug við að sjá mikinn fjölda fólks. „Í fyrra mættu á milli hundrað og hundrað og tuttugu manns svo þetta er stór fundur sem fer alltaf stækkandi,“ segir hún. Sérstaklega vill hún tiltaka að karlar séu alveg jafn velkomnir og konur á fundinn. „Því fleiri karlmann, því skemmtilegra,“ segir hún og bætir við: „Þeir eru nú alltaf að sýna því sem við konurnar erum að gera meiri og meiri áhuga - sem er bara spennandi.“

## JARÐARFARIR

- 13.00 Kristín Jóhannesdóttir, Porsgötu 12, Reykjavík, verður jarðsungin frá Hallgrímskirkju.
- 15.00 Þorgerður S. Einarsdóttir frá Hlíðarenda á Ísafjörð, verður jarðsungin frá Fossvogskirkju.



Maria Jose Valdez

lést miðvikudaginn 1. mars. Jarðarförin verður fimmtudaginn 9. mars í Fossvogskapelli kl. 11.00. Jarðsett verður í Grafarvogskirkjugarðinum. Fyrir hönd aðstandenda,

Mila.



Elskuð og dáð móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,  
Ragna Lísa Eyvindsdóttir  
(Góða), Borgarheiði 13v, Hveragerði,

verður jarðsungin frá Fossvogskirkju fimmtudaginn 9. mars kl. 15.00.

Eyvindur Ólafsson  
Hjörtur Ólafsson  
Hlynur Ólafsson  
Ásta Katrín Ólafsdóttir  
Lilja Björk Ólafsdóttir  
Elva Ósk Ólafsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.

Sigríður R. Jónsdóttir  
Svandís Ingimundardóttir  
Þórdís Magnúsdóttir  
Jóhannes Guðmundsson  
Óskar Óskarsson

## ANDLÁT

Arndís Guðlaugs Jóhannsdóttir, Logafold 114, Reykjavík, lést á Landspítala Fossvogi laugardaginn 4. mars.

Guðmundur Guðmundsson, Hlífl II á Ísafjörð, lést á heimili sínu laugardaginn 4. mars.

Dáðey Sveinbjörnsdóttir, Hrafniði, Hafnarfjörð, áður til heimilis í Kóldukinn 28, Hafnarfjörð, lést föstudaginn 24. febrúar.

Emmy Y. Becker, Rjúpufelli 23,

Reykjavík, lést á Landspítala Hringbraut þriðjudaginn 28. febrúar.

Einar B. Jónsson, Borgbraut 65a, Borgarbraut 65a, Borgarbraut 65a, Borgarbraut 65a, lést á Landspítala - háskólasjúrahúsí laugardaginn 25. febrúar.

Kolbrún Diego, Bergþórugötu 3, Reykjavík, lést á heimili sínu föstudaginn 3. mars.

Snæbjörg Ólafsdóttir, Hraunbæ 30, Reykjavík, lést á Sjúkrahúsí Vestmannaeyja miðvikudaginn 1. mars.

Bára Signý Sigurvinssdóttir, Fjarðastræti 55, Ísafjörð, lést á heimili sínu föstudaginn 3. mars.

## JARÐARFARIR

- 13.00 Kristín Jóhannesdóttir, Porsgötu 12, Reykjavík, verður jarðsungin frá Hallgrímskirkju.
- 15.00 Þorgerður S. Einarsdóttir frá Hlíðarenda á Ísafjörð, verður jarðsungin frá Fossvogskirkju.



Hjartans pakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og vinarhug við andlát og útför elskulegrar móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,  
Águstu Maríu Ahrens

Georg Ahrens Hauksson  
Erlendur Hauksson  
Sonja Georgsdóttir  
Ingi Haukur Georgsson  
Ágústa Ruth Ahrens Georgsdóttir  
Ólafur Haukur Erlendsson  
Almar Pór Ingason  
Haraldur Haukur Ingason  
og barnabarnabörn.

Ingibjörg Sveina Þórisdóttir  
Kristín Helgadóttir  
Sigrún Pétursdóttir  
Ragnar Páll Dyer  
Berglind Björgúlfssdóttir  
Annamaria Alesdotter

Elskulegur eiginmaður minn, fáðir, tengdaðir, aði og langafi,

Halldór Guðmundsson  
fyrverandi rafvirkjameistari Pósts og síma, Suðurengi 30, Selfossi,

verður jarðsunginn frá Selfosskirkju laugardaginn 11. mars kl. 13.30.

Sóley Gunnvör Tómasdóttir  
Pórunn Elín Halldórsdóttir  
Hrafnhildur Halldórsdóttir  
Porbjörg Hjaltalín Halldórsdóttir  
Halldór Halldórsson  
Jóhanna Hákonardóttir  
Barnabörn og barnabarnabörn.



Aðskær fáðir okkar, tengdaðir, sonur, bróðir, mágur og aði,  
Magnús Heimir Gíslason  
Granaskjóli 80, Reykjavík,

varð bráðkvaddur á heimili sínu föstudaginn 3. mars. Útförin verður gerð frá Neskirki miðvikudaginn 15. mars kl. 15.00.

Gísli Pór Magnússon  
Sif Eir Magnúsdóttir  
Laufey Sæbjörg Guðjónsdóttir  
Guðjón Már Gíslason  
og barnabörn.

Guðrún Dóra Harðardóttir  
Gylfi Már Logason

Elna Sigrún Sigurðardóttir



Veldu nýjan **Ford**

# Nýtt tákni um gæði

Íslendingar velja Ford umfram önnur vestræn bíla-merki. Spennandi hönnun, aukin gæði og örugg þjónusta Brimborgar er trúleg ástæða þess að Ford sækir á Toyota sem vinsælasta bílamerkið á Íslandi. Upplifðu nýtt tákni um gæði - veldu Ford.

## Focus er betur búinn en Corolla

Gömul tákni eru fallin. Og ný tekinni við. Nýr endurhann-aður Ford Focus er betur búinn en Toyota Corolla. Ford hefur tekist það sem aðrir framleiðendur hafa áður reynt; að hanna meðal stóran bíl eftir gæðastöðlum líxusbíla á lægra verði. Berðu fordómalaust Corolla saman við Focus. Og þú finnar að margur búnaður líxusbíla er staðalbúnaður í Focus: **ESP stöðugleikastýrikerfi, TRACS spölvörn, öryggispúðagardiniur, fjölliðarfjörlun, loftkæling og hiti í sætum eru þar á meðal. Spurðu um þjónustu Ford.**

## Hæsta einkunn fyrir öryggi frá upphafi

Árekstraröryggisstofnunin EuroNCAP gefur Ford

## Ford Focus. Ný gæði á lægra verði en áður.\*

Kaupverð	5 gíra	Sjálfskiptur
Ford Focus 3 dyra Trend 1,6i	1.790.000 kr.	1.884.000 kr.
Ford Focus 5 dyra Trend 1,6i	1.890.000 kr.	1.984.000 kr.
Ford Focus 4 dyra Trend 1,6i	1.940.000 kr.	2.034.000 kr.
Ford Focus Wagon Trend 1,6i	1.990.000 kr.	2.084.000 kr.

Focus hæstu einkunn allra bíla í sínum flokki. Árekstraröryggi Focus er metið með 5 stjórnurnum eða 35 stig. Frá upphafi hefur Focus hreppert 1. sætið á 65 alþjóða verðlaunaþátiðum. Í 13 skipti bíll ársins. Vertu í hópi þeirra bestu, í dag og um alla framtíð. Veldu Focus.

Þegar allt er tekið með og verð er borið saman við gæði þá er Focus talinn betri kostur en bæði Toyota Corolla og VW Golf, samkvæmt fjölmörgum evrópskum bíblöðum. Berðu saman bíla. Komdu í Brimborg. Veldu nýjan Ford - nýtt tákni um gæði.



## Atriði af gæðalistu staðalbúnaðar:

ESP stöðugleikastýrikerfi  
TRACS spölvörn  
Loftkæling  
Stillanlegur hiti í framsætum  
Öryggispúðar að framan  
Öryggispúðar í hlíðum  
Öryggispúðagardiniur  
ABS hemilaferki  
EBD hemlaþjöfnun  
EBA hjálparhjelmi

Frjókornasíða  
Upphitanlegir hlíðarspeglar  
Rafstíltir hlíðarspeglar  
Vindskeið að aftan (3d og 5d)  
Fjarstýrð samhlæsing  
Fjölstillanlegt stýri  
Geislaspilar með þjófavörn og 6 hátlörum  
Fjarstýring fyrir hljómtæki  
Aksturstölvu og úthitamælir

## Hægt að fá aukalega:

Bluetooth fyrir síma  
AFS Halogen beygjuliós  
DVD spilari í lofti og skjár  
Fjöltengi fyrir heymartöl  
Kæling í hansakólfí  
Leiðsögukerfi  
með litaskjá  
6 disk Sony hljómtæki  
Balkskynjari  
Regnskynjari  
Leður- eða sportsæti  
Rafdrifið ókumannssæti

Raddstýring fyrir:  
- hljómtæki  
- síma  
- leiðsögukerfi  
Aðfellanlegir speglar  
Hiti fyrir alla framrúðuna  
Sólarvörn í framrúðu  
Sporttfjörlun  
Sjálfvirkur „dimmer“  
á baksýnispeglar  
Hraðastíllir  
Rafdrifið sólúga

Berðu saman bíla. Berðu saman Toyota Corolla við Ford Focus.  
Skoðaðu úrvalið í bílaverslun Ford á Íslandi



● **Ford Fiesta Trend**  
3 dyra 1,4i 5 gíra\*  
Kaupverð 1.360.000 kr.  
Bílasamningur 18.930 kr.  
Rekstrarleiga 27.980 kr.



● **Ford Fusion Trend**  
5 dyra 1,4i 5 gíra\*  
Kaupverð 1.470.000 kr.  
Bílasamningur 19.990 kr.  
Rekstrarleiga 28.820 kr.



● **Ford Focus Trend**  
5 dyra 1,6i 5 gíra\*  
Kaupverð 1.890.000 kr.  
Bílasamningur 25.730 kr.  
Rekstrarleiga 33.990 kr.



● **Ford Focus C-Max Trend**  
5 dyra 1,6i 5 gíra\*  
Kaupverð 1.845.000 kr.  
Bílasamningur 25.000 kr.  
Rekstrarleiga 32.200 kr.



● **Ford Mondeo Ghia**  
5 manna 2,0i 5 gíra\*  
Kaupverð 2.260.000 kr.  
Bílasamningur 30.785 kr.  
Rekstrarleiga 42.200 kr.



● **Ford Galaxy Trend**  
7 manna 2,0i 5 gíra\*  
Kaupverð 2.605.000 kr.  
Bílasamningur 35.480 kr.  
Rekstrarleiga 47.990 kr.



● **Ford Mustang Deluxe**  
Coupé 4,0i V6 5 gíra\*  
Kaupverð 2.860.000 kr.  
Bílasamningur 38.960 kr.



● **Ford Escape XLS 4x4**  
5 dyra 2,0i sjálfskiptur\*  
Kaupverð 2.690.000 kr.  
Bílasamningur 36.650 kr.  
Rekstrarleiga 48.980 kr.



● **Ford Freestyle SEL 4x4**  
7 manna 3,0i V6 sjálfskiptur\*  
Kaupverð 3.660.000 kr.  
Bílasamningur 46.950 kr.  
Rekstrarleiga 61.960 kr.



● **Ford Explorer XLT 4x4**  
5 dyra 4,0i V6 sjálfskiptur\*  
Kaupverð 3.790.000 kr.  
Bílasamningur 51.630 kr.  
Rekstrarleiga 71.750 kr.



● **Ford Expedition XLT 4x4**  
8 manna 5,4i V8 sjálfskiptur\*  
Kaupverð 4.395.000 kr.  
Bílasamningur 59.870 kr.  
Rekstrarleiga 83.920 kr.



● **Ford Ranger XL Crew Cab 4x4**  
4 dyra 2,5 turbo disil 5 gíra\*  
Kaupverð 2.370.000 kr.  
Bílasamningur 32.280 kr.  
Rekstrarleiga 43.900 kr.

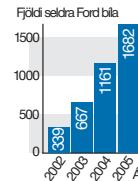


● **Ford F150 Lariat**  
SuperCrew 4x4  
4 dyra 5,4i V8 sjálfskiptur\*  
Kaupverð 3.495.000 kr.  
Bílasamningur 47.610 kr.



● **Ford F350 Lariat**  
Crew Cab 4x4 4 dyra  
6,0 turbo disil V8 sjálfskiptur\*  
Kaupverð 3.995.000 kr.  
Bílasamningur 54.420 kr.

Við staðgreiðum gamla bílinn veljir þú bíl frá Brimborg. Pú veltir fyrir þér hvernig best er að losna við gamla bílinn. Brimborg kaupir hann af þér staðgreitt\*\* veljir þú bíl frá Brimborg. Pú færð pennisign beint í vasann - eða greiðir upp lánið á gamla bílum. Pú losnar við allt umstang við að selja og minnkar þín kostnað. Komdu og skoðaðu Ford í dag. Komdu í Brimborg - skoðaðu nýja hönnun og kynntu þér hvernig þú getur fengið þér nýjan Ford.



Ford er meðal vinsælustu bílamerkjá á Íslandi. Endursalan staðfestir það einnig. Vertu í hópi þeirra bestu. Veldu nýjan Ford.

**brimborg**  
Öruggur staður til að vera á

## STUÐ MILLI STRÍÐA Gljáandi tunga og ferskur andardráttur

MÖRTU MARÍU JÓNASDÓTTUR FINNST SKRÝTIÐ AÐ BURSTA Á SÉR TUNGUNA



40  
+ 90 I. vinningur  
 —  
 130 milljónir  
**Bónus-vinningur 5 milljónir**

ENNEMM / SIA / NM20811

# Milljónir á lausu

Kauptu miða, kannski er ein ætluð þér?

Potturinn stefnir í 40 milljónir. Ofurpotturinn stefnir í 90 milljónir og bónusvinnungurinn í 5 milljónir.

*Vertu með fyrir kl. 17.*

VÍKINGA  
**LOTTO**

Alltaf á miðvikudögum!

lotto.is

Að bursta tennurnar er nokkuð sem mér var kennit þegar ég var lítill, bað er samt svo arfalangt síðan að ég man ekkert eftir því. Í sex eða sjö ára bekk kom skólahjúkrunarkonan inn í bekkinn og kennið okkur að bursta tennurnar vel, snúa tanngurstanum eftir kúnstarinnar reglum, fara í nokkrá hringi yfir hverja tönn og gæta bess að skilja tannholdið ekki eftir. Hingað til hef ég halddi að ég gerði þetta allt saman hárrétt. Ég er meira að segja nokkuð snyrtileg við þessa iðju og gæti þess vel að halda tannkreminu í munnum áður en ég

skyripi og hef munninn næstum því lokaðan meðan ég bursta.

Sömu sögu er ekki að segja um kærastann. Hann getur ekki burst að í sér tennurnar nema að spiegelinn inni á baði verði alþakinn hvítum tannkremsslettum, sem fer mikil í taugarnar á mér. Ég geri því varla annað en að pússa spiegelinn.

Auðvitað gerði hann það og þess vegna er spiegelinn á baðherberginu allt allur í slettum. Það er sumsé varla hægt að framkvæma betta nema subba allt út. Ég hafði bara aldrei tekið eftir því.

Þegar ég kom í vinnuna daginn eftir spurði ég samstarfsfélögana og get ég upplýst að um helmingur starfsmanna Fréttablaðsins burstar á sér tunguna. Þegar ég bað um skýringar kom ýmislegt í ljós. Besta skýringin var þó að fyrrverandi eiginkona eins hafi krafist þess að hann burstaði á sér tunguna svo hún gæti haldið áfram að vera með honum. Þau skildu reynðar stuttu síðar en ég held að það sé tunguburstuninni algerlega óviðkomandi.

## myndasögur

### Pondus



Eftir Frode Overli

### Gelgjan



Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman

### Pú og pa



Eftir SÖB

### Kjölturakkar



Eftir Patrick McDonnell

### Barnalán



Eftir Kirkman/Scott

Pað er rétt hijá þér mamma, þetta er okurbúlla!

# Dana Reeve látin

Dana Reeve, ekkja leikarans Christophers Reeve, lést á mánuðaginn eftir erfiða en hetjulega baráttu við lungnakrabbamein. Hún var 44 ára gömöl og hafði aldrei reykt. Dana var eiginmanni sínum stoð og stytta þegar hann lamaðist frá hálsi eftir að hafa fallið af hestbaki árið 1995 en hjónin stofnuðu samtök sem leituðust við að finna lækningu á mænuskaða. Vakti Dana mikla athygli fyrir framgöngu sína og hlaut aðdáun samferðarmanna sinna fyrir.

Á fjárlöflumsamkomu sem haldin var fyrir fjórum mánuðum leit Dana mjög vel út og lýsti því yfir að líkami sinn brygðist vel við meðferðinni. „Æxlið er að minnka,“ sagði hún við blaðamenn. Síðan kom

bakslag og var Dana lögð inn á Memorial Sloan - Kettering Medical Center þar sem hún dó.

Að sögn Kathy Lewis, sem tók við formennsku Christopher Reeve samtakanna eftir að Dana veiktist, glataði leikkonan aldrei humor sínum eða vilja og sagðist hafa bestu fyrirmund sem nokkur manneskja gæti hugsað sér. „Ég var gift manni sem gafst aldrei upp,“ sagði

Hjónin eignuðust einn son sem nú er þrettán ára en Christopher Reeve á tvö börn frá fyrra hjónabandi. ■

**CHRISTOPHER REEVE OG DANA** Hjónin eru bæði horfin á vit feðra sinna en þau børðust mikil fyrir því að lækning fyrðist á mænuskaða.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES



# Clooney heldur sig við listina

George Clooney segist vera haldinn sambúðarhræðslu og hann sé til einskis nýtur í samböndum. Þetta er reyndar gömul saga og ný því Clooney hefur gengið hörnmulega að festa ráð sitt þrátt fyrir að hafa verið í tygjum við drottningar á borð Renee Zellweger og Lisu Snowdon.

Götublaðið The Sun hefur eftir Clooney að honum hafi mistekist í öll skiptin sem hann hafi reynt að stíga í vænginn við hitt kynið. „Sam-bandsslinið hafa alltaf verið mér að kenna. Ég nýr velgengni í starfi en ekki í þessum málum. Ég gef sennilega aldrei út bókina Stefnutótt í hvernig að komast á sjens,“ hélt George áfram og hafði humor fyrir kærustuleysi sínu. „Ég held mig bara við leikstjórnina í þá list kann ég best.“ ■



**GEORGE CLOONEY** Leikarinn hefur ekki haft heppnina með sér í ástarmálum en nýtur mikillar velgengni í starfi sín.

FRÉTTABLAÐIÐ / GETTY IMAGES

## FRÉTTIR AF FÓLKÍ



**B**rad Pitt hefur valið nöfn á barnið sitt og Angelinu að sögn The Daily Express. Pitt vill að barnið heiti Jess ef um stelpu er að ræða en annars James. Að sögn leikarans valdi hann nöfnin vegna þess að barnið kom undir þegar hann var að leika í myndinni The Assassination of Jesse James.

**M**adonna segir koss hennar og Britney Spears hafa valdið miklu hugarangri hjá dóttur hennar, Lourdes. Madonna útskýrði málid fyrir Lourdes á þann hátt að hún væri mömum-poppstjarnan og Britney væri barnapoppstjarnan. „Ég kystsí hana til að gefa henni örkuuna mína,“ sagði Madonna við dóttur sína.



**J**jósmyndarinn Juergen Teller er ekki svo hrifinn af Kate Moss og finnst hún ekki eiga skilið að vera dýrkuð og dáð jafn mikil og raun ber vitni. „Mér finnst hún ekki líta vel á neinum ljósmyndum frá síðustu fimm árum. Það er eins og það nægi henni að líta svörlitöð ut eins og Kate Moss. Ég næf þessu ekki, hún er alveg falleg en það eru líka margar aðrar fyrirsætur,“ sagði Juergen.

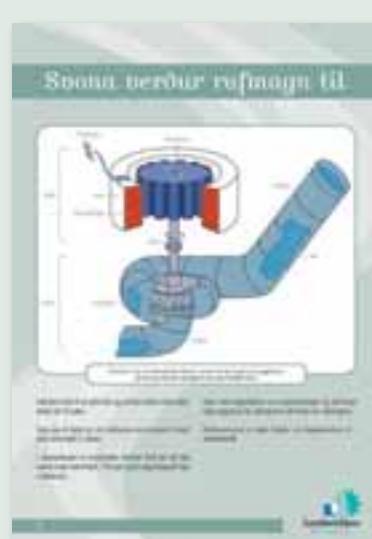


**L**eikkonan Reese Witherspoon segir Avu dóttur sína halda sér niðri á jörðinni nú þegar hún hefur unnið Óskarinn. „Þegar ég sagði við hana: -Elskan mí, mamma vann verðlaunin í gær. Þá segir hún: -Ég veit, en ég var að missa tönn fyrir tveimur dögum svo ég er fyrsti krakkinn til að missa tönn í mars. Henni finnst þetta ekki merkilegra en svo og heldur mér niðri á jörðinni.“



## Verkefni um orku og orkumál í grunnskólamálum

Enn er mánuður til stefnu til að skila úrlausnum í samkeppnina



Frá áramótum hefur grunnskólanemum á öllum aldri staðið til boða að taka þátt í samkeppni um úrlausn á verkefnum um orku og orkumál.

Margir skólar hafa sýnt fræðsluefni á vef Landsvirkjunar áhuga og nýtt sér það.

Við hvetjum nemendur, kennara og foreldra til að kynna sér fræðsluefnið og verkefnið í samkeppninni og senda inn úrlausnir fyrir **8. apríl** nk.

Auk viðurkenninga fyrir þátttökuna fá nokkrir nemendur að taka þátt í að leggja hornstein að Kárahnjúkavirkjun ásamt forseta Íslands 12. maí nk.

# Tónlistarfólk heiðrar Jón



KI 16.30

Gunnar Hersveinn heimspekkur skoðar arfmyndir kynjanna í auglýsingum á Menningartorgi Háskólangs á Akureyri, sem haldið er á alþjóðlegum baráttudegi kvenna í stofu K201 á Sólborg við Norðurslóð.

Fjölmargir íslenskir tónlistarmenn ætla að heiðra tónskálid Þórr Nordal með því að flytja tónlist hans, en Jón varð átræður núna á mánudaginn. Sinfóniuhlíðsveit Íslands býður til tónleika í Háskólabíói annað kvöld þar sem flutt verða fimm verk eftir Jón Nordal, sem er eitt af fremstu tónskálum þjóðarinnar.

Fimm einleikar koma fram með Sinfóniuhlíðsveitinni á þessum tónleikum, þau Víkingur Ólafsson píanóleikari, fiðluleikarinn Guðný Guðmundsdóttir og Ásdís Valdimarsdóttir, Einar Jóhannesson klarinettsleikari og Erling Blöndal Bengtsson sellóleikari. Stjórnandi á tónleikunum er Petri Sakari.

A undan tónleikunum, sem hefjast klukkan 19.30 annað kvöld, verður Vinafélag Sinfóniuhlíðsveitarinnar með tónleikakynningu í Sunnusál Hótel Sögu. Þar ætla Árni Heimir Ingólfsson tónlistarfæðingur að veita tónleikagestum gagnlega innýn í tónwerk Jóns.

A sunnudaginn verða síðan tónleikar Tríós



Reykjavíkur helgaðir tónlist Jóns Nordal. Tríóð skipa þau Guðný Guðmundsdóttir fiðluleikari, Gunnar Kvaran sellóleikari og Peter Maté píanóleikari. Tríóð heldur reglulega tónleika í Hafnarborg, menningar- og listamiðstöð Hafnarfjarðar, og hafa þau ákveðið að flytja tónlist eftir Jón Nordal á þessum tónleikum, sem hefjast klukkan 20 á sunnudagskvöldið.

## > Ekki missa af ...

... sýningum á málverkum þeirra **Snorra Arinbjarnar** og **Gunnlaugs Blöndal** sem nú standa yfir í Listasafni Íslands.

... sýningum þeirra **Péturs Gauts** og **Sigrúnar Harðar**, sem báðar voru opnaðar um síðustu helgi í Hafnarborg, menningar- og listastofnun Hafnarfjarðar.

... sýningu íslenskra blaðajósyndara á **Myndum ársins 2005** sem nú stendur yfir í Gerðarsafni í Kópavogi.

# menning

menning@frettabladid.is



Bri. 14.03 kl. 19:00 laus sæti

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MARS

5 6 7 8 9 10 11

### Miðvikudagur

#### TÓNLEIKAR

- 12.30 **Magnea Árnadóttir** flautleikari og **Páll Eyjólfsson** gitarleikari koma fram á Háskólatónleikum í Norræna húsinu og þar munu þau flytja verk eftir Atla Heimi Sveinsson, Hjálmar H. Ragnarsson og Pørkell Sigurbjörnsson.
- 21.00 Djasskvartettinn **Skófilar** kemur fram á öðrum tónleikum djassklúbbins Múlans í Þjóðleikhúskjallaranum og leikur frumsamda tónlist.

#### FYRIRLESTRAR

- 12.00 **James Andrew McDonald** mannfraðingur fjalla um menningarárleifð, hnattvæðingu og rannsóknarsamstarf með frumbyggjum norðurslóða á Félagsvísindatorgi Háskólangs á Akureyrí í stofu L201 á Sólborg.
- 16.30 **Gunnar Hersveinn** heimspekkur skoðar arfmyndir kynjanna í auglýsingum á Menningartorgi Háskólangs á Akureyri, sem haldið er á alþjóðlegum baráttudegi kvenna í stofu K201 á Sólborg við Norðurslóð.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist að [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.



SKÓFÍLAR Þeir leika djass í Þjóðleikhúskjallaranum í kvöld.

# Spilandi Skófílar

Á djasstónleikum í Múlanum í kvöld kemur fram kvartettinn Skófílar, sem hóf feril sinn með því að leika tónlist eftir bandarískra djassarann Paul Scofield. Það var fyrir tveimur eða premur árum. Núna eru þeir byrjaðir að flytja eigin tónlist, þótt andi Scofields sé ekki langt undan.

„Mest er þetta tónlist eftir Ásgeir sem við erum að flytja, en ég á eitthvað í þessu líka,“ segir Ólafur Jónsson saxófonleikari. Með honum spila þeir Ásgeir Ásgeirsson gitarleikari, Róbært Þórhallsson bassaleikari og Erik Qvick trommuleikari.

„Þetta er svoltið fydlið og kjáalegt nafn,“ segir Ólafur, en bætir því við að kvartettinn sé kominn til að vera. Tónsmíðarnar eru í svipuðum anda og tíðkast í djassheiminum í dag, þar sem

flest er leyfilegt. „Það er farið úr einu í annað, verið að rannsaka ýmsar taktegundir og fleira, allt frá því að vera hefðbundið upp í að vera kannski svoltið abstrakt.“

Djassklúbburinn Múlinn hefur staðið fyrir reglulegu tónleikahaldi árum saman. Nú í vetrur hefur hann haft aðsetur í Þjóðleikhúskjallaranum, framan af á sunnudagskvöldum en er núna kominn yfir í miðvikudagskvöldin.

„Þetta er hin fínasta dagskrá sem er fram undan,“ segir Ólafur, sem er einn af forsvarsmönnum Múlans.

„Barna eru nokkur kunnugleg andlit og síðan einhverjur nýr að koma inn, eins og til demis Reynir Sigurðsson, sem ég held að hafi aldrei spilað á Múlanum áður, og líka Eiríkur Orri trompetleikari sem er að koma úr námi. Síðan verður Jóel Pálsson með nýja frumsamda tónlist og svo klárar Kristjana Stefáns þetta 17. maí með tónleikum helguðum söngkonunni Abbey Lincoln.“ ■

EULIKOMBO  
BRÚÐKAUP

NÚ LOKSINS Í REYKJAVÍK!

Nú er vinsælasta leiksýning LA frá upphafi komin suður. Tólf þús. gestir sáu sýninguna á Akureyri.

Miðasala hefst föstudaginn 10. mars kl. 10.00 í Borgarleikhúsinu í síma 568 8000. Ef greitt er með VISA kreditkorti er miðaverð kr. 1.800,- á fyrstu sýningarnar. Fyrsta sýning verður 30. apríl.

VISA &gils Höldur ehf.

EFLA BORGARLEIHKÚSIÐA  
LÍFSEYSLU  
SPARKSÍÐURBENN

# HAFIÐ BLÁA Í AUSTURBÆ

Sun 12.03 kl: 13.30

Sun 19.03 kl: 13.30

Miðapantanir í Austurbæ og á midi.is.

Miðasala Austurbæjar er opin milli 13 - 17 alla daga sími : 551 4700

**Lé Sing**  
Syngjandi þjónar  
Ein vinsælasta leiksyning landsins.  
Alla laugardaga  
Altaf jafn fersk - altaf jafn skemmtileg  
**BROADWAY**  
Sími: 533-1100

**Nína og Geiri**  
söngbok  
Björgvins Halldórssonar  
Leikstýri: Gunnar Helgason  
17. mars. Föð borð laus  
18. mars. Föð borð laus  
25. mars. Föð borð laus  
22. apríl. Aukasýning  
Ógrettir miðar seldir  
hálfummannsúsi fyrir viðburði.  
533-1100  
Netfang: midasala@broadway.is  
**BROADWAY**  
**Aðeins þessar sýningar**

**HIMNARÍKI**  
Göðkvölin gemanleikur  
eftir Árni Þórasen

Fös. 10. mars. kl. 20  
Lau. 18. mars. kl. 20  
**SÝNINGUM LÝKUR Í MARS!**

**EF**  
eftir Valgeir Skagfjörð/  
Einar Má Guðmundsson

Mán. 6. mars. kl. 09.00 UPPSELT  
Þri. 7. mars. kl. 09.00 UPPSELT  
Mið. 8. Mars. kl. 09.00 UPPSELT

**VIÐTALIÐ**  
eftir Laiðu Margréti Arnþórssdóttur

Iau. 11. mars kl. 20  
sun. 12. mars kl. 20  
fös. 17. mars kl. 20  
sun. 19. mars kl. 20  
fös. 24. mars kl. 20  
sun. 26. mars kl. 20

Miðapantanir í síma 555 2222 og á mudi.is

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

Stóra svið	Nýja svið / Litla svið
<b>RONJA RÆNINGJADÓTTIR</b> Lau 11/3 kl. 14 UPPS. Su 12/3 kl. 14 UPPS. Lau 18/3 kl 14 UPPS. Su 19/3 kl. 14 UPPS. Lau 25/3 kl. 14 UPPS. Su 26/3 kl. 14 UPPS.	<b>BELGÍSKA KONGÓ</b> Fö 10/3 kl. 20 UPPS. Lau 11/3 kl. 20 UPPS. Su 12/3 kl. 20 Lau 18/3 kl. 20 UPPS. Fi 23/3 kl. 20 Fi 6/4 kl. 20
<b>CARMEN</b> Lau 11/3 kl. 20 Lau 18/3 kl. 20 Lau 25/3 kl. 20	<b>ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR</b> Fi 9/3 kl. 20 Mi 15/3 kl. 20 Fi 16/3 kl. 20 Fö 24/3 kl. 20 Lau 25/3 kl. 20 UPPSELT Fi 30/3 kl. 20 <b>ALLRA SÍDUSTU SÝNINGAR Í REYKJAVÍK</b>
<b>TALAÐU VIÐ MIG -ÍD-</b> Fö 10/3 kl. 20 Rauð kort Su 19/3 kl. 20 Græn kort Su 26/3 kl. 20 Blá kort Fö 31/3 kl. 20	<b>HUNGUR</b> Í kvöld kl. 20 UPPSELT Fi 9/3 kl. 20 Fi 16/3 kl. 20 Fö 17/3 kl. 20 Fi 23/3 kl. 20 Fö 24/3 kl. 20 <b>ATH TAKMARKAÐUR SÝNINGARFJÖLDI</b>
<b>WOYZECK</b> Su 12/3 kl. 20 Fi 23/3 kl. 20.	<b>NAGLINN</b> Lau 11/3 kl. 20 Su 12/3 kl. 20 UPPSELT Lau 18/3 kl. 20 UPPS. Su 19/3 kl. 20 UPPS.
<b>KALLI Á ÞAKINU</b> Fi 13/4 kl. 14 Lau 15/4 kl. 14 Má 17/4 kl. 14 Fi 20/4 kl. 14	<b>GLÆPUR GEGN DISKÓINU</b> Fö 17/3 kl. 20 Su 26/3 kl. 20
<b>FULLKOMIÐ BRÚÐKAUP</b> Su 30/4 kl. 20 Þri 2/5 kl. 20 Mi 3/5 kl. 20 Su 7/5 kl. 20	

Miðasala í síma 568 8000 - [www.borgarleikhuis.is](http://www.borgarleikhuis.is)

# ÖSKUBUSKA

**ÖSKUBUSKA** - La Cenerentola eftir ROSSINI  
**SÍDUSTU SÝNINGAR**  
9.sýn. fös. 10. mars kl. 20 - ÖRFÁ SÆTI LAUS  
10. sýn. lau. 11. mars kl. 20 - ÖRFÁ SÆTI LAUS - LOKASÝNING

„Á meðan jafn vel tekst til og á þessu kvöldi þarf var að hafa dýggjur af framtíð Íslensku óperunnar“  
R.O.P Morgunblaðinu

**KYNNING FYRIR SÝNINGU - KL. 19.15**  
Kynning á verkinu og uppsetningu þess er í boði Vinafélags Íslensku óperunnar.  
Kynningin hefst kl. 19.15 og er innifallin í miðaverði.

www.opera.is opera@opera.is Sími: 511 4200  
Miðasalan er opin alla daga nema mánuðaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga.  
Símasala kl. 10-18 þriðjudaga - fóstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.

**ISLENSKA ÓPERAN**

**Þjóðleikhúsið - leikhúsið þitt!**

**STÓRA SVÍDID KL. 20.00**  
**TÚSKILDINGSÓPERAN**  
Aukasýningar í mars: Sun. 12/3 örfá sæti laus, sun. 19/3 örfá sæti laus, sun. 26/3 nokkur sæti laus. **Allra síðustu sýningar.**

**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR**  
Aukasýning sun. 12/3 kl. 13:00 örfá sæti laus. **Allra síðasta sýning.**

**VIRKJUNIN**  
3. sýn. fim. 9/3 nokkur sæti laus, 4. sýn. fös. 10/3 örfá sæti laus, 5. sýn. lau. 11/3 örfá sæti laus, 6. sýn. fim. 16/3 nokkur sæti laus, 7. sýn. fös. 17/3 nokkur sæti laus, 8. sýn. lau. 18/3, 9. sýn. fös. 24/3, 10. sýn. lau. 25/3. **Aðeins þessar 10 sýningar.**

**SMÍÐAVERKSTÆÐIDI KL. 20.00**  
**ELDHÚS EFTIR MÁLI**  
Í kvöld mið. 8/3 **uppselt**, lau. 11/3 kl. 17:00 **uppselt**, sun. 12/3 **uppselt**, mið. 15/3 **uppselt**, lau. 18/3 kl. 17:00 **uppselt**, sun. 19/3 kl. 17:00 **uppselt** og kl. 20:00 **uppselt**, mið. 22/3 **uppselt**, fim. 23/3 örfá sæti laus, lau. 25/3 kl. 17:00 **uppselt**, sun. 26/3 kl. 17:00, fim. 30/3, fös. 31/3.

**SUNNUDAGSKVÖLD MED SVÖVU**  
**Fyrilestur - Kvöldverður - Leiksýning - Umræður**  
Sun. 12/3 kl. 18:00 **uppselt**.

**KASSINN KL. 20:00**  
**PÉTUR GAUTUR**  
Fim 9/3 **uppselt**, fös. 10/3 **uppselt**, lau. 11/3 **uppselt**, fim. 16/3 örfá sæti laus, fös. 17/3 **uppselt**, lau. 18/3 **uppselt**, fös. 24/3 örfá sæti laus, lau. 25/3 örfá sæti laus. **Ath. nýtt sýningafyrirkomulag. Sýnt í mars og apríl.**

**LEIKHÚSKJALLARINN**  
Jassklúbburinn Múlinn - Kvartettinn Skófilar - í kvöld mið. 8/3 kl. 21:00.  
Leikhúskjallarinn - gerðu meira úr góðri kvöldstund í leikhúsini!  
Leikhúsveisla í mat og drykk fyrir sýningar um helgar frá kl: 18:00.  
Smárettir og veigar eftir sýningar. Borðapantanir í síma **585 1295**.

MÍDASALA Á NETINU ALLAN SÓLARHRINGINN - [WWW.LEIKHUSID.IS](http://WWW.LEIKHUSID.IS)  
AFGREÐSLA ER OPIN FRÁ KL. 12:30-18:00 MÁN.-PRI. ADRA DAGA KL. 12:30-20:00.  
MÍDASÖLUSÍMI: 551 1200. SÍMAPANTANIR FRÁ KL. 10:00 VIRKA DAGA.

# Mörg fleiri tilboð!

# TILBOÐ!

**Tilboð**  
Sófasett  
Microfiber ákl.  
3+2+1  
Verð áður 153.900,-  
**Tilboð 109.900,-**  
3+1+1  
Verð áður 138.800,-  
**Tilboð 99.900,-**

**-50%**  
Borðstofuborð og  
6 Bycast leðurstólar  
Verð áður 192.800,-  
**Tilboð 96.400,-**

Hornskápur:  
Verð áður 110.000,-  
**Tilboð 55.00,-**

**-50%**  
Borðstofuborð, skenkur,  
6 stólar (2 m. örmum)  
Verð áður 344.000,-  
**Tilboð 172.000,-**

1600m<sup>2</sup> sýningarsalur • Tjarnargötu 2 • Reykjavík • 421 3377 • [www.bustod.is](http://www.bustod.is)

**BÚSTOD**  
þyður betur!



## Doppótt tilvera

Doppur eru eitt af þeim tísku-fyrirbrigðum sem verða áberandi í vortískunni. Þær minna óneitanlega á fyrri tíma og yfir þeim er einhver rómantískur sjármí. Hér eru við að tala um smádoppótt, jafnvel svartan grunn með hvítum doppum. Það má líka ganga í bládoppóttu og rauð-doppóttu. Mikil er um gegn-sæja toppa og skyrtur og þá er kannski döムlegra að vera í hlýraból innanundir svo við-komandi sé ekki með allt í beinni.

**HEITAR** Stutt-stuttbuxur koma óheyrliga sterkar inn í vortískunni. Þessar eru fallegar við 80 den sokkabuxur. Þær fást í Oasis í Kringlunni.

**HÁLFGEGN-SÆ SKYRTA**  
Úr versluninni  
Oasis í Kringlunni.



**KVENLEGAR LÍNUR** Doppótt  
pils úr versluninni  
Oasis í Kringlunni.

**DÖNSK VORSÓL**  
Danski hönn-  
uðrinn  
Malene  
Birger leggur  
áherslu á risastór  
sólgleraugu í vortískunni. Þau fást í  
versluninni Kultur.

**LEIKKONAN**  
Kristin Scott  
Thomas er í  
doppóttu.



## Fimm þúsund sáu kvíkmyndina Crash

Óskarsverðlaunin voru afhent á sunnudaginn og það hefur væntanlega ekki farið framhjá neinum að kvíkmynd Paul Haggis, Crash, var valin besta myndin. Hún gekk ágætlega hér á landi en samkvæmt upplýsingum frá SMÁÍS sáu fimm þúsund manns hana á níu vikum. Vegna velgengni hennar á hátiðinni er myndin væntanlega á leiðinni í kvíkmyndahús á ný og verð-



**BROKEBACK MOUNTAIN** Um þrettán þúsund manns hafa séð myndina sem flest spikingar höfðu spáð sigri á hátiðinni.



**KING KONG** Fékk þríja Óskara en um fjörutíu þúsund manns hafa séð góðilluna í tvö vörnum.

ur forvitnilegt að sjá hvort íslenskir kvíkmyndahúsagestir taki við sér nú þegar Óskarsstytta er komin á plakatið.

Aðsóknartölur Crash komast þó ekki í hálkvisti við helsta keppinautn, Brokeback Mountain, sem yfir þrettán þúsund manns hafa séð á áttá vikum samkvæmt upplýsingum frá SMÁÍS. Tíu þúsund hafa borgað sig inn á Munich á sex vikum en hún var einnig tilnefnd sem besta myndin. Good Night and Good Luck og Capote, sem voru í bessum sama flokki, hafa verið sýndar í mun skemmrí tíma en um tvö þúsund manns hafa séð þær.

Pess má svo til gamans geta að yfir ellefu þúsund manns sáu Wallace & Gromit en hún vann Óskarinn sem besta teiknimyndin og tólf þúsund sáu mörgæsamýndina La Marche de l'empereur. Memoirs of a Geisha og King Kong, sem báðar tóku þríja Óskara, hafa átt ólíku gengi að fagna meðal kvíkmyndahúsagesta. Fjörutíu þúsund manns hafa séð apann en um sjö þúsund manns geisjuna.

Fjölmíðar beggja vegna Atlantschafssins hafa velt vöngum yfir því af hverju Crash vann Óskarinn en margir virðast hafa gleymt því að myndin var hlaðin lofi af gagnrýnendum um allan heim. Á það hefur einnig verið bent að Crash fjalli um Bandaríkin og dulið kynþáttahatur sem virðist lifa góðu lifi meðal ífbúa þar vestra. Þá gæti



**CRASH** Paul Haggis og Cathy Schulman ásamt Jack Nicholson með stytturnar góðu sem Crash fékk fyrir bestu myndina en eingöngu fimm þúsund manns sáu hana hér á landi.

verið að fellibylurinn Katrín hefði sitthvað að segja en hún afhjúpaði bágard aðstæður blökkumanna í einu ríkasta landi heims. Ekki má

heldur gleyma því að forseti Akademíunnar, Sid Ganis, gerði það að umtalsfni í ræðu sinni hversu vel kvíkmyndaiðnaðurinn ætlaði sér

að styðja við bakið á ífbúum New Orleans. Þessar vísbindunar hefðu átt að hringja einhverjum bjöllum.

- fgg

★★★★★ H.V.H., Kastljósið - RÚV  
★★★★★ P.B.B., DV

„...besta sýning á klassísku verki sem ég hef séð.“ P.T., Mbl  
„Listrænn sigur.“ S.S., Fbl

**PÉTUR GAUTUR**  
eftir Henrik Ibsen | Leikstjórn og leikgerð: Baltasar Kormákur

Landsbankinn  
Bánn allra landsmanna

ÞJÓÐLEIKHÚSID

Kassinn er samstarfsverkefni Þjóðleikhússins og Landsbankans



**RACHEL WEISZ** Hún segir meðgönguna gera það að verkum að heilinn á sér starfi ekki eðlilega. Eflaust góð afsökun fyrir því að gleyma að þakka unnustanum í ræðunni.

## Gat ekki hugsað á sviðinu

Óskarsverðlaunahafinn Rachel Weisz taldi sig einungis hafa ímynd að sér það begar nafnið hennar var kallað upp á Óskarsverðlauna-afhendingunni en hún segist eiga það til að rugla svolítið núna þegar að meðgöngunni stendur.

„Með allt þetta stress og adrenaliníð flæðandi var barnið alveg á fullu. Þegar ég kom upp á svið þá fannst mér þetta allt svo yfirþyrmandi að ég hefði ekki

getað sagt neinum nafnið mitt,“ segir Weisz, sem er komin sjö mánuði á leið og sér óskop mikil eftir því að hafa ekki þakkað unnusta sínum Darren Aronofsky. „Ég held að þetta sé meðgöngunni að kenna. Heilinn á mér er eitthvað skrifinn hessa dagana og ég varð algjörlega tóm þegar ég kom upp á sviðið. Ég gat gjörsamlega ekki hugsað. Þetta er óskaplega skrifin tilfinning,“ sagði Weisz.

# Pétur Gautur vígði Kassann

Þjóðleikhúsíð vígði nýtt svið sem ber heitið Kassann með pomp og prakta laugardaginn, með frumsýningu á Pétri Gaut eftir Henrik Ibsen í leikstjórn Baltasars Kor máks.



LEIKAR HEÐRAÐIR Sjö leikarar sem komu að vígslu Þjóðleikhússins fyrir meira en hálfrí öld voru heðraðir fyrir störf sín í þágu leikhússins.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

Einn tryggasti fastagestur leikhússins, Guðrún Árnadóttir, fékk þann heiður að klippa á borða sem strengdur var fremst á sviðið, en hún hefur mætt á hverja einstu frumsýningu á Stóra sviðinu frá vígsludegi Þjóðleikhússins árið 1950.

Þá voru sjö leikarar heiðraðir fyrir sýningu, þau Árni Tryggvason, Baldvin Halldórsson, Bryndís Pétursdóttir, Herdís Þorvaldsdóttir, Margrét Ólafsdóttir, Róbert Arnfinnsson og Steindór Hjörleifsson. Öll eiga þau sameiginlegt að hafa komið að vígslu Þjóðleikhússins á sínum tíma og voru þeim færðar táknaðar þakkir fyrir starf sitt í gegnum árin.

bergsteinn@frettabladid.is



LEIKHÚSSJÓRINN OG ÞINGMAÐURINN  
Tinna Gunnlaugsdóttir Þjóðleikhússjóri og Kolbrún Halldórsdóttir, alþingismaður og leikstjóri, létu sig ekki vanta.



TRYGGASTI GESTURINN Björgólfur Guðmundsson, stjórnarmaður Landsbankans sem er ein af bakhjörum Þjóðleikhússins, og Guðrún Árnadóttir sem hefur mætt á allar sýningar á Stóra sviðinu síðan 1950.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

## Ónefnd lög

Næsta plata Prince, 3121, kemur út hinum 21. mars og er þetta fyrsta plata hans hjá hljómplötufyrirtækinu Universal.

Prátt fyrir að stutt sé í útgáfudaginn á Prince enn eftir að nefna sjö af þeim tólf lögum sem eru á plötunni. Prince, sem þykir nokkuð sérvitur, hefur ekki viljað útskýra titil plötunnar en segir að útgáfudagurinn hafi einfaldlega verið ákveðinn 21. mars vegna titilsins.



Fjólublár miði mun fylgja einhverjum eintökum plötunnar. Munu hinir heppnu fá aðgang að tónleikum sem kappinn ætlað að halda á heimili sínu, Paisley Park í Minneapolis.

Síðasta plata Prince, Musicology, kom út fyrir tveimur árum og hlaut mjög góðar viðtökur. ■



EIRÍKUR ÖRN NORÐDAHL Velunnari bögbúosa.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

## Síðustu forvöð leirskálda

Frestur til að hnoða saman og skila inn ljóðum í Íslandsmeistaramót Nýhlíðum í ömurlegri ljóðlisti rennur út á miðnætti í kvöld. Í tilkynningu frá ólátabelgjunum segir að tillit verði tekið „tilasnalegra myndlíkinga, klaufalegs orðalags og ósmekklegs umfjöllunarefnis, auk annarra stílbragða ömurðarinnar sem dómnefnd þykir rétt að hafa til viðmiðunar“.

Tilurð keppninnar má rekja til draumfara ísfirska nýhilistans Eiríks Arnar Norðahl. Hann dreymdi um bögubósa sem orti svo lélegt ljóð að því var slegið upp á forsíðu DV. Hugmyndin þótti Eiríki svo góð að hann ákvæð að taka slaginn og efna til Íslandsmeistaramóts í lélegri ljóðlist.

Til stóð að verðlauna mesta leirburðinn 15. mars en ákveðið var að fresta athöfninni til föstudagsins 17. mars. Ljóðum skal skilað á kolbrunarskald@simnet.is en glæsileg bókagjöf er í vinning fyrir ömurlegasta ljóðið. ■

# car

The leading British magazine Car came in the January 2006 to the same conclusion as so many other judging panels:

**THE COMPETITORS FOR THE 2005 CAR OF THE YEAR:**

ALFA ROMEO 159 LEXUS RX 400H JAGUAR XJD  
RANGE ROVER SPORT HONDA CIVIC  
BMW 3-SERIES SUZUKI SWIFT RENAULT CLIO  
TOYOTA AYGO MERCEDES BENZ S-CLASS

**THE WINNER:  
2005  
CAR OF  
THE YEAR**

Huglok. FEB. 06

Suzuki Swift er bill sem hefur sett ný viðmið í hönnun, últli og aksturseigingleikum fólksbila og hefur fengið fáðæma góðar viðtökur um allan heim. Suzuki Swift var valinn bill ársins á Íslandi 2006 af BIBB samtökum íslenskra bíblablaðamanna. Suzuki Swift var einnig valinn „Car of the Year“ 2005 af virtasta bíblablaði Bretlands „Car magazine“.

Hann var valinn bill ársins á Íslandi, Nýja-Sjálandi, Astralíu, Kína, Malasiu og Japan. Í Japan fékk Suzuki Swift líka „most fun special special achievement award“ og „Design award of the year“.



**SUZUKI**  
...er lífsstíll!

SUZUKI BÍLAR HF.  
Skeifunni 17. Sími 568 5100.  
www.suzukibilar.is

BANDALAG ÍSLENSKRA  
**BÍLL**  
ÁRSINS  
2006  
VANA



**Nytt í bio**

Pink Panther démanturinn er horfinn og heimsins frægasta rannsóknarþörglega gerir alt til þess að kládra málina.

STEVE MARTIN  
JEAN RENO  
KEVIN KLINE  
BEYONCÉ KNOWLES

**PINK PANTHER**  
FM 957

TÖFRANDI ÆVINTÝRAMYND FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA

**THE CONSTANT GARDENER**  
FRA LEIKSTJÓRA CITY OF GOD  
EFTIR METSOLUBO JOHN LE CARRE

MARGVERDLAUNUD OG MÖGNUD MYND  
MMJ, Kvíkmyndir.com

**Nanny McPhee**  
**Transamerica**

**Capote**  
STÓRKOSTLEG VERÐLAUNAMYND  
BYGGD Á SÖNNUM ABBURDUM

**SIBUSTU SÝNINGAR**  
SEXI, STORHETTULEG OG OSTÖDVANDI

**Walk the Line**  
FRÁBÆR SKEMMTUN FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA

**SimCity**  
ATHUR JONES

**Dick Jane**  
SÍDUSTU SÝNINGAR

**REED** SÍMI 564 0000

**REGNBOGINN** SÍMI 551 9000

**CAPOTE** Kl. 3.45, 5.50, 8 og 10.10  
Kl. 8 og 10.45 B.I. 16 ÁRA  
Kl. 3.40 og 5.50  
Kl. 8 B.I. 16 ÁRA SÍDUSTU SÝNINGAR  
Kl. 3.40 og 5.50 B.I. 10 ÁRA  
Kl. 5.50 B.I. 10 ÁRA SÍDUSTU SÝNINGAR  
Kl. 8 og 10.45 B.I. 12 ÁRA  
Kl. 5, 8 og 10.45 B.I. 12 ÁRA  
Kl. 3.40 og 10.10 SÍDUSTU SÝNINGAR

**TRANSAMERICA** Kl. 5.30, 8 og 10.20 B.I. 16 ÁRA  
Kl. 5.45, 8 og 10.15 B.I. 14 ÁRA

**WALK THE LINE** Kl. 6 og 9 B.I. 12 ÁRA

**BROKEBACK MOUNTAIN** Kl. 6 og 9 B.I. 12 ÁRA

**400 kr. í bio!**  
Gildir á illar sýningar i Regnbogunum með rauðu

Dolby SDDS BiO.IS – allt á einum stað

★★★★★ „...listaverk, sannkölluð perla“ - DÖJ, kvíkmyndir.com

O.H.T. Rás 2  
G.E. N.F.S.  
BLAID  
H.J.-MBL  
V.I.V. - Topp5.is  
M.M.J. Kvíkmyndir.com  
S.K. DV

**OSKARSVERDLAUNIN** Besta leikkona í aukahlutverki Rachel Weisz

**OSKARSVERDLAUNIN** sem besti leikari í aðalhlutverki Philip Seymour Hoffman

**OSKARSVERDLAUNIN** sem besta leikkona í aðalhlutverki Reese Witherspoon

**BROKEBACK MOUNTAIN**

**Philip Seymour Hoffman**  
Joaquin Phoenix  
Reese Witherspoon

**walk the line**  
Joaquin Phoenix  
Reese Witherspoon

**SimCity**  
Athur Jones

**REED** SÍMI 462 3500

**PINK PANTHER** Kl. 6, 8 og 10  
**NANNY MCPHEE** Kl. 6  
**BROKEBACK MOUNTAIN** Kl. 8 B.I. 12 ÁRA  
**CONSTANT GARDENER** Kl. 10.25 B.I. 16 ÁRA

**Sími 553 2075**

**LAUGARAS BIO** bara lúxus

ALLIR EIGA SINN LEYNDARMAL

SUM ERU HJÖTTULEGRI EN ÖNNUR

SCARLETT JOHANSSON JONATHAN RHYS MEYERS

EIN BESTA MYND WOODY ALLEN TIL PESSA

**MATCH POINT**

GOYA VERÐLAUNIN BESTA EVROPSKA MYNDIN

Sýnd kl. 5:30, 8 og 10:15

**GOOD NIGHT, AND GOOD LUCK.**

Sýnd kl. 8 og 10

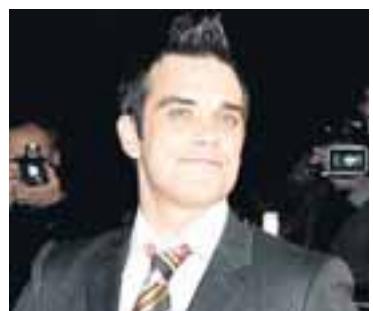
**FINAL DESTINATION 3**

Sýnd kl. 6 og 8

[www.laugarasbio.is](http://www.laugarasbio.is)

## Eru þau bara vinir?

Ólátabergurinn Robbie Williams og þokkagójan Shakira eru sögð hafa hvílt í örmum hvors annars á hótelin Los Angeles ef marka má erlend slúðurblöð. Kólumbíská söngkonan harðneitar hins vegar öllu og ber fyrir sig elstu afsökun stjarnanna begar mál af þessu tagi koma upp á yfirborði. „Við erum bara vinir,“ sagði hún í samtali við breska slúðurblaði The Daily Mirror en Shakira hefur verið með hinum argent-



**ROBBIE WILLIAMS** Er sagður vera yndisleg manneskja og góður vinur en ekki elskhugi Shakiru.



**SHAKIRA** Segir ekkert til í þeim fréttum að hún og Robbie Williams hafi átt stutt nætur-gaman.

ísku Antonio De La Rua í fjögur ár. Söngkonan var stödd í London til að taka upp nýtt myndband og svaraði þar þessum rætnu kjaftasögum. „Robbie er yndisleg manneskja og við eyddum tíma saman í LA. Það var samt ekkert meira en

bara vináttusamband,“ sagði hún og bætti við að henni þætti mikil til ástmanns síns koma. „Antonio er frábaer og hefur stutt mig í gegnum súrt og sætt. Þar að auki er ég með hring á fingri og hann er ekkert smáraði.“ ■

## Tónleikar á fimmtudag

Hljómsveitin Epo-555 heldur tónleikar á Grandrokki á fimmtudag. Sveitin er ein sú fremsta í danska indi-rokkini um þessar mundir og hefur nýjasta plata hennar, Mafia, hlutið mjög góðar viðtökur. Epo-555 mun spila á



hátiðinni South by Southwest í Texas á næstunni og ætlar að hita upp með tónleikunum á Grandrokki. Miðaverð er 500 krónur og hefjast tónleikarnir klukkan 22.30. Sveitin mun einnig spila í Smekkleysubúðinni klukkan 17.00 sama dag. ■

## Aukasýning á Adams

Uppsett er á sýningu töframannsins Curtis Adams í Austurbæ hinn 7. apríl og því hefur verið ákvæðið að efna til aukasýningar kvöldið eftir.

Sýning Adams hefur gengið fyrir fullu húsi í Las Vegas sex sinnum



í viku og því þykir það mikill fengur að fá bennan listamann hingað til lands.

Miðasalan á aukasýninguna er hafin. Fer hún fram á midi.is, í verslunum Skifunnar í Reykjavík, verslunum BT á Akureyri og Selfossi og á event.is Miðaverð er 3.900 krónur auk miðagjalds. ■

## Aðeins átta sýningar eftir! Ekki missa af þessari nýstárlegu leikhústilraun!

★★★★ „...mikið sjónarspil.“ E.B., DV  
★★★ H.V.H., Kastljós - RÚV

Aðlögun: María Kristjánsdóttir  
Leikstjóri: Þórhildur Þorleifsdóttir

**virkjun!**  
eftir Elfriede Jelinek

## pörupiltar

á Kringlukránni miðvikudagkvöld kl. 22:00

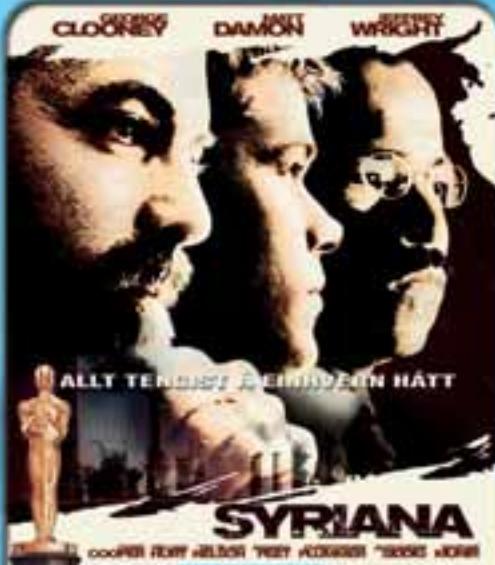
Uppistand, dans, söngur, glens og mikið grín!



Leikkonur: Alexía, Arnbjörg Hlíf, Halldóra Geirharðs, Ólafía Hrönn, Halla Margrét, Hildigunnur, Ingrid, Sólveig og María.

Aðgangseyrir 1200 kr.

# FRUMSÝNING



SYRIANA  
SYRIANA VIP  
BLÓÐBOND  
CASANOVA  
NORTH COUNTRY  
BAMBI 2 ísl. tal  
DERAILED  
MUNICH  
OLIVER TWIST  
KING KONG

ÁLFABAKKI S: 587-8900

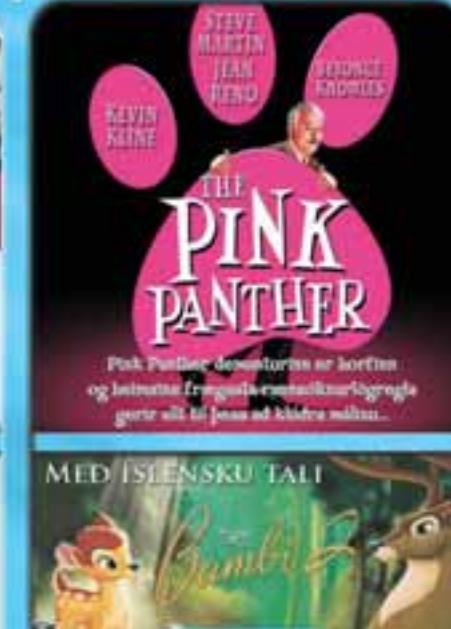
KL. 6-8-10:40 B.I. 16  
KL. 4:45-8-10:40  
KL. 4-6-8-10:10  
KL. 3:30-5:45-8-10:20  
KL. 8 B.I. 12  
KL. 4-6  
KL. 10:40 B.I. 16  
KL. 9 B.I. 16  
KL. 3:30 B.I. 12  
KL. 4 B.I. 12



BLÓÐBÖND  
KEIRA KNIGHTLEY  
PRIDE & PREJUDICE  
BAMBI 2 ísl. tal

AKUREYRI S: 461-4666 • KEFLAVÍK S: 421-1170

UNDERWORLD 2  
CASA NOVA  
BLÓÐBÖND  
PRIDE & PREJUDICE  
BAMBI 2 ísl. tal



THE PINK PANTHER  
BLÓÐBÖND  
UNDERWORLD 2  
DERAILED  
BAMBI 2 ísl. tal

KRINGLAN S: 588-0800



SYRIANA  
CRASH  
BLÓÐBÖND  
MUNICH  
PRIDE & PREJUDICE

HÁSKÓLABÍO S: 530-1919

# Amerískur Allen í London

## KVIKMYNDIR

### UMFJÖLLUN

Woody Allen er skemmtilegur leikstjóri. Mistækur að vísu en hann er í toppformi í Match Point, sem er hans besta mynd í mörg ár. Myndin er því himnasending fyrir aðdáendur leikstjórans og ætti þar fyrir utan að höfða til allra sem stunda fyrir utan þann þrógsýna hóp sem hefur gert það að íþrótt að hastast við Allen.

Match Point er mannlegur harmleikur um góðan dreng sem spillist af hvótum sínum og kemur sér í slík óefni að hann finnur sig knúinn til að grípa til örþrifaráða. Allen keyrir myndina sem fyrir á persónusköpun og samtölum og atburðarásin er hæg. Hann gefur sér góðan tíma til að kynna persónurnar og skapa með þeim samúð sem gefur tragedíunni mikinn slagkraft þegar ósköpin dynja yfir.

Myndin gerist í London en það eru í raun stórtíðindi að Allen skuli færa sig frá gríðalandi sínu Manhattan. Þessi tilbreyting virkar vel enda er Allen í eðli sínu Evrópu-máður. Hér eru mætt til leiks yfirstéttasystkinin Chloe og Tom en tilvera þeirra snýst um að lepja hanastél, spila tennis og fara í óperuna. Vinskapur tekst með írska tennisleikaranum Chris, sem endar með því að giftast Chloe. Nola, kærasta Toms, skekur svo þessa draumaverld Chris sem telur sig heldur betur vera kominn í alnir. Nola er misheppnuð bandarísk leikkona en löðrandi í slíkum kynþokka að Chris fær ekki staðist töfra hennar. Þau taka upp leyfilegt ástarsamband sem vindur heldur betur upp á sig þegar Tom og Nola slíta samvistum.

Chloe hefur lagt fram skýlausa kröfu um að hún og Chris eignist barn. Eitthvað gengur getnaðurinn brósulega, sem verður til bess að Chris missir kynferðislegan áhuga á konu sinni en langanir hans til Nolu magnast að sama skapi. Til að bæta svo gráu ofan á svart tekst honum að barna viðhaldid á meðan hvorki gengur né rekur í þeim efnunum í hjónasænginu.

Nola ætlar sér ekki aðala barnið upp ein og leggur hart að Chris



MATCH POINT

LEIKSTJÓRI: WOODY ALLEN

Aðalhlutverk: Jonathan Rhys Meyers, Scarlett Johansson, Emily Mortimer.

Niðurstaða: Myndin er himnasending fyrir aðdáendur leikstjórans og ætti þar fyrir utan að höfða til allra annarra sem stunda fyrir utan þann þrógsýna hóp sem hefur gert það að íþrótt að hastast við Allen.

að fara frá Chloe. Hann er hins vegar orðinn svo háður gljálífi yfirstéttarinnar að hann getur ekki hugsað sér að snúa baki við eiginkonu sinni. Lygavefurinn þéttist og hann reynir að spila bæði á eiginkonu og viðhald þar til allt fer til andskotans.

Bættu er auðvitað eldgömul tugga en í meðfórum Allens gengur gamla viðhaldsklisjan í endurýjun lífdaga og það er óhætt að segja að hér snúi hann hressilega upp á staðalmyndir tálkvendisins og ólánsama aumingjans sem lætur gredduna tortíma sér. Match Point er í raun film noir í dulargervi. Hægfara spennumynd sem kemur skemmtilega á óvart þegar upp er staðið.

Match Point er flott mynd. London býður upp á fallegar svíðsmyndir og tónlistin er vel valin eins og Allens er von og vísa. Hann bregður á leik með tökuvelina og nær miklu út úr leikurunum. Jonathan Rhys Meyers standur sig með sóma og Scarlett Johansson er auðvitað yndi í alla staði, brjálað-æðislega ógrandi og sexi annars vegar og hins vegar litil, brothætt og varnarlaus. Þá setja öndvegis-mennirnir Ewen Bremner og James Nesbitt skemmtilegan svip á myndina í litlum hlutverkum tveggja rannsóknarlöggreglumannna.

Það leikur allt í höndunum á Allen að þessu sinni og niðurstaðan er eðalræma sem ætti að heilla áhorfendur langt út fyrir dyggasta aðdáendahóp leikstjórans.

Pórarinn Pórarínsson



# CHELSEA-MENN það þarf aðeins eitt til að vinna: PENINGA!

HYTA HÚSD / SIA

Spilaðu í Lengjunni  
og þú gætir unnið.

**MEISTARADEILDIN** er á Lengjunni. Fylltu út seðil á lengjan.is eða á næsta sölustað og hleyptu enn meiri spennu í leikina.

## MIÐVIKUDAGUR 8. MARS

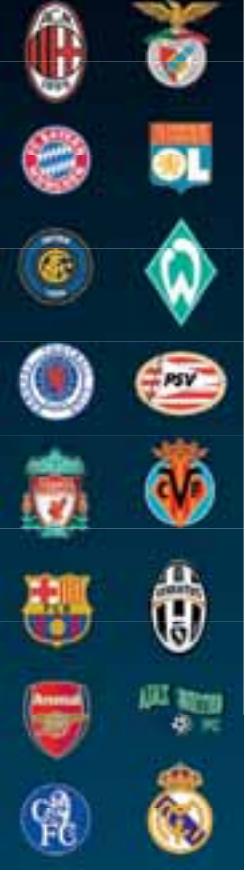
		1	X	2
19:50	Arsenal - Real Madrid	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19:50	Liverpool - Benfica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19:50	Milan - Bayern München	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19:50	Lyon - PSV Eindhoven	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Þetta er bara eitt dæmi um hvernig þú gætir margfaldað peningana þína á Lengjunni.

Upphæð **1.000** kr.

Stuðull **40.22**

Vinningur **40.220** kr.



# Lengjan

WWW.LENGJAN.IS

**AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000  
FRÉTTABLAÐIÐ**





## Útlendingar í farabroddi

„Það er ekkert launungarmál að liðið verður bygt mikil upp á erlendum leikmönnum” sagði Guðlaugur Baldursson, þjálfari ÍBV, við Fréttablaðið í gær. Liðið hefur fengið Bandaríkjamann að nafni Ryan Martin til sín á reynslu og von er á fleiri erlendum leikmönnum til Eyjumannna, sem hafa misst marga leikmenn frá síðasta sumri.

**sport**  
sport@frettabladid.is



ÁSTHILDUR HELGADÓTTIR Verður ekki með á föstudaginn. FRÉTTABLAÐID/E.ÖL.

Ísland mætir Englandi:

## Ásthildur getur ekki spilað

**FÓTBOLTI** Landsliðsfyrirliðinn Ásthildur Helgadóttir verður ekki með liðinu sem mætir Englandi í vináttulandsleik í Norwich á föstudagnin. Ásthildur meiddist í leik með Breiðablikum síðustu helgi og í gær kom í ljós að meiðslin eru það alvarleg að hún neyðist til að draga sig úr leikmannahópnum.

Enginn leikmaður hefur verið kallaður inn í liðið í hennar stað. Ísland hefur aldrei unnið England í kvænnaknattspyrnu en þjóðirnar hafa sjö sinnum leitt saman hesta sína. - hph

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MARS

5 6 7 8 9 10 11

### MIÐVIKUDAGUR

#### LEIKIR

19.15 KA og Stjarnan mætast í DHL-deild karla í handbolta.

19.15 Keflavík og Haukar mætast í Iceland-Express deild kvenna.

19.15 KR og Grindavík mætast í Iceland-Express deild kvenna.

#### SJÓNVARP

19.00 Upphitum með Guðna Bergs á Sýn. Upphitunarþáttur.

19.30 Liverpool-Benfica á Sýn.

19.30 Arsenal-Real Madrid á Sýn Extra.

19.30 AC Milan-Bayern München á Sýn Extra 2.

22.20 Handboltakvöld á RÚV.

## Prír Íslendingar verða í úrslitaleiknum

Það verða sannkallaðir Íslendingaslagir á dagskrá í undanúrlitum EHF-keppninnar í handbolta en þá mætast Gummersbach og Lemgo annars vegar og Crêteil og Göppingen hins vegar. Dregið var í undanúrlit í öllum Evrópukeppnum handboltans í gær og eru margir áhugaverðir leikir framundan. Alls eru sex íslenskir leikmenn á málum hjá liðunum sem eftir eru í EHF-keppninni. Guðjón Valur Sigurðsson og Róbert Gunnarsson eru hjá Gummersbach og Logi Geirsson og Ásgair Órn Hallgrímsson eru hjá Lemgo, og þá spilar Bjarni Fritzson með Crêteil og Jaliesky Garcia með Göppingen. Það verða því prír Íslendingar í úrslitaleiknum.

um í vor, hvernig sem undanúrlitin fara. „Þetta ætti að verða aðspennandi. Liðin skildu jöfn þegar við mættumst í deildum í vetrar og það verður gaman að kljást við Íslendingana,” sagði Guðjón Valur við Fréttablaðið í gær en hann á persónulegan titil að verja eftir að hafa unnið EHF-keppnina með Essen í fyrra. „Eg hefði ekkert á móti því að vinna aftur,” sagði Guðjón Valur og hló. Logi Geirsson segir Gummersbach hafa verið erfiðasta mótherjann í hattinum og býst við hörkuleik.

„Þetta er frábært. Flestir sam-

herjar míni hefðu frekar viljað mæta Gummersbach í úrslitum en ég er mjög sáttur við að mæta þeim núna. Liðið er á miklu skriði og ég held að við tókum þá,” sagði Logi óhræddur, en liðin mætast í þýsku deildinni á laugardag og ætti því að vera um nokkurs konar upphitun að ræða þar fyrir Evrópuleikinn.

Sjöundi og síðasti Íslendingurinn í Evrópukeppninni, Ólafur Stefánsson, fer með liði sínú, Ciudad Real, til Þýskalands og tekur á móti Flensburg í undanúrlitum Meistaradeildarinnar en í hinni viðureigninni eigað við Fotex Veszprém frá Ungverjalandi og Portland San Antonio frá Spáni.

#### > Kristinn Haflidason í Val

Valsmenn hafa fengið góðan liðsstyrk fyrir komandi átok í Landsbankadeild karla en Kristinn Haflidason hefur ákvæðið að ganga til liðs við félagið. Kristinn yfirgefur Prótt til að ganga í ráðir Hlíðarendiðsins en hann hefur meðal annars spilað með KR, Fram, Vikingi og ÍBV fyrir á ferlinum. Valsmenn hafa misst margar miðjumenn frá síðasta ári og því er hinn 31 árs gamli Kristinn kerkomin viðbót í leikmannahóp Vals.



## Flestir vilja sjá Vigni eða Sverri

Flestir handoltaspekingar landsins telja að Vignir Svavarsson eða Sverrir Björnsson eigi að spila við hlið Sigfúsar Sigurðssonar í þeirri 6-0 vörn sem Alfreð Gíslason hyggst láta íslenska landsliðsins spila. Nær allir telja það verjandi að velja leikmenn í landsliði eingöngu vegna hæfileika þeirra til að spila vörn.

**HANDBOLTI** Vignir Svavarsson, línumaður hjá Skjern í Danmörku, er best til þess fallinn að spila við hlið Sigfúsar Sigurðssonar í miðri 6-0 vörn íslenska landsliðsins, samkvæmt niðurstöðum óformlegrar könnunar Fréttablaðsins sem gerð var á meðal 25 helstu handoltaspekulanta landsins. Vignir hlaut tíu atkvæði af 25 móglögum í könnuninni en Sverrir Björnsson, leikmaður Fram, kom næstur með alls níu atkvæði. Þessir tveir leikmenn höfðu mikla yfirburði í könnuninni.

Alfreð Gíslason, nýráðinn landsliðsþjálfari Íslands í handbolta, lýsti því yfir á blaðamannafundi sl. laugardag að hann hygðist láta liðið spila flata 6-0 vörn í auknum mæli. Únn fremur sagði hann í viðtali við Fréttablaðið að nú færí í gang leit að þeim leikmanni sem ætti að spila við hlið Sigfúsar Sigurðssonar í miðri vörn íslenska landsliðsins. Fréttablaðið ákvað að taka Alfreð á örðinu og leitaði til 25 einstaklinga sem bekkja vel til íþróttarinnar.

Spurt var: Hver á að spila við hlið Sigfúsar Sigurðssonar í þeirri 6-0 vörn íslenska landsliðsins sem Alfreð Gíslason hyggst beita í auknum mæli?

Eins og áður segir höfðu flestir trú á Vigni í þessa lykilvarnarstöðu en athygli vekur hversu margir telja að Sverrir Björnsson, sem leikið hefur frábærlega með Fram í vetrar, sé rétti maðurinn í hlutverkið. Margir bentu á að Sverrir hefði ekki æft handbolta í þrjú ár fyrir tímabilini í árinum véri samt sem áður albesti varnarmaður deildarinnar. „Hvernig væri hann ef hann hefði aldrei hætt?“ hafði einn sérfræðinganna á orði og bætti við að þjálfari eins



HVOR Á AÐ VERA VIÐ HLÍD SIGFÚSAR Langflestir telja að Vignir Svavarsson, leikmaður Skjern í Danmörku, eða Sverrir Björnsson, leikmaður Fram, séu mennir til að spila í miðri 6-0 vörn íslenska landsliðsins.

og Alfreð ætti ekki að eiga í teljandi vandræðum með að koma Sverri í alþjóðlegan klassa sem varnarmaður á tiltölulega stuttum tíma.

Segja má að skoðun manna á Vigni skiptist í two andstæða póla. Annað hvort sögðu menn að hann væri klárlega eini maðurinn til að spila með Sigfúsí eða töldu að hann væri búinn með sinn kvóta af tækifærum í gegnum tíðina - sem hann hefði ekki nýtt. Nokkrir sögðu Vigni vera of mistækan og þá mætti landsliðið ekki við því að hafa leikmenn innanborðs sem fengu tveggja mínútna brottvísun jafn oft og hann.

Jaliesky Garcia kom í 3. sæti með fimm atkvæði og gengu þá menn að því að hann væri heill



heilsu og tilbúinn í verkefni landsliðsins. Fannar Þorbjörnsson hjá ÍR fékk tvö atkvæði og þeir Arnar Pétursson, leikmaður Hauka, og

ALITSGJAFAR FRÉTTABLAÐSINS: Guðmundur Guðmundsson / Páll Ólafsson / Óskar Bjarni Óskarsson / Sigurður Bjarnason / Sigurður Sveinsson / Reynir Stefánsson / Finnbogi Grétar Sigurbjörnsson / Júlíus Jónasson / Atli Hilmarsson / Ólafur Björn Lárusson / Rúnar Sigtryggsson / Gunnar Magnússon / Sébastian Alexandersson / Þorbergur Áðalsteinson / Guðjón Guðmundsson / Dagur Sigurðsson / Áðalsteinn Þjórhallsson / Geir Sveinsson / Ágúst Þór Jónasson / Heimir Ríkarðsson / Jóhannes Bjarnason / Guðmundur Karlsson / Alfreð Órn Finnsen / Kristján Halldórsson / Kristinn Guðmundsson.

SPURNING 1  
Hver á að spila við hlið Sigfúsar Sigurðssonar í þeirri 6-0 vörn íslenska landsliðsins sem Alfreð Gíslason hyggst beita í auknum mæli?

NIÐURSTÓÐUR:  
Nafn

Vignir Svavarsson 10

Sverrir Björnsson 9

Jaliesky Garcia 5

Fannar Þorbjörnsson 2

Guðlaugur Arnarsson 1

Arnar Pétursson 1

SPURNING 2  
Er verjandi að velja leikmenn í landsliði eingöngu vegna varnaráfileika þeirra?

NIÐURSTÓÐUR:  
Já sögðu:

Nei sögðu:

23

lið getum við farið áfram. Lykilatriði til þess er að stöðva Thierry Henry, ef við náum að gera það eigum við alla möguleika,” sagði Sergio Ramos, varnarmaður Real, fyrir leikinn sem Real Madrid verður að vinna.

Það er engu minni stórlieleur sem fer fram á San Siro á Ítalíu þegar Bayern München kemur í heimsókn. Fyrri leiknum lauk með jafntefli og eru heimamenn í kvöld því í kjörstuði fyrir leikinn með mark á útvelli í forskot. - hph

#### LEIKIR KVÖLDINS:

##### LIVERPOOL-BENFICA

Benfica vann fyrri leikinn 1-0

##### ARSENAL-REAL MADRID

Arsenal vann fyrri leikinn 1-0

##### AC MILAN-B. MÜNCHEN

Fyrri leiknum lauk með 1-1 jafntefli

##### LYON-PSV

Lyon vann fyrri leikinn 1-0

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES



THIERRY HENRY Lykilatriði hjá Real Madrid er að stöðva þennan magnaða knattspyrnumann. Henry skoraði eina markið í fyrri leik liðanna.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

**DV**

**Hefur bú séð DV í dag?**

**TIPPARÍ FÆR EKKI MILLJÓNAVNING**

**Mætir lögmanni Lengjunnar í dómsal**

## ÚRSLIT GÆRDAGSINS

## Meistaradeild Evrópu:

BARCELONA-CHELSEA	
1-0 Ronaldinho (78.), Frank Lampard (viti, 91.).þ	1-1
Barcelona komst áfram samanlagt 3-2.	
JUVENTUS-WERDER BREMEN	2-1
0-1 Johan Micoud (12.), 1-1 David Trezeguet (68.), 2-1 Emerson (88.).	
Juventus komst áfram samanlagt 4-4 með fleiri mörkum skoruðum á útvelli.	
VILLAREAL-RANGERS	1-1
0-1 Peter Løvenkrands (11.), 1-1 Rodolfo Arruabarrena (50.).	
Villarreal komst áfram samanlagt 3-3 með fleiri mörkum skoruðum á útvelli.	

## Pýski handboltinn:

MINDEN-GÖPPINGEN	
Snorri Steinn Guðjónsson skoraði tvö mörk fyrir Minden og Jaliesky Garcia skoraði einnig tvö mörk fyrir Göppingen.	29-30

## DHL-deild kvenna:

FRAM-STJARNAN	
VALUR-HK	41-28

## STADAN:

1. HAUkar	14	12	0	2 437:365	24
2. VALUR	15	12	0	3 417:348	24
3. ÍBV	14	11	1	2 365:308	23
4. STJARNAN	14	10	1	3 373:319	21
5. FH	14	9	0	5 376:338	18
6. GRÓTTA	14	5	0	9 325:349	10
7. HK	14	4	1	9 373:407	9
8. FRAM	14	3	0	11 338:389	6
9. KA/PÓR	14	2	0	12 332:419	4
10. VÍKINGUR	14	1	1	12 299:380	3



JOACHIM OLSEN Kastar hér til bronsverðlaunanna á HM í fyrra. NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

Vésteinn Hafsteinsson:

## Valinn bestur í Danmörku

**FRJÁLSAR** Danska frjálsíþróttasambandið hefur útnefnt Vésteinn Hafsteinsson þjálfara ársins í Danmörku fyrir framúrskarandi árangur sinn með tvo íþróttamenn. Vésteinn hefur þjálfaoð kúluvarparann Joachim Olsen og spjótkastarann Christina Sherwin með frábærum árangri.

Sherwin náði fjórða sæti á heimsmeistaramótinu í frjálsum íþróttum á síðasta ári en hún var útnefnd frjálsíþróttakona ársins í kjörinu.

Olsen hlaut bronsverðlaun í kúluvarpi á HM innanhúss á síðasta ári auk þess sem hann náði bronsverðlaununum á Olympíuleiknum í Ábenu árið 2004. Hann verður með á HM í Moskvu sem hefst á föstudaginn og getur því varið til til sinn þar. Adeins einn Íslendingur verður með í Moskvu en það er hlauparinn Björn Margeirsson. - hph

Craig Bellamy:

## ENN OG AFTUR Í vandræðum

**FÓTBOLTI** Vandrádagemlingurinn Craig Bellamy var handtekinn í gær grunaður um líkamsárás á konu á skemmtistað í Cardiff, fæðingarbað sinum. Atvikid átti sér stað á laugardaginn en nítján ára gömul stúlka kærði árásina til lögreglu. Stúlkan ku hafa meiðst á hálsi og handlegg.

Bellamy var handtekinn og yfirheyrdur en sleppt gegn tryggingu. Lögreglan á þó enn eftir að ræða frekar við Bellamy, sem hefur ítrekað komið sér í vandræði utan vallar.

Talsmaður Blackburn neitaði að tjá sig um málið í gær. - hph

## sport

# Galdrar Ronaldinho afgreiddu Chelsea

Besti knattspyrnumaður í heimi afgreiddi Englandsmeistara Chelsea á auðveldan hátt á Nou Camp. Ronaldinho setti á svið sýningu og skoraði markið sem tryggði Barcelona áframhaldandi þátttöku í keppninni.

**FÓTBOLTI** Leikur Barcelona og Chelsea fór rólega af stað og ljóst var á öllu að hvorugt liðið létt bilbug á sér finna. Leikmenn Chelsea voru lengi í gang, óvenju lengi sé tekið mið af því að liðið þurfti að skora í það minnsta tvö mörk til að komast áfram. Eiður Smári Guðjohnsen var ekki í byrjunarlíðunum söknarlína Chelsea fann sig ekki í fyrri hálffleiknum ef undanskil eru hálffærir sem ógnum alreið Valdes markmanni. Eiður Smári kom inn á fyrir Damien Duff á 58. minútu en létt lítið fyrir sér fara.

Á hinum enda vallarsins setti Ronaldinho á svið stórsýningu þar sem hann sýndi allar sínar bestu hlíðar og lék sér að varnarmönnum Chelsea, sem áttu engin svör við brögðóttum Brasilíumannum. Lionel Messi þurfti að yfirgefa völlinn vegna meiðsla en það kom ekki að sök fyrir Barcelona.

Ferskir vindar blésu í síðari hálffleik um Chelsea-liðið sem hóf að sækja en náið einfaldlega ekki

að brjóta ísinn. Ronaldinho tók til sinna ráða þegar lítið var að gerast og afgreiddi einvígið á sinn einstaka hátt. Hann fékk boltann fyrir utan vítateig og hreinlega labbaði framhjá John Terry og félögum í vörn Chelsea og þrumaði boltanum framhjá Petr Cech.

Frank Lampard skoraði úr víta-sprynu á síðustu mínuðu leiksins en það var engan veginn nóg fyrir ensku liðið, sem datt verðskuldað í keppni.

Juventus tókst á ótrúlegan hátt að komast áfram í átta liða úrslitin. Johan Micoud kom Werder Bremen yfir áður en David Trezeguet jafnaði metin. Allt leit út fyrir að firnasterk vörn Bremen myndi halda þar til markmaðurinn Tim Wiese gerði sig sekjan um skelfileg mistök þegar hann missti bolta sem hann var búinn að grípa og Emerson bakkaði fyrir sig með því að rúlla boltanum í markið og koma Juventus áfram á mörkum skoruðum á útvelli.

Rangers tókst ekki að komast



RONALDINHO Galdraði fram frábæra sýningu í leiknum og leikmenn Chelsea réðu engan veginn við snildartakta Brasilíumannsins.

NORDICPHOTOS/AFP

áfram þrát fyrir hetjulega baráttu á Spáni. Leikmenn Villarreal voru einfaldlega of sterkir fyrir Skotana sem komust yfir með marki

frá Peter Lövenkrands á upphafsmínútunum en Rodolfo Arruabarrena skoraði fyrir heimamenn, sem komust auðveldlega áfram. - hph

• Perry Ellis • Max Mara • 7th Street • Elisabeth Arden • Klikk • Casual



## opnunartilboð í augastað!

Margskipt gleraugu með glampavörn frá kr.

**20.900**

frá 22.900 kr. með glampa-vörn og gleri sem dökknar í sól

Þú færð  
mælingu hjá  
sjónfræðingi  
á staðnum

Gleraugu fyrir  
fjarsýna og nærsýna  
(einn styrkleiki) frá kr.

**11.900**

Barnagleraugu  
frá aðeins kr.  
**7.900**



**augastaður**  
færir þér nýja sýn!



**Lyf & heilsa**

Hamraborg og JL-húsinu

## ÚR BÍÓHEIMUM

I hvaða kvíkmynd hljómaði þessi setning:  
"She told me I look like Britney Spears! Why would  
she say that if she doesn't like me?"

Elle ër kvíkmyndinum Legally Blonde afrið 2001.



## VIÐ TÆKIÐ PÓRARNI PÓRARINSSYNI LEIDDIST YFIR ÓSKARNUM.

## Glassúrhúðuð leiðindi

Ég vakti yfir Óskarnum aðfaranótt mánudagsins. Þetta er eithvað sem maður hefur gert skilyrðlaust frá því Stöð 2 gerði þá byltingu að bjóða upp á veisluna í beimni. Þótt það megi finna Óskarsverðlaunum ymislegt til ferðar, til dæmis það að þau eru alls ekki marktækur mælikvarði á hæfileika og gæði, þá eru þau engu að síður árshátið kvíkmyndaþugafólks. Verðlaunaahendingin er vitaskuld hlaðin glamúr og innihaldslausum glæsileik að hætti Hollywood sem felur að vísu í sér að hún á að vera hin besta skemmtun. Mér varð því illa brugðið pessa nóttr par sem mér hundleiddist yfir þessu öllu saman. Samt hafa sjaldan jafn margar góðar myndir keppt um stytturnar. Spennan var að vísu í lágmarki og allt fór betta meira og minna eins og spár gerðu ráð fyrir. Þá er ekki heldur við kynnim að sakast þar sem Jon Stewart var þralgóður, beittur og kaldið heinum. Miklu betri en þeir sem hafa reynt að fylla skarð Billy Crystal hingað til.

Petta virðist því allt hafa verið eins og best verður á kosið en mér leiddist samt. Ég hlýt því að spryrja mig hvort vandinn

liggi míni megin en ekki Akademíunnar. Er ég orðinn svona gamall og fúll að ég get ekki skemmti mér yfir útsendingu sem ég hef beðið eftir mánuðum saman?

Ég veit það ekki en hallast þó að því að vandinn liggi hjá stjörnum sem kynna verðlaun og taka á móti þeim. Það var kannski meira trukk i liðinu fyrir nokkrum árum. Það virðist enginn þora eða nenna að bregða á leik lengur. Jack Palance gerði einu sinni armbeygjur á svíðinu, Christopher Walken hefur farið með kostulegar eftirhermur og Cher hefur ítrekað slegið mann kaland með kjólastírslum sínum. Nú koma bara allir og lesa línumnar sínar af skjá og þetta er orðið gerilsneytt. Ég naut þess ekki einu sinni að fylgjast með þessum Olympsgóðum nútímans stíga til jarðar á rauða dregilinn og leyfa þeim dauðlega að snerta sig.

Ég vona að þetta hafi verið einsdæmi og mun vinna í sjálfbum mér til þess að geta notið þessa að ári og vona að Hollywood-liðið geri slíkt hið sama.



JON STEWART Stóð sig vel á Óskarnum.

## dagskrá



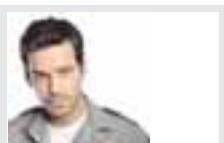
► 20.30  
*Keppni*

PROJECT RUNWAY



► 20.05  
*Lifstíll*

VEGGFÓÐUR



► 22.00  
*Spenna*

INVASION



► 20.00  
*Lifstíll*

HOMES WITH STYLE



► 19.30  
*Fotboldi*

LIVERPOOL – BENFICA

## SJÓNVARPIÐ



**6.58** Ísland í bítið **9.00** Bold and the Beautiful **9.20** í finu formi 2005 **9.35** Oprah Winfrey **10.20** My Sweet Fat Valentine **11.10** Strong Medicine **12.00** Hádegsfréttir **12.25** Neighbours **12.50** í finu formi

**2005 13.05** Home Improvement **13.30** George Lopez **13.55** Whose Line Is It Anyway? **14.20** American Idol **15.05** Fear Factor **16.00** Beyblade **16.25** Sabrina – Unglingsnomin **16.50** **17.15** Pingu **17.20** Bold and the Beautiful **17.40** Neighbours **18.05** The Simpsons **15**

**18.31** Lilo og Stitch (60:65) (Lilo & Stitch)  
**18.54** Vikingalottó  
**19.00** Fréttir, íþróttir og veður  
**19.35** Kastljós  
► **20.30** Tiskubrautir (2:12) (Project Runway) Þáttaröð um unga fatahönnuði sem keppa sín á milli og er einn sleginn út í hverjunum þætti. Kynni í þáttunum er fyrirsetan Heidi Klum og meðal domara er hönnuðurinn Michael Kors.  
**21.15** Svona er lifið (2:13) (Life As We Know It) Bandarísk þáttaröð um þrijá vini á unglingsaldri sem eiga erfitt með að hugsa um annað en stelpur.  
**22.00** Tiufréttir  
**22.20** Handboltakvöld  
**22.40** Formúlkvöld

**18.30** Fréttir, íþróttir og veður  
**19.00** Ísland í dag  
**19.35** Strákarnir  
► **20.05** Veggfóður (6:17) Vala Matt er snuinn aftur að Stöð 2 ásamt Hálfðáni í Lifsstíls- og hönnunarþættum Veggfóðu.

**20.50** Oprah (40:145) (Oprah's Bra And Jean Intervention)  
**21.35** Missing (17:18) (Mannshörf) (Paper Anniversary) Kona hverfur sporlaust og í fyrstu gruna Nicole og Jess eiginmanninn um græsku.  
**22.20** Strong Medicine (21:22) (Samkvæmt læknisráði 4) (Identity Crisis) Sjúklingur Lu er sannfærður um að sjúklingur Andy sé á flóttu undan lögreglanum.

**23.10** Ray Davies **0.00** Kastljós **1.00** Dagskrálok

**23.05** Stelpurnar **23.35** Grey's Anatomy **0.20** League of Extraordinary Gentl (B. börnum) **2.10** Queen of the Damned (Str. b. börnum) **3.50** Missing **4.35** Strong Medicine **5.20** Fréttir og Ísland í dag **6.25** Tónlistarmyndbónd frá Popp TV

## STÖÐ 2 BÍÓ

**6.00** The Ladykillers (B. börnum) **8.00** Another Pretty Face **10.00** Uncle Buck **12.00** Like Mike **14.00** Another Pretty Face **16.00** Uncle Buck **18.00** Like Mike **20.00** The Ladykillers (Dömuðanarr) Bönnuð börnum.  
**22.00** Punch-Drunk Love (Frávita af ást) Barry rekur sitt eigið fyrirtæki í voruhúsi. Í einkalfinu gengur hins vegar allt á afturfotunum. Bönnuð börnum. **0.00** Nine Lives (Str. b. börnum)  
**2.00** Smiling Fish & Goat on Fire (B. börnum)  
**4.00** Punch-Drunk Love (B. börnum)

## OMEGA

Dagskrá allan sólarringinn.

## E! ENTERTAINMENT

**12.00** Awards Fashion Police **13.00** E! News **13.30** Supermodels Gone Bad **14.00** Live from the Red Carpet **16.00** Awards Fashion Police **17.00** Live 2006 Academy Awards Post Show **19.00** E! News **19.30** Celebrity Soup **20.00** Live 2006 Academy Awards Post Show **22.00** 101 Sexiest Celebrity Bodies **23.00** Live from the Red Carpet **1.00** Awards Fashion Police **2.00** Live 2006 Academy Awards Post Show

**23.20** Jay Leno **0.05** Close to Home (e) **0.55** Cheers (e) **1.15** 2005 World Pool Championship (e) **2.55** Fasteignasjónvarið (e) **3.05** Östödvandi tónlist

## AKSJÓN

Fréttapátturinn Korter er sýndur kl. 18.15 og endur-sýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

Guðni Bergs og Heimir Karlsson hita upp fyrir alla leikina kl. 19  
Liverpool - Benfica  
Arsenal - Real Madrid Sýn Extra  
AC Milan - Bayern München Sýn Extra 2

# LIVEPOOL BENFICA

SYN besta sætið

515 6100 | SYN.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

Í KVÖLD KL. 19:30

## VIÐ MÆLUM MEÐ ...

Ray Davies

RÚV, kl. 23.10

## Líf Ray Davies undir smásjánni

Tónlistarmaðurinn Ray Davies er væntanlegur til Íslands til að halda tónleika. Hann var aðalkarlinn í hljómsveitinni The Kinks á sjöunda áratug síðustu aldar og ferill hans er því orðinn meira en 40 ára langur. Í heimildarmyndinni sem Sjónvarpið sýnir nú talar Ray af hreinskíni um líf sitt og listamannsferil. Eine er talað við David Bowie, Elvis Costello, Paul Weller og Bob Geldof sem fara fógrum orðum um þennan samferðamann sinn í tónlistinni og sýndar gamlar upptökur, meðal annars frá tónleikum og flutt lögum You Really Got Me, Sunny Afternoon, Days, Waterloo Sunset, Lola, All Day and All of the Night, Dedicated Follower of Fashion, Come Dancing og fleiri.



## ■ Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver  $3 \times 3$  kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Same talan má ekki koma fyrir tvívar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama  $3 \times 3$  kassa. Engin stærðfræðikunnáttar er nauðsynleg þó leikið sé með tölu. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausnir þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

## Lausn á gátu gærdagsins

3	2	4	1	7	5	6	9	8
9	7	8	6	4	2	1	5	3
6	1	5	3	9	8	2	4	7
2	3	7	5	6	9	4	8	1
8	6	9	2	1	4	7	3	5
5	4	1	7	8	3	9	2	6
1	9	3	8	2	6	5	7	4
4	8	6	9	5	7	3	1	2
7	5	2	4	3	1	8	6	9

2			7		9			
			4		1		3	
1					8			
2	3		5					
8		9			7		5	
					3	2	6	
					8		7	
4		6		5				
	5			3		6		



► 21.10

Heimildamynnd

HÆTTUR HAFSINS



7.00 Ísland í bítið 9.00 Fréttavaktin fyrir hádegi

12.00 Hádegisfréttir/Markaðurinn/Iþróttaréttir/Veðurfréttir/Leiðarar dagblaða/Hádegisfréttir. 13.00 Iþróttir/lifsstíl 14.00 Hrafnabing/Miklabraut 15.00 Fréttavaktin eftir hádegi 18.00 Kvöldfréttir/Islandi í dag/Iþróttir/veður

19.45 Brot úr dagskrá

20.00 Fréttir

20.10 Skafthlið – vikulegur umræðuháttur

Maður víkunnar.

20.45 Dæmalaus veröld – með Óla Tynes

Fréttamáðurinn Óla Tynes er manna naskastur á að þeфа upp kynlegustu heimfréttirnar.

21.00 Fréttir

► 21.10 Hættur hafsin

22.00 Fréttir Fréttir og veður

22.30 Hrafnabing/Miklabraut Hrafnabing priðjudaga, firmtudaga og föstudaga í umsjá Ingva Hrafnssónar og Miklabraut mánuðaga og miðvikudaga í umsjá Sigurðar G. Tómassonar.

23.15 Kvöldfréttir/Islandi í dag/Iþróttir/veður 0.15 Fréttavaktin fyrir hádegi 3.15 Fréttavaktin eftir hádegi 6.15 Hrafnabing/Miklabraut

RÁS 1 FM 92,4/93,5



6.30 Morguntónar 6.50 Bæn 7.05 Morgunvaktin 9.03 Laufskálinn 9.50 Morgunleikfimi 10.13 Pipar og salt 11.03 Samfélagið í nærmynnd

12.03 Hádegisútvart 12.20 Hádegisfréttir 13.00 Vít og breitt 14.03 Útvarpssagan 14.30 Miðdegistónar 15.03 Orð skulða 16.13 Hlaupanótan 17.03 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir

18.25 Spegillinn 19.00 Vitinn 19.30 Laufskálinn 20.10 Sáðmann söngvanna 21.00 Út um græna grundu 22.15 Lestur Passíusámla 22.22 Bókapátturinn 23.05 Fallegast á fóninn 0.10 Útvarp að á samtgendum rásum til morguns

RÁS 2 FM 90,1/99,9



6.05 Morguntónar 6.30 Morgunútvarp Rásar 2 9.05 Brot úr degi

12.03 Hádegisútvart 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Siðdegisútvartíð

18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Sjónvarsfréttir 19.30 Ungmennafélagið 20.30 Koncert 22.10 Popp og ról

BYLGJAN FM 98,9



5.00 Reykjavík síðdegis. 7.00 Ísland í bítið 9.00 Ívar Guðmundsson

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalagahádegis Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík síðdegis

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í dag. 19.30 Bragi Guðmundsson – með ástarkveðju

AÐRAR STÖÐVAR



FM 90,3 TALSTÖÐIN

FM 99,4 ÚTVARP SAGA

FM 95,7 Effem / Zúüber tónlistarstöðin

FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp

FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni

FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying

FM 105,5 Útvarp Bodoun / Kristilegt efni

FM 89,5 Kiss / Nýja bítið í þánum

FM 88,5 XA-Rádió / 12 spora efni

FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying

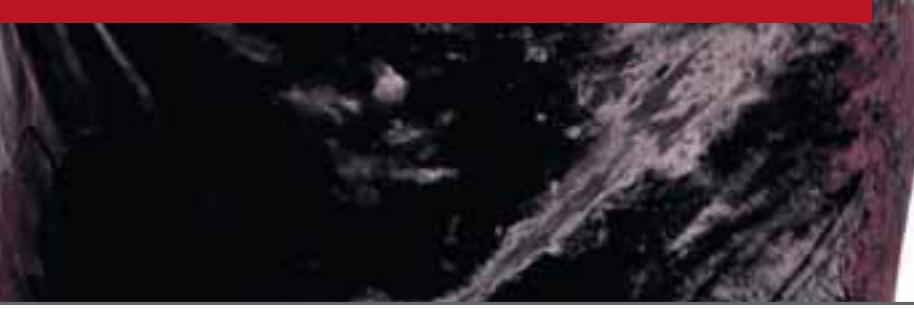
FM 104,5 Rádió Reykjavík / Tónlist og afþreying

## Fyrstu skrefin

mið  
kl. 20.30

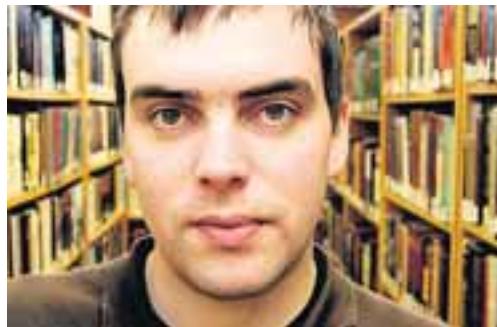
Í fyrsta skipti á Íslandi: Nýr þáttur um allt sem viðkemur foreldrahlutverkinu á fyrstu æviskeiðum barnsins í umsjón Guðrúnar Gunnarsdóttur.

Í kvöld!



**HRÓSID**

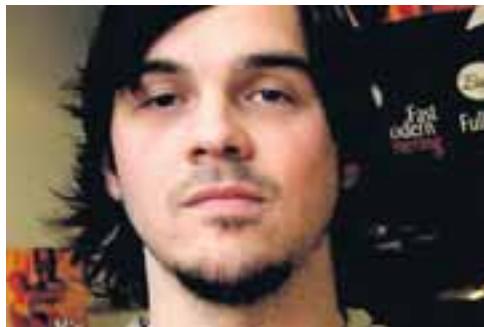
...fær hamskerinn Haraldur Ólafsson fyrir að hætta að stoppa upp fugla vegna yfirvofandi fuglaflensu.

**ÞRÍR SPURÐIR: PAÐ KOM ÞJÓÐINNI Í OPNA SKJÖLDU PEGAR ÁRNI MAGNÚSSON SAGÐI UPP****Hvað finnst þér um brotthvarf Árna úr ríkisstjórninni?**

Benedikt Hermann Hermansson úr Benna Hemm Hemm

Mér er voðalega mikið sama og þetta hefur lítil áhrif á mitt líf.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR



Arnar Þór Gíslason, trommuleikari í Dr. Spock

Mér finnst skelfilegt að erfðaprins Framsóknarflokkssins skuli hverfa á braut og hef miklar áhyggjur af framtíð flokkssins.

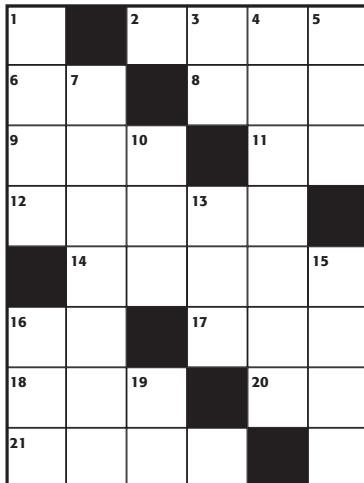
FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR



Ilmur Kristjánsdóttir, leikkona úr stelpunum

Petta er hans ákvörðun og ef honum finnst þetta vera of mikið þá má hann þetta alveg. Búum við ekki í lýðræðisríki?

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

**LÁRÉTT**

2 gatt 6 skammstöfun 8 klæðalaus 9 andi 11 más 12 traðk 14 skýli 16 tveir eins 17 lágvær niður 18 forsogn 20 tveir eins 21 hnappur.

**LÖÐRÉTT**

1 mest 3 í röð 4 stíflaður 5 traust 7 sjámp 10 draup 13 nagdýr 15 innfyra 16 kærleikur 19 málmur.

**LAUSN**

19 fljólfingur, 10 lauk, 13 müs, 15 idra, 16 ást, 17 hafsfépa, 1 best, 3 áb, 4 tæppur, 5 tru, 7 hafsfépa, 21 fela.

**LÄRÉTT:** 2 gatt, 6 eh, 8 ber, 9 sál, 11 pál, 12 trapn, 14 skýli, 16 áa, 17 sú, 18 spa, 20

**LÖÐRÉTT:** 1 best, 3 áb, 4 tæppur, 5 tru, 7 hafsfépa, 10 lauk, 13 müs, 15 idra, 16 ást, 17 hafsfépa, 21 fela.

**BUXUR**  
**ANAS**  
Fjörðurgata 13-15 Hafnarfjörður  
565 7100

**Xit**  
hárstofa  
Sími 564 6444  
Hlíðasmára 9  
**OPIÐ**  
Alla daga kl. 9-18  
miðvikud. kl. 9-20  
laugard. kl. 10-14

**IDOL STJÖRNULEIT: KEPPENDUR FÁ LAUN FRÁ LANDSBANKANUM****Veglegur söngstyrkur**

Landsbanki Íslands styrkir þá sex keppendur sem eftir eru í Idol - stjörnuleit Stöðvar 2 með peningum en þeim var tilkynnt þetta óvænt í gær. Fengu þau Briet Sunna, Alexander, Ingó, Ragnheiður Sara, Ína og Snorri afhent debetkort með myndinni sem Ari Magg tók af þeim. Styrkurinn fellur þó niður um leið og viðkomandi dettur úr keppinnini.

Mikil vinna fylgir því að taka þátt í Idol og þegar spennan magnast víku frá víku þurfa keppendurnir að leggja mjög hart að sér til að falla ekki út. Stífar æfingar, söng- og danstímar og kynningarstarf er aðeins lítil hluti af vinnunni. „Þau eru í Idol-inu nánast alla daga, „útskýrir Þór Freysson, framleiðslustjóri þáttanna. Þetta er í fyrsta skipti sem þessi háttur er hafður á en tölverð umræða átti sér stað í fyrra þegar einhverjur keppendur reyndu að fá styrk frá sveitarfélögum til að bæta upp vinnutap. Þór vildi ekki gefa upp hversu há fjárhædin væri en taldi þetta vera mjög góðan styrk fyrir keppendurna. „Allir hópar hafa hingað til verið launalausir en peningarnir ættu að hlaupa undir bagga með þeim. Námskeiðin og sú reynsla sem keppendur hafa fengið í staðinn undanfarin ár er hins vegar ómetanleg og þau búa að þeim alla ævi,“ bætir Þór við.

Sexmenningarnir brugðu sér til Parísar um helgina og voru herlegeitin tekin upp. Ferðasagan verður sýnd á föstudaginn. Að sögn Þórs tókst ferðin með eindæmum vel en gist var á finu hótelí í miðborg Parísar. „Við fórum í skoðunarferð með Laufeyju Helgadóttur, fararstjóra Flugleiða, sigldum um



**IDOL-KEPPENDURNIR** Fá lokins greitt fyrir þátttökum sína í þáttunum en þeim gefst ekki mikill kostur á sinna „daglegu“ lífi á meðan keppinni stendur.

MYND/ÞÓR FREYSSON

Signu og borðuðum góðan mat,“ segir Þór. Ástarbriminn mun ekki hafa kvíknað milli keppenda í þessari rómantsku borg en Þór viðurkenmir að þau hafi öll orðið ástfangin. „Enda ekki annað hægt í París,“ segir hann og hlær.

Idol - stjörnuleit hefur verið eitt vinsælasta sjónvarpsfni landsins undanfarin þrjú ár og Þór finnst

áhuginn ekkert fara minnkandi, þvert á móti. „Spennan eykst alltaf eftir því sem nær dregur,“ segir hann og bætir við að þeir keppendur sem eftir standi finni töluvert fyrir þátttökum sínni. „Þeir eru stoppaðir úti á götu, beðinir um eiginhandaráritanir og fólk vill fá myndir af þeim með sér,“ segir hann.

freyrigja@frettabladid.is

**FRÉTTIR AF FÓLKU**

Álfur Popplands er greint frá því að rokkhljómsveitin Jet Black Joe ætti sér að endurvekja forna frægð og gefa út nýja plötum sem kemur í verslanir á næstu misserum. Rokkþyrstir Íslandingar hljóta að gleðjast yfir þessum tíðindum en hafnfirsku drengirnir voru með því ferskasta sem heyðist í upphafi tíunda áratugarins. Ferill hennar var reyndar æðri skrautlegur og margir muna eflaust eftir upphöfum sem urðu eftir tónleika sveitarinnar á Ísafjörði þegar hún stóð á háindi ferils síns. Hún hætti störfum eftir að söngvarinn Páll Rósinkranz gafst upp á rokkhlífernum og snéri sér alfaríð að sólóferlinum en hann og Gunnar Bjarni gítarleikari hafa stundum komið fram tveir og spilað undir nafni sveitarinnar.

Egill Einarsson, betur þekktur sem **Gilzenegger**, hefur fengið kaldar kveðjur frá ritdómurum sem tekið

hafa bók hans Biblum fallega fólkins fyrir. Agli er helst legið á hálsi að kynda undir útlitsdýrkun, gera lítið úr konum og skrifa texta sem er býna fjarþykldur gullaldarslensinn. Egill fékk það til dæmis óþvegið hjá **Hávarí Sigurjónssyni**, dómni sem birtist í Morgunblaðsins, í dómni sem birtist í Lesbók blaðsins á laugardag. Það er ekki síst útlitsdýrkn Egils sem fer fyrir brjóstíð á Hávarí, sem fjállar í löngu máli um bokina undir fyrirsögninni „Handbók heimskingjans“. Það þarf svo sem engan að undra að Hávarí kunni ekki að meta skopsken Egils enda má ætla að milli þeira sé hyljup og viðföremenningargjá. Það er hins vegar öllu skondnara að Hávarí skuli amast við áhuga Egils á ytra últíð fólk þar sem hann er sjálfur brautryðandi á svíði líkamsræktar á Íslandi en hann þyddi á sínum tíma handbókina Líkami fyrir lífið. Sú bók er enn sem komið er langmest seldar líkamsræktarbók á Íslandi, fyrir og síða.

- fgg/bp

**Silvía leggur Japan undir sig**

Vegir Silvía Nætur virðast órannsakanlegir og óútreiknalegir en samkvæmt áreiðanlegum heimildum Fréttablaðsins gisti söngdíván nú á Hilton-hótelinu í Tókóy í boði japansk plötufyrirtækis og dugði ekkert minna en forsetasvítan undir hana. Viðræður eru hafnar við að standendur Silvía um að gefa út plötum með henni og svo virðist sem Íslendingar eigi miklu fylgi að fagna þar austra en rapphljómsveitin Quarashi gerði góða hluti þar fyrir nokkru.

Japanskra þjóðin hefur ekki síður en sú íslenska kolfallið fyrir henni því Silvía kemur fram í þó nokkrum sjónvarpsþáttum í þessari víku auk þess sem heimildir Fréttablaðsins herma að viðræður séu hafnar um að sjónvarpsdrotningin fái sinn eigin sjónvarpsþátt.

Silvía Nött sló eftirminnilega í gegn á Skjá einum fyrir rúmu ári síðan og hefur sigurgangan verið óslitn síðan þá. Var hún kjörin. Sjónvarpsmaður ársins á Eddverðlaununum auk þess sem hún sigrði með sögulegum yfirburðum í forkeppni RUV fyrir Evró-



**SILVÍA NÖTT** Hefur slegið í gegn á japanskri grundi og viðræður standa yfir um að gera hennar eigin sjónvarpsþátt fyrir japanska sjónvarpsstöð.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

vision en keppnin fer fram á Grikklandi.

Hópurinn sem fylgir Silvía er væntanlegur til Íslands á laugardaginn og ætti framtíðin þá að vera orðin nokkuð skýr. Ágústa

Eva Erlendsdóttir, sem bregður séi í hlutverk Silvía, þarf einnig að koma til landsins þar sem tökur á Mýrinni fara senn að hefjast en bar leikur hún Eva Lind, dóttur Erlends.

- fgg

**GLÆNÝ LÚÐA HUMAR TÚNFISKUR**

Gnúðarvogi 44, sími 588 8686  
opið alla laugardaga 10-14

# Páskatilboðin í fullum gangi

**GravityZero með  
TEMPUR heilsudýnu**



## Fermingatilboð 2006



Heilsudýnur uppbyggðar til að laga sig að þér og þínum líkama

Gormakerfið er stíflara á mjaðmasvæði og mýkra á axlasvæði. Gormakerfið er læst saman langsomt til að dreifa líkamsþyngdinni á sem flesta gorma. Fjöldi gorma er 220 pr. fm. í Multi Spring kerfinu. Dýnan er með Conforma heilsu og hægindalagi beggja vegna. Steyptir hliðarkantar sem veita 25% meira svefnsvæði.

**Betra  
BAK**



- 80x200 cm Verð áður kr. ~~56.164,-~~ Nú kr. 47.900,-  
90x200 cm Verð áður kr. ~~59.478,-~~ Nú kr. 49.900,-  
100x200 cm Verð áður kr. ~~66.287,-~~ Nú kr. 56.900,-  
120x200 cm Verð áður kr. ~~76.466,-~~ Nú kr. 64.900,-

**THE  
NeverTurn™  
MATTRESS**

**Chiro Standard heilsudýna með botni og löppum:**

- 100x200 cm Verð áður kr. ~~79.900,-~~ Nú kr. 65.900,-  
120x200 cm Verð áður kr. ~~91.800,-~~ Nú kr. 75.900,-

Leggðu grunn að góðum degi

**Betra  
BAK**

Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477  
[betrabak@betrabak.is](mailto:betrabak@betrabak.is) • [www.betrabak.is](http://www.betrabak.is)  
Opið: Virka daga frá kl. 10-18  
laugardaga frá kl. 11-16

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMER FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Ritstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VÍÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



**BAKPANKAR**

GERÐAR KRISTNÝJAR

## Fugladansinn

Fátt er áhugaverðara í fjölmíðlum en dýrafréttirnar. Sumar er gleðilegar, svo sem begar kálfar eru bornir í Húsdýragarðinum, en aðrar eru sorglegri eins og þegar ekið er á lömb. Frá því er oft skýrt eins og þar fari þjóðpekkkt dýr, en landið er lítið, allir skipta máli. Þá er nú skemmtilegra að lesa að ný tegund hafi numið land. Þjóðin gleðst ekkert minna yfir mynd af undarlegri önd á tjörn en þegar heyrist af erlendum sérvitringum sem lært hafa íslensku af lúinni orðabók. Okkur finnst þetta oft óverðskuldaður heiður. Á örskömmum tíma náðu meira að segja vespurnar að verða okkur svo hjartfólgnar að mörgum varð hverft við þegar fréttir bárust af því að íslenski vespustofninn væri í bráðri útrymingarhættu.

NÚ hafa váleg tíðindi borist á nýjan leik. Fuglarnir vilja okkur illt. Við vitum ekkert hvort óhætt sé að gefa öndunum brauð eða hvaða afleiðingar það hefur að bera gæsaskít inn í hús. Þegar einhver pestin geisaði á 17. old gengu Evrópubúar með andlitsgrímur sem svipaði til fuglsgoggja og sáust vel í þáttunum um kynóða Englandskónginn Karl. Líklega væri viðeigandi að verða sér úti um eitt-hvað svoleiðis og temja sér síðan að kallast á við fólk af margra metra færi eins og hér var gert í spænsku veikinni.

**PEGAR** ég var í frönskunámi í Nice fyrir þremur árum voru nemendurnir stundum beðnir að segja fréttir að heiman. Þá sagði ég oft krassandi dýrafréttir af mbl.is og bar heilsuleysi storksins Styrmis oft á góma. Kínverjunum fannst ekki mikil til þess koma, enda gátu þeir slegið um sig með fréttum af HABL-veirunni ógurlegu sem þá átti að útrýma heimsbyggðinni. Brúnin á þeim léttist þegar frægustu tískuhúsin settu smartar öndunargrimur á markað. Enn eitt dæmið um aðlögunarhæfni mannsins.

**ÞRÁTT** fyrir allar heimsendaspár gef ég öndunum enn brauð. Þær eru svo svangar að þegar brauðið er búið líður mér eins og Sophie sem Meryl Streep lék í Sophie's Choice. Þær sem ég sveik um bitann eru mér ofar í huga en þær sem mér þó tókst að metta. Á leið minni til baka eftir Lækjargötunni velti ég því gjarnan fyrir mér hvort þær sviknu eigi eftir að kjaga að mér einn daginn og hósta framan í mig slími. Þær hugsanir rjálast þó alltaf af mér þegar mér verður gengið framhjá Litla ljóta andarunganum. Á meðan fólk hættir sér enn bangad inn getur varla öll von verið úti enn.

**Fréttablaðið er smáauglýsingablaðið**

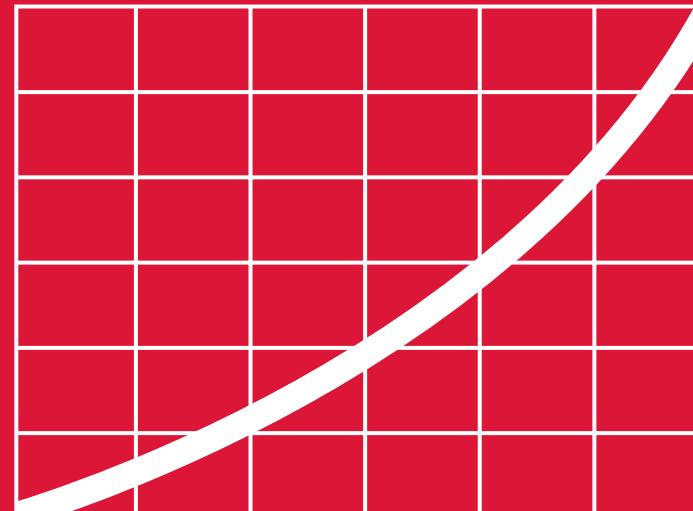
PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

**MARKAÐURINN**

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**



$$1 + 7 = 1$$

FRÉTTABLAÐIÐ